

ئەمىن ئىسىمى بۇ ئىسىمى بۇ ئىسىمى بۇ ئىسىمى  
ئاۋىر ئۆتۈنۈمى كوردەستان

# راپەرىنى كوردەكان

۱۸۸۰ سالى

نورسنى: دوكتور بېرلىن  
ۋە گېنېرال پروسى يەۋە  
دوكتور كاوس قەتەن

ئەمىنئەتتىكى ئىقتىسادىي پۈتۈنچىلىك ۋەلاۋاتى  
ناۋەرى ئۆتۈنۈمى كوردەستان

# پاپەرىنى كوردەكان

سالى ۱۸۸۰

CHAIK M

1928

00 46 - 704 045 250

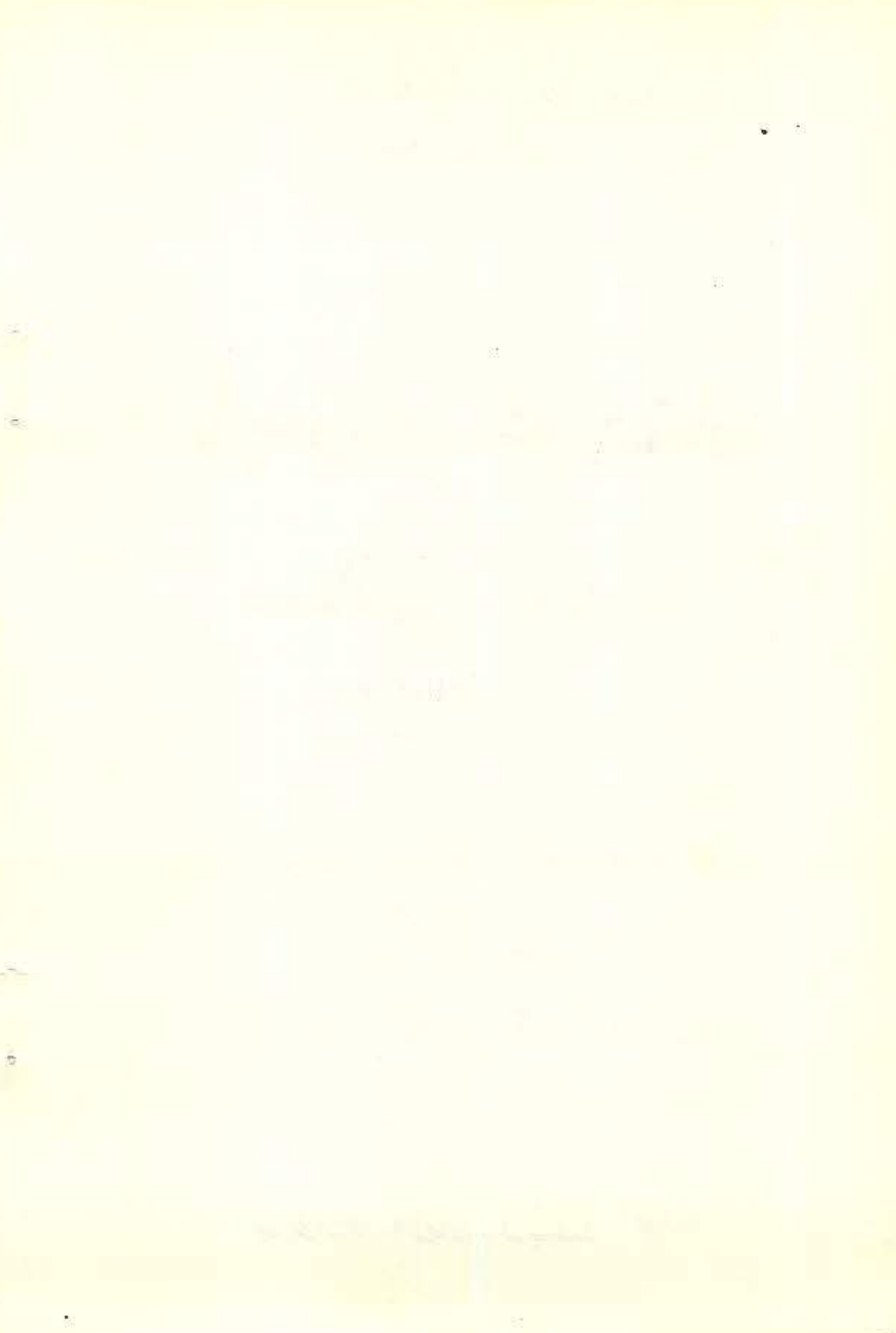
نورسىنى: دوكتور جەلىيى جەلىل

ۋە گىنرلە پروسى يەۋە

دوكتور كاوس قەتئەن

1662

پاڭخانى، الزمان، لى بەغدا ۱۹۸۷



## - نهم کتیبه -

نهم کتیبه نه تروحه که ی دکور جه لیلی جه لیله ، که له سالانی شهستا نووسی و شه هاده ی دکورای پین وهر گرت . پاش نه وه ، کتیبی « کورده کانی ئیمپراتوری یه تی عوسمانی » و شتی تری نووسی . کتیبی « کورده کانی ئیمپراتوری یه تی عوسمانی » م ، کرد به کوردی . دووایی به سه رماهات نه مهش بکه م به کوردی . به رای من نه بئ خوتنده وه ری کورد شو ئاسی له گه ل نه رشیفه ده وه له مه نده که ی رووسیای قه یسه ری دا په یدا بکات . نه و نه رشیفانه ی له خویان به ولاره ( نیازم له ها ونیشتمانه سو فی یه تی به کانه ) که سی تر ناتوانی توخیان بکه وی . هه ر له بهر نهم هویهش کتیبه گه وره گرنگه که ی دکور لازار هیشم کرد به کوردی . نه و کتیبی له سنووریککی زور فراواندا سوودی له نه رشیفی سو فی تی و سه رچاوه بیگانه کان دیوه و زور وه ستایانه میژووی کوردی نووسیوه . ( هیوامه به م زووانه بلاوی بکه مه وه ) .

وام به راست زانی له تاو ده فی په ره کاندای نه و بیروپایه که مه سه ری پانه ی خوم داریزم . بیروپای ترم هه بوو له ناو ده فی کتیبه که دا ده ست نیشانه کرد بوون و ژماره م بۆ دانا بوون ، به لام وام به با شتر زانی لایان بهرم .

هیوام وایه که موزور سوودیکم به میلیه ته خوشه ویسته که م گه یاندیت .

په مئا - ۲۲ - ۱۲ - ۱۹۸۵  
دکور گاوسی قهفتان



1890

1890

1890

1890

1890

1890

1890

## - پيشه‌کى -

ناوچه کورد نشينه کان له تيان تورکيا و تيران و عراق و سوور يادا دابهش کراون . له کونه وه سامانى سرووشتي کوردستان و به تايه تي نه و جوري جوغرافيه هه لکه و تووه ي هه يه تي سه رنجي دهوله ته نه ورو و پايه کاني راکيشاوه .

کار به ده ستاني تورکيا و تيران نه ک هه ر دان به خاکی يه کگرتوي کورددا نايين ، به لکو هه تال به روي ره گه زيشه وه ، وه ک گه لو مبله تيك دان به کورددا نايين و ناوړ له مافه نه ته وه ييه کاني ناده نه وه و به سوو کيه وه سه يري نه که ن<sup>(۱)</sup> ، نکوولي نه مافه نه ته وه ييه کاني کورد نه که ن . نامه ردا نه ميژوو که لو و پوره که شي به قه لبي نه نووسن . مافي ره وای گه لي کورد له پيناوي سه رفراز يدا ، له لايين زانها بۆر جوازيه کان و چاپه مه نييه کانيانه وه به بز ووتنه وه ي کونه په رست خوازو « جه رده يي » به رچاو نه خرئت .

گرنگيتي هه موو ليکولينه وه يه ک ، په يوه ندي به کيشه که ي کورده وه هه ييت ، له وه دايه ، رووبکاته توژينه وه ي خه باهي سياسي گه لي کورد له پيناوي يه کيتي نه ته وه يي و سه ربه خوي و ديموکراتيه تدا ،

نوێزینهوهیهك به راستی له ناوهڕۆك و سرووشتی بزووتنهوهی رزگاری  
خوازی كورد له و رۆژانهدا بگات و بتوانێ فرخی خۆی بداتێ .

نووسینهوهی میژووی كورد له لایهن میژوونووسه  
بۆر جوازییه كانی رۆژئاوا ، لیکۆلینهوهی میژووی كوردو  
كه له و پۆره كهی ، ههتا ئه مڕۆ له ژێر ته ئسیر و سایه ی سیاسه ته  
داگیر كه رانه كهی دهوله ته كاندایه . ئه و دهوله ته كۆلۆنیاله هه ر له و  
چاوه وه و تا ئه و راده یه ش له و كیشه یان ئه كۆلیه وه و سه یریان ئه كرد ، تا  
باشتر له ته بیاتی كوردو سرووشتی ئاوچه كانی بگهن ، ئه و ئاوچه انه ی  
ئه ژێر سایه ی خۆیا نا بوون ، به و نیازو مه به شته ش زیاتر بیا خسه نه ژێر  
دهستی خۆیا نه وه و ده سه لاتی ئابووری و سیاسی خۆیان به رۆژه لاتی  
زێكدا بلاوبكه نه وه . له بهر ئه وه لیکۆلینه وه ی میژووی كۆمه لایه تی و  
سیاسی و ئابووری كوردیان نه خستبووه به رچاوی خۆیان .

سه ده ی بیستم له میژووی كورددا ئه وه نده ی ماوه یه كی گرنگه  
هینده ش ئالۆزه . له م ماوه یه دا كورده كان بۆ یه كه م چاره اته ناو  
چوارچێته وه ی په رژه وه ندی سیاسی ئیمراتۆریه نی رووسیای  
قیسه ری و به ریتانیا له رۆژه لاتی زێكدا . ئیانی ئابووری و  
كۆمه لایه تی گه لی كورد گۆرانی به سه رده اته . ئه وه بوو په یوه ندی  
سه رمایه داری و بازرگانی سه ری ده ره ئینا ، دووایش راپه رینی ئه م  
ئه و ده ره به گی كورد دژی داگیر كه ره عوسمانی و ئیرانیه كان ،  
و به رپابوونی ئه و راپه رینه وه بوونیان به راپه رینیگی گشتی  
جه ماوه ری ، به نیازی خۆ رزگار كردن له ده سه لاتی بیگانه و دامه زرانندی  
دهوله تیگی نه ته وه یی سه ربه خۆی خۆیان ، ئه مانه دیارده ی ئاشكرای  
ئه و ماوه یه بوو .

ئەم كارەى بەردەست ، دەربارەى يەككىك لە راپەرىنە ھەرە  
 گرنەگەكانى بزوتتەوەى رزگارى خوازى كوردە . راپەرىنەكەى شىخ  
 عوبەيدوللاى نەىرى سالى ۱۸۸۰ ، كە گەشتە لووتكەى ھەرەبەرزى  
 برووتتەوەى كورد لەسەدەى بىستەمدا ، ناوچەپەكى زۆر فراوانى  
 گرتەووە دەسەلات و ھىزىكى گەورەى ھەبوو . بەشدارانى راپەرىنەكە  
 لە پىناوى سەربەخۆئى و دژى زۆردارىتى كۆمەلايەتى و چەوساندەووە  
 بىن ياساى دەولەتى عوسمانى و ئىران خەباتيان ئەكرد . راپەرىنەكە  
 بەجۆرىك تەشەنەى كرد ئەك ھەر توركيا و ئىرانى تۆقاند بەلكو  
 رووسيا و بەرىتانيا و نەمساشى بەزارەكرد .

نووسەر لەم كارەيدا ھەولى داوھ ھەموو رىرەووەكانى  
 بزوتتەوەكەى كوردى ۱۸۷۹ - ۱۸۸۲ بىخاتە بەرچاو . ھەموو ئەو  
 ھۆ كۆمەلايەتى و ئابوورى و سياسيانە پىشان بەدات كە راپەرىنەكەيان  
 تەقاندو ھەرەوھا بەپىئى تووانا پەيوەندى دوولابى كوردو ئەرمەنەكان  
 روون بكاتەو . بەبى روون كەردنەوەى ئەو پەيوەندىيە زەحمەتە  
 سياسەتى راستەقىنەى عوسمانى بەرامبەر كورد تىن بگەين .

لەم كارەدا ، بە شىوہەپەكى سەرەكى سوود لەو سەرچاوە دەست  
 نووسە بلاونەكراوانەى ئەرشىفى سياسەتى دەرەوہى رووسيا  
 ( ئا . ف . پ . ر ) و ئەو دەستاويزانەى لە « كىتەبى شىنى » ئىنگلىزى دا  
 بلاوكرائەتەوہ بىنراوہ . دەستاويزەكانى ئەرشىفى سياسەتى دەرەوہى  
 رووسيا پىرن لە دەنگ و باس و بىرەوہرى دىپلوماسىيە رووسەكانو  
 چاوورا جەنگىيەكان لە ئەرزۆم و وانو دياربەكرو تەپىزۆ و ھارانو  
 شوئىن و جىنگاى تر . ئەو دەنگ و باس و زانىارىيەى دىپلوماسىيە



رووسه کان و جاسووسه جه نگیسه کانیاں له تورکیا و ئیراندا دهر باره ی کورد کویان نه کرده وه ، به زوری په یوه ندیاں به وه وه بو و نامانجیشیاں له وه دابوو ، په یوه ندی دانیشتو وه کان له گهل کار به دهسته ره سمیه کان و هروه ها دۆخی سیاسی کوردستان و راده ی تفوز و ته ئسیری رووسیا به سر کورده کاندا دهست نیشان بکه نو و روون بکه نه وه .

سوودمان له دهستاویزه کانی « ئه رشینی ئه ستامبول » « ئه رشینی سه ره کی » و « بیعه کان له ئیران » دیوه . له ناو ئه م دهستاویزه اندا نامه کانی دیلوماسیه کان و بیره وه ری کونسولی گشتی له نازربایجان ( له شاری ته بریز ) ، شولشیشکی له تاران ، بووسینه کانی ( ئی . ئا . زینتوف ) ی ، وه زیری خاوه ن دهسلاتی ته وای رووسیا له ئیران . هروه ها بیره وه رییه دووروو درتزه کی یاریده ده ری کونسولی رووسیا له وان . ک . پ . کامساراکان و ( ن . آ . نالیتوف ) ی ، به ریوه به ری کونسولخانه ی رووسیا له ته رابزوون و ( ین . پ . توفیکوف ) ی <sup>(۱)</sup> . کونسولی رووسیا له ئه ستامبول . بیره وه رییه کانی ، ( م . یاکیمانسکی ) یاریده ده ری کونسولی رووسیا له دیار به کر ، لیکولینه وه توئینه وه یه کی به نرخ دهر باره ی دۆخی کومه لایه تی و سیاسی کورد له ماوه ی راپه رینه کی سالی ۱۸۸۰ د به دی نه کرتین .

زانباریه کانی ئه رشینی میزووی و جه نگیی حکومتی مه رکه زی ولاتی شووره وی ( ت . گ . ف . ئی . ئا ) له زور رووه وه رتی بو نووسینه وه ی ئه م کاره روون کردۆته وه .

دهستاویزه کانی ئه رشینه ئینگلیزیه کان که له زنجیره ی

( کتیبی شیندا ) بلاو کراونه ته وه مایه ی سهرنج دانن . ئەو کتیبه له چه ند بهرگیتک پیک هاتووه . به پیتی ناوی وولاتان ریک خراون . ئەو زانیاریانه ی له مه سه له ی کوردو راپهرینه کانی کورد ئەودین له گه له ئەو باسانه دا دین که ده رباره ی تورکیا یان ئیرانن . ئەو زانیاریانه ی له کتیبی شیندا بلاو کراوه ته وه وه ستایانه و زۆرزانانه داریزراونو شیواندراون ، له بهر ئەوه زۆر قورسه وه له ده ست تابه ت لایه نی چاکه خوازی رووداوه کان له ناویانا به چاوبکریت . بیگومان په رله مانی ئینگلیزی زانیاری زۆرتری له بهر ده ستدا بوو . چه ندجار ، ک . مارکس له نووسینه کانیدا ئەوه ی خستۆته روو که هه لبژاردنی زانیاری له کتیبه شینه دا پرن له به لادا شکاندنو شیواندن .

زوربه ی کتیبه شینه که بریتیه له راپۆرت و نامه و بیره وه ری بلاو کراوه ی دیلۆماسیه ئینگلیزه کان . له ریتی ئەو زانیاریانه ی له ( کتیبه شینه که ) ی ، ( تورکیا ژماره ۵ ) دا هاتوون ، چالاکی و کرده وه ی نوینه ره کانی به ریتانیامان له کوردستان و ئەوده وه ری له ریکخستنی هه تزه سوپایه کانی تورک و ئیراندا هه یانبوو ده ره که وه ت و ئاشکرا ئەیت .

رۆژنامه و هه ژواره کان ، واته ( راگه یاندن ) یاریده ده رتیکی گه وه بوون بۆ روون کردنه وه و لیکۆلینه وه ی ماوه ی راپهرینه که ی شیخ عوبه یدوللای نه هری .

نووسه ر له نووسینی ئەم کاره یدا سوودی له م رۆژنامه نه دیوه : ( دیلی نیوز ) و ( تایمس ) ی ، ئینگلیزی ، رۆژنامه ی ( وه قت ) ی نورکی و ( مشاک ) و ( نه ردزاگانک ) ی ئەرمه نی و هه تر ، رۆژنامه ی

( گولس - دهنگ ) و ( قه قاس ) و خشتهی ( س . پ . ب ) و

رؤژنامهی تری سالی ۱۸۸۰ .

بهلام گه لیک زانیاری تر دهر بارهی رایهرینه کهی شیخ  
عوبه یدوللا له و هسائی راگه یانداناندا بهرچاو نه که ون که دوو  
رایه کی ته و او یان تیدا هه یه . نه بئ نه وه بهرچاو بخریت و دست نیشان  
بکریت که زور بهی رؤژنامه کانی نه و رؤژانه دوژمانه نه یانروانییه  
رایهرینه کهی کوردو و هها ناویان نه برد گسوایه بزووتنه وه یه کی  
چهرده ییه له لایهن سه روکه کورده کانه وه ریک خراوه .

وتاره کهی ، ک . پ . کامساراکان « هیرشه کهی شیخ  
عوبه یدوللا بۆ سه ر ئیزان له سالی ۱۸۸۰ ، « دا ، نه و وتاره ی له  
سالی ۱۸۸۴ دا بلاو کرایه وه <sup>(۱)</sup> ، گرنگیه کی ته و او ی بۆ لیکولینه وه ی  
رایهرینه کهی شیخ عوبه یدوللا هه یه . کامساراکان ، له رؤژانی  
رایهرینه کهی شیخ عوبه یدوللا یاریده دهری کونسولی روسیا بوو  
له وان . له بهر نه وه به شیوه یه کی ناراسته خۆ له نیکه وه ئاگای له  
ئاماده کردنی رایهرینه که و دووایی بهرپا بوونی رایهرینه که بوو .  
نامه کانی کامساراکان له ناو ده ستاویزه کانی نه رشینی سیاسه تی  
دهره وه ی روسیادا ، نرخ و شویتیکی تاییه تی یان هه یه . کامساراکان  
له نامه کانی زانیاریه کی زۆری راسته قینه ی هه لپژارده و به پیتی کات و  
سات و ماوه روودا وه کان بهرچاو نه خات <sup>(۲)</sup> .

چهند زانیاریه کیش له کومه له ووتاری « دۆخی نه رمه نه کان له  
تورکیا پیتش دست تی و هردانی ده وله ته رؤژئاوایه کان له سالی  
۱۸۹۵ دا <sup>(۳)</sup> و مرگیاون . هه رچه نده هم ووتارانه له بهرته دا



دەربارەى كيشەى ئەرمەنەكانو چارەنووسە ماسەو بەكەيانە لە  
ئىمپراتورىيەتى عوسمانىدا ، بەلام زانىارىيەكى باشىشى دەربارەى  
دۆخى دانىشتوو كوردهكان پىدايە .

تيردراوہ ئاينى بە ئەورووپايى و ئەمەريكايەكانىش زانىارىيەكى  
كەمیان دەربارەى كورد نەنووسيوہ . لەتەك ھەول و تەقەللاو وتارو  
و مەزو تەبشیر كوردنە گەرمەكانيانەوہ بەناو دانىشتووہ كاندا بە نايبەتى  
لە ناو گاورەكاندا ئاورپان لە خوو رەوشت و رۆشنىرى ميللەتەكانى  
رۆژھەلاتىش داوہتەوہ ، لەوانەش ميلنەتى كورد . ئەو نووسىناھى  
تيردراوہ ئاينى بەكان بەجتيان ھىشتوون لە شىوہى بىرەوہرى و نامە ،  
ياخود وەسف كوردنى گەشتەكانيان ، لەناو ئەوانەدا بىرەوہرى و  
نامەكانى دوو لەو تيردراوہ ئاينى يانە جىبى سەرنج داتن و تامىكى  
تايبەتتيان ھەيە . يەكەمیان ( ئى . بىشۆپ ) و ( ٥ ) دووھەمیان ( س . ك .  
ويلسن ) ( ٦ ) . ويلسنيان پازە سال ئە ئيران ژيا . ئەم دوو نووسەرە  
بە شىوہەكى ئىجابى ترو بە دووروودرئىزى دەربارەى پەيوەندى  
عوبەيدوللا لە گەل دانىشتووہ گاورەكان و نوینەرانى دەولەتە  
نەورووپايىەكان ئەگىرنەوہو ئەدوتن . فەسلى چوارەمى  
بىرەوہرىيەكانى ويلسون نرڤ و بايەختكى گەورەى ھەيە . لەم فەسلەدا  
ناسى راپەرىنى كوردهكانى ئيران بە سەرۆكايەتى شىيخ عوبەيدوللا  
لە سالى ١٨٨٠د ئەكات .

وتارەكەى باگداسارىيانى ئەرمەنىش باسى راپەرنەكەى  
عوبەيدوللا ئەكات ( ٧ ) . ئەم وتارە لە سالى ١٩٠٥د ، بەبۆنەى تىبەربوونى  
٢٥ سال بەسەر راپەرنەكەى شىيخ عوبەيدوللادا بلاوكراوہتەوہ .



وتاره که زخیکی تایه تی به وه ههیه ، که ئیجاییه و زانیاری راسته قینهی نویی تیدایه و نووسه ریش خۆی رووداوه کانی دیوه ، چونکه له روژانه دا وهك بازرگاتیک به کوردستاندا گهراوه و دان به وه دا ئه نی که رهفتار و کرده وهی شیخ عوبهیدوللا بهرام بهر دانیشتوو ه گاوره کان دۆستانه بووه .

له ناو ئه و کارانهی به ئهرمه نی نووسراون ، کاره که ی ئه ندرائیکا ( تیرسیم )<sup>(۸)</sup> ئه وه ئه هینی په نجه ی بۆ درێژ بکریت . نووسه ری ئه م کاره به ( دهرسیم ) دا گهراوه و له ئه نجامدا ئه و کاره ی نووسیوه . دووا به شی کتیه که زخیکی تایه تی ههیه ، چونکه نووسه ر له وه به شه دا به زمانی گه لیک له وان ه ی رووداوه کانیان دیوه یان به شداریان کردوو ه ، ( واته که راپه رینه که ی دهرسیم دژی عوسمانی به ربابوو ) ، زانیاری نویی و به نرخ ئه گه ریتتوه ، که بۆ ئه م کاره ی به رده ست سوود به خش بوون .

سه رچاوه میژوو یه کان به ( بیگانه و سوؤفیتییه کانه وه ) ئاو پرتکی که میان له ژبانی سیاسی کورد داوه ته وه . له وه سه رچاوا نه دا تا قه کارتیک له سه ده ی تۆزده هه مدا به رچاوا ناکه ویت دهرباره ی بزوو تنه وه ی رزگاری خوازی کوردییت .

زوربه ی میژوو نووسه کان پاکانه بۆ ئه م ناته واوییه به نه بوونی سه رچاوه و زانیاری دهرباره ی کورد ئه که ن . به لام ئه وه ههیه له چه ند کسیتی کدا له ته ک باس کردنی میژوو ی روژه لاتنی نزی کدا به نیوه چلی له م شوین و له و شویندا ناوی کوردیش دیت .

له وان هیه له و کارانه ی باسی میژوو ی کورد و ناوچه کانی و دۆخی ره گه زناسی و کیشه ی تر ئه که ن ، چه ند دیرتکی کورت و کویری

فەرزكراو دەر بارەى ژيانى كوردو بزووتنەو رزگارى خوازە كەى  
 بەدى بكرىت . ھەر بۆ نمونە لە كىتیبى توژىنەرە رووسە كاندا وەك ،  
 ئا . كارتسۆف<sup>(۹)</sup> و ف . ف . مینورسكى<sup>(۱۰)</sup> بەچەند دىرلىك يان  
 بە چەند پەرەيكە باسى بزووتنەو كەى كوردى سەدەى تۆزدە ھەم  
 دەكەن . بەلام راستە قىنانە راپەرىنە كانى كورد ھەل ئەسەنگىنن .  
 ئەو ھەتا مینورسكى لەو كارەيدا كە بە ناوى ( كوردە كان ) بلاوى كوردەو ،  
 بۆ يەكەم جار ناوى راپەرىنە كەى يەزدان شىر بەم جۆرە ئەبات و ئەلى :  
 « بزووتنەو بەكى مىللى راست و رەوانە »<sup>(۱۱)</sup> . ھەر بەم جۆرەش  
 مینورسكى بزووتنەو كەى شىخ عوبەيدوللا ھەل ئەسەنگىنن و نرخی  
 خۆى ئەداتى . گەلىك لە راپەرىنە كانى مینورسكى و كارتسۆف دەر بارەى  
 بزووتنەو رزگارى خوازى كورد ھەتا ئەمڕۆ سەنگى خۆيان ھەبەو  
 كۆن نەبوون<sup>(۱۲)</sup> .

فەرماندەى گشتى رووس ، كە ھاتە سەر لەسەنگ دانى دەورە  
 سىياسىيە كەى كورد لە رۆژھەلاتى نرىكدە ، لەو گەشت كە لادانى  
 كورد بەلاى رووسدا دۆى تورك چۆن سوودىكى تىدايە . ئەوسا واتە  
 نە سەدەى تۆزدە ھەمدا ھاتە سەر ئەو راپەى رادەى ئەو تاقى كوردنەو بە  
 فراوان تر بىكات . بۆ ئەم مەبەستە مايور جەنەرال ( بىلياشك ) ى ،  
 سەرەك ئەركانى جەنگى ناوچە كانى قەفقاس فەرمانى دا بە  
 ( ئەقىرىا تۆف ) ى ، نەقىبى ئەركانى جەنگى ، كورنە مېژوو بەكى كورد  
 بنووسىت . ئەبوو ئەم خالانە روون بىكاتەو : يەكەم : بەشدار بوونى  
 كوردە كان لە شەرە كانى تىوان رووسىا و توركىا و رووسىا و ئىران لە  
 سەدەى تۆزدە ھەمدا . دوو ھەم : روون كوردنەو ھى دۆخى سىياسى  
 كورد لەو رۆژانەدا . سىھەم : بەكالا كوردنەو بەلايە كىدا خستى

ههلوستان ، ئه گهر هاتوو رووسيا له گهه تورکيا يان له گهه  
ئيراندا کهوته شه .

ئه فیریا ئۆف نووسی : مایه ی خوۆشی و شادییه ئه گهر سوود له و  
تاقی کردنه وهیه بیهین که ماوه ی سه د سالیکه له گهه کورددا هه مانه و  
به خۆراپی ئه و تاقی کردنه وهیه له ده ست نه چیت و بۆ چالاکییه  
جه نگییه کانی دووارۆژمان له ئاسیای بچوو کدا سوودی لی بیهین (۱۳) .  
بیگومان دانانی کیشه که له فهواره یه کی وه هادا و لیگۆلینه وه ی  
به و جۆره ، کاره که به ره و ئاسۆیه کی تر ئه بات .

ئه فیریا ئۆف سه رنجی خو ی به ته وا وه تی ئاراسته ی ئه و روودا وه  
سیاسیه ئه کات که له رۆژانی شه ره که ی رووسیا دژی تورکيا و ئیران  
په یدا بوون و ههروه ها به شدار بوونی کورد له و شه رانه دا و راپه رینه که ی  
کورد دژی تورکيا و ئیران ئیتر که م و زۆر له کتیه که یدا توخنی دوخی  
ئابووری و کۆمه لایه تی ناکه و ئی . له هه مان کاتشدا کاریکی تر نییه  
باسی دوخی سیاسی کورد بکات . جا ئه گهر چا و له چه ند که م و کوووری و  
باری سه رنج دایکی ناته وا و بیوشین ، ئه وه نرخ و به های کتیه که ی  
ئه فیریا ئۆف وه ک خو ی ئه مینه وه وه به یه کینک له و هه ولدانا نه دا ئه نریت  
که له سه ر رۆشناپی گه لیتک سه رچا وه بزووتسه وه ی رزگاری  
خوازی کورد و ژبانی سیاسی له سه ده ی قۆزده هه مدا باس کردو وه .  
له نا و به ره مه بیگانه کاندئا ئه م کارانه سه رنج رانه کیشین : لیفون  
میسروپا (۱۴) . نیکیتین (۱۵) ، ئی . ب . سۆن (۱۶) وه ی تر .

له وتاره که ی نیکیتین دا « کورده کان چۆن باسی خۆیان ئه که ن »  
گه لیتک زانیاری راسته قینه ی به سوود به رچا و ئه که ویت . نووسه ر



لەم وتارەدا سوودی لەو دەست نووسە کوردییانە دیوێه که دەربارەیی  
ئەین و میژووی کوردن (۱۷) .

کتیبەگەیی ئارشاك سافرستیانیش « کوردو کوردستان » (۱۸)  
( که سروشتیکی ئیستیعرازی هەیه ، مایهیی سەرئینج دانو باس کردنه ،  
لەو کتیبەدا به قوولی باسی بزووتنه وهی رزگاری خوازی کورد  
ئەکریت ) .

لەناو ئەو نووسەرە رۆژههلاتییانەیی دەربارەیی کورد نووسیویانە ،  
پیتوسته ناوی ئەمانە به تایبەتی بیریت : عەبدول عەزیز یامولکی (۱۹) ،  
شاکیڕ خەسباک (۲) . بە لەج شیرکو (۳) ، عەلادین سوچادی (۳) .  
هەمزە عەبدوللا (۳۳) ، ئەمین زەکی (۲۴) ، سدیق دەمەلووچی (۲۵) .  
شاکیڕ خەسباک و بە لەج شیرکو لە کارەکانیا تا به تایبەتی له خەباتی کورد  
له سەدهی بیستەمدا ئەدوتین . کتیبەگەیی عەلادین سوچادی زانای  
عیراقي ( شۆرشەکانی کورد ) هەرچەندە رووخساری وەسف کردن  
یان عمومیەتی پێوه دیاره ، ( به زمانی کوردی ) بەلام نرخینکی تایبەتی  
لەو رووهوه هەیه ، ئەمکەم هەنگاوه که بزووتنه وهی رزگاری خوازی  
کوردی به پیتی زمان نووسیوه . به تایبەتی رووداوه کانی سەدهی  
بیستەمی تیا نووسراوه .

کتیبەگەیی ئەمین زەکی « گەرە پیاوانی کوردو کوردستان » (۳)  
ئەنجامی هەول و کوشش و لیکۆلینه وهی کی درێژی نووسەرە  
زانایاریه کی زۆری دەربارەیی میژووی کورد تێدایه . ئەم کتیبەیی  
ئەمین زەکی وەك هەموو کتیبەکانی تری که (۳) دەربارەیی میژووی  
کوردن ، په کەمین هەولدا تێکە که به دووروو درێژی له میژووی کورد  
به زمانی کوردی و عەرەبی بکۆلیتته وه له عیرلق بلاو کراوته ته وه .



ئەمىن زەكى تواناي خۆي ئاراستەي نووسىنى رووداوه سەرەككەكان  
كردووو دەورى جەماوهرى كوردى دەست نیشان ئەكردووو . ئەمىن  
زەكى ئاوپرىكى تەواو لە سەرکردەكان ئەداتەوو ئاوپر لە مىللەت  
ئاداتەوو .

ئەو سەرچاوه مێژوويە سوڤىشيانەي لە بزوتنەوو كەي سالى  
١٨٨٠ ئەدوئىن ، ن . ئا . خالفىن لە كىتەبە كەيدا « خەبات لەرتى  
كوردستاندا » (٢٨) ، لەبەر رۆشنای ژمارەبەكەي زۆرى سەرچاوهي  
راستەقەنە باسى بزوتنەوو كەي سالى ١٨٨٠ ئەكات . ئەو فەسەلەي  
باسى « بەرپا بوونى بزوتنەوو رزگارى خوازەكەي عوبەيدوللا »  
ئەكات ، يارىدە دەرىكى گەورەي ئەم كارە بوو . بەلام ئەوو هەيە  
نوسەر بەدرىژى لە رىرەوي بزوتنەوو كەي كورد لە سالى ١٨٨٠ داو  
كىشەكانى ئاوهوي راپەرينەكە نادوئى . ئەمەش لەبەر ئەوي پەيوەندى  
بەكارەكەيوە نىيە . بەلام ئەوو هەيە خوئەووەر كە كارەكەي  
ئەخوئىتەوو ئاسۆو سروشتى بزوتنەوو كەي لا روون ئەيىتەوو .  
هەر ئەمەش لە كارە مێژوويەكەي ( م . س . لا زارىف ) دا ،  
( كوردستان و مەسەلەي كورد ) (٣٩) دووبارە ئەيىتەوو .

پەيوەندى ئىوان كوردو ئەرمەن بەتايەتى لە كىتەبەكەي  
( م . گ . نىرسيان ) « بزوتنەوي رزگارى خوازي گەلي ئەرمەن  
دۆي زۆردارى تورك لە سالى ١٨٥٠-١٨٧٠ دا » (٤٠) ، ماپەي سەرنج  
داپكى تايەتتە . ئەو كىتەبە بە زمانى ئەرمەنى بلۆكراوه تەوو . نوسەر  
لەوكىتەبەدا بۆ يەكەم جار لەبەر رۆشنای ماركسىيەت دەورى جەماوهرى  
كوردو دەرەبەگە كوردەكان لە بزوتنەوي رزگارى خوازي كوردا  
ئەخاتەروو . لەبەر رۆشنای زانباريەكەي زۆرى راستەقەنەي سەرچاوه  
ئەرمەنىيە مێژوويەكانو بلۆكراوهكانيان راي خۆي دەرئەپرەت .

## دۆخی کوردەکان

### لە نیوەی دووھەمی سەدەى نۆزدەھەمدا

کوردەکان بەرەچەلەك ئەگەرینەووە سەر ئەو عەشرەتە دێرینانەى ئەو ناوچانەدا دامەزرابوون کە کەوتبوونە لیژایە رۆژھەلاتیەکانى شاخى تۆرۆس ھەتا ریزە شاخەکانى زاگرۆس . ( کوردستانی زاگرۆس )<sup>(۱)</sup> بەشەکانى ژووڕووی رۆژئاوای ئەگرتەووە .

سروشتى شاخاوى وولاتەكە شوین پەنجەى بە ئاشکرا بەسەر جۆرى پیتشكەوتنى گەلى کوردەووە بەجین ھیتشووە . ریزە شاخەکان کە دۆل و دەشتە بەپیتەکان ئەبرن ، رینگایان لەووە گرتبوو میللەتەكە بیته خاوەنى زیاتیکى ئابوورى یەكگرتووی پتەو . لەھەمان کاتیشدا لەوەرگا بە پیتە ئەلپییەکان ( نیازی لەو لەوەرگایانەى کە لە ناوچە شاخاویە بەرزەکاندان واتە ئیلاخ یان زۆران - وەرگێر ، ) ، لە رۆژانى زۆر دێرینەووە هانى کوردەکانى ئەدا رووبكەتە مەرۆمالات بەجێو کردنو بیته پیشەى زوربەى دانیشتوووە کوردەکان .

لە ھاویندا کە گەرما دیت ، عەشرەتەکان بە مەرۆمالاتەکانیانەووە روو ئەكەتە لەوەرگا بەرزەکانى ناو شاخەکانو لە پاریشدا بەرەو مەلەبەندە

زستانیە همیشه بیه کانیان ئە گەڕینهوه . لەوێش ئەگەوێت کێلانی زهوی و  
زاری ناو دهشتهکان و خهریکی کشتوکال ئەبن .

هەر له رۆژانی سەده کانی ناوهراستهوه گه‌لێک له عهشرته  
کوردەکان که بۆ له‌وه‌رگای نوێ ئەگه‌ران به‌ره به‌ره و باکوورو  
رۆژئاوا بزوان . بزواندیان به‌ره و باکوور هۆی سیاسیی هه‌بوو .  
پاش شەڕه‌که‌ی چالده‌ران له‌ سالی ١٥١٤دا . بۆ یه‌که‌م جار  
کوردستان له‌ تێوان ئیمپراتۆریه‌تی عوسمانی و ئێرانی سه‌فه‌ویدا  
دابه‌ش کرا . سولتان سه‌لیمی یه‌که‌م به‌ یاریده‌ی مه‌لا ئیدریسی به  
ده‌سه‌لات ( واته‌ ئیدریسی بدلیسی - وه‌رگێر ) بۆ ئەوه‌ی سنوره‌کانی  
رۆژهه‌لات له‌ ده‌ست درێژی ئێران پیاڕێت و رزگار بکات ، بۆ ئەم  
مه‌به‌سته‌ عه‌شرته‌ی کوردی نارده‌ ئەو ناوچانه‌و به‌ درێژی سنووری  
ئێران و تورکیا له‌ لێواری رووباری ئاراگساوه‌ هه‌تا کۆتایی خووارووی  
دووئاوه‌که‌ی پڕ کرد له‌و عه‌شرته‌ کوردانه‌ .

نوسه‌ره‌ یۆنانی و پیزه‌تسه‌یه‌کان که‌ دینه‌ سه‌ر باس کردنی ته‌بیاتی  
کورد ، وه‌ک مه‌لله‌تیکێ ئازاو شه‌رکه‌رو سه‌ر به‌ستی خواز ناوی ئەبن .  
له‌ماوه‌ی سەده‌ها سالدا نه‌ یۆنانه‌ پیزه‌ته‌کان و نه‌ تورکه‌ سلجوقیه‌کان و  
نه‌ ته‌تیره‌ مه‌نگۆلیه‌ داگیرکه‌ره‌کان بۆیان نه‌کرا سه‌ریان پێشۆڕ بکه‌ن .  
بگه‌ هه‌تا پاش دابه‌ش کردنی کوردستانیش ده‌سه‌لاتی تورکیا و ئێران  
له‌ ناوچه‌که‌دا ئەوه‌نده‌ سه‌رزاری بوو ، عه‌شرته‌ کورده‌کان به‌ ئاسانی  
و به‌ ئاره‌زووی خۆیان ئەم دیو ئەو دیویان ئەکردو دانان به‌ ده‌سه‌لاتی  
هیچ لایه‌کیان نه‌ئەنا . شه‌ره‌فخانی میژوو نووسی کورد ئەنوسیت :  
« سولتانه‌ خاوه‌ن شکۆکان قه‌ت ده‌ست درێژیان نه‌ئەگرده‌ سه‌ر



بیشتمان و خاکیان ( واته هی کورده کان - نووسەر ) به لایانهوه ئهوه  
سهرو زیاد بوو دیاریان بو بئیرنو به گوئیان بکهنو له کاتی پئوستدا  
سهربازیان بدهنی « (۲) » .

ئهوی راستی بیت کورده کان ههتا نیومی به کهمی سهدهی  
تۆزدههم دهست بهرداری سهربهستییه کهی خۆیان نه بوون .

ئهو شوینه بئ هاوتایهی کوردستان له ناوجهرگی رۆژههلاتی  
نزیکدا ههییوو ، ههرگیز وای ئه کرد کوردستان له رۆژانی کۆنهمه  
بیته بنکهیه کی ریگاو بانی بازرگانی له تیوان ئه ورووپا و ئاسیادا .  
( ئه گهر کوردستان رۆژیک له رۆژان بیوایه سه ره پتی بازرگانی و  
مه لبه ندی بازاریکی گه و ره ، ئه وه دووا رۆژی به جۆرێکی تر ئه بوو .  
به پێچه وانه وه ، دۆخی جوغرافی کوردستان هه می شه وای ئه کرد  
کوردستان دووریت له ریگای بازرگانی جیهانییه وه . به لگه ش  
ئه وه یه به درێژی میژوو شارێک له کوردستاندا نه بووه بنکه یه کی  
بازرگانی گه و ره . ههر له بهر ئه مه ش کوردستان له سه رمایه داریتی  
جیهانی دووربوو . هه تا ئه مرۆش نیشانه ی کۆمه لگای له وه رگایی و  
جووتیاری پێوه دیاره - وه رگێر ) .

ئه مه ش مانا و ناوه رۆکیکی سیاسی و ستراتیجی گه و ره ی  
کوردستان روون ئه کاته وه . له سه ده ی تۆزده هه مدا ، له سه رده می  
یه رپابوونی سیاسه تی داگیرکهرانه ی وولاته ئه ورووپایه کان له  
رۆژهه لاتدا ، مانا و گرنگی کوردستان به تیژی په ره ی سه ند .

ئه گه ره له رۆژانی دێرینداو له سه ده کانی ناوه راستدا کوردستان  
نه گه ل ئه رمینیا مه یانی شه رو هه رای گه رم بووبن له تیوان ده وله ته



دراوسییەکانداو دووایی بووبنه مەیانێ داگیر کردنی تورکە  
 سەلجوقییەکانو تەتەرە مەنگۆلییەکان ، ئەووە لەسەردەمە نوێیەکاندا  
 بوو ( واتە کوردستان - وەرگیر ) یەکیک لە مەیانە گرنگەکانی  
 ئەپەکا چوونی پەرژەوهندییە سیاسییەکانی وولاتانی ئاسیاو ئەوروپا .

× × ×

لەو ماوەیە ئەم کارە باسی ئەکات دۆخی ئابووری ناوچە  
 رۆژھەلاتییەکانی پیمپراتۆرییەتی عوسمانی تەواو قورس و  
 پەڕیشانبوو . ئەو ھەرمس ھێناوە قوول و تیزە کشتوکال لە  
 ناوچەکانی کوردو ئەرمەندا پەپوئەندی بە رادەئێزێ ھیزی بەرھەم  
 ھێنان و جۆری بەرھەم ھێنانی رۆئیمی دەرەبەگیەو ھەبوو .  
 ک . ماکووان ، کە بەسەرنج دانەووە رادەئێزێ کشتوکال لە تورکیا  
 ئەخاتە بەرچاو ، دیت بەراوردیک لەگەڵ ئەو ئامێرانە ئەکات کە  
 جووتیارەکان بەکاریان ئەھێنان ، ئەو ئامێرە سەرەتایانەئێ وەک تەور  
 کە لە زەمانی نووحدا بەکار ئەھێنرا (۳) .

لەبەشی دووھەمی سەدەئێ تۆز دەھەمدا ، بەشیکی زۆری  
 دانیشتووانی کوردستان وازیان لە ژبانی نیمچە کۆچەرایەتی ھێناو  
 دامەزران ، ئەمە بوو ھۆی داڕزاندنی ریکخسراوە عەشرەتیەکانو  
 پەپوئەندیەکی تەواویشی بەو گۆرانیەووە ھەبوو کە بەسەر ژبانی ئابووریدا  
 ھات . سەرەک عەشرەت کە بەچەند کەسائیکی دەورو بەری خۆئێ  
 دەوردرابوو ، بێ بەزەییانە ئەندامە سادەکانی عەشرەتەکی  
 ئەچەوساندەووە خوئینی ئەمژین . ھەر بۆ نموونە : ئەو کوردانەئێ لە  
 ژێر سایەئێ جافەر ئاغای سەرۆکی یەکیک لە عەشرەت کوردەکانبوو

له رووسيا ، ئەبوو بە خۆرايى ئيشيان بۆ بکردايە . ئەبوو دارى  
 ووشكى بۆ ئامادە بکەن ، له شايدا ديارى بدەنن ، ديارىيەكەش  
 ( گا ) يەك بوو . س . ئا . ئىگيازارۆف ئەنووسيت : له ناو خەلكەكەدا  
 پەندىك بلاو بووبۆو . پەندەكە برىتى بوو له ( گايەكەى جافەر ئاغا ) ،  
 ئەمە وەك ئەركو بارىكى گران ناو ئەبرا<sup>(٤)</sup> .

بەهۆى ئەو هەموو باجوو سەرانە قورسوو گراناڤى ميرىي لەسەر  
 مەرو مالاتو مولكى ئەبزواو ( مردەحال ) دازابوون ، كورده نيمچە  
 دامەزراوەكان لە هەزارى و بى دەرامەتییەكى قوولدا ئەزيان . عەشرەتى  
 جاف<sup>(٥)</sup> بەم جۆرە باجى ( خەرجى خانە )<sup>(٦)</sup> واتە باجى ( سەر مال ) ی  
 ئەدا . بۆ كۆ كۆرڤەئەوى خەرجى خانە كەسانى تايەتى بەئاوى ( وجوہ )  
 واتە ( ئەعيان - يان دەم سەپى وەرگىر ) داڤەزان . هيندى جار سەرەك  
 عەشرەتەكان خۆيان ئەبوون بەو ئەعيانانەو سوودىكى باشيشيان لەم  
 پيشە نوپىيان ئەدىو بەشىكى زۆرى ئەو باجانەيان ئەخستە گىرفانى  
 خۆيانەو . جگە لەم خەرجى خانەيش ، كوردهكان باجوو سەرانەيەكى  
 زۆرى تریشيان ئەدا بە سەرۆكەكانيان . ئەو عەشرەتە كوردانەى وەك :  
 شىشيزوورى ، پىرىسانى ، رەواندووز ، سوورچى ، هەركى ، كوورى ،  
 زرارى و هى تر ، ئەوانەى لە توركيا ئەزيان و هاوینان كوچيان ئەکرد بۆ  
 لەوەرگاكانيان لە ئىران ، ئەو عەشرەتانە لە دوختىكى خراپتردا ئەزيان .  
 ئەوانە ئەبوو باجوو سەرانە بدن بە هەردوو دەولەتەكە . دەيەك بە  
 توركياو باجى سوود بينيش لە لەوەرگاكان بە ئىران<sup>(٧)</sup> . ئەگەر  
 كوردهكان ، زستانان لە زەوى و زارە كىلرۆهكانيان لە ئىراندا ( مېترا )  
 ساناپەو ، ئەو ئەبوو خواو واتە خەرجى خانە بدن بە كار بەدەستان .

کەم و زۆری ئەو خارجی خانەپەش بە زۆری لەسەر رادەیی گەورە و  
بچووکی زەوی و زارەکان بوو (۸) .

بە هۆی ئەو باج و سەرانه قورس و گرانانەوه ، چەند عەشرەتیک  
بەناچاری زیاتر روویان ئەکێردە دامەزراندن و بەرە بەرەش  
ئابوووریەکیان بەرەو کشتوکال ئەپۆیشت . سەرئەنداز و ورد  
بوونەوه لە عەشرەتی جاف وچۆن ئە دۆختیکی نیچە کۆچەریەوه  
بوو بە عەشرەتیکێ دامەزراوو کەوتە خەریک بوون بە زەوی چاندنەوه ،  
باشترین نمونەپە .

جافەکان زستانیان لە هەریمی سلەیمانی ئەبردە سەر . لە سالانی  
( ۳۰ ) ی ، سەدەیی تۆزدههەمدا ، عەشرەتی جاف زەوی و زاریکی  
کیلراوی ئەوتۆی بۆ زستان نەبوو . بەروو بوومی گەنم و جۆی ئەو  
زەوی و زارانه بەشی پێویستی عەشرەتەکی نەئەکرد . لەبەر ئەوە  
جافەکان گەنم و جۆو خواردمەنی تریان ئەکری . بەلام لە ( ۵۰ ) کانی  
سالانی ئەو سەدەپەدا سنووری زەوی و زاری کیلراو تەواو پەرهی  
سەند . ئەمەش لە ئەنجامی ئەوهوه بوو دەرەبەگەکان زەوی و  
زارەکانیان بە دەپەشو بەسوخرە ئەدا بەکری ، هەرودها لە ئەنجامی  
کێلاندن و بەکەرەیتانی زەوی و زارە نەکیلراوه کانیسهوه بوو (۹) . ئیتر  
ئێرە بە دوواوه عەشرەتە کوردەکان ، هاوینان روویان نەئەکردە  
لەوەرگاگان ، بەلکو تەنیا مەر و مالاتەکانیان بۆ ئەو لەوەرگانه ئەنارد .  
نمونەش عەشرەتی ( ریتیک ) ه ، ئەو عەشرەتەیی هەمیشە لە ناوچەیی  
بتوین ئەویا و هاوینان مەر و مالاتەکی ئەناردە لەوەرگاگانی شاخی  
قەندیل (۱۰) . بەلام ئەوانەیی مەر و مالاتیکێ کە میان بوواپە ئەرە زیاتر



هزه و بیه‌وه ئه‌به‌سترانه‌وه و خو ئه‌گه‌ر بکه‌وتنا به‌ کوچ‌کردن ئیتر ئه‌رکی  
شوایتی یان هر ئه‌رکیکی تر له‌ تووانایانا بوایه‌ پێیان ئه‌سپێردرا .

سه‌رۆکه‌ خانه‌دانه‌کان ، نه‌ك هه‌ر ئه‌ندامانی عه‌شره‌ته‌کانیان به‌ لکو  
دانیشتوووه‌ دامه‌زراوه‌کانیشیان ئه‌چه‌وسانده‌وه . ئه‌وانه‌ی له‌ تاو بڤ  
ده‌سه‌لاتی په‌نایان ئه‌برده‌ به‌ر سه‌ره‌ك عه‌شره‌ته‌ به‌ توواناكان به‌و نیازهی  
له‌ ده‌ست درێژی و تالان‌کردنی بڤ وچانی كوچه‌ره‌كان بیا پارێزن . بۆ  
ئهمه‌ش ئه‌بوو جووتیاره‌كان خاوه‌ بده‌ن به‌ سه‌ره‌ك عه‌شره‌ته‌كان و له‌  
ئاست هه‌موو فه‌رمانه‌کانیانا سه‌ركزو مل كه‌چ بڤ .

ئهم جووره‌ په‌یوه‌ندییه‌ی ئیوان سه‌ره‌ك عه‌شره‌ته‌كان و دانیشتوووه‌  
دامه‌زراوه‌كان له‌لایه‌ن كاربه‌ده‌ستانه‌وه‌ په‌سند ئه‌كرا و پشتگیری ئه‌كرا .  
ئهو ته‌ كاربه‌ده‌ستانی ئیوان به‌مه‌به‌ستی ئه‌وه‌ی عه‌شره‌ته‌ كورده‌كانی  
توركیا به‌لای خوایانا رابكێشن مافیکی زۆریان ئه‌دا به‌ سه‌ره‌ك  
عه‌شره‌ته‌كانی ئه‌وی و ده‌میان چه‌ور ئه‌كردن . بۆ نموونه‌ مافی ئه‌وه‌یان‌دا  
به‌ پیرۆت ئاغازی سه‌ره‌ك عه‌شره‌تی مامش هه‌موو هه‌ریمی پاسوا به‌  
هه‌زار تومهن بکړیت یان به‌ کړی بگړیت له‌وه ۲۰۰ تومهنی بۆ خو‌ی  
بوو هه‌شت سه‌ده‌گه‌ش بۆ خه‌زینه‌<sup>(۱۱)</sup> . ( پاش سه‌ره‌تیان و  
سه‌ربردن و دوایی پرسیار کردن له‌وه و مانای ئهم رسته‌ هه‌روه‌ها  
ده‌رچوو كه‌ به‌لامه‌وه‌ راست نیه‌ - وه‌رگێر ) . كاربه‌ده‌ستانی توركیش  
بۆ هه‌مان مه‌به‌ست و بۆ ئه‌وه‌ش ئاگری دوژمنایه‌تی ئیوان كوردو  
ئهرمه‌ن خو‌ش بکه‌ن ئه‌هاتن ئهم پارچه‌ یان ئه‌و پارچه‌ زه‌ویه‌یان ئه‌دا  
به‌م یان به‌وه‌ ده‌ره‌به‌گه‌ و ئاغا كورده‌كان<sup>(۱۲)</sup> .

سه‌ره‌ك عه‌شره‌ته‌ كورده‌كان بۆ ئه‌وه‌ی جووتیاره‌كان به‌وێر

دەستەیی بێتەنەو . دەستەیک پیاوی چە کداریان ئە خزم و کەس و کەری  
 خۆیان و کەسانی هەزار و بێ دەرامەت و رەش و رووتی عەشرەتە کە  
 پێک هێنا بوو چەک و وولاخیان پێ ئە دراو بەختیو ئە کران . وەک چۆن  
 بۆ چاو ترساندنێ عەشرەتە کە وە هاش دژی عەشرەتە بچوو کە نیسچە  
 کۆچەرە دراوسێیەکانیش بە کار ئە هێنران ، بەو نیازە ی بە گزو سەرۆکی  
 ئەو عەشرەتە بەخە ئە ژیر رکێفی خۆیانەو و تالانیشتیان بێ بکەن . جگە  
 لەمەش ئە رکێ باج و سەرانی ، کۆکردنە وەش لە دانیشتوو و دامەزراوەکان  
 خرابوو ئەستۆ ئەمانە .

دوژمنایەتی و شەر و هەرای یێوان سەرۆکە کوردەکان ئە بوو  
 هۆی تالان کردنی گوندەکان و لە ناو بردنی مەزروعات و دەردو  
 فوربەسەری خەلک و خواکە . دەسلاتی عەشرەتەکان کە لە لایەن  
 کاربەدەستانەو پشتمگیری ئە کرا ، کاریگەرانی کاری کردە سەر رادە ی  
 پێشکەوتن و نەشەو نومای ئابووری ناوچە کە . دانیشتوو  
 دامەزراوەکان ، لە ئەنجامی ئەو ی کۆچەرەکان بێ و چان بەلاماریان  
 ئەدان و تالانیان ئە کردن ، ناچار بوون جارێکی تر بگەڕینەو سەر ژبانی  
 کۆچەریتی . بۆ نمونە دانیشتوو کوردەکانی ( کۆتەر حوسەین ) ی  
 ( بانە ) جارێکی تر بوونەو بە کۆچەر ( ۱۳ ) .

گەڕاندنەو بەرەو ژبانی کۆچەراییەتی ، بە زۆری لە تاو ئەو  
 هەموو باج و سەرانی بوو کە میری ئەیسەندو لە بەر ئەو وەش بوو سوپای  
 سیری لەو ناوچانەدا ئە گیرسانەو . ئە لێزرا ریکلۆ ، لەم روو وە  
 ئە نووسیت : کەم و زۆری ژمارەیان ( واتە ژمارە ی کۆچەرەکان —  
 نووسەر ) ، لە سەر دۆخی سیاسی وەستاو . بۆ نمونە ، ئە گەر

موتەسەرىفى ناوچەكەو ھیزی سوپایی بکەونە رووتاندەنەوی  
دانیشتوانی ناوچەكە ، ئەوانەى خەرىكى زەوى چاندنن ، ئەوسا بە  
ناچارى ناوچەكە چۆل ئەكەنو رووئەكەنەو ژیانی كۆچەرایەتى . لە  
روژانی باشیشدا بەدیار ئەو زەوى زارانە ئەمانەو كە پێریان  
درا بوو (۱۴) .

گەئیک لەوانەى زەوى و زاریان ئەکیلا ، لە ئەنجامی زۆر  
ئێکردنو پالە پەستوی نیمچە كۆچەرەكانەو ، ناچار ئەبوون بکەونە  
بەختوکردنی مەرۆمالات . بۆ نمونە ، جاران ناوچەى ( ئاباغا ) لە  
ھەرىسى وان كە زوربەیان كوردە یەزیدی بەكان بوون ، لە ناوچە ھەرە  
بەپیتھو بەرەكەتەكان بوو ، بەلام لە سەرەتای سەدەى تۆزدە یەمەو ،  
لە ئابجامی دەست درژیوی پالە پەستوی خیتلەكانی ناوچەكەو ،  
پرشا و بلاو بوونەو ناوچەكەش بوو لەو پەرجا (۱۵) .

سەرۆكە ئاینی بەكان ئەوئەندەى تر ئەبوونە ھۆی خراب بوونی  
دۆخی ھەزارى خەلكەكە . سوودیان نە دەسلاتی خۆیان ئەبینیو  
كەس نەبوو بتوانی دەست بۆ مافەكانیان درژیبكات . ئەوھى بە قەدەر  
سەرى دەرزى بەك دەنگى بەرز بکردبا یەو بە لە خوا نەناس دائەزرا .  
زانبارى بەكى زۆر دەربارەى ئەو ھەبە چۆن شیخەكانا ئەوانەیان  
سزا ئەداو ئەیان رووتاندەو كە لە سەر قەبلاندن دووا ئەكەوتن .

لە ژێر پەردەى « پاراستنى ئاسایش » دا ، زۆر جار شیخەكان  
دەسلاتی خۆیان بەسەر دانیشوو نامووسلیمانەكاندا ( واتە  
گاوارەكان - ھەرگێر ) ئەسەپاندو بەزۆرى زۆردارەكى ھەمە جۆرى  
سەرئەیان ئێ ئەسەندن . لەمەش زیاتر سەرۆكە ئاینیەكان بەو نیازەى



دستکەوتی خۆیان زیاتر بکەن ، بە یارمەتی و پشتگیری کاربەدەستان  
 چارەهای چار ئاگری دوژمنایەتی نەتەوویی و ئانییان لە تێوان  
 دانیشتوووە کاندای خۆش ئەکرد<sup>(١٦)</sup> . چا ئەگەر ئەم سیاسەتە لە زۆر  
 شوێندا بەتایبەتی لەناو کوردە نیچە دامەزراوە کاندای ئەچوووە سەر ،  
 بەلام بە پیچەوانەووە لەناو جووتیارە کوردو ئەرمەن و ئاسووریەکاندا  
 سەری نەئەگرت . نوێنەرەکانی میللەتی ئەرمەن چارەهای چار ئەویان  
 دووبارە ئەکردەووە کە گەیی و ناپەزاییان نەک لە گەلی کورد بەلکو  
 لە ئاغاو دەرەبەگە کوردەکانە . ئەوانەهی کوردو ئەرمەنیان وەك یەك  
 ئەپرووتانەووە . هەرمیان ، ئەوێ ئەرمەنییەکی کاسۆلیکە ، لە سکالا  
 نامەکەیدا ئەنووسیت : « ئەوان ( بەگە کوردەکان - نووسەر ) ، نەك  
 هەر جووتیارە ئەرمەنەکان : بەلکو کوردەهاو خۆینەکانی خۆشیان  
 بە ئەلقە لە گوتی خۆیان دائەتێن ئەوانەهی ژێر دەستی  
 ( تۆروونەکان )<sup>(١٧)</sup> ، (واتە ئەوانەهی خاوەن پلەهی بەرزن - نووسەر) .  
 باشترین نمونەش ( شاتاخ )<sup>(١٨)</sup> بوو ، لەوێ دەرەبەگە کوردەکان  
 وەك چۆن ئەرمەنەکانیان ئەچەوساندەووە وەهاش کوردەکانیان  
 ئەپرووتانەووە . لە شاتاخ هەموو زەوی و زارەکان لە ژێر چنگی  
 دەرەبەگە کوردەکاندا بوون . نەك هەر لەوێ بەلکو لە ناوچە  
 رۆژھەلاتییەکانی تری تورکیادا ، لە هەموو لایەکدا ، خاوەن زەوی و  
 زاری گەورە و فراوانی کورد بە چاوە ئەکرا . لە ناحیەیی سنجاق  
 ( وادیارە نووسەر ناحیە و سنجاقی تیکەل کردوووە بە دوو شتی  
 جیاوازی داناون . دووریش نییە ناحیەییەك بووێت ناوی سنجاق  
 بوو ییت - وەرگێڕ ) ، دوو دەرەبەگی کورد دەستیان بەسەر هەموو  
 زەوی و زارەکانی ئەو سنجاقەکەدا گرتبوورکە ناویان میر ئاغا و حوسەین

ئاغا بوو . به جووته زوربهی هه ره زۆری دانیشتووانی ئەو ناوچه یەیان  
ئەرووتاندموه « (۱۹) .

شیخو به گه کورده کان زوربهی هه ره زۆری ناوچه کانی باکووری  
رۆژه لاتى ئیمپراتوریه تی عوسمانیان ئەرووتاندموه . جووتیاره  
ئهرمه نه کانی ناوچه کانی باکووری ئیمپراتوریه تی عوسمانی ، به  
تایه تی ، له دۆخیکى هینجگار تال و ترشدا بوون . ئەو ئهرمه تانه  
ئەبوو داخوازی و خواستی دهره به گه کورده کان به جی بچین و  
نهولاشه وه کاربه دهستان کەرو لالانه سهیری ئەو خوین مژین و  
سته مکاریه یان ئەکرد .

له نیوهی دووه می سه دهی تۆزده هه مه وه ، هه ول و ته قه لای  
دهره به گه کورده کان به نیازی داگیرکردن و دهست به سه راگرتنی  
زهوی و زاری تر ، ئاشکرا په ره ی سه ند . ئەو هه موو زهوی وزاره  
زۆره کینراوانه ی دهست دهره به گه کورده کان کهوت ، له ئەنجامی  
کیرینی زهوی وزاری میری و زۆر کردن و دهست دریزی کردنه سه  
میلله ته دراوسیه ناموسلما نه کان و دهر کردیان و دوایی داگیرکردنی  
زهوی وزاری خاوهن مولکه بچوو که لاوازه کانه وه بوو .

به پیتی یاسا جووتیاره بچ زهوییه کان ژیر دهسته ی دهره به گه کان  
نه بوون ، به لام له رووی ئابووریه وه سه رومر به وانه وه لکا بوون .  
دهره به گه به پیتی رژیمی سنیه که زهوی وزاری ئەدا به جووتیاریکی بچ  
زهوی ، له ناوچه رۆژه لاتیه کانی تورکیادا رژیمی سنیه که « رهبا  
سووخۆری - وه رگیر - » ته واو ناسراوو بلاو بوو . ف . ئی .  
ئینجی هه دهره باره ی ئەو رژیمی سنیه که ی زیك به « رهبا سووخۆری »

بوو ، نه نووسیت : « له م تورمه دا به تايه تی و به ناشکرا روخساری  
په پیره وی کارکردن به قهرز خوی دهر نه خات . واته سروشنی سوو خوری  
له به کری داندا » (۳۰) .

له باتی هم په پیره وی به ئیچار دانه قورس و گرانه ، دهره به گه کان  
فهرزیان نه دا به جوو تیاره کان ههروه ها که ل و په لی به ره هم هینان و  
زه وی و توویشیان نه دانی . به واته ی ، ( ئا - دؤ ) ، دهره به گه کان له  
نه نجامی به جی هینانی نه و په پیره وه  $\frac{2}{3}$  ی به ره میان بو خویان نه برد (۳۱) .  
دهره به گه کان بو نه وه ی پتر جوو تیاره کان بچه وسیننه وه و خوئینان  
بشون هه ولیان نه دا کیلگه کان له گاجووت و ئامیری زه وی کیلان  
پن بهش بکن .

له کاتیکدا دهره به گه کان جوو تیاره کانیان مال ویران و نابووت  
نه کرد ، زور جار نه هاتن به ناوی ( خیر کردن و پیاو ته یه ) وه ، بو  
ماوه یه که گایه که و نه ختیک گهنم و جویان پن نه دان . به لام هم قهرزه  
( خیره ) دهره به گه کان ، خیر پن کراوه کانی واته جوو تیاره کانی  
نه خسته گیزاوی دؤختیکی ئابووری و هه اوه که هه رگیز چاویان  
له دهستی دهره به گه کان و یارمه تی یان خیر پن کردنه که یان بیت .

کری گره که له و باجانه ی به دهره به گی نه دا ، نه بوو باجه کانی  
میریش بدات . خو نه گره دهره به گه که له گونده که دا بووايه ، نه وسا  
نه بوو خیزانی کری گره که ، خزمتیان بکات . دهره به گه که به چاوی  
کریکار سهیری کری گره که ی نه کرد . هه ر به و جورمش رفتاری  
نه گه لدا نه کرد . بوی هه بوو جیتیوی پن بدات و لینی بدات و بگره له  
زه ویه که مش دهری بکات . به لای که مه وه هه موو جوو تیاره کان بو



سوخره ئه بران و ئه بوو له زهوى و زارى دهره به گه كاندا به خوراپى ئيش بكن . نسوونه يه كى زور دهر باره ي ئه وه هه به چۆن جووتياره كان هه موو شتيكيان به دهست دهره به گه كانه وه بوو (٣٣) . جووتياره كانى گوندى هۆسان له سالى ١٨٩٣دا ئيشيان بو موحه مه د ئاغاي دهره به گه كه يان ئه كرد . « ٣٠ كس بو ماوه ي دوو رۆژ ئارديان بو ئه هيتاو ئه برد . ( ٥٠٠ ) كس بو هيتان و بردنى گه نم و جۆكه ي هه ل ئه سووران . ( ٥٠ ) كس ، بو ماوه ي سى رۆژ ريگاو بانه كانيان پينه و به رۆ ئه كرد . ( ٤٥٠ ) كس نايان ( نيازى له گه نم و جۆيه - وه رگتير ) ئه برده هه ماره كانى . ( ١٥٠ ) كس خانوويان بو دروست ئه كرد . دانشتووانى گونده كه چۆخيان بو ئه چنى و كه ره سته ي خانوو دروست كرديان بو ئاماده ئه كرد » (٣٣) .

دهره به گه كورده كان له كاتيكدان بى به زه يانه جووتياره كانيان ئه رووتانده وه ، خۆشيان ژيانان به رابواردن و راو كردن و تير و ته سلى ئه برده سه ر . ئا . ئا . ئا . ئاراكيلىان داد په روه راته ناوى ( لامز ) يان لى ئه نى و ناو . لى فانه كه ش پر به . پىستيانه وه . به وش . ناويان . ئه بات كه له وه زياتر خاوه ن چهك بن هيجى تر نين (٣٤) .

ئيلتزه ريگلا ، ژيانى پر له خۆشى و شادى دهره به گه بى كاره كان له گه ل ژيانى پر له هه زارى و برسيتى جووتياره كوردو ئه رمه نه كان ئه خاته تاي ته رازووه و به راورديان ئه كات و ئه نووسيت : « قۆخىكى زستانى ، - ريگلا ئه نووسيت - وهك هى جووتياره كورده كان وه هاش هى ئه رمه نه كان ، قۆخىكى ساكارى له قور دروست كراوه . نيوه ي ژيرخاه ، سه ر بانه كه ي به جۆرتك دا پۆشراوه له گه ل زه ويه گه ي ده ورو

بەری كە پتووی نووساوه جیا تاكریتسهوه . ئەو گزۆ گیایەیی  
 بەسەر بانەوه كانن گزۆ گیایەیی دەورو پستی قۆخەكەن . بەھارانو  
 ھاوینان ئەو گولانەیی لەبان سەر بانەكانو زەوی بەكانی دەورو بەریان  
 سەر دەر ئەهینن . یەك شتن . گوندەكە بە جۆرتك لەگەڵ زەویدا  
 تەخت بوو ، مەگەر بەس زبڵو تەرسی كۆ بۆو و لە ریبوار بكات  
 ھەست بكات لەو شوینەدا گوندتیک ھەبە . بەرامبەر بەمە چەند شیخو  
 دەرە بەگیتی كوردی خاوەن دەسلالات خانووی لە بەرد بگرە لەمەر مەر  
 دروست كراویان ھەبوو . ( ۱۲۵ ) .

شان بەشانی پەرسەندەیی پەپوھندی پارو پوولو كەلوپەل ،  
 دۆخی جووتیارە كان ئەو پەپوھندی پارو پوولو . گەلێك لە  
 دەرە بەگە كان لەوانەیی پەپوھندیان بە پارو ھەبوو ، داویان لە  
 جووتیارە كان ئەكرد لە جیاتی بەرھەمی زەوی و پارو پوولیان  
 بدەن . ئەو تەنگ و چەلمەو كۆسپانەیی ریبوار لە جووتیارە كان ئەگرت  
 بەرھەمەكانیان بۆ بازاری شارە كان بەینن ، ناچارن ئەكردن پەتا بەرنە  
 ھەر قۆرخچیە كان یان ئەوانەیی بە تۆمەری شتوومەکیان ئەكری . ھەر  
 ئەو قۆرخچیانە خۆیان سووختۆری گەورە بوونو ساماتیکی زۆریان  
 ھەبوو .

باجی قورسو گران لەلایەك ، ھەزاری و یەك دەرمانەتی  
 جووتیارە كان لەلایەکی ترەو ، تووانای ئەو یەك ئەھەشتن باجو  
 خاوە كان بەدن ، ئەوسا ناچار بۆ ئەو یەك دەغلو دانەكانیان رزگار بكن  
 روویان ئەكردە سووختۆرە كانو ئیتر ئەكەوتنە داویانەو و رزگار بوویان  
 بۆ ئەبوو . ژمارەو رادەیی باج ھەتا ئەھات پەریان ئەسەند . باجی

هه ره گه ووهو سه ره کي ده يه ک بوو ، که له بهرو بوومي کشتو کال  
 نه سيندرا . بهرهمسي له ۱۰٪ زي گهنم و جوو پووشانه و شينايي و  
 ميوه<sup>(۳۶)</sup> نه سيندرا ، بهلام له راستيدا رادهي نهو له ۱۰٪ به بهرز  
 نه بووه . نهو بوو له سالي ۱۸۶۷ دا گه يشته له ۱۵٪<sup>(۳۷)</sup> و له سالي  
 ۱۸۶۸ - ۱۸۷۰ گه يشته ۱۲٫۵٪<sup>(۳۸)</sup> .

ميري راسته و خو ده يه کي کو نه نه کرده وه ، بهلکو له رتي  
 مولته زيمه کانه وه وهري نه گرت . هه ر بو نمونه بانکي عوسمانی  
 خوي گه ووه ترين مولته زيم بوو له ئيمپراتوريه تي عوسمانيدا<sup>(۳۹)</sup> .  
 مولته زيمه گه ووه گه ووه کانش ناوچه کانيان نه دا به مولته زيمي  
 بچوو کتر . ده ره به گه کان به زوري ده وري مولته زيمه بچوو که کانيان  
 نه دي . کپيني ناوچه يه ک ، واته باج کو کرده وه له ناوچه يه کدا به چوار  
 پينج پله دا تي نه پيري<sup>(۴۰)</sup> . نه م پيره وي باج کو کرده وه به بوو بووه  
 بارو نه رکيني گران به سه ر جووتياره کاندا . « باري گراني نه م باجه  
 - کارلايل ماک کوتان - نه نووسيت ، له فوژروم رادهي باجه کدا  
 نه بوو ، بهلکو له جوړي سه ندنو کو کرده وه که يدا بوو »<sup>(۴۱)</sup> .

رادهي باجه که که له دانيشتو وه کان نه سيندرا نه وه زوژتر بوو  
 که مولته زيمه که دابووي . جووتياره کان نه که هه ره ده يه کيان به باج  
 گره کان نه دا ، بهلکو سه رقه بلاه شيان نه دا به واتهي له گه ليا نا نه هاتن  
 بو باج کو کرده وه . جووتياره کان بو گالته ناوي « نهو که ساتهي بو  
 خواردن خويان هيلاک نه کن » له نابوون .

نهو باجه اي له سه ر مالو مولکيش دانرا بوون قورسو گران  
 بوون . له هه موو ناوچه کاني ولاندا نه م باجه وه که نه بوون .



بياز لهم باجانهش ئەوانه بوو وەك : ( باجى سەر مولك ، باجى دەرامەت ، سەرانه ) • « ئەرمەنى و كوردەكان - كۆنسۆلى روسيا لە نامە كەيدا ئەنوسیت - سەرانه كان ئەدەن • بەلام زور بەى زۆريان لە مانە كەى و لە حسابە كەى ناگەن » (۳۲) •

باج گره كان سووديان لەمە ئەدى و جووتيارە كانيان رووت ئەكرده وە • لە كو كردنه وەى باجدا گوئيان نە ئەدايە ژمارە كەمى دانیشتوانى گونده كەو رادەى مال و مولكيان • لەبەر ئەمە جووتيارە كان بە مال و منالە وە گونده كانيان بەجى ئەهیشت و روويان ئەكرده گوندى تر يان روويان ئەكرده شارە كان تا رزگار يان يت لە باج و سەزانه دانى ئەوانەى دەمىك بوو لە گونده كانيانا نە ما بوون يان مرد بوون •

( خامچوور ) باجىكى گران بوو لەسەر مەرو مالات و گاگەل (۳۳) • ئەم باجە لەو كەسانە ئەسەندرا ، كە مەريان بزى ياخود بەراز وە يان مەرو مالاتى شاخداريان هەيت • كو كردنه وەى ئەم باجەش لە چوارچىوەى ئىلتىزامدا بوو • لە سەرەتادا لەسەريان ئەسەند ( واتە سەرىك لە هەموو دەسەر ) (۳۴) ، بەلام دووايى وای لىهات باجە كە بە پارە بستين ، ( سى پياستەر ، واتە پيسە ، بق هەموو سەرىك ) ئەمەش هيندەى تر رادەى مولكايەتى گاگەلى هينايە خوارى و هەزار ترى كرد • كۆنسۆلى روسيا لە ئەرزرووم باسى ئەو دۆخە تالە ئەكات كە لە ئەنجامى كو كردنه وەى باجى خامچوور بە پارە پەيدا بوو ئەنوسیت : « زۆر جار روو ئەدات جووتيارى هەزارى قوربەسەر داوا لە باج گر ئەكات و ئەيت : بزىك بەرە ، مەرىك بەرە ، بەس داوايى پارەم لىمە كە

چونکه نيسه . « بهلام باج گري خامچوور وهلامى نه داته وه : « بزنه كهى  
توم بوجيه ؟ خوئى و پسته كهى سئ پسته ناكه ن . دهى بينه پارهم  
بدهرى . چيت ههيه ، چهندت ههيه بدهرى » (۲۵) .

به پتئى چهنده سه رچاوه يه كه دهستكه وتئى خامچوور له سه ره تائى  
سانئى ( ۷۰ ) دا ، له هه ريسئى نه زررؤم گه يشته ( ۱۰ ) مليون پيسه .  
گه لئتك له كورده دامه زراوه كان ، له وانهى خهريكئى مهرومالات  
به خئيو كردن بوون ناچار نه بوون ، هه ر بؤ نه وهئى له خامچوور  
رزگارئان پئت ، گونده كانئان به جئى به ئيلن و جارئيكئى تر رووبكه نه وه  
ژئانئى كوچهرئتئى . هه ر بؤ نسوونه ، ( نوورشئين ) كه گونده ئيكئى كورد  
بوو له دؤلى مووش ، جاران نريكهئى چوارسه دان بوو ، له واته ته نئا  
په نجا مالئان مانه وه . نه مانه ش بن وچان له لايهن كورده كوچهره كانئى  
مؤتكئى و هؤتسيه وه په لامار نه دران . « كسورده كانئى نوورشئين  
— كوئسؤلى رووسئا له نه زررووم نه نووسئت — پئئان ووتم : « له  
مؤتكه ژئان خوشه ، چونكه خامچوورى لئ نيسه ، بؤ سه ربازيش  
نايان بهن . هه رچه نده قايسقاميه تئى مؤتكه ههيه بهلام جئئى داخسه  
نايگاتئى . نه وه له مه لاتئيه نه زئى و ته نئا سكاللا تامه وه نه گريئى » (۲۶) .

جگه له و باجو سه رانانئى باس كران ، باجو سه رانه و رسووسئى  
هه سه جؤرى تريش له جووتياره كورده كان كسؤ نه كرابه وه و رووت  
نه كرابه وه ژمارهئى نه و باجو سه رانانئى نه گه يشته ( ۴۰ ) . بؤ نسوونه  
باجئى : خوئى ، راوه ماسئى ، دار بردن بؤ شار ، له خوهدانئى قوماش  
به ره نكئى شئين له شار ، رسمئى موحاكه مه كردن ، مولك واته تا پؤ و  
گه لئتكئى تر .

قورس ترين باج ئەو باجەبوو كە ناوی ( قەرە گو مرگ ) بوو ،  
 ئەو هی لەسەر خوار دەمەنی دانرابوو . ئەم باجە هەتا لە رۆژانی گرانی و  
 ئەبوونی خوار دەمە نیشدا كۆ ئەكرایەو . لەبەر ئەو زۆر جار رووی  
 ئەدا خوار دەمەنی ئەگەشتە ئەو ناوچانە ی تووشی برسیتی ئەبوون .  
 ئەم باجە بووبوو كۆسپێك لەرێی پتەو بوونی پەيوەندی ئابووری  
 ناوچەکانی تورکیا و تا رادە ی خنکاندن و لەتاو بردن کاری کردبوو  
 سەر بزووتنەو هی بازرگانی ناووەو هی وولات . لە سالی ۱۸۷۴دا ئەم  
 باجە لا برا .

ئەك هەر رادە ی باجەکان بەلكو جۆری كۆکردنەو هەشیان  
 بووبۆو ئەركیکی گران بەسەر شانی جووتیارەكانەو . ئەو باجانە لە  
 كات و ساتی دانراودا كۆ ئەكرا ئەو . بەلكو بە ئارەزووی  
 كار بەدەستان و بەرپووە بەرانی ناوچەکان یان بەپیتی داخسوازی  
 ئەستامبول ئەسیندران .

ئەگەر پارە و پولی ئەو باجانە لە كات و ساتی خۆیدا ئەگەشتانە  
 كۆشك ئەو مۆتەسەریف و قایمقامەكان تووشی مەترسی سزادان و  
 لا بردن ئەبوون . مووچە خۆرەكان بۆ ئەو هی خۆیان لەو مەترسیە  
 دوور بخە ئەو ، رووی ئەدا لە ماوە ی بەكسالدا هەمان باج چەند جارتك  
 كۆ بكرێنەو ، ئەوانە ( واتە مووچە خۆرەكان - وەرگێڕ ) هەستیان  
 بەو ئەكرد جێنێیان لەقە ، لەبەر ئەو هەر لە یەكەم سالی  
 دامەزراندنیا ئەو ، خێرا ئەكەوتنە باج كۆکردنەو و رووت كردنەو هی  
 دایشتووەكان . ئەو پارە یە ی كۆیان ئەكردەو ئەیانكردە مٹی مووچە  
 خۆرەکانی ژوورخۆیانەو . ئیتر لەو دلیا ئەبوون هیچ نەبێ بۆ



ماوه يەك لە شۆينەكەى خۆيان ئەمىنەوه . لە ناوچەى ميانداو لە ئيران لە ماوهى دووسالدا پىنج قايمقام گۆردران . هەر يەكەك لەوانە لەو ماوه كورتهى قايمقامىتىيان تياکرد ، تووانى بەهەموو ناوچەكاندا بگهريتو لە رەبى هەرشە كەردن و زۆر لى كەردن پارەو ديارى كۆيكاتەوه (٣٧) .

بەم جۆره جووتيارە كوردهكانى توركيا ( ئەبوو كوردستان يان كوردى توركياو ئيرانى بوتايە چونكە نموونە لە هەردوو لايان ئەهينىتەوه - وههگير ) . لە يەك كاتدا لە لاين كار بەدەستانو دەر بەگەكانى خۆشيانەوه ، واتە بەگ و ئاغا كوردهكان ، رووت ئەكرانەوه . هەموو ئەمانە وايان كرد كوردهكان ، لە پىناوى دەستخستنى مافەكانيان رەبى خەبات كەردن بگرنەبەرو راست بينەوه .

بزووتنەوهى رزگارى خوازى گەلى كورد دژى دەولەتى عوسمانى ، بەهۆى دووبەرەكى دەر بەگ و سەرەك عەشرەتە كوردهكانەوه ، هەرگيز بەشى سەر نەكەوتن بوو . كار بەدەستانى دەولەتى عوسمانى لە لاين دەولەتە ئەوروپايە هاو پەيمانەكانىيەوه ، ئەوانەى سياسەتى داگیركەرەكانەيان لە ولاتەكەدا ئەهگير ، هەميشە پشتگيرى ئەكرا .



## کوردو شهیره که ی تیوان رووسیاو تورکیا

له سالی ۱۸۷۷ - ۱۸۷۸دا

له سده ی قوزده ههدا ، ئیمپراتوریه تی عوسمانی که له ژیر سایه و دهسه لاتی خریدا گه لیک میلیه تانی ئه وروپا و ئاسیای به کخستبوو ، تووشی ته نگ و چه له مه به کی سیاسی و ئابووری قورس و گران هات . ده میک بوو هیزو توانای جهنگی ئیمپراتوریه ته که په کی که وتیوو . راپهرینه رزگاری خوازه کانی میلیه ته زۆر لیکراوه کانی رۆژه لاتی و رۆژئاوای ئیمپراتوریه ته که نیشانه ی ئه وه بوون ئیمپراتوریه ته که زۆر نابات به لادا دیت و ئه رمیت .

هه ول و کۆششی سولتان ، له رتی ئیصلاحاته وه ، بۆ هینانه دی ئامانجه میریبه کان ، سه ری نه گرت . میلیه ته کانی به لقان پاش هه موو شه رو به به کاجوو تیکی رووسیاو تورکیا خه باتیان به نین تر ئه کردو مافه کانیان هینده ی تر ئه چه سپاند .

دهوله ته گه وره و مه زنه کانی ئه وروپا ، سوودیان له لاوازی دۆخی ئابووری و جهنگی و سیاسی ئه ستامبول ئه دی و هینده ی تر ده ستیان ئه خسته کاروباری ئاوه وه ی دهوله تی عوسمانی و هه ولیان ئه دا په رژه وه ندیه کولانیالییه کانیان به چاره نووسی میلیه ته کانی دهوله تی



عوسمانیه وه بیستن ، ئەو میلله تانه ی له پیتناوی سەرفرازی خۆیاندا  
بئێه کۆشان . کیشە ی « میرا ته که ی ئیمپراتۆریه تی عوسمانی »  
په یوه ندی له گه ل په رژه وه ندی گه لیک ده ول ته ئەورووپایه کانه وه  
هه بوو .

له ئەنجامی سەرکه وتنی میسریه کان له سالانی ( ۲۰ - ۳۰ ) ی ،  
سه ده ی تۆزده هه مدا ده سه لاتی سولتانو هه یه ته که ی به سه ر میلله تانی  
عه ره بو کوردو ئه رمه ندا ته واو کزبوو . هه ر بۆ نسوونه ئەو ده سه لاته  
له کوردستاندا سه رزاری و ره وا له ت بوو . له نیوه ی په که می سه ده ی  
تۆزده هه مدا بنه ماله سه رداره کانی ره وا ندوزو بۆتانو بدلیسو هی تر  
به ریوه به رایه تی و سه رداریتی راسته قینه یان به ده سه ته وه بوو . ئاره زووی  
حه ز به جیا بوونه وه ی ئەم سه ردارانه خه وو خۆراکی له ئەستامبول  
بریبوو به تایه تی ئەوانه ی له سه ر سنوور بوون . سوپایه کی گه وه ی  
هیزه کانی تورک به فه رمانده ی ره شید پاشا ، پاراستنی ئاسایشی له م  
ئاوچه ( ئاره حه تانه ) پین سیتر درابوو . به لام کوردو ئه رمه نه کان  
به توندی به ره له ستی هیزه کانی تورکیان ئە کرد .

ئەو ههستی ناچه زی و تووره یه ی دووای کرده وه خۆئاویه کانی  
ره شید پاشا له ناو کورده کاندا دژی عوسمانی ته شه نه ی کردو ، دووایی  
له رۆژانی شه ره که ی قه مدا له رایه رینتکی وه ها توندوتیژدا له  
کوردستان ته قیه وه ، بووه هه ره شه یه کی راسته قینه بۆ ئەستامبول .  
ئینگلیزه هاو په یمانه کانی عوسمانی له شه ره که ی قه مدا ده ورینکی  
که میان له کوژانده وه ی ئەو رایه رینه دا نه بوو .

ئەم شه ره هینده ی تر تورکیای لاواز کردو ، ناچار ی کرد له

دووارقۇدا زياتر بكهويته ۆير دسه لاتی دهولته نه ورووپاييه كانه وه .  
 نه وه دهولته تانه دهستان نه خسته كاروباری ناوه وهی ولات و دهستان به  
 تهواوه تی به سه ر دۆخی ئابووری و دارایی ولاته كدا گرتبوو . ولاته كه  
 كه وتبووه گيژاوی نابووتيه وه ، خه زينه ش عه تال و به تال بوو ، له نه نجامی  
 كرده وهی جهنگی ، گه ليك له زهوی و زاره كان كه لكی چاندنو كيتلانیان  
 پتوه نه ما بوو . دۆخی ئابووری چهند هه ریمیكي گرنك سه ره و نگووم  
 بوو بوو ، دانیشتوووه كان سه ری خۆیان هه ل نه گرت و نه و ناوچانه یان  
 به جی نه هیشت . دزی و جه رده یی و روت كرده وه په ره ی سه ندبوو ،  
 نه دۆخیكي وه هادا ، سولتان له سالی ۱۸۵۶دا فه رماتیكي سولتانی  
 ده ركرد ، نه وهی به ناوی ( خه تی هه مه یونی ) ناوبانگی ده ركرد .  
 ( خه تی هه مه یونی ) ئامانجه كانی میلیه تی نه هیته یه دی ، به لكو  
 به پیچه وانه وه ولاته كه ی هیته ی تر خسته ۆیر دسه لاتی سه رمایه داریتی  
 ییگانه وه ، نه مانه هه موویان بوونه هۆی ته شه نه كردنی ئاره زایی  
 دانیشتوووان به تایبه تی له و شوینانه ی مه یانی شه ربوون .

كورده دامه زراوه كان و نه رمه نه كلف ، دووای نه وهی هیوایان پری  
 له وهی ده رفه تيك بدۆزنه وه و بتوان به ئاسووده یی بزین ، ناچار دووا  
 كه لو پهل و مال و مولکیان به جی هیشت و گه ليك له هه ریمه كانیان  
 چۆل كردد سه ری خۆیان هه لگرت و ئاواره بوون . له سالی ۱۸۷۳دا  
 سه ره لگرتن و ولات به جی هیشتن گه شته راده یه کی نه وتو  
 گه ليك له كاربه ده ستانی تورکی ترساند .

سامی پاشای موشیری نه زرۆم بین وه ستان داوای له قایمقامی  
 ( باسینا ) كرد ( له وی له هه موو شوینیكي تر زیاتر خه لكه كه كه وتبوونه

بیشتمان بهجی هیشتن ) خیرا سر له و گوندانه بدات و وال له  
 دانیشتوو و کانیاں بکات مزبه ته بنووسن و له و مزبه ته یه دا ئه وه ئاشکرا  
 بکن که چاویان له ژیرده سته یی سولتانه و هرگیز چه ز ناکن ئه و  
 « تورکیا جوان و بهه شته »<sup>(۱)</sup> بهجی بهیلن . به لام زوری نه برد  
 قایمقا که ناچار بوو به برووسکه یه ک ولامی بداته وه و دان به وه دابنی  
 که ئه رمه نه کانی ( باسینا ) رازی نه بوون مزبه ته که بنووسن .  
 پیوست بوو باچ و سهرانه ی تر دابنریت . بریاردر ا به زور کورده نیوه  
 کوچهره کان نیسته جی بکرتن .

ئه م پرۆژه نوییه ی « دامه زانندن » ، دانیشتوو و کورده کانی  
 سنجاقه کانی ئه زررۆم و قارس و بایه زید و وان و موشی ته و او  
 ورووژاند . ئه و مه ترسیه سهره کیه ی کورده کانی له م پرۆژه یه  
 ئه سه له مانه وه ئه وه بوو له ته ک باچ و سهرانه دان به میری ئه بوو  
 سهر بازیشی بده نین .

خیله کورده کان هر ئه وه یان بۆ ما بۆوه ، ئه بین راست بینه وه یان  
 هیچ نه بین روو بکه نه سنووره کانی ئیران و رووسیا ، ئه مه ش ( واته  
 روو کردنه رووسیا - وه رگیز ) ، ئامانچ و خواستی ک بوو له میزه وه  
 له سه ری سهره ک عه شره ته کورده کاند ابوو . چه ند جار تیک دیپلوماسیه  
 رووسه کانیاں لئ ئاگادار کردبوو له ژیره وه په نجه یان بۆ درتژ کردبوو .

سامی پاشا که وه خۆ ئاماده کردن به و نیازه ی به یارمه تی  
 کار بده ستانی عوسمانی به ره له ستی کورده کان له تاو به ریت . ئه م خۆ  
 ئاماده کرده ی موشیر هیتده ی تر دانیشتوو و کانی ورووژاند . « لیره ،  
 هه رپه شه کۆئه یته وه و هیزو ده سه لاته که ی عوسمانیش دهره قه تی



نايهت » — ئويير ميللەر له مارتى سالى ۱۵۱۸۷۳ ، بۇ ( ن . پ .  
 ئيگناتوف ) ى كونسۆلى رووسىاي نه ئهستامبول نووسى . ئەم بۇ  
 جوونهى كونسۆلهكى رووسيا ( ئوييرميللەر كونسۆلى رووسياوو  
 له ئهزرروم — وهرگيتير ) ههروا به خۆپايى نهوو ، چونكه عهشرهته  
 كوردهكان لهزير بارى باجى قورس و گراندا له ئاليندا بوون . له  
 دووا چارهكى سهدهى تۆزدههههيدا ، خهزينهى دهولت ، تهنيا له  
 كوردهكانى قارس ههموو سال ( ۷۲۰ ) ههزار پيسهى  
 كۆته كردهوه (۲) .

ئوهى دۆخهكهى هيندهى تر ئالتۆزتر ئەكرد ئهوهوو لهم كاتهيدا ،  
 هيزهكانى تورك شهيرى خۆيان لهگهه كوردو ئهرمهنهكانى ناوچه  
 شاخاويهكانى گاقارو وان تهواوكردبوو خۆيان بۇ پهلاماردانى عهشرهته  
 نيهو كۆچرهكانى باكوور ئاماده ئەكرد . ئەو هيزهى پهلامارى  
 نازوورى ئەدا به سهروكايهتى ئيسماعيل پاشابوو ( كوردىكى خهلكى  
 قارس ) بوو ، يهكيك بوو لهوانهى تا ناخى ئيسكى خۆى به سولتان  
 فرۆشتبوو بهرامبهر نهوهكهى خۆى زۆر دلرهقانهو بهئهوپهپرى  
 بن بهزهيهوه ئهجوولايهوه « (۳) ، كوردهكانى ناوچهكانى ئيگلياو  
 نهخجاكيند وبوتان و جزيرهو گهليك ناوچهى تر كهوتنه بهر ئاگرى  
 رقو كينهى .

دۆخه پهشوكاوو ئالتۆزهكهى ناوچهكانى باكوورى — رۆژههلاتى  
 ئيمپراتوريهتى عوسمانى ، ئەسهد پاشاى سهدرى ئەزهيمى ناچاركرد  
 موشير سامى پاشا له سهردارىتى ئهزرروم لابتات و موستهفا فوسفور  
 له جىگاي دابيتت (۴) . ئەم موشيره نوتيه دهري خست گهليك له

موشیره‌که‌ی پیشوو بئ‌ده‌سه‌لات و ترستۆك‌تره . به واتهی ئەوانهی له‌ئێ‌یکه‌وه ئاگاداری رووداوه‌کان بوون ، ئەو بئ‌ده‌سه‌لاتی‌یه‌ی فۆسفۆر نواندی ترسی لادانی په‌یدا‌کرد . دانانی به‌په‌یوه‌به‌رو سه‌رداری‌کی نوی نه‌ی تووانی رق و کینه‌ی دانیش‌توو و کورده‌کان به‌رامبه‌ر به‌ زۆرداری عوسمانی بگۆریت .

هموو ئەو ناوچانه‌ی کوردو ئه‌رمه‌نه دامه‌زراوه‌کان تیا‌بانا ئە‌ژیان له‌ باکووروو روژه‌ه‌لاتی به‌شه‌کانی کیلیکیا و زه‌یتوونی و ناوچه‌کانی دراوستیان‌دا له‌ رق و ناحه‌زی دژی ده‌سه‌لاتی عوسمانی په‌کیان ئە‌گرته‌وه . له‌ سالی ۱۸۷۵دا ، ئه‌رمه‌نه‌کانی زه‌یتوونی راپه‌رینه‌که‌یان ده‌ست پین‌کرد . ئەو راپه‌رینه‌ی شه‌ره‌که‌ی تیان رووسیا و تورکیا هه‌لوسته‌که‌ی ده‌ست‌نیشان‌کرد . عه‌شره‌ته‌ کورده‌کانی ئە‌لیستان و ئاچنی و چهند ناوچه‌په‌کی‌تر ده‌ستیان‌دایه‌ چه‌ک .

ئوه‌ی بووه‌ مایه‌ی مه‌ترسی و هه‌ره‌شه‌ بۆ ئە‌ستامبول ، رووداوه‌کانی ده‌رسیم بوو . ئەو ناوچه‌ شاخاوییه‌ی ئە‌که‌وته‌ نیوان رووباری کاراس ( که‌ ئه‌رژێته‌ فوراته‌وه ) و موراد‌چایه‌وه .

کورده‌کانی ده‌رسیم له‌گه‌ڵ ئه‌رمه‌نه‌کانا تا سالیانی هه‌فتای سه‌ده‌ی نۆزده‌هه‌میش چالا‌کانه‌ به‌ره‌نگاریی دام و ده‌ستگای عوسمانیان ئە‌کردوو به‌ ته‌واوه‌تی سه‌ربه‌ستی خۆیان پاراستوو .

له‌ سالیانی ۵۰ - ۱۸۶۰ ، کاربه‌ده‌ستانی تۆرك وایان ئە‌زانی که‌ له‌رتیی به‌کاره‌یتانی چه‌ك و سوپا و تۆخ‌کردنی په‌لاماردانی ناوچه‌رگه‌ی ناوچه‌ شاخاوییه‌کان ئە‌گه‌ر ئە‌نجام و به‌ئاسانی سه‌ر به‌ناوچه‌ سه‌خته‌کانی ده‌رسیم شۆر ئە‌که‌ن ، به‌لام که‌دیان ئە‌وه‌یان بۆ نایه‌ته‌ دی ، ئە‌وسا

كهوتنه به كارهيتاني سياسته تي « تيلو شيريني » • ( واته به دستيك  
 تيلو بكيته به دوژمنه كه تداو به دسته كه ي تريس دهمي شيرين بكه -  
 وه رگير ) سووديان له دوژمنايه تي و ناحه زي سه رو كه كورده كان به رامبه ر  
 به كترى بينو له رني ديارى به خشين و دهم چه وركردنو په يمان و  
 به لين داندا تووايان چهند به گيكي كورد به لاي خو بانا رابكيشن •  
 هم سياسته تي دوو به ره كي نانه وه به كه كار به ده ستاني تورك تووه كه يان  
 چهند ، به ري خو ي دا • باشتري نمونه نامه كه ي كونسولي رووسيا به  
 له نهرزروم كه بو كونسولي رووسيا ي نارد له نهمبول • كونسولي  
 نهرزروم له و نامه به يدا نه نووسيت : « كه سامي پاشاي موشيري  
 نهرزروم توواني كورده كاني نه وي بكات به دوو دسته ي ناحه به يكه و  
 به كيك له و ده ستانه بكات به پياوي ميري و هميشه چاويان له يارمه تي و  
 پشتگيري و ديارى و چاوديري ميري وه بيت » ( ۵ ) • نه و به گه كر اوا ته  
 نه بوو سه رانه به ميري بدهنو سه ربازش بو سوپا كه ي بتيرن •

دهرسيم ناوچه به كي شاخوي سهخت بوو ريگاو باني هاتوچو كردني  
 ( واته هي سوپايي - وه رگير ) تيدا نه بوو ، سوپا كاني عوسماني پتان  
 نه نه كرا به ناساني بگه نه نه وي • له به نه وه كار به ده ستاني عوسماني  
 زوريان له به گه كورده كان نه كرد ريگاو بان بكه نه وه • ريگايه كه له  
 تيوان ديار به كرو نهرزنجاندا بكه نه وه ، به پلوموورو خو زات و  
 ملازگيرو پالوودا پروات • موشير سامي پاشاي زورزان ، نه وه ي  
 دلنيا بوو له وه ي كردنه وه ي نه و ريگاو بانانه نه يته هوي دا گير كردني  
 دهرسيم ، به كيك بووله واته ي به گه رمي و له ده وه هولي نه دا  
 نه و پرژه به سه ربگيرت و يته دي •



سامی پاشا بەلێنی بەو کوردانەی دەرسیم دا که باجیان  
 لەسەر بوو : « بەرامبەر ئەو باجانەی که لەسەریان ما بوو بێن لە  
 رینگاویان دروست کردندا ئیش بکەن و بەرامبەر بەو هەش نان بە  
 کرێکارەکانی دەرسیم بدات <sup>(٦)</sup> . ( نیاز لە نان تەنیا نانی وشکە -  
 وەرگیر ) ، بە فەرمانی موشر بو دروست کردنی رینگاکە خێرا هەشتا  
 هەزار گۆینی ئامادە کرا . ( ئەبێ نیازی لە ئاردییت - وەرگیر ) بەلام  
 هەتا ئەمەش فریای عوسمانی نەکەوت . ئەو بەگانەی دەستیان ئەخستە  
 دەستی ئەستامبوولەو و یارمەتیان ئەدا تاویان ئەزراو دەسلانان  
 بەسەر کوردەکاندا ئەنما ، بگرە گەلیک لەوانەی ئەو رینگاویان سیاسەتیان  
 گرتەبەر وەک میلەت فرۆش سەر ئەکران و بە کوشتن سزا ئەدران . لە  
 سالی ١٨٧٥ دا گیلانی بەگی قایسقامی دەرسیم لەلایەن کوردە  
 راپەرێوە کانهو کۆژرا <sup>(٧)</sup> . « کوردەکانی دەرسیم خۆ فرۆشتنی  
 شیخەکان زۆر بەلاو و تال و ناخۆش بوو رازی نەبوون رینگاویان  
 دروست بکەن <sup>(٨)</sup> . بەمجۆرە کونسۆلی رووسیا لە ئەرزروم ئەم  
 هەوالەی گەیاندا .

ئالۆزبوونی پەيوەندی تێوان رووسیا و تورکیا وەک چۆن کاری  
 ئەکرده سەر ئەرمینیا ، و هاش کارێکی زۆری ئەکرده سەر دۆخی  
 کوردستان .

لە سالی ١٨٧٥ وە کیشە بەکی سیاسی نوێی سەری لە ئیمپراتۆریەتی  
 عوسمانی دەرھێنا . لە هەریبەکانی رۆژئاوای ئیمپراتۆریە کەدا نیلەتە  
 سلاقیەکان راست بوونەو . جا لە بەر ئەوێ پەرژەو وەندی رووسیا و  
 ئەسساو - مەجەر و بەریتانیا و دەولەتانی تر لەو هەریبەکاندا تیکەل بە

به كه نه بوون ، دۆخه كه هيندهی تر ئالۆز نه بوو . له سربو شاخی رهش ،  
 ميللهت بهرده و پیری راپه رینه كهی گیرتسیگۆن و بۆسنه وه چوو  
 پشتگیریان كرد . بۆلگاره كانش خیرا پالیان دایه تهك راپه ریه كان .  
 عوسمانیه كان هه ولیان ئه دا ده سه لاتیان به سه ر میلله ته سلاقیه كاندا  
 به یلنه وه . هه رچی ده وله ته گه و ره كانه نه وه هه ریه كه یان بۆ نه وهی  
 زوو تر بگاته گه رووه كانی دهریای رهش و ده ست به سه ریانا بگریت ،  
 له سه ر نه وه له ناوخریانا له مشت و مریدا بوون . « كیشه ی چاره نووسی  
 دوو ارۆزی ده سه لاتی عوسمانی له ناوچه سلاقیه كانو یۆنانو ئه لبانیادا  
 هه رووها ده ست به سه راگرتنی گه رووه كانی دهریای رهش » (۹)  
 له بهرده مدا بوو .

له م دۆخه دا ، له م تهنگ و چه له مه یه دا ، نه ستامبول هه ولی دا  
 راپه رینه كه ی رۆژه لاتی وولات له بار به ریت . له وهش زیاتر هه ولی دا  
 هه ستی عه شره ته كورده كان ، به تاییه تی سه رزكه كانیان به لای خویدا  
 راكیشیت . بۆ ئه م نیازهش به لێن و دیاری و ده سیسه ئاماده كرا . سامی  
 یاشای موشیری ئه زررومی زۆرزانو دونیادیده ، چالاكانه كه وته نه وهی  
 له كورده كان هیزی سواره بۆ شهرو چهنگی دوو ارۆز ، بۆ ئه و چهنگی  
 چاوه پروان ئه كرا ، ئاماده بكات . به لام ده سته كه وتی سامی پاشا له  
 لیواكانه وه هه یچی وه ها نه بوو . نه وه بوو له ۲۹ی تشرینی یه كه می سالی  
 ۱۸۷۶دا برووسكه یه كی خیرای له موته سه ریشی وانو مووشه وه  
 وه رگرت تیایا هاتبوو ، كه كورده كان نه و ژماره ی سه ربازانه نادهن كه  
 لییان داوا كرابوو ، بگره له كوزیجان به تو له دی به ره له ستی ئه و  
 داخوازیه یان كرد ، نه وسا سامی پاشا فه رمانی دا به به كر به گی خاتوون

ئۆزگىلى مووچەخۆر ، لە عەشرەتەكانى زىلانلى و كاسكانلى كورد سەرباز  
بۆسوپا بگىرىت . ئەو عەشرەتەتە بەلگىتاندا نىكەي ( ۱۶۰۰ ) سەرباز  
كۆبەكەنەو .

بەلام لەو ئەچوو پەلەيان نەبىت ، سامى پاشا كە ئۆقرەي لىن پىرابوو  
نە سەره تاي كانوونى دووھەمى سالى ۱۸۷۷د ئىبراهيم پاشاي كرده  
سەره عەشرەتەكان ( ئەمەش يەككىك بوو لەو سەرۆكە كوردانەي خۆي بە  
ئەستامبوول فرۆشتبوو ) ، بەلام كورده كان پىن ئەوئەي ئاور لە ھەرەشەو  
گورەشەي ئىبراهيم پاشا بدەنەو ، رازى نەبوون سەرباز كۆبەكەنەو  
بە نىزاي گىفتوگۆ كوردن نوئىنەرى خۆيان نارده لاي رووسەكان .

سامى پاشا بەتايەتى چاوى پىرپىووە كورده كانى دەرسىم ، ئەوانەي  
بۆ كار بەدەستانى عوسمانى پاشكۆيەك نەبوون جىي پىراو ھىوابن<sup>(۱۰)</sup>  
سامى پاشا ، حوسەين بەگى قايمقامى كوزىجانى بانگ كرده لاي خۆي و  
داواي لىن كرد ( دە ) ھەزار كورد كۆبەكەتەو . حوسەين بەگىش  
بەرامبەر بەمە داواي پارەو پوول و زىرو و لاخ و كەل و پەلنىكى زۆرى  
كرد . كورده كانى ژىر ساىەي حوسەين بەگ ئەم رىك كەوتنەيان بەدل  
نەبوو نارەزايى خۆيان دەربىرى و ئامادەيى خۆيان پىشاندا نە سەربازو  
نە باج بە مېرپى نەدەن . « ئەگەر ئەم شەرە بۆ پاراستنى نىشتمان بىت ،  
ئەو پىنوپىستىمان بە يارمەتى سولتان نىيە . بەبى يارمەتى ئەو ئەتوانىن  
نىشتمانە كەمان پىارتىزىن »<sup>(۱۱)</sup> . بانگى ئەمەياندا .

شىيخ سولەيمانى سەردارى دەرسىمى مەركەزىي ، سوودى لە  
دۆخە شىواو ئالتوز بوو كەي رۆژھەلاتى نىك دى و برىارى دا سەر بۆ  
كار بەدەستانى عوسمانى شۆر نەكات و دان بە دەسەلاتىا نەبىت . خواھەنى



دووازه هزار چه کداری مه شق پین کراو بوو ، نهو هیزه به سر پینج  
 فه لادا دابهش کرابوو . چهند به گینکی دهسه لات داری کورد له رینی  
 په یوه نندی په یدا کردن له گهل سر کرده جهنگیه رووسه کاندا ،  
 ههولیاندا جی بیی خویان قایم بکن . نهو بوو مه نسور ناغای  
 قایمقامی خوزاتا هه که بیستی هیزه کانی رووس له ناوچهی  
 نهلیکساندهره پۆل گرد نه بنهوه ، یه کینک له باوه پین کراوه کانی نارد بۆ  
 لایان و پینشیاری نهوهی کرد که نه گهر رووسه کان روویان کرده  
 ناوچه دراوسییه کانی دهرسیم ، نامادهیه خزمه تیان بکات (۱۲) .

په یوه نندی و ههستی کورده کانی دهرسیم به رامبه ر شه ره کهی  
 رووسیای تورکیا ، روونو ئاشکرا لهو نامه یه دا خۆی دهر نه خات که  
 کورپی یه کینک له کورده خاوهن دهسه لات ته کان واته مه محمود به گی  
 کوزان ئوگلی پاش تهواو بوونی شه ره که به ده سال نووسراوه . لهو  
 نامه یه دا کوزان ئوگلی داوا له چاری رووسیا نه کات دهستی یارمه تی  
 درئژ بکات و داوا له نه ستامبول بکات که س و کاره کهی به ره للا بکن ،  
 نهوانه ی له نه نجامی نهوهی چالاکانه له رۆژانی شه ره که دا یارمه تی  
 رووسیای داو له لایه ن عوسانییه کانه وه گیران و په ره وازه کران (۱۳) .

به ریتانیا ئاوپرینکی تهواوی له خۆ ناماده کرده جهنگیه کهی  
 ئمپراتوریه تی عوسمانی نه دایه وه . سلی له وه نه کرده وه کاره ساته کهی  
 سالانی شه ره کهی قرم دووباره بیته وه ، کاتیک کورده کان به  
 سه رۆ کایه تی یه زدان شیر راپه رینیکیان دژی عوسمانی به ریا کرد .  
 به ریتانیا ناماده بوو هه موو رینی و شویتیک بگریت و به کار به یینی به و  
 نیازهی سامانه کانی کوردستان دژی رووسیا به کار به یینی . له به ره نه وه

بىن وچان زۆرى له كاربهدهستانى عوسمانى ئەکرد ھەموو سەرۆكە كوردە بەدەسەلاتەكان لەوى دووربخاتەوہ . ( واتە لەسەر سنوورەكانى نزيك رووسيا - وەرگير - ) . له سالى ۱۸۷۳دا ، ئوبەرمىللەرى كونسۆلى رووسيا لە ئەرزروم لەم رووہوہ ئەنووسيت : « لەم كيشەيەى ئىستەى كوردەكاندا ، نەك عوسمانى بەلكو ئىنگليزەكانيش ، دەورى سەرەكىيان ھەيە . » ئىنگليزە ھاورپيەكەم . » ( نيازى لە كونسۆلى ئىنگليزە لە ئەرزروم كە بووبوو بە ھاورپى - وەرگير ) ، فەرمانى بىن دراوہ ، ھەول بەدات بەرھەلستى كردنى كورد بە جۆرتيک لەناو بەريت راست بوونەوہى بۆئەيتت . ئەمەى ھەتا لەگەل خواستى توركەكان خۆيانا ناگونجيتتو نالكيتت « (۱۴) .

كونسۆلى بەريتانيا لە ئەرزروم ، لەسەر داخووازى ئيليۆنى كونسۆلى بەريتانيا لە ئەستامبول ، گەشتىكى بەھەموو كوردستاندا كرد ، بەو نيازەى زانبارى دەربارەى ئەو سەرۆكە كوردە بەدەسەلاتانە كۆبكاتەوہ كە مايەى مەترسى بوون بۆ عوسمانى .

ئىنگليزەكان بۆ ئەوہى سەرۆكە كوردەكان لە رووسيا دووربخەنەوہ ، ھەوليان ئەدا لەرئى ديارى و بەلئىنەوہ بەلاى خۆيانا رايان بكيشن . لە ھەمان كاتيشدا بە ھەموو جۆرتيک كوششيان ئەکرد ئەرمەنو ميللەتە گاوارەكانى تر لە خواستى سەرفرازى بوون دووربخەنەوہ .

ھەول و تەقەللاكەى ئىنگليز سەرى ئەگرت ، لە ئەستامبول سەرومى دژى ئەو داخووازيەى بەريتانيا بوون ، سەرۆكە كوردەكان لە كوردستان دووربخيئەوہ . بەراى كاربهدهستانى تورك كردهوہىەكى

وهها توندوتیزو کاری گهر ئه بووه بیانوو هاندهرتیک ئه و دۆخه ی خۆی له خویدا له باکووری رۆژه لات و ناوچه کانی رۆژه لاتنی ئه نادۆلدا ئالۆزو شیتوا بوو هینده ی تر بشیوینن و ئالۆز تری بکات .

سیاسه تی رووسیا له رووی بهراورد کردندا ، له رۆژه لاتنی نزیکدا مام ناوه ندی بوو . پاش شه په که ی قیرم رووسیا هیشتا نه هاتبۆوه سه رخۆی ، له بهر ئه وه نه ی ئه ویست به ئاشکرا دهسته وه یخه له گه ل ده و نه ته ئه ورووپایه کاندا بوه ستی .

یارمه تی و پشتگیری رووسیا بۆ بزووتنه وه رزگاری خوازه که ی مبلله تانی به لقان ناوه رۆکینکی معنه وی و سیاسی گه وه ی بۆ میلله تانی رۆژه لاتنی نزیک هه بوو . به تایبه تی بۆ ئه رمه ن و کورده کان که له پیتاوی سه رفرازی نه ته ویی دا تی ئه کوشان .

هه ست و په یوه ندی دۆستایه تی خوازی سه رهۆکه کورده کان به رامبه ر رووسیا له و نامه یه دا ده ر ئه که ویت که موریس میلیکۆف له کانوونی په که می سالی ۱۸۷۶دا بۆ جه ته رال مایۆر پافلۆفی نووسی . له و نامه یه دا ئه نووسیت : « کورده ناسراوه کان خه زیم و باوه رپه ی کراوه کانی خۆیان ئارده لای له ئه لیکسانده ره پۆل و ئاگاداریان کرد له وه ی هه میشه وک چاران ئاماده ن خزه تمان بکه ن ، بگه ر داوا یان ئی کرد هه ر ئامۆزگاریه کی لایه سنده بیانداتی » (۱۰) .

له هه مان کاتدا سه رکرده جهنگیه کانی رووس نرختیکی ته واویاندا به به شدار بوونی کورد له شه رداو نرخی کوردیان به راستی بۆ عوسمانی تاوۆت کردوو هه لسه ئگاندا : « دانیشتوو هه کانی قه فقاس و



نه داغستانییه شاخاوییه کان وهك عه شره ته كورده كانی ژیردهستی  
عوسمانی ، بۆ عوسمانی گرنگ نه بوون « (۱۶) .

سه کرده جهنگییه رووسه کان له و رایه دابوون که کورده کان له و  
شهره دا ( نه وهی چاوه پروانی داگیرساندنی نه کرا - وهر گتیر ) دژی  
کاربه دهستانی عوسمانی راست نه بنه وه . نه م پروایه شیان له وه وه  
بۆ هاتبوو « چونکه کورده کان رقی بوونی داگیرکه ره کانیان له میژ وه  
بۆ ما بۆ وه » .

به لام له رووسیا نه وه میان باش نه زانی که حکومتی عوسمانی  
به هه موو جۆرتیک هه ول نه دات کورده کان به لای خویا رابکیشیت ،  
چونکه یادی رایه رینه که ی به زدان شیر هیشتا له بیر نه چوو بۆ وه .  
جه نه رال نه دیوتانت ئیگناتوف نه مانهی نه یاد نه کرد . بۆیه له کانوونی  
دووه می ۱۸۷۶ دا به ختیرایی نامۆزگاریی کرد که پیتویسته  
« سهر کردایه تی قه ققاس بچ وه ستان هه ول بدات کورده کان بکه ن به  
دۆستی خۆیان و له ژیره وه له گه لیا تا په یوه ندیی بۆ شهری دوواروژ  
په یدا بکه ن . نه گینا عوسمانییه کان به مه راییی و کلک له قاندن و  
نینگلیزه کانیش به ده سیسه و پیلان گتیران وانه کهن هه موو کورده  
شهرکه ره کانمان لی راست بکه نه وه و بیانکه نه دوژمنان » (۱۷) .

هه ر که شهره که ی تیوان عوسمانی و رووسیا دهستی پین کرد ،  
ئاشکرا دیار بوو ، تورکیا ناماده ی شهر نه بوو . ژمارمی سه رباره کان  
کز بوو به شی نه نه کرد . جل و به رگه و ئازوو قه زۆر ناته و او بوو . فایق  
پاشای سه رکرده ی هتیه نیزامیه کان له وان له دۆختیکی ته و او  
شیر و شلۆق دا بوو . هه رخۆی ده رباره ی نه و دۆخه نه نووسیت و نه لی :

« له وان له باتى سوپايه كى شەست ھەزارىي ، تەنيا ( ۳۷۰ ) سەربازى  
رەش و رووت و پەيسكى سووارەى كەم و و لاخ و بە تارىيەكى  
ھەبوو » ( ۱۸ ) .

له سالى ۱۸۷۷دا ، تارادەيك دۆخە كە گۆراني بە سەردا ھات .  
رازى بوونى شىخ عوبەيدووللاى سەرۆكە ناسراوھەكى كورد بە  
بەشدار بوون لەو شەردا گەلەك لە كوردەكانى بۆ لاى توركيا راکيشا .  
و ەك ئىقاتۆفى كۆنسۆلى رووسيا لە ئەرزرۇم ، لە نامە يەكيا كە  
دەربارەى كوردەكانى بۆ تانە لەو ە ئەدوئى ، كە تە عوبەيدووللاو تە شىخ  
حوسەينى باپىرى و تە باوكى شىخ تاھا قەت حەزبان لەو ە نە كرووھ  
ھەلوئىستىكى ئاھەزبان بەرامبەر ھەيئەت . بەلكو بە پىچە وانەو ە ھەرگىز  
دۆى عوسمانى بوون و « ھەمىشە لەزىز پەردەى پاراستن و پارىزگارى  
يەو ە چوون بە دەنگ ئەو ە نەمالە سەردارانەى ميسوپۆتامياو ە كە دۆى  
مىرىي راست ئەبوونەو ە دەستى يارمەتيسان بۆ درىز ئە كردن » ( ۱۹ ) .

كەواتە ئەم بەشداربوونەى شىخ عوبەيدووللا لەو شەپەى دۆى  
رووسيا ، چۆن روون بگريئەو ە ؟

دەولەتى عوسمانى بۆ ئەو ەى رى لە رووسيا بگريت دەسەلات و  
نەوزى خۆى بەسەر ئاوپە رۆژھەلا ئىيەكانى ئىمپراتورىيە كەدا  
بلاوبكاتەو ە ، ھات بانگى جەنگى ئاينى ( غەزا ) ي دا .

يىگومان شىخ عوبەيدووللا و ەك سەرۆكى يەكەك لە تەرىقە  
موسلمانە ھەرە گەورەكان تە ئەبوو دوورەپەرىز لەو بانگەوازى  
غەزايە بوو ەستى . لەبەرئەو ە لەگەل ( ۳۰۰ ) لە مورىدەكانى بەرەو

باکوور ، لای هیللی سنوور کهوتیزی . هەر لهویش پاش ماوهیهک  
شهر دهستی پین کرد .

گومان نییه بهم کردهوهیهی له خواست و ئامانجی سیاسییهوه  
دوور نهبوو ، ئه یویست سوود له شهپه کهی تیوان رووسیاو عوسمانی  
ببینج و دهسهلات و نفوزی خۆی زیاتر بلاوبکاتهوه و په رمی پین بستینی .  
ههروهها چاوی لهوه شهوه بوو بیته سه رکردهی هیزه کانی کورد ، بو  
ئوهوی له دووارژدا دژی عوسمانی به کاریان بهینج .

کاربه دهستانی عوسمانی که باش ئاگاداری ئه وه بوون ئاماده کردنی  
پتویستی سوپا چه ند قورسو گرانه ، ههولیاندا سوود له توانای  
ناوچه کانی سهر سنوور بینن ، بو ئه وهی نه یه کن سوپا کانیان به پین  
ئازوووه بمیننه وه . کورده کانی بایه زید ئه بوو به دم کوتیه وه هه موو  
چۆره سه رانه یه ک بدهن و خوارده مه نی بو هیزه کانی عوسمانی ئاماده  
بکن . « هه موو بنه ماله یه کی سنجاقی بایه زید ئه بوو بو ئه وه هیزانه ی  
به ریوه بوون - جه نه رال لیوتینانت تیر - گوکاسوف بو لۆریس  
میلیکوف ئه نووسییت - دوو به ران و به باتمان ( ۱۶ ف ) ، روون و  
دوو جووت گۆره وی خوری بدهن به و کوردانه ی له لایه ن  
کاربه ده ستانه وه دانزابوون . کورده دامه زراوه کان ئه گه ر پیتیان  
نه کرابایه ئه وانه بدهن ، ئه بوو به پاره بیهه بلینن » ( ۲۰ ) .

له روژانی شهپه که شدا بیگاریکی تریش په یدا بوو . واته دابهش  
کردنی سه ر بازه کان به سه ر مالی جووتیاره کاند . ئه مهش له سه ر  
ئاره زووی قایمقام وه ستابوو . ئاریک و پیتیکی ئازوووه هاتن بو



سربازه‌کانو ههروه‌ها دوواکهوتنی مانگانه‌ی سهربازو ئه‌فسه‌ره‌کان  
ئه‌بوونه هۆی په‌یدا‌بوونی دزی و جه‌رده‌یی و تالانی‌کردن .

به‌هۆی ئه‌و پاره‌ خه‌رج‌کردنه‌ بێ شومارو بێ سنووره‌ی کۆشکی  
سولتانییه‌وه ، خه‌زینه‌ی ده‌وله‌ت نابووت بوو . له‌ ئه‌نجامدا کاربه‌ده‌ستان  
ناچاربوون بکه‌ونه‌ قه‌رز‌کردن . سه‌ر‌کردایه‌تی جه‌نگی ناچار بوو  
رووبه‌کاته‌ خه‌لك‌وخواکه‌ی ئه‌رزروم و پاره‌و پوولیان لێ بستی ، هه‌تا  
مووچه‌ی سهربازه‌کانی بدات (٢١) .

رووی ئه‌دا کاربه‌ده‌ستانی عوسمانی به‌ ئه‌نقه‌ستو به‌ ئاشکرا  
هیزه‌ نیزامیه‌کانیان بۆ تالان‌کردن و رووت‌کردنه‌وه‌ی دانیشتووه‌کان  
به‌کاره‌هێناو هه‌روه‌هاش بۆ چاو‌ترساندن و سزادانی ئه‌وانه‌ی له‌ روویانا  
ئه‌وه‌ستان و به‌ره‌هه‌لستیان ئه‌کردن . بۆ ئه‌م مه‌به‌سته‌ هه‌ولیان ئه‌دا هیزه  
نانیزامیه‌کانیش به‌کاربه‌ێن ، به‌تایه‌تی هیزه‌ کورده‌کان . ئه‌وه‌بوو  
موختار پاشا له‌ بروسکه‌یه‌کدا که بۆ فایق پاشای فه‌رمانده‌ی سوپای  
ناردبوو به‌ ئاشکرا پێویستی ئه‌وه‌ی تیا داواکرا‌بوو به‌لشاو سهرباز له  
هه‌رسی په‌ریشانه‌وه بۆ سوپا‌بێت‌دریت « که له‌ دۆخێکی تالان‌کردندا  
ئه‌زیان » (٢٢) . جگه‌ له‌مه‌ش هیزه‌ نانیزامیه‌کان بۆ هێرشێ نا‌کا بۆ  
سه‌ر‌باله‌کانی هیزه‌کانی پێشه‌وه‌ی سوپای رووس به‌کار ئه‌هێران .  
کورده‌کان چه‌زیان له‌وه‌ نه‌ئه‌کرد به‌شداریی ئه‌و جۆره‌ کرده‌وه‌ جه‌نگیانه  
بکه‌ن . له‌به‌ر ئه‌وه‌ هه‌ر له‌ سه‌ره‌تای شه‌ره‌که‌وه‌ نا‌ره‌زایی خۆیان و  
مل‌نه‌دانیان پێشانی سه‌رۆکه‌ شێخه‌کانیان داو ، هه‌ر ئه‌وه‌نده‌ی هه‌لیان  
بۆ هه‌لکه‌وت مه‌یانی شه‌ریان به‌جێهێشت .

له بروسکه کهی فایق پاشادا که له ۷۱ ته مووزی سالی ۱۸۷۷دا  
بو موختار پاشای ناردبوو ، ئاشکرا ئه و ترسه گه وره بهی نیا دهر ئه خات  
چون کورده کانی سه ر به شیخ عوبه یدوللا به هوی که می ئاز و و قه و  
نه بوونی چادره وه نیازی بلاوه لی کردنیان هه به و چه که کۆنه کانیان  
فری ئه دهن و چه کی نووی ترو شتی تر کۆئه که نه وه و ئه به ن .

زۆری نه برد کورده کان که و تنه ئه وهی دهسته دهسته و به کومه ل  
واز بهین . هه ر له ۱۷ی حوزه یراندا ، له لای بایه زیده وه ( ۱۵۰۰ )  
کهس وازیان هینا . هه زار کوردی ئا و چه به کی تریش دایانه پالیان (۳۳) .  
له رۆژانی ئابلو و قه دانه کهی قه لای بایه زیدا ، شیخ عوبه یدوللا له  
پنج هه زار چه کداری له گه لیا بوو له ریزی سوپای نانیزامیدا بوون (۲۴)  
ته نیا ۱۴۴۳ که سیان مایه وه ، واته سه جار که متر . ئه مه شیخ  
عوبه یدووللا ی ناچار کرد واز له وه هیزه بهین که ئابلو و قه ی  
بایه زیدی دابوو به ره و ( بارگتیر ) بگه ریتته وه .

رووی ئه دا کورده کان راسته و خۆ رازی نه ئه بوون لا بده نه لای  
عوسمانی و زۆر جار داوایان له رووسه کان ئه کرد له سوپا کانیانا وه ریان  
بگرن (۲۵) . که پیتان تورمانی ئینگلیزی ، ئه وهی روودا وه جه نگیه کانی  
جه بهی قه قاسی به چاوی خۆی دیوو ، له و کاره یدا که دهر باره ی  
شه ره کهی رووسیا و تورکیای سالی ۱۸۷۷ - ۱۸۷۸دا نووسیوتی به  
داخه وه له وه ئه دوئ چون کورده کان پاکانه یان بو کرده وه و هه لو ئسته  
سلبیه کانیان له شه ره که دا نه ئه کرد (۲۶) .

کاربه دهستانی عوسمانی که له راستیدا دهسه لاتیان به سه ر  
هیزه کانی کوردا نه مابوو ، له دووهه م سالی شه ره که دا ، تووانیان بو  
ماوه به ک چهند هیزیکی نانیزامی دروست بکه ن .

سه رکه وتی هیزه کانی رووس له قارس و بایه زیدو چه ند  
ناوچه به کی تر کاریکی گه وره ی کرده سه ر دۆخی سیاسی له کوردستان و  
ههستی ناحهزی و دوژمنایه تی دژی عوسمانی له ناو دانیشتوو  
کورده کاندا گهرم کرد . ئیقا قۆفی کۆنسۆلی رووسیا له ئه زرروم ،  
دووای داگیرکردنی قارس خیرا نووسی : « پروام وایه ۰۰۰ کوردستان  
بیر له راست بوونه وه ئه کاته وه و بگره خۆی بو ئه وه ئاماده  
ئه کات » (۳۷) .

رووداو ه کانی ده رسیمی شاخوای نموونه به کی راستی ئه و  
بوچوونه ی کۆنسۆله که ی رووسیا بوو .

ئه گه ر ئه ستامبوول له ماوه ی رۆژانی شه ره که دا توانی به  
هه رحالیک بیت هیندیک له کورده کان یینیه ریزی سوپا کانییه وه و  
چهند عه شه رتیک کوردی نیوه کۆچهر به لای خویدا رابکیشیت ،  
ئه وانه ی له و شه ره دا ته نیا چاویان له تالانی کردن بوو ، به لام کورده کانی  
ده رسیم له به رمیلیکی پر له ئاو ئه چوو نه سه ر ئاگر دانرایت ، ئه کولاو  
ئه کولاو چاوه پروانی ده رفه تیک بوو به ته قیته وه .

به گه ده سه لات داره که ی ( کۆزان ) ، ئه وه ی رازی نه بوو  
داخوازیه که ی ئه ستامبوول به جی بهینی ، واته سوپا به کی ( ۲۵ ) هه زار



کەسی کۆبکاتەووە و رینگا بدات هیزەکانی دەوتەتی عوسمانی بگەنە  
مەیانی شەر ، بەپێچەوانەووە بە یارمەتی کوردەکان خیسرا رینگاکانی  
قارس و توکاتاو سیواس و ئەرزرومی گرت و رتی هاتوچۆکردنی  
هیزەکانی میریی بەرپەست کرد (٢٨) .

دۆخەکە ی دەرسیم مەترسیەکی وەهای بۆ کاربەدەستان دروست  
کردبوو ، ناچاربوون لەژێر پەردە ی ( یاسا پاراستندا ) هیزیکی گەورە  
نێرنە سەر دەرسیم ، بەلام ئەو هیزە لەلایەن دانیشتوانی ناوچەکەووە  
بەتوندی بەرھەلستی کرا .

ئەبێ ئەو راستی بە دەست نیشان بکریت چۆن ( بیلۆت ) ی ،  
یاربەدەری کۆنسۆلی ئینگلیزی لە تەرابزوون ، سەرەرای ئەو  
دوژمنایەتیە ی بەرامبەر کوردەکانی دەرسیم هەیبوو ، کەچی لە یەکیک  
لە نامەکانیا خۆی پێ ناگیریت و دان بەو دەئانێ کە کوردەکان بۆ  
ئامانجی « سەرەخۆی » راپەڕین و دووایی ئەلێ : حەیفە رووداوەکانی  
دەرسیم بە جەردەیی و تالانی کردن لەقەلەم بدرێن (٢٩) .

لەشکری چوارەم ئەو هیزە سەرەکیەبوو کە پەلاماری  
دەرسیمی دا . چەند هیزیکی ناوچەیی تری عوسمانیش چوونە پالی .  
شەرە گەورە و سەرەکیەکان لە بناری شاخەکانی تووژیک و هسوت  
روویاندا . هەموو ئەو دانیشتوانە ی لەدەست هیزەکانی عوسمانی  
هەلاتبوون لەو شوێنە گرد بووبوونەووە (٣٠) .

بەرھەلستی کوردەکان لەسەر بناغە یەکی ریکخراو دامەزرا بوو .  
دانیشتوانی ئەو گوندانە ی دەرسیم کە لە سەرەتای هیزەکانی  
عوسمانیدا بوون ، بە خۆیان و کەل و پەلیانەووە روویان کردە شاخی

تووژیک و لهویش خوځیان بو جهنگ ناماده کرد . کاتیک له شکرې چواره می عوسمانی گونده چول بووه کانی سووتاند ، به لای خوژاتادا رووی کرده شاخی تووژیک ، نهوسا شهر دهستی پښ کرد ، نهو شهره سی روژی خایاند . کورده کان داوای یارمه تیان له عه شره ته دراوسیه کان کرد . به لام نهوایش له دوختیکی شردابوون . له م نهنگانه یه دا کورده کانی خراڼی و نه رمنیه کانی میراگا چون به دهنگ نابلووقه دراوه کانه وه . هیزه یه کگرتووه کانی کوردو نه رمن عوسمانیه کانیان ناچار کرد دولی پاخ به جڼ بهیلن (۳۱) . به لام هیزه کانی عوسمانی دووای نهوهی یارمه تیان بو هات جاریکې تر که وتسه وه به لاماردان . شهر داگیرساو له نه جامدا عوسمانیه کان هه لاتن . دووای نه م سهرنه که وتنه کار به دهستانی عوسمانی بریاریان دا هیزی تر بنیره سهر کورده کانی تووژیک . یه کیک له به شدار بووه کانی شهره که نه مهی خوواره وهی بو ( نه داریک ) گیرایه وه : « دووای سهر که وتنه که به پینچ روژ ، سوپای عوسمانی گه راپه وه و که وتنه به لاماردایتیکی نوندوتیز . عوسمانیه کان به توپ شاخه کانیان بوژدومان نه کرد . شهره که پانزه روژ دهوامی کرد . ههردوولا بن تاقت چون شهریان نه کرد . عوسمانیه کان که دییان به زهبری ناگر دهره قه تمان نایه ، نهوسا بریاریان دا له رتی ناوو خواردمه نی لی پرنه وه و امان لی بکه ن خو مان به دهسته وه بدهین » (۳۲) .

له دوختیکی وه هادا ، دووایی له سهر خهباتی دووروودریژ له تیوان نابلووقه دراوه کاندا سهری دهره تینا . دهسته یه ک رای و ابوو تووژیک به جڼ بهیلن و رووبکه نه تیریشی و له وی قایمکاری خوځیان

بکهن ، دسته یه کی تریش لهو رایه دابوو ئەو پلانه له وانه یه بیته مایه ی  
ژیر که وتن .

له ئەنجامدا دسته یه ک دریان به دوژمن داو خوڤان گه یانده —  
تیریشی . عوسمانیه کان سوودیان لهم لاواز بوونه ی دهرسیم بینی و  
هیرشیکه توندیان بردوو تووژیکیان گرتو درندانه که وتنه گیانی  
دانشتوو هکانی ، پاش داگیر کردنی تووژیک کورده کان دست بهرداری  
خه بات کردن نه بوونو له ناوچه ی ئەرزنجان که وتنه شه پری  
چه ته گه پری .

سهر که وتنه کانی هیزه کانی رووس له جه به ی قه قاس ، کارینکی  
گه وره ی له سه ر ئی ره وی راپه رینه که ی کورده کانی دهرسیم هه بوو .

چاره های جار سه رۆ که کورده کان روویان ئە کرده رووسه کان  
هه ونیازه ی کرده وه و چالاکی جهنگی هه ردوولا په ک بخهن . « من  
له سه رچاوه ی باور پی کراوه وه ئە مزانی — بیللیۆت له نامه یه کی تریدا  
ئه نوو سیت — که کورده کانی دهرسیم پاش ئە وه ی له له شکره که ی  
موختار پاشا گه رانه وه ، چاویان له وه بوو هیزه کانی رووس په لاماری  
ئه رزنجان بدن ، له بهر ئە وه راپه رینه که یان ته قانده وه » (۳۳) . به لام  
ئه م نیازو خواسته ی راپه ریوه کان واته په کگرتنه وه ی هیزی سوویایی  
ئه وان له گه ل هیزه کانی رووسدا له بهر چه ند هۆیه ک نه هاته دی .  
له کاتیکدا هیزه کانی عوسمانی په لاماری دهرسیمه ئە دا ، له هه مان  
کاتیکدا په لاماری ( خونی — تیریسج ) شیان ئە دا ، که بنکه و قه لایه کی  
سه ختی راپه ریوه کوردو ئە رمه ته کان بوو .



له دۆلى مه نزور ، راپه ريوه كان ، خراپ عوسمانيه كانيان  
شكاندو ناچار يان كردن واز له هيرش هينان بهينن . له ئه نجامى  
ئهم شه روه شه رى تر دا ، كار به ده ستانى عوسمانى جاريكى تر ناچار بوون  
ده ست به ردارى ئه و خواسته بن ، كه ده رسيم به ته واوه تى دا گير بكه نو  
بيخه نه ژير ر كينى خو يانه وه .

ده رسيسيه كان له رت ي خه بات و خو به خت كردنو ئازايه نى هزاره ها  
له رۆله كانى كوردو ئه رمه نه وه ، تو وان يان تا راده يه كه سه ر به خو يى  
خو يان پيار تزن . ئه و شو ئنا نه ي عوسمانيه كان دا گير يان ئه كرد ،  
به و يرانى پاش خو يان به جينان ئه هيشتن .

يه كيك له رووخساره كانى راپه رينه كه ي ده رسيم ئه وه بوو  
سرووشتيكى جه ماوه رى هه بوو . گه و ره و بچووك ، ژنو پياو ،  
نو ئنه رانى عه شه ته كان و چينه كان به شداريان كرد . ئه فسه ره  
عوسمانيه كان ، ئه وا نه ي به شدارى شه ره كانى ده رسيمان كرد بوو ،  
دان يان به وه دا نا وه كه ئافره تانى ده رسيم وه كه پيا وه كانى مه ردانه له  
كو رى شه ردا ئه جه نكين (٣٤) .

راپه رينه ئازادى خوازه كه ي ده رسيم كارى كرده سه ر خه باتى  
به شه كانى تر له كوردستان ، به تا يه تى ناوچه گرنگه كانى وه كه هه كارى و  
بو تان و جزيره . راپه رينه كه ي ده رسيم كه به شتوه يه كى عه فوى به رپا بوو  
له ئه نجامى ئه وه ي كار به ده ستان له رۆژانى شه ره كه ي تيان رووسيا و  
نور كيدا زو ريان له كورد ئه كرد دژى رووسيا راست يته وه ، كو تايى  
به وه هات كو رده كان ده ست به ردارى سه ر به خو يى خو يان نه بن و

دۆخهكه وهك خۆي مایهوه . نه مهش له دووارۆژدا دهوړيكي  
بالاي له ميژووي بزووتنهوهي گهلي كوردی دژ به عوسمانی دا هه بوو .  
نه و گفغوگۆيهي له نيوان رووسياو عوسمانيدا نه بههاري سالي  
۱۸۷۸دا بو ئاشت بوونهوهو يهك كهوتن دهستی پي كرد ، ريخ له و ته شه نه  
كردن و چوونه ناوهوه سهركه وتووهي رووسياي گرت ، كه خهريك بوو  
به قوولايي ناوچه كاني باكووري رۆژه لاتي دهوله تي عوسمانيدا ريگا  
بو خۆي بكاتهوه .

هه رچه نده كورده كان شوينيكي گه وريان له سياسه ني عوسمانی و  
بهري تانياو رووسياو دهوله تاني تر دا هه بوو ، به لام نه نه رۆژاني شهرو  
ناكو كيدا ، نه له كات وساتي گفغوگۆي ئاشتي خوازه كهي سانستي قو داو  
نه له كو نگره كهي بهرلندا كيشه كهي كورد بهر ه و پيشه وه نه براو به  
شيوه يه كي جياو لاوه كي سه يري نه كرا .

## سەرھەڵدانی راپەرینه‌که‌ی کورد

### له‌سالی ١٨٨٠دا

ئهو ته‌نگ‌وچه‌له‌مه‌ سیاسیه‌ی ، له‌ ئه‌نجامی شه‌ره‌که‌ی یتوان  
رووسیاو تورکیا ، تووشی تورکیابوو ، دۆخیکه‌ی ئابووری رووخواوی  
په‌ککه‌و نووی به‌ دووای خویدا هینا . کرده‌وه‌ جه‌نگیه‌کان کارئیکه‌ی  
ته‌واو خراپیان کرده‌ سه‌ر دۆخی ئابووری ناوچه‌ ره‌ژوه‌ لاتییه‌کانی  
ئیمپراتوریه‌تی عوسمانی .

به‌زۆر سه‌ربازگرتن و کزبوونی ژماره‌ی هیزی پیاوانی ئیش‌که‌ر ،  
بووه‌ هۆی ئه‌وه‌ی ژماره‌ی جووتیاره‌کان ته‌واو یتته‌خواری و ناحه‌زی و  
ناڕه‌زایی جه‌ماوه‌ری جووتیاره‌کان تین بسیتن و به‌ره‌و راست بوونه‌وه  
هانیان بدات .

له‌ ئه‌نجامی شه‌ره‌که‌ ، ئابووری ولات‌که‌وته‌ دۆخیکه‌ی وه‌ها  
شکسته‌وه‌ ، ناچاربوو تا راده‌یه‌کی زۆر خۆی بخاته‌ باوه‌شی سه‌رمایه‌ی  
بیگانه‌وه‌و بیکاته‌ پال‌پشتی خۆی . ئیمپراتوریه‌تی عوسمانی له‌ سالی  
١٨٧٩دا به‌ ته‌واوه‌تی نابووت بوو . به‌هۆی زۆرلین کردنی ده‌وله‌ته‌  
ره‌ژئاواویه‌کان ، سوولتان ناچاربوو ( مه‌رسومی موحه‌ره‌م ) بلاو  
بکاته‌وه‌ (١) . ئه‌مه‌ش بریتی بوو له‌ ریککه‌وتئیکه‌ ناوه‌موارانه‌ له‌ گه‌ل



خاوهن قهرزه کانیدا . له سالی ۱۸۸۱وه که بهر یوه بهر ایه تی  
 « قهرز دانه وی دهوله تی عوسمانی » دامه زرا ، له وساره دهوله تی  
 عوسمانی به رسمی که وته ژیر چنگی دارایی جیهانییه وه . ولاته خاوهن  
 قهرزه کان : ( بهریتانیا ، فهره نسا ، ئەله مانیا ، نهمسا ، مه جهر ، ئیتالیا ) ،  
 مافی تاییه تی و سه ریشکیان له تورکیا وهر گرت .

کار به دهستان بۆئوه وی خهزینه عه تال و به تاله که پر بکه نه وه ،  
 که وته بهرز کردنه وه وی راده ی باج سه نندن . له تهك باج سه نندیشدا ،  
 زۆرداری له خه لکی کردن و رووت کردنه و میان له لایه ن مووچه خۆره  
 عوسمانی و دهره به گه کانه وه دهستی پین کرد . شتیکی سه یر نه بوو  
 چاره های جار روو بدات کار به دهستانی عوسمانی داوا له جوو تیاره کان  
 بکن به ره می سالی داهاتوویان بده نی<sup>(۳)</sup> . بۆ نمونه ئەمه یان له گه ل  
 هه ریمی باشقه لادا کرد . هه رچه نده شوین و ناوچه ی وه ها هه بوو  
 ژماره ی مه رومالانی ته واو کز بوو بوو ، به لام کار به دهستان لیسته  
 کۆنه کانیان ئەخوینده وه به پیتی ئەو لیستانه باجی مه رومالانیان  
 ئەسه ند<sup>(۴)</sup> .

له وهش زیاتر بیه زه ییانه راده ی باجه کانیان بهرز ئەکرده وه و  
 ماوه ی کۆکردنه وه شیان کورت تر ئەکرده وه و ژماره ی مه رومالانیان  
 گه لیک له وه زۆر تر دانه نا که له راستیدا هه بوو باجی مولک و زه وی و  
 به رو بوو مه که ی و باجی تریشیان دوو قات ئەکرد<sup>(۴)</sup> . له ئەنجامی  
 روو تاندنه وه و خوین مژینی بیه راده ئابوورییه لاوازه که و ئەو  
 کشتو کاله ی کوردو ئه رمه ن که هه ر رۆژه له باریک دابوو ، ته واو تیا چوو .  
 گه لیک له جوو تیاره کان له تاوا بوونه کریکار لای خاوهن زه وییه  
 گه وره کان ، یان لای خان و به گه کورده کان ، ژماره یه کی تریشیان

بۆئیش و کار دۆزینه وه روویان کرد شاره کان . گونده کانی خویان به جی  
 نه هیشت ، بۆ ماوه ی چه ند مانگیک بگره بۆ چه ند سالتیک به ئاواره یی  
 نه زیان . کورده کان له گه لته هه ریه کانی ئیمپراتوریه تی عوسمانیه وه  
 نبشتمانیان به جی هیشت و هی وه هایان هه بوو روویان کرده باکوو تبلیس و  
 شارانی تر . بۆ نموونه زوربه ی نه و کوردانه ی روویان کرده تبلیس له  
 کورده کانی ناوچه ی مووش بوون . « .. نه گه ر پرسیارت نه کردایه  
 ئیوه کوئنده رین ؟ - رۆژنامه ی ( مشاک ) له یه کیک له هه واله کانی  
 نه نووسیت - به زه حصه ت نه زازا نه وانه کوردنو نه رهن نین .  
 هه زاری و عه ودال بون به شوین پاروویه ک نانداندا له یه کی ئریک  
 کردبوو نه وه و هاو جو ریه کی وه های دابوون کردبوونی به برای  
 هاوده ردی به کتر ، به راده یه ک له یه ک جیا نه نه کرانه وه » (۵) .

دام و ده ستگا که ی عوسمانی له وه دا نه بوو ولاته که به رتیه به ریت .  
 خرابه و سه رکیشی کردن له ئاست یاسادا ته شه نه ی کردبوو ، دارزاندن  
 دابویه له شی ده ولت . یاکیمانسکی یاریده ده ری کۆنسۆلی روسیا  
 له دیار به کر له راپۆرته کانی یه که میا هه مان راستی نه خاته به رچاوو  
 نه وه رائه گه یینن که دام و ده ستگای به ریه بردن له هه رس هینایتیکی  
 ته واودایه . به واتهی نه و ، سه رچاوه ی هه موو نه و خرابی و زۆرداری و  
 درنده یه تیه ، عیزه ت پاشای موته سه ریفی گشتی هه ریه که بوو .  
 « پیاویکی نه سه کهریه ، جگه له وه ی له هیچ مه یایتیکی رۆشنیریدا  
 شاره زا نیه و ده ستی ناروات ، به ریه به ریکی ته واو بێ ته جرو به شه ،  
 له وه ش زیاتر به ئاشکرا ره شه وت و مر نه گرتی » (۶) .

مووچه خۆره کانی ژیر پله ی موته سه ریف ، خراب تر و دل ره قانه تر  
 لاسایی کرده وه نارمه وا کانیان نه کرده وه . دام و ده ستگا قه زایه کانی





سکرت • ئەو بوو لە سالی ۱۸۸۰دا ، کاتیک گشت هەریمی ئەرزروم  
نووشی دەردی بریستی بوو ، والیەکی بروسکە یەکی بۆهات ،  
داوای لێ کرا خێرا پانزە هەزار لیره بۆ کۆشک ئاماده بکات •  
بروسکە یەکی تری وههههش بۆسەرداری تەرابزوون تیردرا (۷) •

بەهۆی بەتالیی خەزینەوه ، جەندرمەو پۆلیسەکان ماوهی چەند  
مانگیکی زۆر مانگانەیان وەرته گرت (۸) • کار بەدەستان ئاوریان لە  
ناو بردنی دزی وجەردەیی و رووت کردنەوه نەئەدا یەوه • ئاگایان لەوه بوو  
قازی و سەردارەکان چۆن دەکێدرین •

کار بەدەستانی تورکیا بەهۆی ئەو دۆخە داراییە قورسو  
ناهەمواری پەیدا بوو ، هەروەها لە ئەنجامی پەرەسەندنی ئارەزایی  
میلەت و پاش ئەوهش سەرکردەسەری لەلایەن دەولەتە رۆژئاواییەکانەوه  
پەرەسەند ، ناچار بوو بەلێن بدات ، دەستیک بەهەریمە رۆژەلاتییە  
کاندا بەینێ • دانیشتوانی ئەوناوچانەش ، کە لە ئەنجامی شەرەکەو  
دڵرەقی و دڕندەییەتی دەولەتەوه نابووت بوو ، تەواو پەکی کەوتبوو ،  
بە چاویکی پر لە هیواوه چاوەروانی ئەو دەست پیاھیتانە بوو •

پرۆژە یەکی دەست پیاھیتان لە بەردەست دا بوو ، لە نیووی یەکەمی سالی  
۱۸۷۹دا لیژانە یەک پیکهات بریتی بوو لە عەبدین پاشا و ماناس  
ئەفەندی • ئەم لیژنە یە تیردرا بۆ ئەرزروم و خارپوت •

بەلام بەشی لیژنە کە تەمەلی و بچ کاریەکی تەواوو • لە هەمووی  
ناخۆشتر ئەوه بوو هات و چۆ کردنی لیژنە کەو دەست و پیتوئەندەکانی  
بوو بارو ئەرکیکی قورسو و گران بەسەر دانیشتوانی ئەوناوچانەوه •  
بەکر پاشا و ئەسکەندەر بەک بە نیازی تەماشای کردن و لیکولینەوهی

دۆخی هەرمی دیار بە کر ، تیردران بۆ ئەوی . سەعید پاشا ( کۆنە مۆتەسەرفی تریپۆل ) و سولەیمان پاشای ( عەقیدی دەریایی و یاوەری سولتان ) ، عەقید شاکر بە گە ، ئەوەی لە سوپای فەرەسیدا خزمەتی کردبوو ، عەقید تاپەر بە گە ، ئەوەی شەش سال لە سلکی دیپلۆماسی لە هندستان و دوو سالی لە چین بوو نەقیب ماورە کوردات ، مولازیم یوسف بە گە و شیفتیری ئینگلیزی و گە . بیرگیی سکریتیر (۹) ، ئەماتە بە شداری لێژنە کە ی بە کر پاشایان کرد . لێژنە کە لە شوباتی سالی ۱۸۸۰دا گە یشتە دیار بە کر . بە لام لە راستیدا هیچی بە هیچ نە کرد . لێژنە کە سە مانیگ لە وێ مایەو ، دووایی لە رین مووسلەو و چوو بۆ بە گدا . مۆتەسەرفی گشتی کە دبی خەزینە ی ولایەتە کە بە تالە و بۆ ئەوە ی خەرجی لێژنە کە مسۆگەر بکات ، ناچار بوو بکە وێنە فرت و فیل و پە نا بە رتتە بەر رینگای خوار و خێچ و زۆر لێ کردن ، هەتا بتوانی باجی دوو اکە و توو کۆ بکاتە وە (۱۰) .

بە واتە ی یا کیمانسکی یاریندە دەری کۆنسۆلی رووسیا لە دیار بە کر ، گە لیک لە ئەندامانی لێژنە کە باوەریان وابوو قەت پێیان ناکریت دۆخی ناوچە کە چاک بکەن ، بە لام بە پێی ئامۆزگاریە کانی ئینگلیز ئامانجی ستراتیجی گە وریان هە بوو (۱۱) .

پێویستە ئەو دەست نشان بکریت کە ئینگلیز لە م ماوە بە دا بن و چان هەولی ئەدا دەست بخاتە کاروباری سوپا و جە ندرمە ی عوسمانیە و بە ریتانیا کە باش ئاگاداری توانای جەنگاوەری سەربازی سوپای عوسمانی بوو ئەزانی تاج رادە بە ک ئەو توانایە زەمە و بەرە لای لە ناویا چە ند بلۆه ، هات خزمەت گوزاری رۆژی خستە بەر دەم بە و نیازە ی رادە ی تاعەت و ریک و پێکیان بەرز بکاتە وە . کۆشک ئەم پێشنیارە ی

بەدڵ بوو . لە شوباتی سالی ۱۸۸۰د ، کاپتەن تۆرتۆنی ئینگلیزی -  
لە مووشەو بەرەو بتلیس کەوتەری . لە ئەرزرومیش کۆلۆتیل کووپ  
روتبەیی سەرەك موفەتیشانی جەندرمەیی ئەوناوچانەیی بێن درا (۱۲) .

نە هەول و تەقەللای ئینگلیز ، نە کۆشش و چالاکی لیژنە کە بۆیان  
نە کرا دۆخی ئابووری رووخواو بەرپووبەرایەتی شێواوی ئیمپراتۆ -  
ریەتی عوسمانی باشتریان بگرە بەهێزتری بکەن . لە زستانی سالی  
۱۸۷۹ - ۱۸۸۰د برستییەکی قورس زوربەیی هەرە زۆری هەریبەکانی  
رۆژھەلاتی عوسمانی گرتەو . لە مارتی سالی ۱۸۸۰د رۆژنامەیی  
( تایمس ) هەوالتیکی بلاو کردەو کە لە ئەستەمبوولەو پیتی گەشتبوو  
نیایا هاتبوو : « هەزارییو برستیی لە دیار بەکرو مووسل تەواو پەرەیان  
سەندوو ، دانیشتووانی دەورو بەری مووسل ، لە هەموو وەسیلە بەکی  
ژیان بێ بەشن . بەلام هیوا هەبە بەرھەمی سالی داھاتوو دۆخی  
لێ قەوماوە کان باشتربکات » (۱۳) .

لە ئەنجامی بێبارانی و نەبوونی دەغل و دان زرخیی نان زۆر بەرز  
بۆو . کار بە دەستانی ناوخریی ، ئەوانەیی بازرگانییان بە پارووی  
مبڵلەتەو ئەکردو دەستیان لە بازاری رەشدا هەبوو هەولیان دا هێندەیی  
تر دانیشتوو کان برووتیننەو خوئینیان بژن . ئەو هەبوو حەسەن پاشای  
سەرداری هەکاری ، نزیکی ۱۲ هەزار (۱۴) کیلۆ گەنم و جۆی لێ  
عەمارەکانی واندا هەبوو ، ئەو حەسەن پاشای گوتی لە داخوازی  
دانیشتوو کان نەگرتو رازی نەبوو ئەو گەنم و جۆیەیان بەقەرن  
بداتن . بەلام دووای ئەوی دەمی بە رەشوو پێکی گەرە چور کرا ،  
رازی بوو هەموو گەنم و جۆی بە زرخیتی هەرزانی بدات بێ  
قاچاخچییەکان (۱۵) .



ٺهوانه‌ي ده‌سه‌لاٺيان به خوارووخٽيچي به‌کار ٺهٺينا ، له هريمه‌کاني تري وولائيشدا هه‌ليان ٺه‌دوژيه‌وه . بؤ نمونه مووچه‌خوره عوسمانيه‌کان له خارپووت ( ٣٠ ) هه‌زار کيلوگه‌نم و جؤيان به قاچاغ چيه‌کان فروشت ، ٺه‌وانيش له دووايدا به دووقات و جوار قات به خه‌لکيان فروشته‌وه (١٦) .

ٺه‌نجامي به‌رزبوونه‌وه‌ي نرخی نان ، وه‌ک ٺه‌نجامي شه‌ره‌که‌و بڼ ڀاراني بوو . ٺه‌وه‌بوو هه‌زاربي له راده‌به‌ده‌رو برسيتي و ده‌ردو نه‌خؤشي به‌دواي خؤيا هٺنا . بؤ نمونه زه‌حيري له هه‌کاري ته‌شه‌نه‌ي کرد . کاربه‌ده‌ستاني عوسماني له‌وه توقان نه‌خؤشيه‌که ته‌شه‌نه بکات ، بؤيه خيرا له ٺه‌رزرومه‌وه ( لافويان ) ي پزيشکيان نارد بؤ ٺه‌وتئ ، ٺه‌وئش بلاوي کرده‌وه که زياتر له ده‌هزار کهس له هه‌کاري له‌تاو برسيتي مردن . دانشتووه کورده‌کان له هه‌مووان زياتر ٺه‌م ده‌رده‌يان چٺشت (١٧) . ( له هه‌کاري ٺاسووريش هه‌ن - وه‌رگير ) .

روژنامه‌ي ( مشاك ) ي ، تفليسي له سالي ١٨٨٠د ، هه‌موو روژ هه‌والي برسيتي ٺه‌م ناوچه يان ٺه‌و ناوچه‌ي تورکيا و ٺيراني بلاو ٺه‌کرده‌وه . به شيويه‌کي کاره‌ساتاوي له دوخي هه‌زاربي و برسيتي ٺه‌رمه‌نو کورده‌کان ٺه‌دووا . « برسيتي - مشاك ٺه‌نووسيت - په‌ره ٺه‌سٺنج ، خه‌لکي له هه‌موو شوٺنٺيک ره‌شو رووت و هيلاک و له‌رو په‌ککه‌وته‌ن . له‌تاو ده‌ردو نه‌خؤشي و برسيتي پٺستان به‌ٺيسکينا‌نه‌وه نووساوه . به شه‌قامه‌کاندا ٺه‌سوورٺنه‌وه ، به هه‌ناسکه پرکيو و نزگه‌ره‌وه بڼ وه‌ستان داواي يارمه‌تي ٺه‌کن . گه‌ٺيک له برسانا مردن » (١٨) .

« لهه‌ریمی باشقه‌لا به‌لای که‌مه‌وه ده‌هزار که‌س مردن . دوو  
هزار تا سنج هزاریش له‌بایه‌زیدو ئالاشکیر تیاچوون . ژماره‌یه‌کی  
وه‌هاش له‌ناوچه‌کانی میدیات و بۆتان و جزیره له‌ناوچسوون ، باسی  
سده‌ها که‌سانیش نه‌کریت که له‌رینگاو بانه‌کاندا به‌لادا هاتن » (١٩) .

دۆخی نیمچه‌کوچه‌رو دانیشتوو‌ه‌کانی کوردستان و ئه‌رمینیا به  
جۆرتیکی وه‌ها تایبه‌تی و جدی کاریان کرده‌سه‌ر ئه‌سته‌مبول ، ناچاران  
کرد له‌سه‌ره‌تای سالی ١٨٨٠ ، یاسایه‌ک ده‌رباره‌ی که‌م کردنه‌وه‌ی  
نرخ‌ی پاره‌بلاو بکاته‌وه . خه‌لکه‌برسی و هیلاک و خوتین مژراوه‌که  
رایه‌کی ته‌واو خراییان به‌رامبه‌ر ئه‌و یاسایه‌په‌یداکرد . « له‌باره‌ی  
ئه‌مه‌وه پیتیسته‌ئه‌وه روون بکریته‌وه - یاکیمانسکی له‌دیاربه‌کره‌وه  
نووسی - جووتیاره‌کان ، به‌تایبه‌تی کوچه‌ره‌کانی کوردستان و میسۆ -  
پۆتامیا ، له‌کاروباری رۆژانه‌یانا ئه‌م پاره‌بین نرخه‌به‌کار ئه‌هیتن و  
پاره‌ی له‌زیر دروست‌کراو ئاناسن و هه‌ر نه‌یان دیوه » (٢٠) . ئه‌بین  
ئه‌وه‌ش ده‌ست نیشان بکریت ، که‌خه‌زینه‌ی هه‌ریبه‌کان له‌پیشه‌وه  
به‌هیتنی و ئاگادار کران نرخ‌ی پاره‌که‌م ئه‌کریته‌وه . جا پیش ئه‌وه‌ی  
یاساکه‌بلاو بکریته‌وه ، زووکه‌وته‌خۆیان و هه‌موو پاره‌پووله  
مه‌عده‌نه‌کانیان گۆریه‌وه . ئیتر که‌یاساکه‌ده‌رچوو ، خه‌زینه‌کانی میریی  
پاره‌پوولی مه‌عده‌نیان تیادا ته‌مابوو . جگه‌له‌مه‌ش هه‌موو ئه‌و  
خه‌زینانه‌پاره‌یان به‌نیوه‌نرخ له‌خه‌لکی وه‌ر ئه‌گرت به‌مه‌رجیک له  
مانگی نیسان تین نه‌په‌ریت . به‌کورتی ئه‌م پاره‌گۆرینه‌وه‌یه‌و نرخ‌که‌م  
کردنه‌وه‌یه‌ی سه‌روم له‌سه‌ر حسابی زه‌حمه‌ت کیشان بوو .

میله‌تیش وه‌لامی ئه‌م هه‌لخه‌له‌تاندن و ده‌ست برینه‌ی به‌راپه‌رین و  
راست‌بوونه‌وه‌یه‌کی چه‌کداری رووبه‌روو دایه‌وه .

كورده برسپيه كهش دهست به چه كه وه په لاماری عه ماره كانی  
 گه نم و جۆی داو مووچه خۆره دهوله مه نده كانی كوشت و سهركيشانه  
 روو به رووی نه و هیزه عوسمانیانه وهستا كه بۆ تمم كردنی و باج كۆ  
 كردنه وه تیردرانه سهری • نه وه بوو كورده كانی ماردین به زۆر ( ۵۰ )  
 كبله گه نم و جۆیان له ( جیلۆ ) ناوێك زهوت كرد كه له بازاری رهشی  
 نان فرۆشتندا ئیشی نه كرد • به هۆی نه مه شه وه چوونه مه یانی شه رێنکی  
 فورسه وه دژی سهربازه عوسمانیه كان ( ۲۱ ) •

دۆخی ژبانی دانیشتووانی جزیره و دیار به كرو مووسل و ناوچه كانی  
 تریش له مه باشر نه بوو • یاكیمانسکی له و راپۆرت هیدا كه بۆ بالتیوزی  
 رووسیای نارد له نه ستامبول ، نه وهی دهست نیشان كرد كه خهلكی  
 له تاو برسیتی ناچار بوون گوشتی كه ریان گزۆگاو رهگی  
 رووهك بخۆن ( ۲۳ ) •

كار به دهستانی ناوچهیی دیار به كرو ، سلیمان له وه نه كرده وه راپه رینه  
 بچوو كه كانی نه م شوین و نه شوین بهك بگرن و بینسه راپه رینتیکی  
 گشتی • له وهش نه ترسان په لاماری عه ماری گه نم و جۆو مالی باج  
 گره كان و قاچاخ چپیه كان بدریت ، له بهر نه مه هاتن پاسه وانی تایه تیان  
 بۆ نه و مالاته داناو دهروازه كانی شوورهی شاره كهشیان به سهرباز  
 ته نی • نیاز له مه نه وه بوو رینگا نه دریت كورده برسپيه كان بینه ناو  
 شاره وه ، نه وانهی له هه موو لایه كه وه به لیشاو روویان تی نه كرد •

برسپیتی و بین دهرامه تی کاریان كرده سهر كۆچه رو نیمچه  
 كۆچه ره كانیس گه لێك له كورده خاوهن مهرو مالاته كان ، نه وانهی له  
 بهختیو كردنی مهرو مالاته كهوتبوون ، ناچار بوون شاخه كانیان به جین



هیلن و رووبکه نه شماره کان ، یان ههول بدهن کارتیکی وهرزی  
بدۆزنه وه ، واته لای ئەم یان ئەو دهره به گ بینه شوان و خۆیان بژینن .  
ههزاره ها کورد ، ئەوانه ی به هۆی گه ره لاوزه و پاشا گهردانی و  
برسییه وه که وتبوونه دۆخیکی تهواو قورسه وه ، وازیان له هه موو  
شتیکیان هتاو روویان کرده کونسۆلخانه ی رووسیا به و نیازه ی دهستی  
یارمه تیان بۆ درێژ بکات . له مایسی سالی ۱۸۸۰ دا سه روکی گیانی  
( په تریارک ) ئاسووریه کان له میدیا ته وه و په نای برده بهر ماکیمانسکی  
یاریده ده ری کونسۆلی رووسیا له دیار به کړو داوای لښ کرد ریگا بدریت  
به ده ههزار کوردی موسولمان بچنه ژیر سایه ی رووسیا وه ، یان  
ریگایان پښ بدریت سنور بپرن و بچنه ناو ولاتی رووسیا وه .

گه لیک روویان کرده باکوور ، واته به ره و سنوره کانی رووسیا .  
ئامانجیان ئەوه بوو پارچه نایک دهست بخهن . رووداو دیوه کان  
نووسیویانه که هه موو ریگا و بانه کانی شاخی ئارارات به کوردی  
رووت و برسی ته ترا بوون . گه لیک له واته له تاو لاوازی و پښ  
هیزی مردن (۲۴) .

ئەم دۆخی ژبانه قورسه ی دانیشتووه کانی باکووری رۆژه لاتی  
ناوچه کانی ئیمپراتوریه تی عوسمانی ، ههستی ئەرمه نه کانی بزواند .  
گه لیک له ئەرمه نه کانی رووسیا به دهنگیانه وه چوون و به پاره و کهل و پهل  
یارمه تی برسیه کانی عوسمانیان دا . به شیک له م یارمه تیا نه بۆ کورده کان  
تهرخان کرا . به واته ی رۆژنامه ی ( مشاک ) ، ئەرمه نه کان له ۲۵/تی  
نارمه تیه که یان له چوارچێوه ی پاره و کهل و پهلدا دا به کورده کان (۲۵) .

له سالی ۱۸۷۷ دا ، برسییه به شیوه یه کی قورس ناوچه کانی

کوردستانی ئیرایشی گرتوه . بو نمونه : خوی ، سا بلاخ ،  
 ورمی ، سنه شوینی تر . له ناوچانهدا خه لکیکی زۆر به دی ئه گران که  
 له تاو برسیتی له تورکیاوه هه لاتیوون و ئامانجیان ئه وه بوو ده رفه تیکیان  
 دهست بگه ویت . له ماوه یه دا له سه ر سنوره کانی ئیراندا له راده یه کی  
 فراواندا بازرگانی به مندالان ئه کرا . به پیتی چهند هه وائیک شاری  
 دیلمان ابنکه ی بازرگانی کردن بوو به مندالانی کورد . له وی « کورد  
 مندالانی خۆیان زۆر به هه رزان ئه فرۆشت — ئه مهش بوو بووه  
 نه ریت . » (۳۶) .

له مهش زیاتر ، به واته ی ( ئه بو تا ) ی ، کونسۆلی گشتی ئینگلیزی  
 له ته بریز ، هه موو دانیشتوانی گوندیکی کورد له ئیران مردن ، له  
 چهند گوندیکی تریشدا ته نیا زنان و منالان ما بوونه وه (۳۷) .

مووچه خۆره ده وه له مه ندو خاوه ن زه وی و زا ره ئیرانیه کان ،  
 کورده برسیه کانیان به سه رچاوه ی هه ره شه و مه ترسیی دا ئه نا . هه میشه  
 هه ره شه یان ئه کرد عه ماری گه نم و جۆکانیان تالان بکه ن . بیران له وه  
 نه ئه کرده وه ئه و عه مارانه پاریزگاریی ئه کرتی و به ئاسانی نادرتین  
 به دهسته وه . « برسیتی له و ناوچانه — رۆژنامه ی مشاک ئه نووسیت —  
 خه لکه که ی گه یاندۆته راده ی هار بوون ، له وه دا نه ماون گوئی بده نه  
 یاسا و سل له گولله ی پاسه وانه کان بکه نه وه ، به هه ر شه وه په لاماری  
 عه ماری گه نم و جۆ ئه دهن و تالانیان ئه کهن » (۳۸) .

به لام زۆری نه برد کورده کان وازیان له و جۆری خه با ته عه فه ویه ،  
 واته په لاماردانی عه ماری گه نم و جۆکان هه تا و هاتنه سه ر ئه وه ی خۆیان  
 نه راپه رینتیکی چه کداری ریکخراودا کۆبکه ته وه ئه و راپه رینه ی له  
 سالی ۱۸۸۰ دا ته قیه وه و بووه راپه رینتیکی فراوانی میلی .

## راپهرینه کهی عوسمان به گن و حوسهین به گن

### له جزیره سالی ۱۸۷۸

که ناشووبه گشتیه که دهستی پین کرد ، هه تا نهو عه شره تانهش به شداریان کرد که به سستی و کم ته رخه می ناویان دهر کردبوو . کاربه دهستانی عوسمانی بهو نیازهی کورده کان له خه باتی رزگار بوون دایچرن ، که وته خۆش کردنی ناگری دووبه ره کی تیوان کوردو نه رمن به لام هه وله که یان نه چوو سه ر . ناره زایی نه ره بو نه رمن هه تا نه هات په ره ی نه سه ند .

په یمانه کهی سانستیفانو دووای نه ویش چاوپیا هیتانه وه بهو په یمانه دا له بهرلین ، پاش شه ره کهی تیوان رووسیای تورکیا ، کم ترین راده ی دان پیانانی به مافی گه لی نه رمه ندا تیانه بوو نه رمه نه کانی ناوچه کانی مووش و وانو زه تیوونه ، که دهستیان له وه شت نامانچی نهفته تو میایان بو نایه ته دی ، دهستیان دایه چهک . نه مهش تا راده په کی زور بووه هوی نه وه ی وا له کاربه دهستانی عوسمانی بکات داوا له نه رمه نه کان بکه ن یینه ریزی سوپای نیزامی به وه .

له پایزی سالی ۱۸۷۸ دا ، ناشووبه ناوچه کانی وانو مووش و تلیسی گرته وه . ختله کورده کانی مۆتکالی و راشکۆتالی و سالیکی ،



چالاکانه به شداریان کردوو دهستیکی بالایان تیدا هه بوو<sup>(۱)</sup> . ئهم بزووتنه وه دژ به عوسمانیه پهره ی سه ندو ته شه نه ی کرد تا گه یشته ناوچه کانی بۆتان و هه کاری . له م ماوه یه دا ئاشووبه بئ سه رو شوینه سلییه که که وته ئه وه ی سروشتی بزووتنه وه یه کی رینکخراو وه ربگریت . ئه و بزووتنه وه یه ی له لایه ن عوسمان به گئ و حوسه ی ن به گی جووته کوری به درخان به گی ناودار سه ر کردایه تی کرا . ئه و جووته برایه تا ئه و کاته ئه فسه ربوون له دهسته ی ئه رکانی سوپای تورک له ئه ستامبوول . بۆتان بووه بنکه و ناوچه رگی بزووتنه وه که . له هه ر چوارلای وولاته وه کوردی چه کدار دهسته دهسته روویان تی کرد . کورده راپه ریوه کان بوون به دووبه شه وه . سه ر کردایه تی به شی ژوووو درا به حوسه ی ن به گئ و عوسمان به گیش بوو به سه رۆکی به شی خواروو .

ئه بوو عوسمان به گئ جزیره داگیر بکات . که راپه ریوه کان به ره و ئه وی کشان ، حامیه ی شاره که و مووچه خۆره عوسمانیه کان له ترسا شاره که یان به جی هیشت و رایان کرده سیرت . کورده کان بئ ئه وه ی به ره له ستی بکرتن شاری جزیره یان گرت . هه رچی چه گئ و جبه خانه و پاشه که وتی گه نم و جۆ هه بوو بردیان . زۆری نه برد راپه رینه که ناوچه ی تریشی گرت هه . هیزی نوئی چه کداری کورد هاته ریزی راپه ریوم کانه وه . راپه ریوه کان هه ر شوینیکیان بگرتایه خیرا ده ستیان به سه ر چه گئ و جبه خانه و گه نم و جۆی ئه و شوینه دا ئه گرت . له کاتی داگیر کردنی شارۆچکه ی ( دینج ) دا ، ئه مه دووباره بووه وه .

له دۆخیکی وه هادا ، چه ند دهره به گئ و سه رۆکیکی کورد ، ئه وانیه له ده سه لات و سه رداریتی عوسمانی قارس و ناره زا بوون ، دانیان

ئا بە كۆرەكانى بەدرخان بەگدا . بە واتەى بەلەج شىركۆى مېژوو  
نوس ، راپەريوہ كان شارەكانى جۆلەمىرگەو زاخۆو ئامىدى و ماردىن و  
بىزىب ( ئەبى نىازى لە نىسبىن بىت - وەزگىر ) و چەند شىركۆى  
ترىان گرت (۲) .

ئاوچەكانى راپەرىنەكەى كورد ، كە جزىرە پايتەختى بوو ، بانگى  
جىابوونەو و سەر بەخۆيان لە ئىمپراتورىيەتى عوسمانى بلاو كرده وە .  
عوسمان بەگ نازناوى مىرى لە خۆى ناو لە وتارەى رۆژانى هەينى دا  
لە مزگەوتەكان ناوى لەگەل ناوى سولتاندا ئەهات .

تەشەنەكردنى راپەرىنەكە لەو شىئوہ فراواندا ، كار بەدەستانى  
توقاندو واى لىن كردن زوو بگەونە خۆيان و رىو شوتىك بەدۆزنەوہ  
راپەرىنەكەى پىن لەناو بەرن . لە سىعرت و ديار بەكرو ئەرزىجان و  
ئەرزرومەوہ ، هىزىكى نىزامى ۱۷ بەتالىئونى تىردرايە سەر  
راپەريوہ كان . لە خووارووشەوہ بەشىك لە عەرەبەكان بە سەرۆكايەتى  
والى بەگدا رەوانەكران .

سەن بەتالىئون لە سىعرتەوہ رووى كرده شارۆچكەى دىخ . لە  
رىگا بەرھەلستى نەكران . كە شارۆچكەكەشىان گرت ، درندانە كەوتنە  
گىانى دانىشتوہ بىن دەسلەتەكەيەوہ . هىزىك بە فەرماندەبى  
حوسەين بەگ پەلامارى ئەم سەن بەتالىئونەى داو بەسەريا سەر كەوت و  
ناچارى كرد خۆى بە دەستەوہ بدات . ئەم سەر كەوتنە بووہ رەمزىك  
وھاندەرىك راپەريوہ كان ھان بدات ھەولى سەر كەوتنى تر بەدن .  
لە ھەكارى گەلنىك كەوتنە خۆ ئامادە كردن بۆ ئەوہى پال بەدەنە تەك  
راپەريوہ كان (۳) . دەنگ و باسى سەر كەوتنى كوردو شكاندىنى هىزەكانى

عوسمانی گه یشته ناوچه هه ره دووره کانی کوردستان . له ئه نجامی  
 ئه مه شدا ههستی دوژمنایه تی و ناچه زی به رامبه ر عوسمانی په ره ی سه ند  
 ئه وسا فه مانده یی عوسمانی که وته خزی و هه ولی دا چه ند هه نگاو یکی  
 گورج و به کار هه ل بیتی . خیرا هیزیان له بایورت و ئه رزجان ه وه رژانه  
 مووشه وه . مه به ستیشیان ئه وه بوو ئه و ریگایه بگرنو به ره به ست بکه نو  
 نه یه لن راپه ریوه کانی دهرسیم و جزیره ده ستیان به یه کتری بگات (۴) .

بۆ لیدانی راپه ریوه کان ، عیزه ت پاشا دانراو ده سه لاتیکی ته وای  
 بێ درا . به واته ی چه ند سه رچاوه یه ک مووچه یه کی گه و ره شی بۆ ته رخا ن  
 کرا ، که نزیکه ی ( ۵۰ ) هه زار پیسه بوو ، له کاتی که دا مووچه ی والی  
 دیار به کر ( ۲۵ ) هه زار پیسه بوو (۵) . ( ئه بێ مووچه که بۆ خزی بیت و  
 نه ک بۆ خه رجیی شه ر - وه رگیر ) .

دووا به دووای ئه مه ش کار به ده ستانی تورک راده ی زولم و زۆریان  
 به سه ر دانیشه ووه کورده کاندا تیژتر کرد . هیزیکی گه و ره ی سوپایان  
 رژانه هه ربیی راپه رینه که وه . ئه مه ش بووه هۆی ئه وه ی راپه رینه که  
 بیتی نه کریت له دوواری ژدا ته شه نه بکات و فراوان تر بیت و وای کرد  
 راپه ریوه کان له هه موو یاریده داتیکی چاوه پروان کراوی ناوچه  
 کوردیه کانی تر دا بری و بیچریت .

له ( شیرینیا ) وه ، راپه ریوه کورده کان تووشی به که م نه هه مه تی  
 بوون . عوسمان به گ سه رکرده ی هیزه کانی کورد بوو ، ناچار بوو  
 به ره و جزیره بکشیته وه . حوسه یین به گیش له گه ل ئه و هیزی  
 عوسمانیانه ی له بتلیسه وه هاتبوون به یه کچوون . خۆی بێ رانه گیراو  
 ئه ویش ناچار به ره و جزیره کشایه وه . ئه م نه هه مه تیه کورده کانی سارد



کرده وه . راپه رپوه کان که دیان له هه موو لایه که وه گه مارۆ ده درین ،  
ناچار بوون روو بکه نه شاخو هه رده سهخته کان که به دوژمن داگیر  
نه نه کران .

ئه وسه سولتان له رپی تیر دراوه تابه تیه که ی خویه وه که له  
ئهسته مبوله وه ناردی ، سه رۆ که کورده کانی راپه رینه که ی له وه ناگادار  
کرد ، ناماده یه لیمان خوش بیت و سه ربه ستی یان پین بیه خشیت و دان به  
ده سه لات و فه رمان ره وایتسیان دا به سه ر کورده کاندان بنی ، به مه رچیک  
رازی بن له گه لیا بکه وه نه گفتوگۆ . سولتان بۆ ئه وه ی نیاز پاک ی خوی  
به به لگه ده ربخات فه رمانی دا هه موو ئه ندامه کانی بنه مالهی به درخان  
به گه له به ندیخانه به ره للا بکرین . سولتان زۆر زانانه داوای کرد خوین  
رژاندنی موسلمانان بوه ستی و له رپی گفتوگۆ وه کیشه کانی تیوان  
هه زدوولا چاره سه ربکرین و یه کالابکرینه وه (۶) . کوره کانی به درخان  
به گه پروایان کردو له گه کار به ده ستانی عوسمانیدا که وتنه گفتوگۆ .  
له رپی فرت و فیله وه کار به ده ستانی عوسمانی جوسه ین به گیان گرت و  
ره وانهی ئه ستامبولیان کرد (۷) . هه رچی عوسمان به گه ئه وه ناچار بوو  
دان به ده سه لاتی تورکدا بنی . به م جۆره راپه رینه که له ناوچوو . به لام  
راپه رینه که ی کوره کانی به درخان به گه بووه به رکول و ری خوشکهری  
راپه رینیکی گه وره که له سالی ۱۸۸۰ ته قیه وه .





## — بەرپابوونی پشیوی لە ھەریمی ھەکاری —

دوو ابەدووی بۆتان و جزیرە کوردەکانی ھەکاریش راست بوونەووە • ( ناوچە یەکی شاخاوی کوردستانە کەوتۆتە سەر سنووری تێوان تورکیا و ئێرانەووە ) •

بزووتنەووی کورد لێرە بەدوواوە ، دژی ئێران و عوسمانیە داگیرکەرەکان پیتی ئەخاتە قۆناغێکی نوێی خەباتیکی رێک و پێک ترمەووە • تەریقە ی نەقشبەندی لە پێکھێنان و ئامادە کردنی ئەم راپەرینە نوێتەدا دەورێکی بالای ھەبوو • بئەگەر چالاکی ئەم تەریقەتی دەرویشییەو تەریقەتەکانی دەرویشی تر تەکیەو خانەقا بوو<sup>(۱)</sup> • دەوری تەریقەتە دەرویشییەکان لە ناوچەکانی کوردستاندا ئەوەندە بەھێزبوو « خۆ ھەلواسین بەم یان بەو تەریقەتەدا لە ھەست و پەیوەندی خێلاھەتی بەکارتر بوو »<sup>(۲)</sup> •

شیخ عوبەیدوللای سەرۆکی تەریقەتی نەقشبەندی ، لە نیووی سەدە ی تۆزدەھامدا ناوو شویتێکی بەرزی لە ناو کوردەکاندا ھەبوو • عوبەیدوللای یەکیەک بوو لەو دەرەبەگە گەورانی کورد چاوی لەووەبوو ھەراو ھورباو رێگری لە ناوچەکانی کوردانەمیتن و بازارگانی پەرەبستنی و بیوژیتەووە • جەماوەری کورد رۆو ناھەزیەکی زۆری



بهرامبهر مووچه خوره تورکه کانو کار به دهستان و هه بوو ، شیخ  
 عوبه یدوللا سوودی له مه بینی . له بهر ئه وه هات بیرو باوهره سیاسییه کانی  
 خۆی له سه ر بناغه یه کی ئاینی دارشت . موریده کان له ته کییه که ی شیخ  
 عوبه یدوللا کوئه بوونه وه . خه لیفه و نوینه ره ئاینیه کان به ناو ئه م و ئه و  
 ته کییه دا بلاو بوو بوونه وه . شیخ له ریی ئه مانه وه ده سه لاتی ئاینی خۆی  
 به سه ر ژماره یه کی زۆری جه ماوه ری کوردا بلاو کرده وه . زانیاریه کی  
 که مسان دهر باره ی ژبانی تاییه تی شیخ عوبه یدوللا هه یه . له وتاره که ی  
 نیکیتین دا ( کورده کان باسو هه والی خۆیان ئه گیر نه وه ) دهر باره ی  
 ده سه لاتی ئاینی شیخ زانیاریه کی زۆرو به که لک به دی ئه کریت (۳) .

باسی شه جهره ی ئه م بنه ماله یه به دوو رو دریزی له و کتیه دا  
 کراوه (۴) . به پیتی گه لیک له و سه رچاوانه ئه وه دوو پات ئه کرته وه که  
 ناوبانگی بنه ماله ی شیخ عوبه یدوللا له رۆژانی شیخ تاها ی باوکه  
 چالا که که یه وه دهستی پین کردوو بلاو بووه . شیخ عوبه یدوللا چه ند  
 گوندیکی له باوکیه وه بو مایه وه . ئه و گوندانه له لایهن سولتانو  
 شاوه به مووچه بۆی برابووه . عوبه یدوللا ژماره ی گونده کانی زیاد  
 کردوو گه یاندنییه ۲۰۰ گوند . بوو به یه کیک له دهره به گه هه ره  
 گه وره کانی کوردستان . هه ر به هۆی به هیزبوونی ده سه لاتی  
 دهره به گایه تی و شیخایه تی و دوو به ره کایه تی دهره به گه دراوسییه  
 کانی یه وه بوو به کینکی وه ک شیخ موحه مه د بچکۆله وای لی بیت له و  
 رۆژانه دا به ناو خه لکه که دا هه والیکی وه ها بلاو بکاته وه گوایه  
 شیخه کانی شه مدنیان (۵) له رتی راستی ئاین لایان داوه و هه ر له بهر ئه و  
 هۆیه ش ئه وه نده ی خاوه نی ده سه لاتی دونیاین هینده سه رۆک و رابه ری  
 ئاینی نین (۶) .

زوربه‌ی به‌ره‌می تووتن له هه‌کاری هی عوبه‌یدللابوو • ئەو نووتنه‌ی بۆ دهره‌وه ئەتیردراو له بازاری شاره‌کانیشدا خواستیکی زۆری له‌سه‌ربوو • شه‌ریکه‌ی ( رێژی ) فه‌ره‌نسی له‌ به‌ره‌م هیتانی تووتندا پیتشیری گه‌وره‌ی شیخ‌بوو • چالاکی شیخ‌و هه‌ول‌دانی بن وچانی بۆ ئەوه‌ی هیتانی رینگاو بانه‌کانی ناوچه‌کانی کورد له‌ ده‌ست‌درێژی دزو جه‌رده‌ یباریزیت ، هه‌روه‌ها سزادانی بن به‌زه‌بیانه‌ی دزو جه‌رده‌و یاسا شینووتان ، بووته‌ هۆی ئەوه‌ی بازرگانیه‌ی له‌ولاته‌که‌دا به‌ره‌بیتنی •

X X X

عوبه‌یدوللا ، که‌ شوین ئامانجی کوردستانیکی سه‌ربه‌خۆ که‌وتبوو ، له‌ رۆژانی شه‌ره‌که‌ی تیوان رووسیاو عوسمانیدا هه‌ولیدا ده‌سه‌لاتی سیاسی خۆی به‌سه‌ر هه‌موو ناوچه‌ کورد نشینه‌کاندا به‌پیتنی •

دۆخی قورسو نا‌هه‌موار کورده‌کانی هان‌ئه‌دا پشتگیری هه‌ول و ته‌قلادانه‌که‌ی عوبه‌یدوللا بکه‌ن • ئەو هه‌ول و ته‌قلایه‌ی بۆ لێدان و کزکردنی ده‌سه‌لاتی مووچه‌ خۆروو ده‌زگا‌کانی ده‌وله‌تی عوسمانی ته‌رخان کردبوو ، ئەو ده‌زگایانه‌ی کاروپیشه‌یان رووتاندنه‌وه‌ی خه‌لك‌وخوا بوو • جگه‌ له‌ وه‌ش نیاز له‌و هه‌ول و ته‌قلایه‌ ، چه‌سپاندنی ده‌سه‌لاتی شیخیتش‌بوو له‌ ناوچه‌کانی ده‌ورووبه‌ریدا •

نوینه‌رانی بنه‌ماله‌ ناوداره‌کانی کورد ، له‌ بنه‌ماله‌ی ره‌واندزو بتلیسو بۆتان و بنه‌مالانی‌تر ، که‌ له‌ ده‌سه‌لات و ئیمتیازه‌کانیان درابوو ، به‌ گه‌رمیه‌وه‌ به‌شداری بزووتنه‌وه‌ دژ به‌ عوسمانیه‌که‌یان کرد •

گه لیک له مهلاو شیخه کورده کانیش ، که کاربه دهستانی عوسمانی ههولیان ئەدا له دهسه لاته کانیان بدن ، ئەوانیش له داخانا هاتنه ریزی بزووتنه وه که وه . ئەو شیخانە ی دۆخی ژبانیان به جۆرتیک په ریشان بووبوو ، به راده یه کجیا وازییه کی ئەوتویان له گه ل دۆخی چینی ههزاراندا نه بوو ، بن سئوودوو هاتنه ته ک بزووتنه وه که .

پاش شه پره که ( شه پره که ی تیوان رووسیاو عوسمانی - وه رگتیر ) شیخ عوبه یدوللا ههنگاوی چالاکانه ی تری بۆ ریکخستنی راپهرینیک دژی دهوله تی عوسمانی ههله هینا . حکوومه تی عوسمانی که ههستی به مه کرد خیرا موفتی وانی نارده لای شیخ ، به نیازی ئەوه ی گفتوگۆی له گه لدا بکات . هه رچه نده گفتوگۆکه ههفته یه کی خایاند به لام ئەنجامیکی ئەوتوی ئەدا به دلی کاربه دهستانی عوسمانی بیت . شیخ عوبه یدوللا مه بهستی خۆی بۆ موفتی خستروو ، به تایه تی نارهازایی خۆی دهرباره ی دهستگاکان و خراب به کارهینانی به رپوه به رایه تی ئەو دهستگایانه دهربری (۷) . جه نه رال مایۆر زیلیۆنی له و راپۆرته یدا که له ( ۱۵ ) ی شوباتی ۱۸۸۰دا بۆ فه رمانده ی گشتی ئەرکانی قه فقاسی نارد ، دهرباره ی ههلویتسی شیخ له و گفتوگۆیه دا ئەنووسیت : « شیخ نیازی وابه سوود له و بن هیزی و بن دهسه لاتییه ی ئەمرۆی عوسمانی بینن . له و رایه دایه عوسمانی به ره و رووخاندیکی ته و او ئەروات ، له به ره ئەوه ئەیه وی له عوسمانی جیا بیته وه و سه ره به ستیه کی راسته فینه دهست بخت ۰۰۰ » (۸) . هه ر له سه ره تاوه که شیخ هیشتا خه ریکی خۆئاماده کردن بوو بۆ پیکه هینانی راپهرینیک دژی دهوله تی عوسمانی ، دهنگ و - باسی ئەو خۆئاماده کردنه دهنگ دانه وه یه کی خۆشی به ناو هه موو کورده کاندا دایه وه به ئەوپه ری دل خۆشییه وه پیشوازی لی کرا .



ئەو ھەبوو شارەکانی ئیزان ( واتە کوردستانی ئیزان - وەرگتیر ) وەك :  
خوی ، ساوجبلاق ( سابلاخ - وەرگتیر ) ورمین و شنۆ ، بوونە بئەكە بۆ  
خوی ، سابلاخ ورمین و شنۆ ، بوونە بئەكە بۆ ئامادە کردنی چەك و  
جەبەخانە بۆ راپەرێوەكان .

« ھەر لەم روو ھەو ، کرێبلی کۆنسۆلی رووس لە ئیزان لە  
کانوونی یەكەمی سالی ١٨٧٩دا نووسیت - شیخ نیازی وایە ھەرایەك  
دژی دەولەتی عوسمانی ھەلگرسیتین . بە تەمای ئەو ھەو ھەو لە کوردستانی  
عوسمانی ، حکوومەتێکی سەر بەخۆ بەسەرۆکایەتی خۆی پێك ھێنن و  
شاری مووسلێش بکاتە بئەكە و بارەگا » (٩) .

شیخ عوبەیدوللا لە مەبانی سیاسەت کاریدا پشتی زیاتر بە  
رووسیا و ئەك بە بەریتانیا ئەبەست . كە ئەھاتە سەر ئەو ھەو ئەم  
ھەلوئەستی روون بکاتەو ئەبووت : « باشتر وەھایە لایەنگیری شیر  
بیت و ئەك ھی رێوی » (١٠) . ( ئەگەر شیخ شارەزای سیاسەت بووایە  
ئەبوو لایەنگیری رێوی بکات . چونكە دەرکەوت شیرەكە لە ئاست  
رێویەكەدا كەلەبە کولبوو ھەرگیز لە ئاست كێشەي گەلی كوردا  
قەت نەشیرۆ تە رێوی بوو - وەرگتیر ) . عوبەیدوللا جارەھای جار  
ئەرتی ئوبەرمیلەری کۆنسۆلی رووس لە ئەرزووم ھەولیدا پشنگیری  
رووسیا دەست بخات . پاش ئەو ھەو « یاریدەدەرتی کۆنسۆلخانە » ی ،  
رووسیا لە وان کرایو ھەولو تەقەلای خۆی بۆ ئەو مەبەستە گەرم تر  
کرد . « ھەر ئەو ھەندەمی کاروباری یاریدەدەرتی کۆنسۆلخانەكەمانم لە  
وان گرتە دەست - کامساراکان ئەنووسیت - خیرا ئیبادووللا ( واتە

عوبه يدوللا - وه رگير ) دوو جار يوسف ناغاي باورپين كراوى خوى به  
پيشنياره وه ناردده لام ۰۰ (۱۱) .

له ربي بيردراوينكى تریشه وه ، واته له ربي سهد موو حه مه د  
سه يده وه ، كه شيخ عوبه يدوللا له تشريني يه كه مى سالى ۱۸۷۹د ناردى  
بو لاي كامساراكان ، له ربي نه وه وه شيخ هه موو نامانجه سياسيه كاني ،  
هه موو نه وه هويانه ي وايا ن لي نه كرد راپه ريت ناشكرا روونى  
كرده وه . سهد موو حه مه د سهد بلاوى كرده وه : شيخ گه يشته نه وه  
پروايه ي ، ئيمپراتوريه ته كه له توانيدا نه ساوه نه من و ناسايشى  
میلله ته كاني ژير ده ستى ياريزيت و نه مه ش له نه نجامدا نه گاته نه وه ي  
بيته هره شه يه ك بو مال و مولكى خه لكى ولا ته كه .  
له به رنه وه شيخ راست بوونه وه ، له پيتاوى چاكه و سوودى  
نه ومیلله ته به كاريكى راست و نه ريككى سه رشانى دانه يت ، نه وه  
مبلله ته ي له ودا پاريزه ربي راسته قينه ي خوى به دى كرده وه (۱۲) .

به لاي شيخه وه هوى هره گه وره ي رووتانده وه و خوئين مژيني  
ره نجه ران و نه وه هژاربه خه سته ي دانيشتو و كان تبي كه ونبون ، هوى  
نه وانه هه مووى له جوړى به كار هينانى دام و ده زگاي به رتيوه به رايه تى  
خوسمانيه وه بوون . سهد موو حه مه د سهد ، كه هاته سه ر ده رختنى  
بارى سه رنجى عوبه يدوللا ، بلاوى كرده وه : « شاده ماري هه موو  
خراپه يه كه له تماع كاري ده ستگا كانه وه ده ست پي نه كات . له نوينه رانى  
پله ي هره خواره وه ، واته له زه بتيه كانه وه ده ست پي نه كات و له  
پله كاني سه ره وه ي ده ستگا كان كو تايى ديت . ( راستيه كه ي له سه ره وه  
ده ست پي نه كات . نه گه سه ره و كه كان دزو جه رده نه بوونايه ده ست و

پیوه‌نده کانشیان لاسایی ئەوانیان نه ئەکردهوه - وەرگیر - ) ،  
 نه‌وانه‌ی دووا دلۆپی خوینی میللهت ئەمژن ، ئەو میلله‌ته‌ی داخو  
 زۆرداری چهشتی گه‌شتۆته سه‌ری لووتی و وری به‌رداووه . ئەک  
 گاواره‌کان به‌لکو کورده‌کانیش خوینیان ئەمژیت . هه‌ر له‌به‌ر کرده‌وه‌ی  
 خراب و ناره‌وای ده‌ستگا‌کانی به‌ریوه‌به‌رایه‌تیه‌وه‌یه کورده‌کان ناچار  
 ئەبن رووبکه‌نه جه‌رده‌یی و رووت کردنه‌وه (١٣) .

سه‌ید موحه‌مد سه‌ید له کاتی گفتوگو کردنه‌که‌یدا له‌گه‌ل  
 کامسارا‌کان ، هه‌ولی دا سه‌رنجی به‌ره‌و ئەوه رابکیشیت که شیخ له‌و  
 خه‌باته‌یدا دژی ده‌وله‌تی عوسمانی به‌ریای کردووه ، پشتی به‌پاراستن و  
 لێپرسینه‌وه‌ی رووسیا ئەستوو‌ره‌و هه‌میشه‌جیسایی بو ئەکات .  
 بیانگه‌ی شیخیش له‌م پشت به‌ستنه‌ی به‌رووسیا به‌وه روون ئەکرایه‌وه  
 که « رووسیا دراوستی کورده ، له‌به‌ر ئەوه هه‌میشه زیاتر له‌به‌ریتانیا  
 ریزی لێ گیراوه » (١٤) . سه‌ید موحه‌مد سه‌ید له کاتی گفتوگو‌که‌یدا  
 سه‌رنجی یاریده‌ده‌ری کۆنسۆلی به‌ره‌و دۆخیکێ سترانیجی گرنگ  
 رائه‌کیشا ، واته‌ ئەو دۆخه‌ی ئەگه‌ر هاتوو رووسیا له‌گه‌ل تورکیا یان  
 له‌گه‌ل به‌ریتانیا‌دا که‌وته شه‌ره‌وه ئەوه « کورده‌کان » بۆیان هه‌یه‌کار  
 بکه‌نه سه‌ر چاره‌نووسی شه‌ره‌که ، له‌به‌ر ئەوه‌ی هه‌موو رینگاوبانه  
 شاخاویه‌ گرنگه‌کانی وان ، یان دیاربه‌کر به‌ده‌ست ئەوانه‌وه‌یه ، واته‌ به  
 ده‌ست کورده‌کانه‌وه‌یه (١٥) .

کامسارا‌کان له نامه‌ روژانه‌کانیا که بو‌بالیوزی ئەنارد له‌ئسته‌-  
 مبول ، به‌دوو‌روودرێژی له‌مه‌ ئەدووی و ئەنوسن : به‌لایه‌وه‌ باشت  
 وایه ئاو‌ر له‌ داخوازی کورده‌کان نه‌دریته‌وه . باشت‌ر وایه‌ نیشه‌نی‌به‌



گاواره کانی ویلايه ته رۆژه لاتى به کان بکرتنه بهردى بناغه . ئەم باری  
سەرنج دانو هه لوتیسته وهك ن . ا خالفین ، باسی ئەكات له سەرچاوهی  
سیاسەتی وهزارەتی کاروباری دەرەوهی قەیسەرەوه ههلقولا بوو (۱۱) .

شیخ عوبەیدوللا چاوی له وه بوو کورده کانی عوسمانی و ئیران له  
بهك كاتداو به یه كه وه راست بینه وه . ههروه ها حەزی به وهش ئەكرد  
مبلا ته چهوساوه کانی تریش وهك عه ره ب و ئەرمەنی و ئاسووریش ،  
به شداری راپه رینه كه بکه ن . شیخ عوبەیدوللا به و نیازهی پشتگیری  
میله ته دراوسێ به کان مسۆگەر بکات ، بۆ ئەم نیازه له گه ل  
مارشه معوونی سه روکی ئاینی ئاسووریه کان و شەرفی مه ککه و خدیوی  
میسردا که وه گه تو گو . عه ره به کانی ویلايه تی به غدا ، نه رینی فه رغان  
پاشای سه روکیانه وه شیخ عوبەیدوللا یان ئاگادار کرد ، ئاماده ن  
پشتگیری بکه ن .

به یستی ئەو ریه که وه ته ، ئەبوو هیزه کانی کورد ، دووای داگیر-  
کردنی مووسل له گه ل هیزه کانی عه ره بدا یهك بگرته وه . دابهش کردنی  
هیزه کانی راپه رینه که به م جۆره بوو :

به شیک له هیزی راپه ریه کان به سه روکیا به تی شیخ عه بدولقادری  
کویه بچووکی شیخ ، له گه ل هیزه کانی عه شره تی مه نگوورو مامهش  
( ئیران ) ئەبوو شاره کانی ئامیدی ، مووسل ، داگیر بکه ن . به شیک  
تریش به سه روکیا به تی شیخ عوبەیدوللا ، ده ستگا به ریه به رایه تی به کانی  
شاری وان بگری .

عوبەیدوللا به و دوورینی به سیاسی هه یوو ، له وه به لاره

زۆر گرنگ بو دولته نه ورووپاييه كان پشتگيري بكن . له بهر نه وه  
هولتيكي زوري دا نهو دوله تانه به لاي خويدا رابكيشيت .

هر له سه ره تاوه ، كه ئاشووبه كه له ويلايه تي وانه وه سه ري

ده ره يتنا ، شيخ كه وته خوي ، به و نيازه ي راپه رينتيك به رپا بكات .

نهك هر كار به ده ستاني دوله تي عوسماني ، به لكو ديبلوماسي به

نينگليزه كانيش كه وته جووله و جمووجول . له سالي ١٨٧٩ ، دوو

ئبنگليز ، واته مولازيم به كه م كروفديرو فووزير تيردران بو ناوچه كاني

ژووروي روزه لاتي دوله تي عوسماني . نياز له ناردنيان نه وه بوو ،

لهو شوينا نه بكه و نه پشكنين و له بارو دۆخه كه بكو لنه وه وه له وه دلتيا بن

نهو ده نك و باسانه ي ده رباره ي پتيك هيتاني راپه رينتيك ده يسترين راستن

بان نا . نهو دووانه ، له گه شته كه ياندا به م شوينا نه دا رويشتن :

سامسون ، نه ماسيا ، سيواس ، نه رزنجان ، مووش ، بيتليس و وان .

له گه رانه وه شيانا له مه لازگيره وه به ره و نه رزرووم رويشتن .

لهو روزه نه دا ، كاتييك راپه رينه كه ي عوبه يدوللا له خوكو كردنه وه دا

بوو ، له شوباتي سالي ١٨٧٩ ، له باكووري روزه لاتي گوماوي

واندا بزوتنه وه به كي له خورادا ( عه فوي ) ، له ناو عه شه تي حه يدهرانلي

دزي دوله تي عوسماني سه ري ده ره يتنا . به قسه ي رائيد ترويتيري

كونسولي ئبنگليز له نه رزرووم ، هوي سه ره كي نهو راپه رينه ي

حه يدهرانلي ، هه زاري و برسي تي و بچ سه رو شويني بوو (١٨) .

بزوتنه وه كه ي حه يدهرانلي چالاكانه دا به يال شيخ عوبه يدوللا .

نه م راپه رينه ي حه يدهرانلي ، كار به ده ستاني دوله تي عوسماني

نه ترسانه . نهو راپه رينه ي هر كه زستان داها تا له چالاكي كه وتو

له شوین خۆی چه قی . کار به دهستانی ده وله تی عوسمانی ته نیا له ئامانجه  
سووره کازو دووارۆژیه کانی شیخ عوبه یدوللا ئەسله مینه وه .

ئەسته مبولۆ دووای ئەوهی زانیاری به کی باشی له خوئاماده  
کردنه کهی شیخ کو کرده وه ، که وته خۆی . له پایزی سالی ۱۸۷۹دا  
موشیر سامی پاشا له جینگای دهرویش پاشا دانراو کرا به فرماندهی  
لهشکری چواره می ئەنادۆل و دهسه لاتیکی زۆر فراوانی پین درا . سامی  
پاشا به هیزه که یه وه گه یشته وان . به ناوی فریاکه وتن و یاریده دانه وه  
هیزیکی پیاده له گه ل دوو به تاریه دا له ئەرزروومه وه به ره و وان  
که وته ری . جگه له مهش ، سامی پاشا چند به تالیۆتیکی به دهوری  
هه کاریدا کو کرده وه ، ئەو به تاریا نهی له شاره دراوسێ به کانی  
کو کرده وه ، وه ک دیار به کرو ئەرزنجان و مووسل . نیازی له مهش  
ئه وه بوو په یوه ندیی هه کاری له گه ل کورده دراوسێ به کاندا بیچریت .  
» کورده کانی ده روو پشت . یه ک دوو ئاسووری ئەم هه واته یان به نه قیب  
کلایتۆنی کونسۆلی ئینگلیزی راگه یاند . له بهر ئەوهی هه موو ریگاو  
باهه کانی به سوپا ته زاون ، بۆیان تا کریت خریای رایه رینه کهی شیخ  
بکه ون « (۱۹) . سامی پاشا هه ر که گه یشته وان ، خیرا داوای له شیخ  
کرد ، له گه ل به حری به گی نوینه رو یاوه ری سولتان هه میدی دوو هه مدا  
بکه ویته گفتوگو « (۲۰) . به حری به گه راسپێردرابوو ، به هه موو  
جۆرتیک ، جا له رتی پارو پوول و دم چه ور کرده وه یان له رتی به لێن و  
گفت به خشینه وه ویت واکه شیخ بکات واز له نیازی  
راست بوو نه وه بچینی .

» به م بزیه وه ، ئەوه دووبات ئەکه یته وه . زلیۆنی له ئامه که ییدا



نه نووسیت - قاو وایه گوايه میری مووچهی خانه نشینی بو شیخ  
بریوه تهوهو به به حری به گیشدا دیاری و خهلاتی سولتانی بو شیخ  
ناردوهه ، نهو دیاریانه بریتین له ( شیرو مه دالیا ) ( ۲۱ ) .

هتا زمان لووسی و به لینه کانی به حری به گیش نه نجامیان نه دا .  
شیخ فه رمانی دا به هه موو کورده کانی ژیردهستی باجو سه رانه نه دن  
میری و له روویا راست بینه وه . نه مه شی به وه بو میری روون  
کرده وه ، گوايه کاربه دهستان بی به زه ییانه باجیکی له پله به در له  
میللت نه سینن ( ۲۲ ) .

له سه ره تای ئابی سالی ۱۸۷۹دا ، کورده کانی گه راکلی رازی  
نه بوون باج بدن به قایمقامی عوسمانی . نه وسا نهو قایمقامه هتیزیکی  
( ۴۰۰ ) که سبی له گواره وه نارده سه ریان . هه ر له یه که م به یه کاجووندا  
کوشتاریکی زور له کورده کان کراو ( ۴۰ ) که سیان لی به دیل گرتن و  
به ره و گوار گه رانه وه .

شیخ عوبه یدوللا له سه ره کورده کانی گه راکلی هه لی دایه و  
نوینه رانی خوی نارده لای کورده دراوستی به کان و داوای لی کردن  
لا بدنه تهک راپه رینه که ی . بانگه وازیکی بلاو کرده وه ، له و  
بانگه وازه دا له وه دووا که جاران ناوچه کانی کورد نشین له ژیر دهستی  
عوسمانیدا نه بوون نه وه شی تیا ئاشکرا کرد که خه ریکی خو ئاماده کرده  
به و نیازهی په لاماری ئامیدی بدات .

سه رداری مووسل ، ( ۲۰۰ ) سه ربازی نارده سه ر پالکا ، بو باج  
کو کرده وه . شیخ عوبه یدوللا هتیزیکی به بووکی کوردی به

سه رو کایه تی عه بدولقادی کوری ناردده سر نهو هیزه ی سرداری  
 مووسل . به لام هیزه که ی مووسل شه به یخوونیان له هیزه که ی شیخ  
 کردوو تیکیان شکاند . له هه مان کاتیشدا سرداری باشقلا ، له رتی  
 تیردراوه که یه وه ، داوای له شیخ کرد تاعه تی ته وای خوی بنوینی و  
 هه موو باجه کان بدات . هه رچی شیخه ، نوینه ره که ی کرت و داوای  
 کرد هه تا چل کورده به دیل گیراوه که ی گهراکلی به رنه درین ، نهو  
 نوینه ره به ره للا نه کات . نه بوو والی وان ، به کر نه فندی ، وه ک  
 نوینه ریکی خوی بنیرته لای شیخ ، نه وه ی پین سپیردراوو دوخه که  
 بو شیخ روون بکاته وه و داوای لئ بکات هه لوستی خوی دهست  
 نشان بکات .

شیخ له وه لامه که یدا که بو سرداری وانی نارد ، دهست تی  
 وهردانه که ی خوی به وه روون کرده وه ، پاکانه که ی نه وه بوو ، گوايه  
 هیزه کانی میری ئامیدیان تالان کردوو و چه ند گوندیکیان سوو  
 تاندوو و هه گه لیکیان کوشتوو و ئاپرووی ئافره تانیا ن بردوو .  
 « کوره که م - عوبه یدوللا له نامه که یدا نه نووسیت - فه رمانی له  
 خۆمه وه پین دراوه هه ر که گه یشه نهوی ، خیر اهه ول بدات ئاگری  
 دوو به ره کیتی و دوژمنایه تی تیوان هه ردوولا بکوژیتته وه » (۳۳) .

سه ر نه وه یه رووی نه دا سه ربازه عوسمانیه کان چه زیان نه نه کرد  
 شه ر له گه ل هیزه کانی شیخ بکن . نه مهش وه ک کلایتون روونی  
 نه کاته وه ، له بهر نه وه بوو ، له تاو مووسلمانه کاندا ، شیخ تاو پایه یه کی  
 گه وره و به رزی هه بوو هه میشه وه ک پیریکی پیروز سه ر نه کر (۳۴) .

ئاسووریه کان له ماوه ی نه م رووداوا نه دا یارمه تی به کی زوری

کوردیان داو پشتگیریان کردن . کاپتن کلایتون ، لهو نامه پیدا که له  
 نهلوولی سالی ۱۸۷۹د ، بق ماجوور ترویتی نارد ، به ترسه وه له وه  
 نه دوی که « مارشه معوون و چند موسلماتیکی دست روشتو  
 له شار ( واته له وان - نووسر - ) ، په یوه ندیان له گه ل کورده  
 راپه پریوه کانداهه یه « (۲۵) . له زور شویندا ، ئاسووریه کان هستی  
 دوژمنایه تی یان به رامبر قه شه ئه مه ریکایه کان نه ئه شارده وه به چاوی  
 دوژمن سه یریان نه کردن . هه میشه هه ولیان ئه دا ریگانه دهن ،  
 ئه مه ریکایه کان شاره زایی دهر باره ی ریگاو بانی ناوچه کانی ورمین و  
 مووسل په پیدا بکن . ئه مه شیان له گه ل ئینگلیزه کان کرد ، ئه واته ی  
 پاریزگاری ئه و قه شانه یان نه کرد .

مارشه معوون ، ئاشکرا پالی دایه ئاژاوه که ی هه کاری و چووه  
 ریزی « به ره ی ناحه زانه وه » (۲۶) . ئه م هه لویتستی سه روکی  
 ئاسووریه کان له بهر ئه وه بوو چونکه شیخ رهفتارو کرده وه ی دوستانه ی  
 له گه ل ئاسووریه کانی ناوچه که پیدا هه بوو . به واته ی ده ستاویزه  
 ئینگلیزیه کان ، شیخ دژی ئه وه بوو ، ئاسووریه کان له لاین چند  
 دهسته یه کی کورده وه زوریان لیبکریتو تالان بکرتین . جاره های جار  
 مهرومالاتی تالان کراوی ئه گه رانه وه بو خواوه نه کانیان .

ئه م په یوه ندیه دوستایه تیه ی ئاسووریه کان پیشانی بزوتنه وم  
 که ی کوردیان دا ، بووه هوی ئه وه ی نویتنه رانی به ریتانیا له عوسمانی و  
 ئیراندا په ژاره بکات . ئابوت ئه م پرسیاره ی کرد : « ئه گه ر هاتوو  
 راپه پریوه کان ، ( واته کورده کان - نووسر - ) به ره وه ئه وه بچن یه ک  
 پارچه دهسه لاتی عوسمانی لابه رن ، ئایا ئه وسه نه ستووریه  
 شاخواویه کان ( ئاسووریه کان - نووسر - ) ئه بچنه ته کیان ؟ »



ھەر خۆی بە شیوہیەکی سلیبی وەلام ئەداتەووە دان بەو دەورەدا  
 ئەتیت کە ئینگلیزەکان بۆ ئاسووریەکانیان دانابوو لە کاروباری  
 رۆژھەلاتدا ھەیانیت . تابۆت ئەنووسن : بە قەدەر سەری دەرزێک  
 گومان لەویدا نیە ، وەك چۆن لەژێر سایە و سێبەری بەریتانیادا بە  
 ئاسوودەیی ئەژیان ، وەھاش ئەبورنە یاریدەدەریکی سوود بەخش بۆ  
 ئەستەمبول ، بۆ ئەوەی کیشە ی پشیوی و ناحەزی لە کوردستاندا  
 بە کالابیتتەوہ ( ۲۷ ) .

ئاشووبەکی کوردەکانی ھەکاری لەناو کوردەکانی ئێراندا دەنگی  
 دایەووە کوردەکانی ئەوی بە خۆشییەو پێشوازیان کرد . شیخ  
 عوبەیدوللا بەو نیازە ی ئەوانە بەرەو جولا ئەووە و چالاکی نواندن ھان  
 بدات ، ھات بانگەوازیکی تاییەتی بۆ ناردن . لەپیش ھەمووانەوہ  
 عەشرەتی شکاک چوو بەدەنگ ئەو بانگەوازیوہ . ئەو عەشرەتە چە کردارە  
 سنووری تورکیای بری بەو نیازە ی بداتە تەك شیخ ( ۲۸ ) .

راپەرینەکی ھەکاری ( نووسەر ھەرچارە ناویك لە رووداوہەکی  
 ھەکاری ئەتیت ، جارێك ناوی ئاشووبەو جارێکی تریش ناوی راپەرینی  
 ئێ ئەتیت ، ئەم دوو ناوئێنانەش لە رووی لێكۆلینەوہی مێژووئێوہ  
 جیاوازیان ھەیە - وەرگێت ) ، ئەو مەترسییە ی بەدووای خۆیدا ھیتا ،  
 بەناو گەلێك ناوچەکانی کوردستانی تورکیا و ئێراندا تەشەنە بکات .  
 لەبەر ئەوہ مایە ی سەرسوورماندن ئەبوو ئینگلیز بە ئاگادارییەوہ  
 چاوی تی بیری و ھەولی لەناو بردنی بدات . مێجەر ترۆتیری کۆنسۆلی  
 بەریتانیا لە ئەرزرووم ، لەو نامە ییدا کە بۆ بەریتانیای نارد لە  
 ئەستەمبول ، لەو نامە ییدا سامی پاشا بەوہ تلواقی بار ئەکات کە

« نازان چۆن راپهرینه که هه‌سه‌نگینی و نرخی ته‌واوی خۆی بداتی » (۲۹) . راپهرینه‌که‌ی کورد ، به‌لای ترۆتیره‌وه هینده‌گرنگ و سامناک بوو ، ناچار ماوه‌یه‌کی درێژ له ئه‌رزرووم مایه‌وه و به‌شداری هه‌موو ئه‌و خۆ ئاماده‌کردنه‌ی کرد که بۆ لێدانی راپهرینه‌که‌ی کورد له گه‌ردابوو . هه‌موو ئه‌و ده‌نگ و باسه‌انه‌ی له‌لایه‌ن چاووراکانی ئینگلیزه‌وه دهرباره‌ی کوردستان کۆ ئه‌کرانه‌وه ، خیرا ئه‌گه‌یشتنه سامی پاشا . ئه‌مه‌ش وای کرد سامی پاشا ئاگای له‌ دۆخی راپهرینه‌که‌ ییت و بزایت چۆن هه‌نگاو هه‌ل‌به‌ینه‌ی و چی بکات . سامی پاشا هه‌زی کرد چاوی به‌ شیخ بکه‌ویت و داوای روون کردنه‌وه‌ی هۆیه‌کانی راپهرینه‌که‌ی لێ بکات ، به‌لام شیخ رازی نه‌بوو چاوی پیتی بکه‌ویت و له‌گه‌لیا کۆبیته‌وه .

شیخ هۆی په‌لاماردانی پیاوه‌ چه‌کداره‌کانیشی بۆسه‌ر ئه‌و هیزه‌ی له‌ مووسله‌وه هاتبوو ، به‌وه روون کرده‌وه که له‌به‌ر پاراستنی نیشته‌نی به‌ بێ ده‌سه‌لاته‌که‌انه‌وه بووه . « پاراستنی ئه‌وانه له‌ ده‌ست درێژی کردنی ناره‌وای سه‌ربازه‌کان » به‌ ئه‌رکیکی پتووستی سه‌رشانی داناوه .

دو‌وا‌یش که راپهرینه‌که‌ی کورد ، ئه‌و راپهرینه‌ی شیخ به‌شداری کردو تووشی نه‌هامه‌تی هات ، کلایتۆن « ده‌نگ و هه‌والی دل خۆشکه‌ره‌ی » به‌ سه‌رۆکه‌که‌ی گه‌یاندو ئه‌وه‌شی به‌تایه‌نی ده‌ست نشان کرد « که به‌ گشتی بۆم هه‌یه‌ ئه‌وه رابگه‌ینم ، راپهرینه‌ جدی به‌ که‌ی ئه‌مرۆی کورد تیاچوو سه‌رو شوینی نه‌ما » (۳۰) .

ئه‌وه‌ی راستی بێ ، شیخ عوبه‌یدوللا به‌لایه‌وه چاکتر وابو دان به‌خۆیا بگریت و چاوه‌روان ییت ، ئه‌مه‌شی له‌به‌ر ئه‌وه‌بوو چونکه هه‌ستا

بۆی نەکرابوو بە تەواوەتی هیزی هەموو ئەو سەرۆکە کوردانە یەک  
سخت کە هاتبوو نە ریزی راپەڕینه کەوێ . نە ی ئەویست سەرکیشی  
بکات و رووبەر ووی هیزی عوسمانی چە کدارو مەشق پێ کراو بوەستی .  
کە زستان هات چالاکیی راپەڕیوێ کان تەواو کزبوو .

عوبەیدوللا رای وابوو ، کورده کانی هەکاری ناتوان بە تەنیا  
رووبەر ووی دەوڵەتی عوسمانی بوەستن و بچنە کۆری خەباتەوێ .  
لە بەر ئەوێ هەولێ دا بە شیوێ یەکی ئاراستە و خۆ پە یوێ نەدی لە گەل  
سەرۆکە کورده کانی تر دا پەیدا بکات ، بەو نیازێ جۆرە یە کیتی یەکی  
عەشرە تە کان پێک بێتێ .

ئەستەمبول لەو رۆژانە دا لەوێ ئە ترسا تە قینەوێ یەکی تری کورد  
رووبەدات ، لە بەر ئەوێ بۆی نە ئە کرا رێی لە پێک هێتانی یە کیتی یەکی وەها  
بگرت . بگرە چاوی لەوێ بوو سوود لەو یە کیتی یە بێنێ و ئاراستە ی  
میللەتی ئەرمەنی بکات . لە هەمان کاتیشدا ئەستەمبول هەولێ دا وا  
ئە حەولە تە ئەو رووپایە کان بگە یێتێ کە ئەو یە کیتی یە ( واتە یە کیتی  
ئە کورده کان - وەرگێر - ) دژی ئەرمە تە کاتە ، بەوێش پش تگێرێ  
دەوڵە تە ئەو رووپایە کانی بۆ یێدانی بزووتنەوێ کە ی کورد  
مۆگەر کرد .

رۆژنامە ی « عوسمانلی » ، کە لە ئەستەمبول دەر ئەچوو ،  
ئەرمە تە کانی بەوێ تاوان بار کرد ، گوا یە نیازان وایە لە رێی بلاد  
کرده وێ ئاینی گاورە کاتەوێ ، کورده کان بتوێننەوێ .

داردەستی رۆژنامە کە لەم بایە ناما قوولە یدا ئەوێ بوو ، گوا یە  
ئەرمە تە کان مندالانی کوردیان لە قوتابخانە کانی خۆیان وەرگرتوو .



« ئەگەر بولگارەكان لە تورك راست بېنەووە دەست بخەنە خوینی ،  
 ئەو ئەرمەنەكان لەو خراپتر ئەكەن دەورەكەیان ھەرەشەو  
 مەترسەكی زۆرتری یتدایە . ئەیانەوئێ كوردەكان بتویننەووە  
 سەقافەتی خۆیان بخەنە ناو خوین و مێشكیانەووە . . . شى لەم جۆرە  
 بابەتانە » (۳۱) .

رۆژنامەكە بەم جۆرە سەرلێنشتوینە ئەینووسى . رۆژنامەى  
 « وەقت » و « حەقیقەت » یش ، دەم دریزی خۆیان ئەكردو بۆ  
 « كوردە قوربەسەرەكان » ئەكەوتنە لاوانەووە فرمیسك رشتن ، ئەو  
 كوردانەى بە واتەى ئەوان لەلایەن « ئەرمەنە خوین مژەكانەووە »  
 خۆتیان ئەمژینرا .

دیپلۆماسیە ئینگلیزەكان بە ھەموو جۆریك دژی پێكھێنانى  
 بەكیتی كوردەكان وەستانو بۆ ھێنانەدى ئەو مەبەستیان ھەولێكى  
 زۆریان داو چالاكی بەكى تەواویان نواندو ، لەناو ئەرمەنەكاندا  
 بروپاگاندى بەكى زۆریان كرد . ماجوور تروۆتیر ، بە بۆنەى بەكیتی  
 كوردەكانەووە ، نامە بەكى بۆ ھۆشینی بالیۆزى بەریتانیا لە ئەستەمبول  
 نارد . لەو نامە بەدا نووسرا بوو : « قەت باوەر بەووە ناكەم  
 كار بە دەستانى عوسمانى دەستان لە پێكھێنانى رێكخراویكى  
 گەوجانەى وەھادا ھەیتت . » ، ھەمیشە ئەوەى دووپات ئەكردەووە ،  
 كە « رێكخراویكى لەو جۆرە بابەتە ئەمڕۆ بێن یان سەبەى دژی  
 كار بە دەستان راست ئەیتتەووە » (۳۲) .

پێكھێنانى بەكیتی عەشرەتە كوردەكان ، بەریتانیای بە جۆریك  
 بەزارە كرد ، ئەو ھەو ھەتا نوینەرانى پەرلەمانى ئینگلیزى خێرا ئەو

کیشه یه یان خسته بهردم په رله مان و داوای لیکۆلینه وه کردیان کرد (۳۳) .  
تهسته مبول سیاستی خوئی ئاراسته یی ئه و ئامانجه کردبوو ،  
ئاگری دوو بهره کی له تیوان عه شره ته کورده کانو له تیوان کوردو  
ئهرمه ندا داگیرسینی . ههر ئه مه ش بوو ههر گیز ریگای بو دهوله تی  
عوسمانی تهخت ئه کرد به ئاسانی دهست له راپه رینه کانی کورد  
بوه شینی .

له کاتیکدا روژنامه کانی دهوله تی عوسمانی بو « کورد ئه گریانو  
هرمیسکیان بو ئه رشت » و وهك پاریزه ریکی کورد خوینان پیشان ئه داو  
له سه ر کورد هه لیان ئه دا ، به بیچه وانه وه بلاو کراوه ئهرمه نی به کان ئه م  
درۆوده له سه و گه زاف لیدان و بوختان کردانه یی دهوله تی عوسمانی و  
روژنامه کانیان به درۆ ئه خسته وه . بوختان پین کردنی ئه وه ی گوايه  
کورده کان له ناو خوینانا یه کیتی به کیان پیک هیتاوه .

رافی ، که یه کیک بوو له نووسه ره ئهرمه نی به کان له و وتاره ییدا  
که به ناوی « یه کیتی کورد » بلاوی کرده وه نووسی : « ههر ماوه یه ک  
له مه و بهر عوسمانی به کان داوایان ئه کرد کورده کان له ناو بیرین و دانه یان  
نه هیلری . ئه و کوردانه یی ( به واته ی عوسمانی به کان - وه رگتیر ) که م و  
زۆر که لکیان نه بووه و نه به هه میشه ئه مروش وهك جاران سایه ی  
ئاشووبه و سترچاوه ی هه موو خراپی به ک بوون . ئه بین ئه و کوردانه  
له ناو بیرین ، هه تا ناوچه روژه لاتی به کانی تورکیای ئاسیایی  
به ته واته تی و هه تا هه تابه له دزی و جهرده ی تی ئه و جهردانه ( واته  
گوردانه ) - وه رگتیر ) رزگاریان بیت (۳۴) .

له رۆژنامه بیانی ئه یی ئه به رده ستان سزانیاری به کی زۆریان ده رباره ی

په یوه نډی تیوان کوردو نهرمن تیدایه . جا له بهر نه وهی نه م لایه نه  
 ( واته په یوه نډی دوستانه ی تیوان کوردو نهرمن - وهر گیتیز )  
 پشت گوئی خراوه و که می له سر نو سراوه و مافی خوی پی نه دراوه ،  
 به نهرکیکی سوود به خشی نه زاین چه ند راستی به ک بخهینه بهرچاو .  
 نه راستی یانه بریتین له باری سرنجی سرچاوه پیشکه و توخوازه کانی  
 نهرمن بهرام بهر به کورد .

سهرچاوه و بلاو کراوه پیشکه و توخوازه نهرمنی به کان ، نه م  
 مهرجان هیان بو گشه پیدانی په یوه نډی دوستانه ی دوو روژی کوردو  
 نهرمن دانا بوو : پیک هیتانی په کیتی تیوان کوردو نهرمن دوی  
 نه سته مبولو ژیر پی خستی هه موو جوړه هه ولدایتک نیازی  
 توانده وهی کورد بیت . خه باتی هاو به شیی کوردو نهرمن ، تاقه  
 ریگای ناماده کردنی راپه رینیکه دوی ده ولته ی عوسمانی .

نور اتونکیان له په کیک له نامه کانیدا که بو سر فاندزیانی فوکلور  
 غاسی به ناو بانگی نهرمنی نووسی ، له و نامه پیدا بو نمونه نه وه  
 پیشنیار نه کات ، بکه ویته نووسین و لیکولینه وه دهر باره ی کورد .  
 هر له م رووه وه نه نووسیت : « به لای منه وه نهرکی هره گرنگی  
 سرشانی نهرمن نه وه یه ، کورد بناسی و نه و رپی و شوینه بدو زیته وه  
 مایه ی په یوه نډی په پیدا کردن بیت له گه لیا نا » (۳۵) .

( گرنگیتی نه م کتیه رهنگه به زوری له ودا بیت - جگه  
 له لایه نی تر - بو په کم جار له چوارچپوه په کی فراواندا توانیستی  
 بیرو راو ههستی پیشکه و توخوازی نهرمن ، نه و نهرمنه ی له بهر  
 زور هژ له گه ل کورددا رق و کینه په کی دیرنیان له تیواند ابو ، بخاته



هزچاو . هەر به مەش بۆی هەیه ئەو بیرو پراپە لە خەلکی نزیك بکاتەووە  
خۆشەوێستیان بکات . ئەمەش ئەركو کارێکی کەم نییە . گومان نییە  
لەبەر ئەوەی نووسەر زمانی ئەرمەنی ئەزانێ وای لێ کردووە لەم  
روووە پێش خەلکانی تر بکەوێت - وەرگێڕ - ) .

کاتێک روژنامەکانی دەولەتی عوسمانی و ئەورووپایەکان ، بە  
بۆنەی پێک هێنانی یەکیتی یەکەمی کوردەووە کەوتنە دەنگ بەرزکردنەووە  
گێڕە شتیوینی کردن ، دەستی نووسەرانێ یەکیک لە روژنامە  
ئەرمەنەکان کە ناوی ( ئەرشیلیان ماموول ) بوو ، و تارکیان  
بلاو کردەووە . لەو وتارەدا بەتێژی رەخنەیان لەچەند « دیپلوماسی یەکی »  
ئەرمەن گرت . ( ئەرمەن دەولەتیان نەبوو هەتا دیپلوماسیان هەبێت ،  
راست تر وابوو بێ سیاسی - وەرگێڕ ) . هەر لەو وتارەشدا بە  
ئەوپەری خۆشییەووە دەربارەیی پەيوەندیی دۆستانەیی ئەرمەن لەگەڵ  
میللەتە دراوسێیەکاندا دووان و داوایان کرد پەيوەندی و دۆستایەتی  
تێوان کوردو ئەرمەن پتەوترو فراوان تر بێت (٣) .

کاتێک دانا پێشکەوتوووە خوازەکانی ئەرمەن ، گەشتتە ئەو راپەیی  
رووسیا دەورێکی گەورەیی بۆ سەرفرازکردنی ئەرمەن ئەبێت ، هەر لەو  
کاتەدا هیوای ئەویان پەیدا کرد هەمان دەوریشی بۆ رزگارکردنی  
گوردیش هەبێت . رۆلە پێشکەوتوووە خوازەکانی ئەرمەن ئاگایان لە  
چارەنووسی گەلی کورد بوو ، ئەو چارەنووسەیان بە ئامانجێکی نزیکی  
خۆیان دا ئەنا ، ئەو کوردەیی لە مێژووە لەگەڵ ئەرمەندا لەزنی پەيوەندیی  
ئابووری و کۆمەڵایەتی یەووە قایم بەیەکەووە بەسترا بوون . بە چوونە  
لەزیر باری چەوساندنەووە زۆرداری عوسمانیەکاندا ئالەیان ئەهات .

له گهل نه وهدا ميژوونوسه نهرمه نه بقرجوازي به كان هميشه گهلي  
 كورديان وهك ميلله تيكي جهرده و زوردارو خوين مژي نهرمه نه خسته  
 بهرچاو ، بهلام موفه كيره ديموكراتي به كان به پيچه وانهي نه وانه وه ،  
 ميلله تي كورديان وهك نهرمه نه به ميلله تيكي بهش خوراوو زورلئ كراو  
 دائه نا . هاوههستي و دوستايه تي خويان پيشان جووتياره كورده  
 زورلئ كراوه كان دهر نهرمي ، نه وانهي كه وتبونونه ژير باريكي گراني  
 چه وسانده وهي نابووري و نه ته وه بيه وه . به تيژي دژي موچه خوره  
 عوسمانيه به دلرمقو بن به زه بيه كان نه وهستان ، نه وانهي قهت گوئي يان  
 نه نه دايه بن دهرامه تي و هه ژاربي كورده كانو هه تا پين يان نه كرا زياتر  
 نه يان رووتانده وه و وازيان له خونين مژنيان نه نه هيناو  
 لبي تير نه نه بوون .

له سالي ۱۸۶۰دا ، دهسته يهك له نهرمه نه كان له نهسته مبول ،  
 كومه له به كان به سه رو كايه تي دوو نووسه ري ناسراوي نهرمه ني  
 دروست كرد ، نه و دوو نووسه ره گاريگين شفا دجيان و ، م . مووماجيان  
 بوون . كومه له كه به ناوي « كومه له ي روژه هلاني به » وه بوو . تامانجي  
 نه م كومه له به ، بلاو كرده وهي خوينده واري بوو به ناو كورده كاندا .  
 كرده وه و چالاكيي نه م كومه له به ، يازمه تي نه وه ي دا ، بيرواي سياسي  
 له كوردستاندا ييك بيت و په يوه نديي دوستانه ي تيوان كوردو نهرمه نه  
 چه سپاو تر بيت (۲۷) . ( نامه وي له وه بدو تم كرده وه و چالاكيي نه م  
 كومه له به تا ج راديهك په يوه نديي دوستانه ي تيوان كوردو نهرمه ني  
 پتهوتر كرد بيت ؟ نه مه باسيكه دريژ نه بيت وه ! بهلام ناچارم نه وه  
 دهست نشان بكه م ، كه گهلي كورد له و روژانه دا پتويستي به و  
 كومه له به نه بوو تا بيرواي سياسي لا دروست بيت . راپه رپه كانني

بابانو سورانو بوتان له نه نجامی هستیکی سیاسی به وه دروست  
بوون و هستیکی سیاسی باشیشیان پاش خویان له کوردستاندا  
به جی هیشت ، راپه رینه کانی کوردی دووای نهو سالهش به لگه یه کی  
تاشکران . نه گهر زروونی ناوه وه به تایه تی رزوونی جیهانی نه بووایه  
نهو راپه رینه نامانجی خویان به دی نه هینا - وه رگتیر ) .

نهمه نه پیشکه وتو خوازه کان له سالانی ۱۸۷۰ - ۱۸۸۰ شدا ،  
نهم چالاکی بانه یان نواندوه . تیرسیسیانی میژوونوسی سوقی به تی  
لهو کارهیدا که به ناوی « خهباتی نازادی خوازی گه لی نهمه ن دزی  
زورداری عوسمانی ۱۸۵۰ - ۱۸۷۰ » نووسیوتی ، نهم باسه به که لکه  
سهرنج راکیشه راته نه نووسیت : « به واتهی ستیا توس مالخاسیانی  
زمان ناسی ناسراوی نهمه نی ، له سهره تای سالی ۱۸۸۰ دا ، چه ند  
سه رۆکیکی بزوتنه وهی نه ته وهی - کومه لایه تی و ئابوری ، به  
دزی به وه خویان نه گه یینه نه و دیو قه فاس له تورکیا ، له ژیره وو به  
هینج له گه ل کورده کانی سمکۆ به گدا نه که ونه گفتو گو . نهم سمکۆ  
به گه به لینی دا کوردو نهمه نه کان دزی ده وله تی عوسمانی راست  
بکاته وه » . ( نه بوو نووسر نمونه ی سالانی ۱۸۵۰ - ۱۸۷۰ مان  
بۆه یینیه وه ، که چی بازده دات و به سهر ده سالدا تی نه په ریت و باسی  
سالی ۱۸۸۰ مان بۆه کات . وه نه بین نمونه کهش به کاریت و سهرنج  
رابکیتیت . نهو نمونه به له چوارچیوهی رووداویکی ساده بگره  
به لینی سهرداریکی نه ناسراودایه ، نه وهش نایته به لگه . جگه له مهش  
روونی ناکاته وه نهو سمکۆ به گه کیره ؟ - وه رگتیر ) .

له سالی ۱۸۸۰ دا ، رۆژنامه ی ( میگوئایاستان ) و ( مشاک ) له سهر



کیشه‌کھی کورد که وتنه مشت و مرو ره دوه‌دهل (۳۹) . لایه‌نگیرانی میگو  
 نایاستان ، رهنه‌ی نه‌ویان له ( مشاك ) نه‌گرت ، گویاه له کیشه‌کھی  
 کورددا ، هه‌لویتستیکی دژبه‌یه‌کی هه‌یه و داویان له‌نهرمه‌نه‌کان کرد بینه  
 دۆستی کورد (۴۰) .

نه‌و وتاره‌ی له تشرینی دووه‌می سالی ۱۲۸۸۰ له رۆژنامه‌ی  
 ( میگو نایاستان ) دا ، به ناوی ( کوردو نه‌رمه‌نه‌کان ) بلاو‌کرایه‌وه ،  
 مایه‌ی سه‌رنج‌لێ‌دانه ، نووسه‌ری وتاره‌که له‌به‌ر رۆشنایی سه‌رچاوه‌ی  
 میژوو‌یی ، په‌یوه‌ندی دۆستانه‌ی هه‌میشه‌یی کوردو نه‌رمه‌ن به‌دریژایی  
 میژوو دوویات نه‌کاته‌وه و رهنه‌ی له‌و سه‌رۆکه بۆر‌جوازیانه‌ گرت‌وه  
 که هه‌میشه کوردیان به‌دوژمنی نه‌رمه‌ن به‌دی‌کرد‌وه . له‌وه‌نه‌دووی ،  
 نابج‌جیاوازی‌تاین بیه‌هۆی دوژمنایه‌تی . له‌هه‌مان کاتیشدا  
 هه‌ولی‌داوه نه‌وه روون بکاته‌وه ، چۆن دۆخی ئابووری و کۆمه‌لایه‌تی  
 ماهه‌موار وای له‌گه‌لێک کورده‌کان کرد‌وه رووبکه‌نه‌ جه‌رده‌یی و  
 رووت‌کردنه‌وه . نووسه‌ری وتاره‌که له‌ده‌روونه‌وه هه‌ستی دۆستایه‌تی  
 بیشانی جووتیارانی ساده‌ی کورد ده‌رته‌خات . له‌هه‌مان کاتیشدا  
 راست‌گۆیانه‌ سروشتی شیخ و ده‌ره‌به‌گه کورده‌کان ته‌خاته‌رو و په  
 جۆرێک باسیان نه‌کات که نه‌وانه‌ قه‌ت لا نوینه‌رانی گه‌لی کورد  
 نه‌بوون و نین (۴۱) . هه‌روه‌ها داوا له‌ کوردو نه‌رمه‌ن نه‌کات بینه  
 دۆست و برای گیانی به‌گیانی و هه‌موو نه‌و سوودلێش ته‌خاته‌به‌رده‌م  
 که له‌ نه‌جای نه‌و دۆستایه‌تی به‌هه‌ردوولا واته به‌ کوردو نه‌رمه‌ن  
 نه‌کات ، نه‌ونه‌و به‌لگه‌ش به‌وه نه‌هه‌میشه‌وه چۆن دۆستایه‌تی براه‌تی  
 کوردو نه‌رمه‌نه‌کانی ناوچه‌ی ئیرزنگا نه‌وودی بۆ هه‌ردوولا هه‌بوو .

( بەيتى لىكۆلىنە دەي مېزۋىي پياۋە ئاينى بەكانو دەرمە بەگە كان ئەك  
 ۋەك دەستە و چىن ، بەلكو بە تەنياش ، دەورى مېزۋىي خۇيان  
 ھەبوۋە . ئەگەر ۋەھا نەبوۋايە ئەبوۋ نووسەر كىتتىك لەسەر شىيخ  
 عوبەيدوللا نەنووسىت كە ۋەك چۆن سەرۆكىكى ئاينى بوۋ ۋەھاش  
 دەرمە بەگىكى زۆر گەرەبوۋ . - ۋەرگىي ) .

رۆژنامەي ( مشاك ) كە دىتە سەر بەگەم ھەنگاۋى بەكخستى  
 كوردو ئەرمەنو ئاسوورى ئەنووسىت : « دوۋايى لە ئاۋ مىللە تەكانى  
 ئەرمىنياي توركيادا ( نووسەر چاۋ ئەپۇشچ كە وشەي مىللە تەكانى  
 ئەرمىنيا ھەويرىكە ئاۋ زۆر ئەكىشىۋ ھەولى ئەۋە نادات ھىچ نەبىن بە  
 وشە بەكش يىت راي خۆي بەرامبەر ئەم را خوارە لە راستى دوورەي  
 رۆژنامەي ( مشاك ) دەربىرەيت . ئەۋ رايەي ھەول ئەدات لە ژىر پەردەي  
 برايتى و دۆستايەتى مىللە تانى چەوساۋەدا ، كوردستان يان بەشيتك ئە  
 دانيشتوۋانى كوردستان بخاتە چوارچىۋەي ئەرمىنياۋە - ۋەرگىي ) .  
 ئەۋ ھەست و پروايە واتە ھەستى ھاۋگىيانى ئەرمەنو ئاسوورى ،  
 خەرىكى سەردەرھىتتە ، خەرىكن لەۋە بگەن كە ئامانچو ھىۋاۋ  
 پەرۋە ۋەندىي ھەموۋيان ۋەككە بەگەۋ بارو . ئەركو زۆردارىي دەۋلەتى  
 عوسمانى بە يەكچۆرى بە سەر ھەموۋيانا دابەش كراۋە » ( ۱۲ ) .

بەلام ئەۋبەگىتى بە ھىشتا رۆژى نەھاتبوۋ ، باس كەردنى ئەۋ  
 ئامانچەۋ لى دواندى ھىشتا زوۋبوۋ . دەۋلەتى عوسمانى دەستىكى  
 ئالاي لە تىكەدانى بەگىتى و برايتى كوردو ئەرمەندا ھەبوۋ . لە بەگىتى  
 ئەۋ دوۋ گەلەدا ھەرخشەۋ مەترسىي بۆ ئىمپراتورى بەتى عوسمانى تيا  
 بەدى ئەكرد . بەرتاناياش ئەم جۆرە بەگىتى و تىكە بوۋ ۋەھەي بە



دل نه بوو . له گه ل ټهوه شدا خوی به « دوست » و « پارزهری »  
ټهرمه نه کان دانه نا ، به لام دیلوماسی به تی به ریتانیا به لای ټهوه دا  
دای ټهشکان پشتگیری ټیسلحانه رووکه شو سه رزاری به کان بکات  
( واته ټه و ټیسلحاته نه ی دهوله تی عوسمانی به ته ما بوو بیانکات -  
وهر گپی ) .

میلله ته کانی تری ناوچه روژه لاتی به کانی دهوله تی عوسمانیش  
هاتنه کوری خه بات کردن دژی زولم و زوری عوسمانی . باشتین نمونه  
ټاسووری به کانی ناوچه ی جوله میزگ بوو . مارشه معوونی سه روکی  
بزووتنه وه که فرمانی دا دل ره قانه هموو ټاسووری به ک سزابدریت  
دهست دریزی بکاته سهر کورده ساده کانی ناوچه که . مارشه معوون  
ټاگاداری ټهوه بوو که پاراستنی دوستایه تی له گه ل عشره ته کورده  
دراوستی به کاندا چند گرنگه . له بهر ټهوه بانگی دا ، که پاراستنی مافی  
عشره ته کانو شهره فو نامووسی هموو که سیک که له ولاته که یانا  
ټهژین ، بڼ ټاوردانه وه له جیاوازی ټاین و نه ته وه ، پاراستنی ټهوانه ،  
ټهرکی سه رشانیانه (۴۳) . ( ټهوه ی ټهم چند دیرانه ټه خویتیته وه وا  
ټه زانڼ ، گه لی کورد له کوردستانی عوسمانیدا نه بووه . خو ټه گه ر  
بوویت ټهوه چند عشره تیکی بچووک بووه بڼ سهرو شوین له خاکی  
ټهم و ټهودا ژیاوه و خیری پڼ کراوه . ټه و ناوچه یه ی ټاسووری به کان  
له خاکی کوردستاندا تیا ټهژیان بستیک بوو له کوردستانی فراوان .  
ټه بڼ ټهوه دهست نشان بکریت که ټه و روژانه دا بزووتنه وه ی ته بشیر  
کردن تیژ بوو بوو ، ټه وه ش له بهر چاوی ره شی گاوره کانی دهوله تی  
عوسمانی نه بوو . دهوله ته ټه و رووپایی به داگیر که ره کان هولیان ټه دا  
نه رتی ټاینه وه ، به ناوی پاراستنی ټهرمه نو ټاسووری به هاو ټاینی -



به کانیانوه ، دهسه لاتی خۆیان به سهر دهوله تی عوسمانیدا سه پیتن و  
 بهرزه وهندی خۆیان پیاریژن . بو ئهم نیازو مه به سه خۆیان له  
 که مایه تی به نه ته وه بی و ئاینی به کانی دهوله تی عوسمانی نزیك کرده وه .  
 ئه واتهش که قهت ئاورلی دانه وه و ناز پیح دانی وه هایان به خۆیان وه  
 هدیوو ، خۆیان بو ماوه یهك له بیر چوره وه و لووت بهرزیان نواند .  
 له ئه نجامیشدا کورد وهك بهردی سه نگین له خاکی خۆی دا مایه وه و  
 دهوله ته رۆژ ئاواپی به ئیمپریالیستی به کانی پشیمان کرده ئه و که مایه تی به  
 نه ته وه بی و ئاینی یانه و ئه نجامه که شی بووه کاره ساپیکی نانه مووارو  
 به سه رمانا شکایه وه - وه رگیژ ) .

له ( ۲۴ ی ) ، ئابدا ، په یام قیری رۆژنامه ی ( پولیتیش کۆریسپۆ  
 ندیت ) ی ، قیه نه بی ، له ئه زرزوومه وه نووسی : مارسه معوون  
 له بهردهم سه رکرده کانی بزوتنه وه چه کداره کهیدا ، رای گه یاند که  
 شه ره که به و مه به سه داگیرساوه هه تا میللهت رزگار بکات :  
 « خه باته که تان - بانگی دا - پیویسته ته نیا ئاراسته ی سه ربازو  
 پاشاکان بکریت ، ئه وانه ی نوینه رانی کار به ستان و میرین » ( ۲۴ ) .

به پیتی ئه و دهنگ و باسه نه ی له رۆژنامه ی ( مشاک ) دا ، له ۱۴ ی  
 ئه یلوولدا بلاو کرانه وه ، ئاشکرابوو که له و مانگه دا له ویلایه تی وان ،  
 هیزه به کگرتوووه کانی ئاسووری و ئه رمه نی که وتنه چالاکی نواندن .  
 له هه مان کاتیشدا ئاواوه و پشپوی له ئاو عه شره ته کورده کانی شیدا  
 سه ری ده رهیتا .

شیخ عوبه یدوللا له وه گه یشتبوو ، که هه تا سه رۆکه کورده کان  
 بهك هه گرن ، ئه وه کورد سه رکه وتن به خۆیه وه ناینی و بۆنی پتوه تاکلات

مهرجی هره گورهی سرکه وتن و به نامانج گه یشتن ، ته نیا له رتی  
به کیتی به کی راسته قینهی کورده کان و خو ناماده کردتیکی پته وو قایم  
بو پیک هینانی راپه پیتیک نه هاته دی . شیخ عوبه یدوللا له م راستی به  
گه یشتبوو . هر له بهر نه مه نوینه رانی خوئی ناردده هر چوار قورنه ی  
ولآت و داوای له سرۆکه کورده کان کرد به به که وه له رووی ده وله تی  
عوسمانی و ئیرانی به داگیر که ره کاندای راست بینه وه .

عوبه یدوللا له نامه کانیا ، نه و راستی به ی دهست نیشان نه کرد تا چ  
راده یکه میللت له دوخیکی قورس و تالدا نهژی و نه وه شی دوویات  
نه کرده وه که ده وله تی عوسمانی و ئیران که م و زور مافی نه وه پان نیه  
سرداریتی کورد بکن . که نه هاته سر باس کردنی راپه رینی  
چه کداریش ، شیخ له وه نه دووا که نه هر هه موو سرۆکه کورده کان  
یشتگیری راپه رینه که بکن ، نه وه سرکه وتن مسۆگه ره و گومانی  
تیدانی به . شیخ ، له ته که نامه ناردنیشدا ، نوینه ری قسه زانو له بله بانی  
نارده لای سرۆکه کورده کان ، به و نیازهی نیازو خواستی شیخیان  
بو روون بکه نه وه له کاتی پتویستیشدا به قسه و زمان لووسی رامیان  
مکن و به لای بزوتنه وه که دا رایان بکیشن . نه و نوینه رانه ی شیخ  
گه یشته رووسیاش (۱۰) . نه وانه به ناوی شیخه وه داوایان له کورده کانی  
نه وتی کرد بده نه ته که راپه رینه گشتی به که ی کورد . کار به ده ستانی  
رووس چاوایان له تیر دراوه کانی شیخ غافل نه نه کرد . نه وه بوو له  
نامه به کی نه یی دا ، که بو سرۆکی قه زای ئیچمیزدین تیر دراوو ، نه م  
نمۆزگاری و ناگادار کرده یان تیا دا هاتبوو : « به بو نه ی بزوتنه وه که ی  
کورده کانی ده وله تی عوسمانی به وه ، نه و بزوتنه وه به ی گومان نیه  
له ته که ناوهرۆکه سیاسی به که به وه ، ناوهرۆکیکی نایستی هیه ، دلوا

له جه نابی پایه بهر زتان نه کین ، کورده کانی قهزاکه له چاو ون مه که نو به هیچ جور نیک ریگا مه دن به شداریی نه و راپه رینه بکه نو نه به پاره و نه به هیچ ریگا و شویتیک کی تر یار مه تی بدن « (۱۶) . به لام شیخ عوبه یدوللا له ناو کورده کانی نه و دیو قه فقا سدا ناوو پایه کی بهرزی هه بوو . خه لکی له دهوله تی عوسمانی و ئیرانشدا به خوشی هه وه پیتشوازی بیرو ئامانجی راپه رینه که یان کرد .

شیخ عوبه یدوللا به جور نیک ناوچه کانی خوی به ریوه نه برد ، بووه نسوونه یه کی تایه تی . خوی یان کوره که ی ، میوانداری تی هه موو نه و که سانه یان نه کرد ، که بقو یه کالا کرد نه وه ی کیشه کانیان روویان تی نه کردن . به یه ک چاو سهیری هه مووانیان نه کرد . هه رگیز گوئی یان به نه دایه جیاوازی دؤخ و پله ی کومه لایه تی یان .

ئابۆتی کۆنسۆلی گشتی ئینگلیزی ، له راپۆرتیکدا له وه ئاگادار کرا ، گوایه ، عوبه یدوللا هه موو روژ سه ده ها که سانی نه دی . « شه خسی به تی - راپۆرته که له سه ری ئه پروات ، که له ( ۸ ) ی ته مووزی سالی ۱۸۸۰ نووسراوه - وه ک جار ان نیه . واته له و پیاوه ناکات که جار ان کار به دهسته ره سمی به کان له دهوله تی عوسمانی و له ئیران دیوویان « (۱۷) .

به واته ی نه وانه ی چاویان پین که وتبوو ، شیخ وه ک کار به ده سیتیکی راسته قینه نه جوولایه وه ره فتاری نه کرد . له م رووه وه سه روو زیاده ، نه و راستی به بخه ینه بهر چاو که شیخ له شارۆچکه که ی خوتیدا راده و سنووری بقو خه لکه که دانا بوو . نه وانه ی خراپه یان له گه ل نیشته نی به کان



ئەكردو بە توندى و بى بەزە يىسانە لىيان ئەدرا • خواپدەنە وەي  
مەشرووباتىش قەدەغە كرابوو •

عوبەيدوللا بەو داد پەرورەرى بەي ئەينواند ، بەو ژيانە ساكارەو  
تەوازوعەي ھەيىوو ، خەلك و خواكەي ژىردەستى ناچار كىردبوو رىزىكى  
زۆرى لى بگىرن • « قەت رەشسوتى وەرئەگرت ، رىگاي نەئەدا  
خەلكەكەي دەوروو پىشتىشى وەرى بگىرن ، ئەوەي لاي ئەدا بەشى  
كوشتن بوو • مەوئىكى رۆشنىر بوو ، ھەولى ئەدا بەپىنى تووانا لە  
پىروباوەرپو جۆرى ژيانى كۆمەلگاي خاوەن شارستانى بەتى ورد  
بىتتەو ، دژى دزى و جەردەپى و تالانى كىردن بوو ، ھەزى ئەكرد  
مىللەتەكەي بىتتە مىللەتتىكى دامەزراوى پىشكەوتوو » (۱۸) •

ئاو بردنى شىخو باس كىردنى وەك پىاوتىكى دادپەرورەرو پارىزەرى  
مافى گەل ، لە دەست درىزى كىردن و زۆردارى و رووتاندەنە وەي  
دەستگاكانى دەولەتى عوسمانى ، ناوى شىخيان بەرز كىردبوو و  
بووبوونە ھۆي ئەوەي ، ھەزارەھا كوردى رەش و رووت لە ھەموو  
لايەكەو رووى تى بگەن و پىشتى بگىرن • ناوى ( باوك ) ي ، لى نرابوو ،  
ئاو كەي بووبوونە رەمى خۆشەو پىستى و رىز لى گىرتن • ھەر كە ناوى  
ئەھات خەلكى بە رىزەو لە جىي خۇيان راست ئەبوونەو (۱۹) •  
كوردەكانى ھەكارى ، ئەوانەي لە لايەن موچەخۆرە عوسمانى بەكانەو  
ئەرووتىرانەو ، بە چاوى سەردارىكى دادپەرورەرو پارىزەرى مىللەت و  
كار بە دەستىكى بى وىنە سەرى شىخ عوبەيدوللايان ئەكرد • شىخ ھەتا  
بلى پىاوتىكى چاك بوو ، - بەكىكە نە ئەرمەنى بەكانى ئەو رۆزانە  
چەربارەي ئەنووسىتو ئەلى - پىاوتىكى چالاك بوو ، لە ئىش كىردن و

هېلاك بوون تاقه تی نه ئه چوو ، ناسك و زېرهك ، كرده وه رهفتاری باوكانهی بهرامبر هه تیوان و بیوه ژنه كان هه بوو . كورده كان له هه موو لایه كه وه روویان ئه كرده شه مدینان بو ئه وهی دهر دو خهفت و فور به سهری خویان بو شیخ بگیتر نه وه و داوای نه سیحه تی لی بكه نو و وه عزو ری پیشاندانی ئابنی لی وهر بگرن . ریزیکی زوریان لی ئه گرت و وهك سهروكیتی داد په روهر و مروف خواز سهیریان ئه كرد (۵۰) .

ناوداری و پایه بهر زیتی شیخ عوبه یدوللا گه یشته راده پهك كورده مووسلمانان كان پاش سولتان و شه رضی مهككه به پیروزترین كه سی دابنن . ( ئه وسا سولتان به خلیفه ی مووسلمانان دائه ترا - وهر گپیر - ) . هه زاره ها كورد ئاماده بوون وهك بیر دراوینکی نومی بهزدان دای بنن و بن سیدوو شوینی بكه ون (۵۱) . هه تا لای نیشته نی به گاوره دراوستی به كانیس ریزیکی زوری لی ئه گیراو په یوه ندی به کی دۆستانه ی ته و او یان له گه لدا هه بوو . به واته ی ویلسن ، شیخ هه میسه ئه وهی دووباره ئه كرده وه ، ئه گه ز هاتوو دهسلانی گرتنه دست ، ئه وسا گاوره كانیس وهك مووسلمانان كان مافی ته وای خویان وهر ئه گرن (۵۲) .

عوبه یدوللا بو ئه وهی نیشته نی به ئهرمه نه كان به لای خویدا راكیشیت ، كه وته په یوه ندی بهستن له گه ل نوینه رانی کلیسه ی ئهرمه ندا (۵۳) . چه ند جار شیخ نوینه رانی باومر پین كراوی خوئی ئارده لای ئهرخیماندریت ئوگانیس وارتاییت له باشقلا ( واته لای سهروکی ئابنی ئهرمه نه كان - وهر گپیر - ) و داوای لی ئه كرد چاویان به پهك بكه ویت ، بو ئه وهی به جروته له دۆخی ولات بدوین و



رتیی وشوئنی به که لک بدۆزه وه . به لام وهك ئوگانیس خۆی دانی  
پیادا ئه یتت ، هه موو جار گوئی له و داخوازی به که ڕ ئه کردوو به و جۆره  
دیده نی به که سه ری نه ئه گرت (هه) .

شیخ رووی کرده مارشه معوونیش و داوای لی کرد لا بداته لای  
راپه رینه که ی کورد . به لام ئه ویش وه لامیکی دایه وه هیوای  
رێک که وتی تیا نه بوو . ( گومان نی به شیخ هیزو ده سه لاتیکی زۆری  
هه بوو . که چی رووی کرده ئه و که مایه تی به نه ته وه بی و ئاینی یانه ی  
کوردستان و په نای برده به ریان ئه مهش له بهر ئه وه نه بوو سه نگی ئه وانه  
له مه یانی خه بات و شه ردا چاره نووسی راپه رینه که به لایه کدا ئه خات .  
ئه وی راستی یتت ، له بهر ئه وه بوو ، ئه وانه بوو بوونه نینۆکی ده وله ته  
ئه وروو پایی به ئیمپریالیسته کان و به له شی ده وله تی عوسمانیدا  
چه قیوون . له بهر ئه وه شیخ ئه یو بست له رتی ئه وانه وه پشتگیری ئه و  
ده وله تانه یان هیچ نه بن بێ لایه نیان مسۆگه ر بکات و نه چن به ده نگ  
ده وله تی عوسمانی به وه - وه رگیر - ) .

ئه مهش به زۆری به وه روون ئه کریته وه ، که ئینگلیزه کان هه ولیان  
ئهدا ئاسووری به کان له کورده کان نزیک نه بنه وه . هاتوو چۆ کردنی  
دیپلوماسی به ئینگلیزه کان و سه ردانیان له ئاسووری به کان و گفتوگو  
کردن و نامه ئالوگووړ کردن له گه ئیانا ، هه موو ئه مانه به و نیازه بوو  
مارشه معوون به شداریی راپه رینه که ی کورد نه کات . مارشه معوونیش  
که مه تر خه می به که ی خۆی به وه روون ئه کرده وه گوایه سه روکی ئاینی  
کورده کان تانوانی بو بۆ نا کریت جینگای ده وله ته ئه وروو پایه کان بۆ  
گاوه ره کان بگریته وه . کامساراکانی یاریده ده ری کۆنسۆلی رووسیا



له وان ، له يه كينك له نامه كانيا كه له ( ٢٩ ) ي ، نيساني سالي ١٨٨٠دا  
بووسراوه ، لهم رووهوه ئه نووسيت : « وادياره مارشه معوون مهست  
به وه ئه كات ئه گهر بيتوو لابداته لاي كورده كان ، به وه دهوله ته گاوره كان  
له خوئي ئه كات ، ههر له بهر ئه مه نايه وي له گه ل شيخ عوبه يدوللادا  
به ك بگري » (٥٥) .

له كو تايي مایسی ئه و ساله دا ، كه كامسارا كانی یاریده ده ری  
كونسولی رووسیا له گه ل مارشه معووندا یه کیان دی ، به ئاشكرا ئه و  
راستی به ی بو درکان و وتی : « شیخ هه ولی دا به لای خویدا رای  
بکیشیت ، به لام رازی نه بوو به شداری بزووتنه وه که ی شیخ بکات ،  
چونکه رای وابوو دهوله ته ئه و رووپایی به کان ئه مرۆ بن یان سه بی ،  
باری سه رشانی گاوره کانی دهوله تی عوسمانی سووک ئه که ن » (٥٦) .

له شاری وان ، په تریکی ئاسووری به کان له گه ل کلایتونو  
ترویتی کونسولی ئینگلیزی که له و رۆژانه دا تازه گه یشتبووه وان به  
دزی به وه یه کتری یان دی . پاش ئه مه خیرا گه رایه وه باره گاکه ی .

کاتیک ئینگلیزه کان هاته کایه وه و دهستی یارمه تی یان درژ کرد  
بو ئه وه ی سنووری تیوان دهوله تی عوسمانی و ئیران کون بر بکریت و  
ری له کورده کان بگیریت ئه م دیو و ئه و دیو بکه نو سنوره کانی تیوان  
ئه م دوو دهوله ته داخه ن ، ئه مه بووه هۆ به ک و یارمه تی به کی ته واو هه تا  
را په ریته که ی کورد له ناو بچیت (٥٧) . بالتیوزی به ریتانیا ، له تاران و  
له ئه سه مبول ، له گه ل شاو سۆلتاندا که وتنه گفتوگو ، به و نیازه ی  
توانای هه ردوولایان بو لیدانی بزوتنه وه ی کورده کانی سه ر سنوور  
یه ک بخن . تۆمسۆنی بالتیوزی به ریتانیا له تاران ، بن وچان له و توه

له ندمنى له هموو ئه و ههول و تهقه لادانه ئاگادار ئه کرد ، که له لایه ن  
ههردوو دهوله ته که وه بو یه که خستنی چالاکی یان و ریک که وتنی رهسی  
ههردوو لایان ئه درا .

له ته مووزی سالی ۱۸۸۰د ، کلایتۆنیش گه شتیکی  
دوو روودریژی کرد ، به و نیازه ی زانیاری ده رباره ی خۆ ئاماده کردنه که ی  
عوبه یدوللاو دۆخی هه کاری کۆبکاته وه . کلایتۆن له نامه به کی سه رپیتی  
خیرادا که له باشقه لاره بو ترۆتیری نارد ، ئه وه ی بو ده رخت که  
به ته مایه له و گه شته ی به ناوچه ی ته رگه وه رو چه ند ناوچه یه کی تر دا  
ئهی کات ، واته ئه و شوینانه ی ئاسووری یان تیدابوو ، زانیاری به کی  
زۆر تر کۆ بکاته وه هه ولیش بدات چاوی به شیخ بکه ویت (۵۸) .

کلایتۆن له ماوه ی ئه و دوو مانگه ی له کۆچانیس مایه وه ، چه ندجار  
مارشه معوونی بینیی و گه شوگۆی له گه لدا کرد . دووایی چووه لای  
شیخ له شه مدینان . له وی پیتشوازی به کی گه رمی کلایتۆن و یا وه ره که ی  
کراو ریژیکی زۆری لی گیرا . « به درژیایی ریگا که ، سه ده ها کوردی  
پر چه که به ریز بو کلایتۆن وه ستابوون ، ئاغا سه ید موحه مه د سدیقی  
ته رجوومانو عه بدولقادری کوری شیخ چون به پیر کلایتۆنه وه و  
پیتشوازی یان کرد . دانیشتنی به که میان کورت بو ، قسه و باسه کانیان  
سروشتیکی ره سی یان هه بوو به درژیایی دانیشتنه که شیخ به  
کوردی ئه دوا .

له دووهه م دانیشتن دا ، کلایتۆن که وته باس کردنی هه لویستی  
به ریتانیا و په یوه ندیی له گه ل ده وله تی عوسمانیدا . دووایی ئه وه ی  
دوو پات کرده وه که به ریتانیا ئاماده یه روو به رووی هه موو جۆره

« گره لاوژه بی » و بن یاسایی به ک بوهستی که نهیته مایه ی هره شه و مه ترسیی بو به کیتی ئیمپراتوری به تی عوسمانی ، پاشان کلایتون نه وهی روون کرده وه که مه به ست له هاتنه که ی بو هه کاری نه وه به راسته و خو هه موو دوخ و زرووفه که به چاوی خو ی بیینی .

پتیوسته به دوو روو دریزی له گفتوگو که ی تیوان شیخ و کلایتون بدوین . چونکه هیچ نه بن نه و گفتوگو به ، نه وه مان بو ئاسان نه کات له نزیکه وه سه رنج له هونه رو تووانای دیلو ماسی به تی شیخ بده بن و شو ناسیی له گه لدا په یدا بکه بن .

شیخ به گوئی قولانغی به وه گوئی له وتاره دریزه که ی کلایتون گرت . دووایی که هاته وه لام دانه وه ، سوپاسی حکوومه نی به ریتانیای کرد بو نه و په یوه ندی به دوستانه به ی به رامبه ر ده وه له تی عوسمانی نه یونی و دووای نه وه هه موو نه و ده نگ و باسانه ی به دروخسته وه که دهرباره ی له یاسالادان له هه کاری بلا و کراونه ته وه . کلایتونی له وه دلنیا کرد که له رووی ئاسایشه وه ولاته که هیچ که م و کووری به کی نی به (۵۹) . به واتهی به گداساریانی بازرگانی نه رمه نی ، که له و روژانه دا له وی بو وه دووایی له م لاو له ولا گپراوی به ته وه ، نه و بازرگانه سه ری له مه تتیق و قسه ی به پیتی شیخ سوورماوه . کلایتون به نیازی نه وه ی شیخ به ره و گفتوگو به کی کراوی بن پیسچ و په نا رابگیشیت وتی : کورده کان هه قی خو یانه نارمزا بن ، چونکه دام وده ستگای فرمان ره وایی عوسمانی له دهستی نایه به باشیی فرمان ره واییان بکات . له وه لاما دا شیخ عوبه یدوللا وتی : کورده کان گله بیان له کار به ده ستانی عوسمانی نی به و ته و او لیران رازین .



خیرا قاوه‌یان هیتا ، ئەمەش مانای ئەوه‌بوو گفتوگۆکە تەواو‌بوو  
رۆژی دووایی کلایتۆن شەمەدنیانی بەجێ‌هێشت (٦٠) .

( ھەرچەند سەرم هیتا و سەرم برد تێ نەگەیشتم نووسەر چی  
ئەوێت ؟ بگرە تێ نەگەیشتم شیخ عوبەیدوللا چی ئەوێ ؟ ئەگەر  
رسواکردنی دەولەتی عوسمانی‌یە ، ئەو کلایتۆن لە بەردەمدا یەو با شیخ  
عوبەیدوللا بێ سەلمینەووە کیشە‌کە‌ی کورد روون بکاتە‌ووە لە‌رتی  
ئەو‌ووە رای خۆی بگە‌ینتە دەولەتە ئەورووپایە‌کان . پێش‌چە‌ند  
پەرە‌یە‌ک نووسەر لە‌و‌دە‌ووا کە شیخ کوردی لە‌و ئاگادار کرد دەولەتی  
عوسمانی مافی ئەو‌ە‌ی نی‌یە و پیتی‌نا‌کرتی فەرمان رە‌وایی کورد بکات .  
ھەر‌پێش ئەو‌ە‌ش لە‌و‌ د‌و‌و‌ا کە شیخ ئە‌ی‌و‌یست کیشە‌کە‌ی میللەتی کورد  
بگە‌ینتە دەولەتە ئەورووپایە‌کان ، کە‌چی کە ئەو ھە‌لە‌ی بۆ ھە‌لکە‌وت  
کە‌وتە مە‌د‌ح‌ کرد‌و ھە‌ل‌دان بە‌سەر دەولەتی عوسمانیدا . بە‌مە ھۆ‌یە‌کانی  
را‌پە‌رینە‌کە‌ی بە‌ت‌ا‌ل‌ کردە‌ووە ھ‌ی‌چ‌ی بۆ‌ک‌ورد نە‌ه‌یشتە‌ووە . ئە‌گەر  
کلایتۆنی بە‌شت دا‌ئە‌نا ئە‌بوو ھە‌موو شتیکی بۆ روون بکە‌ر‌د‌با‌یە‌ووە ،  
خۆ ئە‌گەر بە‌ھ‌ی‌چ‌ی دا‌ئە‌نا بۆ‌چی بە‌وش‌ی‌و‌ە‌ی پێش‌وازی کرد  
— وەر‌گیر — ) .

گە‌شتە‌کە‌ی کلایتۆن لە‌و رۆژانە‌دا‌بوو کە شیخ ئە‌ی‌و‌یست  
کو‌ن‌گ‌رە‌ی سەرۆکە کوردە‌کان پێک‌ب‌ه‌ێنێ . کلایتۆن لە‌ شە‌مە‌دنیان  
گە‌لیک لە‌ سەرۆکە کوردە‌کانی دی و گفتوگۆی لە‌گە‌لیانا کرد . لە‌وا‌نە :  
سەرۆکە کوردە‌کانی سولە‌ی‌مانی ، ئامیدی ، ئورامار ، بۆتان ، ساسوون ،  
سیمرت ، مووش و ویلا‌یە‌تی وان و کوردە‌کانی کوردستانی عێران (٦١) .  
کار بە‌دە‌ستانی دەولەتی عوسمانی کە دە‌نگ و باسی ئە‌و  
کو‌ن‌گ‌رە‌یە‌یان بیست ، بریاریان دا بۆ نیاز و مە‌بە‌ست و چاکە‌ی خۆیان

سوود له و کۆنگره یه بیین . بۆ ئەم مه بهستهش موشیر سامی پاشاو به کره گی یاهوری سولتان له گه له ئەم و ئەو سه روکی کوردا گفتوگۆیان کرد . هه ولیان ئەدا ئەو راپه رینه ی له ته قینه وه دا بوو ئاراسته ی ئهرمه نه کانی بکه ن و بیکه ن به گز ئه ودا .

له کۆتایی ئه یلوه ولی سالی ۱۸۸۰ ، کۆنگره ی سه روکه کورده کان له شه مدینان ده ستی پین کرد . ئەم کونگره یه رووداوینکی میژووی بوو له میژووی گه لی کوردا ، له سه ده ی تۆزده هه مدا . به رای عوبه یدوللا ئامانجی هه ره گه وره ی ئەو کۆنگره یه ، به کخستنی هه موو عه شره ته کورده کان و پینک هینانی راپه رینتیکی گشتی بوو . کۆنگره که گه رداوینک بوو بۆ خۆی ، دوو رای ، جیاوازی بیرو رای سه روکه کورده کان له م سه ری به وه ئه هات و له سه ری به وه ده ره ئه چوو . چه ند سه ره ک عه شره تیک ، ئه وانه ی عوسمانی به کان کپیوویانن ، هه ر له سه ره تایی کۆنگره که وه ئه و ه یان خسته به رده م ، ئەو به کیتی سه روکه کورده تانی به ده سه ته وه بوو دژی ئهرمه نه کان و گا وره کانی تر به کار به یتیت . ئەمهش به زۆری له به ره ئه وه بوو به تندی ( ۶۱ ) ی ، په یمانه که ی به رلین مه رجی پینک هینانی خودموختاری بۆ ئهرمه نه کان دانا بوو . کار به ده ستانی ده وله تی عوسمانی پرو پا گانده یان به نا و کورده کاندایا بلا و ئه کرده وه ، گوایه ئەو بریاره دژی کوردو مافه کانی دانرا وه ( ۶۲ ) .

عوبه یدوللا به توندی دژی ئەو هه لوسته وه ستا . بۆ هه موویانی روون کرده وه ، که هه لویتسیکی وه ها مه ترسی ، تا راده ی تیاچوون بۆ کورد هه یه له دوو ارۆژدا . شیخ رای وابوو که « ئەگه ر ته سه مبوون ، هه تا ئەو ساته به سه رزاری پشتی کوردی گرتیت ،



ئەو بە مەبەستە بوو لە گاوری کانی ئەنادۆل راستیان بکاتەو . خۆ  
ئەگەر هاتوو ئەرمەتەکان لە ئەنجامی ئەو هەلوێستە تیاچوون ، ئەوسا  
کورد لای کاربەدەستانی عوسمانی نرخیان نامینن و بەفلسفیک  
نایان کړن « (٦٣) .

جگە لەمەش عوبەیدوللا ئەو راستی بەی خستە بەرچاویان کە  
ئەگەر هاتوو راپەرینه کە ی کورد ئاراستە ی ئەرمەتەکان بکریت ، ئەوسا  
دەولەتە ئەورووپایی بەکان لە کورد راست ئەبنەو . وتارە کە ی  
عوبەیدوللاو خواستە کانی بۆ دامەزراندنی کوردستایکی سەر بەخۆ لە  
لایەن زوربە ی بەشداران ی کۆنگرە کەو بەسندکرا .

عوبەیدوللا لە کاتی کۆنگرە کەدا ، پاش ئەو ی بۆی دەرکەوت  
کە لە ناو سەرۆکە کورده کاندایا واته لە تیوان چەند سەرۆکی کەدا دوو راپی  
هەبەو چەند سەرۆکی تر حەز بەو ناکەن لە دەولەتی عوسمانی  
راست ببنەو ، ئەوسا بریاری دا ئەخشە ی راپەرینه کە ی بگۆریت .  
شیخ لە ئەهری گەیشتە ئەم راو بریارە : مافیکی رهوای خۆیەتی  
سەرداریتی کورد بکات (٦٤) . چونکە سولتانی کانی دەولەتی عوسمانی  
بەزۆری زۆردارە ک ی ناوی خەلیفەیان بۆ خۆیان زەوت کردو ، لە ئێزیر  
پەردە ی خەلافەتدا دەسەلاتی ئاینیان بەسەر کورده کاندایا سەپاندو .  
عوبەیدوللا کە ئەهاتە سەر دووپات کردنەو ی دامەزراندنی  
کوردستایکی سەر بەخۆ بچوان و راستەوخۆ داوای ئەکرد دۆی  
داگیرکەرەکان راست ببنەو . « بەسە ، ئیتر لە توانادا ئەماو ئێزیر  
دەستە ی عوسمانی بە لە ئاین لادەرە کاندایا بئیننەو . پێویستە خۆمان  
رزگار بکەین » . هەرگیز ئەمە ی دووبارە ئەکردو .



شیخ نك هەر دهوله‌تی عوسمانی به‌لكو ئیرانیسی به‌دوژمنی  
كورد دانه‌تا . « ئەم دوو دهوله‌ته‌ له‌ زه‌روو ئە‌كەن ، رێ له‌ پیشكه‌وتن و  
نه‌شه‌و نومامان ئە‌گرن » (٦٥) .

دوایی عوبه‌یدوللا نه‌خشه‌ نوێ به‌كه‌ی خۆی ئاشكرا كرد .  
چاوی بریووه‌ پیشخستی هه‌ریه‌كانی ئیران . ( هه‌ریه‌كانی كورد  
— وه‌رگێر — ) . دوورینی به‌كه‌ی له‌مه‌دا بوو « زروونی هه‌لكه‌وتوو »  
له‌ ده‌ست نه‌دات . ئەو زرووفه‌ هه‌لكه‌وتووانه‌ش وه‌ك خۆی روونی  
كرده‌وه‌ بریتی بوون له‌ دۆخی سیاسی و ئابووری ئیران . « ئیرانی به‌كان  
له‌ گه‌ژ ده‌وله‌تی عوسمانی‌دا له‌ شه‌ردان ، هه‌موو هیزو توانایان — ئەمه‌ی  
دوویات ئە‌كرده‌وه‌ — بۆ ئەو شه‌ره‌ ته‌رخان كرده‌وه‌ ، كه‌واته‌ هه‌لیكی  
باش هه‌لكه‌وتوووه‌ بۆ ئەوه‌ی راپه‌رینه‌كه‌ له‌ ئیرانه‌وه‌ ده‌ست پێ‌بكات .  
جا ئە‌گه‌ر ئیران هه‌موو هیزو توانای خۆی ئاراسته‌ی ده‌وله‌تی عوسمانی  
بكات ، ئەوه‌ی بۆ نامینیته‌وه‌ ئیمه‌ی پێ‌بترسینی . چونكه‌ ئیران به‌  
شه‌ره‌شقی پێی ئە‌كریت هیزیکێ سه‌ده‌هزاری كو‌بكاته‌وه‌ ، نیوه‌ی ئەو  
هیزه‌ش له‌ كورده‌ هاو‌نیشتمانی به‌كانی خۆمان پێك هاتوووه‌ . هه‌ر له‌ به‌ر  
ئەمه‌ش پێی ئاكریت و رێی تی‌ناچیت بتوانی زه‌غتیكی ئەوتومان پێكاته  
سه‌ر » (٦٦) . هه‌رچی كیشه‌ی رزگار كردنی كورده‌كانی ده‌وله‌تی  
عوسمانی به‌ ، ئەوه‌ خرایه‌ قوتاغی دووه‌می راپه‌رینه‌كه‌ .

نیاز وابوو ناوچه‌ به‌پیت و به‌به‌ره‌كه‌ته‌كانی كوردستانی ئیران ،  
بینه‌ به‌ردی بناغه‌ی ئابووری دووارۆژی بزووته‌وه‌كه‌و پیشخستی .  
« به‌م جۆره‌ — شیخ بلاوی كرده‌وه‌ — ئەیین به‌شێك له‌

کوردستان له ژیر رکینی ئیراندایه ، جا که له به شه لاوازتره که وه  
دهست پین بکهین ، به وه براکانی خویمان رزگار نه کهین « (۶۷) .

پاش کوبوونه وه که ( واته کونگره که - وه رگتیر ) • چالاکانه  
دهست کرا به ئاماده کردنی کورد بو راست بوونه وه • جا بو نه وه ی  
چه ک و جبه خانه تامین بکریت ، کهسانی ته واو باور پین کراو تیردرانه  
ناوچه گرنگه کان • له وانه : سهد عه بدولرهمان بو خوی ، سهد  
سه دیق بو سه ماس ، شیخ بادین بو ورمی (۶۸) •

عوبه یدوللا ئاوریکی ته واوی له دوو به ره کی و ناحه زی ئایی  
تیوان کورده سونی مه زه بو ئیرانی به شیعی مه زه به کان دایه وه (۶۹) •  
جگه له مهش حیسابی په یوه ندی تیوان ده ولته تی عوسمانی و ئیرانی  
کرد • نه و په یوه ندی په ی دووای شه ره که ی رووسیواو ده ولته تی  
عوسمانی ساردو سپی تی که وت • عوبه یدوللا نه وه شی له یاد نه کرد  
ئاور له و دوو به ره کی به بداته وه ، که له سه ر کیشه که ی ( گیرات ) له  
تیوان ئینگلیزو نه فغاندا په یدا بو بوو • نه و دوو به ره کی و به یه کاچوونه ی  
ئیرانی ناچار کرد بوو ، به شیکی گه ورمی هتیزه کانی به ره و ناوچه  
روژهلانی به کان بنیریت ، نه وهش بئ گومان له سه ر حیسابی لاواز کردنی  
هتیزه کانی بووله ناوچه روژ ئاوابی به کان دا (۷۰) •

عوبه یدوللا ، له ناو کورده کانی ئیراندا ناوو شوره تیکی گه ورمی  
هه بوو ، گه لیک له عه شرته کورده کان به شیوه یه کی ناراسته و خور  
خویان به پیاوو ژیرده سته ی نه وو نه ک حکوومه تی ئیران دانه نا •  
شیخیش سوودی له م ناوداری و ده سه لاته نه بینی و توانی عه شرته کانی  
مامشو مه نگووړو پیران ئاشت بکاته وه • هتیزو ده سه لاتی شیخ له

ئيران به جۆرتك پهره‌سەند ، ئەوەبوو وای لە ئابۆتی كۆنسۆلی ئینگلیز كرد له تەبریز ، له ۱۵ی حوزەیرانی سالی ۱۸۸۰دا ، بە ترسەوه تۆمسون ئاگادار بكات كه : « شیخ توانی بەشیکی گەورە‌ی عەشرەتی شكاك بەلای خویدا رابكیشیت ، ئەو عەشرەتە‌ی جارانی دۆست و جیتی پروای شابوو » . ئابۆت داوای له كاربەدەستانی ئيران كرد خیرا نیوا كۆبوخان له تەوریزه‌وه ره‌وانه‌ی سەرسنوور بكن ، به‌و نیازە‌ی چاوی به‌نوینەری دەولەتی عوسمانی بکه‌ویت و بۆ هێمن کردنه‌وه‌ی دۆخه‌كه‌ی سەرسنوور له‌گه‌لیا بکه‌ویتە گفتوگۆ (۷۲) « له‌وش زیاتر فەت‌حەز به‌وه ناکریت - ئابۆت ئەنوسیت - رینگای پێ بدیرت ( واتە به‌شیخ - نووسەر ) دەسەلات و نفووزی خۆی به‌ناو سنووره‌کانی ئيراندا بلاوبكاتەوه . ئەم رایەشم به‌كاربەدەستانی ناوچه‌یی ئەگه‌یینم » (۷۳) .





## راپهرینی کورده کان له ئیران

### به سهرو کایه تی شیخ عوبه یدوللا له سالی ۱۸۸۰دا

له سه ره تای مانگی ته مووزی سالی ۱۸۸۰دا ، موته سه ریفی ورمین ، عه بدولقادی کوری شیخی راسپارد ، باجه کانی ناوچه ی سۆمای کۆبکاته وه و بیدات به کار به دهستان<sup>(۱)</sup> . عه بدولقادر رازی نه بوو ئه و راسپارده یه به جین بهیننی . ئه و سا موته سه ریف که و ته به کارهیتانی سیاسه تی دوو به ره کی نانه وه . ئه وه بوو هات یه کینک له سه رو که کورده کانی سۆمای راسپارد - که ناوی عه لی خان بوو - ئه و باجانه کۆ بکانه وه<sup>(۲)</sup> . عه لی خان بوو ئه م مه به سه ( ماشه ) ی ، کوری نادر بوو سۆمای<sup>(۳)</sup> . شیخ عوبه یدولکلاش ویستی پشتی عه بدولقادی کوری بگریت . له به ره ئه وه ناچار بوو ری وشوینی جهنگی بگریت . ئه وهش سه روزیاد بوو و له عه لی خان بکات واز له و راسپارده یه بهیننی و فه رمانه که ی موته سه ریف به جین نه هیننی . ( ماشه ) بوو ئه وه ی بچوو کیتی خۆی پیشانی شیخ بدات ، رووی کرده هه کاری بوو لای شیخ . عه لی خانی باوکیشی موته سه ریفی ورمیی ناگادار کرد ، که له به ره ئه وه ی شیخ به وجۆره هاته وه لام ، ئیتر پیتی ناگریت راسپارده که ی موته سه ریف به جین بهیننی<sup>(۴)</sup> .

به درېزایی مانگی ئاب ، رووداوی وهها له کوردستانی ئیراندا  
 سهريان دهرهتينا ، بوونه هۆو هاندهری نوئی بۆ هه لچوونی کورده کان .  
 هه مزاغای سهروکی خێلی مهنگووری ناسراوی کورد ، پاش  
 کۆبوونه وه که ی شه مدینان ، چالاکانه که وته خۆئاماده کردن بۆ ئه  
 راپهرینهی ئه مرقویان سوبه ی ئه نه قیه وه (٥) . هه مزاغای گه لیک له  
 سه ره ک خێله کانی تری رام کردبوو لابه نه لای راپهرینه که . ئه  
 نه خشه یه ی له کۆبوونه وه که ی شه مدیناندا بۆ پیک هیتانی راپهرینه که  
 دانرا ، له لایه ن گه لیک دانشتوه کورده کانی ئیرانه وه په سندرکراو  
 پیشوازی کرا . کۆنسۆلی رووسیا له وان ئه وه هه واله ی گه یاند ، گوايه  
 کورده کان « که له لایه ن کاربه ده ستانی ئیرانه وه زۆریان لی ئه کریت و  
 ئه رو ویتیرینه وه » ، سه ریان به رز کردۆته وه و قین دایگرتوون . له سه ری  
 ئه روات و ئه نووسیت : « ئه وان ( کورده کانی ئیران - وه رگێر ) به  
 ئه و په ری شادییه وه پیشوازی شیخ ئه که نو به رزگار که ری دائه تین ،  
 هه موویان ، بگه ره که س نه ماوه لانه داته لای » (٦) . به ریوه به ری  
 سابلخ ، به رامبه ر کرده وه کانی هه مزاغای ، که وته گازاردانو  
 چاو ترساندنی خه لکه که . ئه وسا هه مزاغای بانگی راست بوونه وه ی  
 عه شره ته که ی ، خۆی داو په نای برده به ر شیخ و داوای پشتگیری و  
 یارمه تی لی کرد . له مانگی ئابدا ، شیخ عوبه یدوللا هه زار چه کداری  
 به سه روکایه تی عه بدولقادی کوری نارد بۆ یارمه تی دانی مه نگوور .  
 عه شره تی موخلیسی شیخ له گه ل ئه وه هیزه دا له سنووری ئیران  
 په رینه وه (٧) . هه تا ئه هات عه شره تی تر لایان ئه دایه لای راپهرینه که .

به پیتی ئه وه نه خشه یه ی دانرابوو ، ئه بوو له یه که م هه نگاودا هیزی  
 هه ره گه وره و چه پۆک هاوێژ به سه روکایه تی عه بدولقادرو هه مزاغای ،

سابلاخ و دووایی تهوریز داگیر بکات . هیزی دووهه میش به  
 سرۆکایه تی موحه مد سدیقی دووم کوری شیخ ورمی بگریت .  
 هرچی هیزی سینه مه که به سرۆکایه تی خلیفه موحه مد سید بو ،  
 نه بوو هموو نهو ناوچانه بگریت که که وتبوونه رۆژئاوای گۆماوی  
 ( ورمی ) وه ، له وانهش شاری سه ماس و خوی . شیخ عوبه یدوللا خۆی  
 سر کرده ی گشتی ئەم دوو هیزه ی دووایی بوو (۸) . هیزه که ی همزاغاو  
 عه بدولقادر بیج نهوه ی له لایه ن هیزه کانی سر سنووری ئیرانه وه  
 به ره لستی بگریت ، گه یشته مهرگه وه ر . له ویش سرۆکه کورده کانی  
 نهو ناوچه یه چوونه ریزی هیزه که وه . له وانه : مه محمود ناغا به ۵۰۰ -  
 ۶۰۰ کورده وه . راپه رپوه کان روویان کرده ناوچه ی شتۆ ، له ویش  
 ( ۴۰۰ ) که س هاته ریزیانه وه .

له ( ۱۰ ) ی ، ئەیلولدا ، راپه رپوه کان ده وروبهری مه نگووریان  
 گرت ، له ویش زیاتر له هزار سوارهاته ریزیان . له ( ۱۵ ) ی ،  
 ئەیلولدا گه یشته ده وروبهری لاهیجان که عه شره تی پیرانی تیا نه ژیا .  
 کامساراکان نه وه روون نه کاته وه که نه وان ( وانه راپه رپوه کان -  
 وه رگییر ) « وه فاو ئیخلاسیکی ته و اوویان بو بیرورای یه کیتی کسورد  
 هه بوو » (۹) . عه شره تی پیران ، خاوه نی دووه هزار پیاده و هزار سواره  
 بوو . به م جۆره راپه رینه که ی کورد لهم ماوه یه دا گه یشته  
 سنووریکی فراوان .

نهو نامه یه ی شیخ له سه ره تای ده ست پین کردنی راپه رینه که دا ،  
 بو کارده ده ستانی ئیران و نوینه رانی ده وه ته بیگانه کانی نارد ،  
 سروشتی راپه رینه که ، هۆیه کانی ، ههروه ها هه لسه نگاندی راسته قینه ی  
 ده وری شیخ له و راپه رینه دا روون نه کاته وه و مانایه کی گزنگی هه یه .



ئەو دوو نامە يەي شېخ بۆ (كۆهرانى) ي ، ميسينئىرى ئەمەرىكايى  
 بارد لە ورمىن ، بەراستى مايەي سەرنجلى دانن . شېخ لەو دوو  
 نامە يەيدا ، داوا لە كۆهران ئەكات كۆنسۆلى بەرىتانيا ( واتە لە رومى -  
 وەرگىير ) لەو ھۆيانە ئاگادار بىكات كە كوردەكانى بەرەو راپەرىن  
 ھاندا .

لە نامەي يەكەمدا كە لە ( ۲۵ ) ي ، ئەيلوولدا نووسراوہ ، شېخ  
 گەلىك وىتەي راستەقىنە دەربارەي زولم و زۆرى كار بەدەستانى ئىران  
 بەسەر كوردەكاندا ئەھىتتەوہو بە بەلگە دەري ئەخات ، كە تاقە رىگاي  
 سەرفرازى كورد ، رىگاي راست بوونەوہو راپەرىنە . شېخ لەو نامە يەيدا  
 ئەنووسىت ، كە لە سالى ۱۸۷۹دا ، شەجا ئەلدەوہلە ، بەنجا شېخى  
 تەبەعەي ھەلواسى و شېخى تاوان بار كورد كە ھۆي زيانى سەد ھەزار  
 تومەنە . نوینەرانى كار بەدەستانى ئىران ، فەرەجوللا خانى يەكەك  
 لە سەرۆكە كوردەكانيان تا رادەي مردن كوتاو ئازاردادو ئىبراھىم خانى  
 خەلكى شىنشىيان بەيىست ھەزار تومەن جەزادا . بە زۆر نامووسى  
 ئافرەتانى كوردیان ئەتكاندو گەلىك زۆردارى تریان لىوہ شایەوہ كە  
 داخ و رقى گەلى كوردیان گەياندە رادەي تەقىنەوہ . عوبەيدوللا لە  
 كۆتايى نامە كەيدا داوا لە ميسينئىرە ئەمەرىكايە كە ئەكات ئەم ھەموو  
 رووداوانە بە كۆنسۆلى بەرىتانيا بگەئىن . « بۆ ئەوہي ئەگەر ھاتو  
 كىشەكەي كوردستان گەيشتە ئەو رادەيەي باسىي بكرىت ، لە توانادا  
 ھەيتت تىي بگەن » ( ۱۰ ) .

عوبەيدوللا لە نامە كەيدا ، ئامانجى راپەرىنەكەي كورد ئەخاتەروو ،  
 واى پىشان ئەدا كە دۆي زۆردارىي ئىقبال خانى موتەسەرىفى ناوچەي

ورمیته . ( ئەبوو نووسەر بەلگەیی چەوساندنەوهی چینی ھەزارانو زۆرداری نەتەوهیی لە چوارچێتوویەکی فراوان تردا بەییتەوه ، ھەتا ھۆیەکانی بەرپاڤبوونی راپەرینەکە بە ھەمووان بسلەمینی . جالە کاتیکدا ئەمەیان بۆ ناکات دیت ئامانجی راپەرینەکە ئاراستەیی مووچە خۆریکی بچووکی وەك ئیقبال خان ئەکات . بزووتنەوهی رزگارکردنی گەلی کورد لە چنگ زۆرداری چیناھەتی و نەتەوهیی ئێران و دروستکردنی حکوومەتیکی سەربەخۆی کورد لە کوئی و رزگارکردنی لە ئیقبالخانی مۆتەسەریفی ورمێ لە کوئی ؟ ھەر ئەم چەند وشانە بۆیان ھەبە راپەرینەکە لە ھەموو ناوەرۆکیکی نەتەوهیی بخت . گومان نییە شیخ بۆی نەئەکرا بە نوینەریکی ئەمەریکا و بەرتانیا بلێ من کە شیخی ناوچەییکی کوردم نیازم وایە بەشیکی کوردستان لە دەولەتە دۆستەکەیی ئێوە رزگار بکەم . شیخ ئەبویست بۆ ئەوهی بگاتە پلەیی ھەرە ژوورووی پەژەکە ، لە یەکەم پلەو دەست پێبکات . واتە بۆ یەکەم جار لە میژووی کوردا دیپلوماسیەتی بەکارھێنا . واتە لەرێی داواکردنی مافیتیکی کەمەو بەگاتە دەستخستی مافیتیکی گرنگ و گەورەتر - وەرگیر - ) .

ھەر پیش ئەمەش شیخ لە نامەییکی کە لە ( ۱۵ ) ی ئەیلوولدا بۆ مۆتەسەریفی ورمیی نارد ، لەم بارسە ئەدوئی . واتە چۆن کار بەدەستانی عوسمانی و ئێران دەرەقائە لەگەڵ گەلی کوردو کوردستاندا ئەجوولینەو ، ئەو گەلەیی جارەھای جار بە خۆرایی و بەدرۆ دەلسە تاوان بار ئەکریت . عوبەیدوللا نکوولی لەو نەئەکرد لە کوردستاندا دزی و جەردەبەتی و رووت کردنەو نییە ، « ئەوانیش ( واتە کوردەکان - نووسەر - ) بۆیان ھەبە چاویان لە کردەوهی خراپ و ئارەوا بیت ،

به لآم بۆچی تاوان بارو بئ تاوان به يه كه وه بسووتين ؟ دهنگ وباسي  
 خراب دهر باره ي كورده كان بلاو نه كريتته وه ، هه تا كورده كانيش ريز له  
 سه رووكو به ريوه به ره كانيان ناگرن « (۱۱) » . ( نه بئ نيازي له كار به دهستان  
 بيت ، چونكه نه وساو له و روژانه دا ، كورده كان ريزيان له سه رووكه كانی  
 خوڤيان ، سه رهك عه شرت يان شيخ و دهره به گك بيت نه گرت -  
 وهر گير ) .

شيخ راسته وخو نه و عه شرتانه ي دهست نيشان كرد كه مایه ي  
 گه ره لاوژه و ياسا ژير بئ خستن و نازاردانی دانیشتوو ه كان بوون .  
 به لآم شيخ نه وه ي له ياد نه كرد هوی نه و ديارده يه به وه روون بکاته وه  
 كه كار به دهستان هه رگيز ناوريان له و عه شرتانه نه نه دایه وه ، وهك  
 ( شكك ) له ئيران و ( هه كاری ) له عوسمانی . هه ره نه و گوی بئ  
 نه دان و ساردي بئ نوانده نه بوونه هوی تير بوون و ته شه نه كردنی نه و  
 جو ره كرده وانه « (۱۲) » . « له به ره وه - شيخ له سه ري نه روا ت -  
 كورده كانی عوسمانی و ئيران يه كيان گرت و بر ياربان دا گه ليكي  
 به كگرتوو واته يه ك تاقه نه ته وه پيك به ينن ، بو نه وه ي ريز لي گرتنی  
 ياسا و رژيم له ناو و لاته كه دا پشتگيري بكریت و بچه سپیت و به نووسين  
 به ليتيان داوه ( واته كورده كان - وهر گير ) و سوينديان خوار دووه ،  
 ره گي گه ره لاوژه له نيشتمان هه كيانا له بنه وه هه لكيشن « (۱۳) » . ( نه مه  
 له كوی و قسه كانی تری ييشووی له كوی ؟ دوو جيهانی جياوازن !  
 بو نه وه ي وینه ي راسته قینه ي شيخ عوبه يدوللا بخريتسه به رچاو نه بئ  
 هه موو پارچه له يهك دا پچراوه كانی له يهك بدریت - وهر گير - ) .

شيخ عوبه يدوللا ، بو نه وه ي سه ركه وتنی دوو واروژی راپه رينه كه ي  
 سوگه رتر بکات هه ولی دا چهند كه سايكي گه وره و پا به داری ئيران



به‌لای خویندا راکیشیت . ئەوەبوو له ( ۲۹ ) ی، تشرینی یەکشەمدا  
نامە یەکی نارد بۆ عەباس میرزا ، ئەوەی خۆی بە خاوەنی راستەقینە  
تەختی شاهییتی ئێران دانه‌نا . شیخ ئەو نامە یە بە دوو کەسدا بۆ نارد .  
حوسەین گولی و عەبدولرحیم . ئەمە ی دووایان ئەوەی پێ سپێردرابوو  
بە ناوی شیخەوێ داوا لە عەباس میرزا بکات لە گەڵ کورده‌کاندا یەك  
بکەوێت .

بەلام عەباس میرزا ئەو دوو کورده‌ی گرت و بە نامەکی شیخەوێ  
ناردنی بۆ لای شاه ( ۱۴ ) .

زۆری نەبرد راپەرینه‌که بە هەموو ناوچه‌کانی کوردا تەنیه‌وه .  
لە نیوه‌ی یەكەمی ئەیلوولدا ، کورده‌کان دەورووبەری لاهیجان و  
سەرده‌شتیان گرت . هیزی راپەر یوه‌کان کە بە چه‌کداری  
دانیشتووێکانی ناوچه‌کان تەواو پێربوو ، بووه هەره‌شه‌یه‌کی پێر له  
مەترسی . « ئیسته — ئێرانیه‌ك له نامە کهیدا که بۆ ناسیاویکی ناردوو  
ئەنووسیت — نه‌ك ( ۲۰ ) هەزار کورد بە لکو هەموو کوردستان  
راست بۆ تەوه » ( ۱۵ ) .

به‌لای کەمەوه هەموو عەشره‌ته کورده‌کانی ئێران لایان دایه‌ لای  
شیخ عوبەیدوللا ، له‌وانه : مەنگوور ( ۵ هەزار تەنگ ) ، مامەش  
( ۵ هەزار ) ، زارزا ( ۸ هەزار ) ، موکری ( ۱۰ هەزار ) ، دیۆگری  
( ۱۰ هەزار ) ، گاوریك ، شکاک ، جاف ( ۵۰ هەزار ) ، پیران ، ئاهو  
( ئاگو ) ، زوودی و هی تر ( ۱۶ ) .

روژنامە ی ( وه‌قت ) ی ، تورکی ، راپەرینه‌ جه‌ماوهریه‌کی  
کوردی له ئێران وه‌ها روون کرده‌وه که « کورده‌کان زولم و زۆریکی

زۆريان لىن ئەكرىت و باج و سەرانه يەكى زۆريان لىن ئەسەندىت « (۱۷) .  
 راپەريوۈەكان بىن ئەوۋى بەرھەلىستىيەكى ئەوتۇ يىتتە رىيان ، بەرەو  
 سابلاخى ، شارى سەرەكى و گەورەى كوردستانى ئىران  
 كەوتنەرى . مۇتەسەرىفى شارەكە كە دىيى دانىشتوۋانى شارەكە  
 پشتگىرى راپەرىنەكە ئەكەن بىرارى دا لەگەل راپەريوۈەكاندا بىكەوتتە  
 گفتوگو . لە ئەنجامدا مۇتەسەرىف بىرارى دا بە خۆى و دەست و  
 پىئوۋەندەكانىيەوۋە شار بەجىن بېيىتى و مال و مولك و چەك لەگەل خويىدا  
 نەبات . پاش ئەمە كوردەكان بىن ئەوۋى يەك تەقە بىكەن شارى  
 سابلاخىيان گرت (۱۸) .

شىيخ ، عەبدولقادر حەكىم ناۋى كورد بە سەردارى ناۋچە  
 داگىر كراۋەكان . حكوومەتى موۋەقەتەى كوردستان دامەزرا .  
 ئىمام جومە لە سە بەياننامە يەكى بلاۋ كوردەوۋە ، لەو بەياننامە يەدا  
 بانگى شەرى پىرۋى دژى شىعەكانى ئىراندا . ئەم بەياننامە ئاينىيەى  
 ئىمام جومە دەۋرىكى سلبى ھەبوۋ . چونكە بىرو باۋەرە ئاينىيەكەى  
 تەنگە بەربوۋ . ھەول و كۆشش سەرفرازى ئەتەۋەبى لاواز كورد ، لە  
 تەك ئەۋەشدا شىعەكانى ئىران و ھەموو غەيرە ئاينىيەكانىشى لە  
 كورد وروۋان (۱۹) .

بەياننامەكەى ئىمام جومە لەگەل ئامانجى سەرەكى و بنەرتى  
 راپەريوۈەكاندا . واتە دەستخىستى سەرفرازى ئەتەۋەبى . يەكى  
 ئەتەگرتەۋە .

لە ( ۲۳ ) ى ، ئەيلوۋلدا ، كوردەكان دەۋرۋەرى شوۋشەۋانپان  
 گرت ، لە ( ۲۷ ) ى ئەۋ مانگەشدا شارى ئەشتاروۋگان گرت (۲۰) .

که ویستیان له روبروی تاتاو پیره نه وه ، له لایهن شیعه ئیرانییه کانی ناوچه کانی دهوروو پشته وه به رهه لستی کران . دووای نه وه ش چه ند ناوچه په کی تر وه كه میانداو له رووی کورده کاندا وهستان . نه وه هیزانه ی به سه ره کایه تی هه مز اغا بوو ، وازیان له وه شاره هیتاو به جیتیان هیشت و روویان کرده زاوارا ، نه وه شاره ی پاش به رهه لستیه کی دووه هفتیه یی خۆی دا به دهسته وه . کورده کان سزایه کی باشی نه وانه یان دا که یارمه تی هیزه کانی ئیرانیان دابوو . پاش نه مه هه مز اغا میانداوی گرت . هیزه ئیرانییه شکاوه کانی میانداو زاوارا ، هه ولیان دا خۆیان کۆبکه نه وه و ریگا له کورده کان بگرن و نه یه لن بگه نه شاری مه لیک - کاندا . له ناوه راستی نه یلوولدا ، کورده کان پاش شه پریکی خۆیناوی توانیان نه وه شاره ش بگرن (۲۱) .

زۆری نه برد هیزه کانی کورد گه یشتنه ته بریز . نه م گورج و گۆلی و چالاکییه ی کورد نواندی و نه و نزیك بوونه وه چاوه پروان نه کراوه له ته بریز ، شاره که ی توفاند . خه لکی شاره که که و تنه خۆیان و ده ستیان کرد به قایم کاری کردن . کونسۆلخانه ییگانه کان خیرا که و تنه کۆ کرده وه ی نه رشیفه کانیان ، به و نیازه ی ده ربازیان بکن . هه ر نه و ترس و په زاره بوونه په کی چالاکی گۆسته و هه و ال گه یاندنی خست (۲۲) .

به واتهی په یام تیری رۆژنامه ی ( تاپس ) ، سه رکه و تنه که ی کورد له بهر نه وه بوو ، دانیشتوووه کورده کانی ولاته که به چاوی رزگار که ر سهیری عوبه ی دلولایان نه کرد (۲۳) . له رۆژانی به یه کالچووندا له گه ل هیزه ئیرانییه کانی سه رسنووردا ، نه جارێک و نه دوو ، رووی نه دا



سەربازو ئەفسەرە کوردەکانی سوپای ئێران ، هەل ئەهاتن و ئەچوونە  
ریزی راپەرپووەکانەو ( ۲۴ ) .

لەو رۆژانەی هیزەکانی کورد بەرەو ناوچەکانی کوردو ناوچەکانی  
ئێران ئەکشان ، عەبدولقادر هەرگیز ئەوەی دووبارە ئەکردهووە نابێ  
هیزەکانی کورد دەست درێژی بکەنە سەر ژبان و مال و مولکی  
خەلکەکە . هاوئیشتمانە رووسەکان ئەوانەی لە ئێران ئەژبان سوودیان  
نەم بانگەوازی عەبدولقادر دی . شولژیتسکی مووچەخۆری رووس  
لە تەبزی ، لە بیرەوهرییهکەیدا که لە ( ۲۰ ) تشرینی دووهەمی ۱۸۸۰دا  
نووسییوتی ئەلێ « ئەروتیۆن نەزار بەگ ( هاوئیشتمایکی رووس  
بوو - نووسەر - ) بەدرێژی ئەو ماوەیە لە سابلایخ بوو . چەند  
جار شیخی دیو ( شیخ عەبدولقادر - نووسەر - ) . شیخ چەند  
کەسیکی لە گەلدا نارد بۆ ئەوەی عەمارەکانی هاوئیشتمانە رووسەکان  
لە شار ، لە دەست درێژی بیاریزن ، داوای لێ کرد که ئەگەر هاتوو  
هیزەکان پێویستیان بە گەنم و جۆ بوو ئەو پێیان بفروشی و پسوولەیان  
لێ وەر بگریت » ( ۲۵ ) .

ئەو هیزە بە سەرۆکایەتی عوبەیدوللا پەلاماری ورمیی دا ،  
قۆرتی هاتەری کار بە دەستانی ئێران بە یارمەتی هیزە ناوچەییەکانی  
ئەوی ، بۆ ماوەیەکی خۆیان پێگیرا .

دۆخی ناووەوەی هیزەکانی کوردی دەوری ورمیی کە بە  
سەرۆکایەتی عوبەیدوللا بوو ، کەمێک ئالۆزی تی کەوت .  
کار بە دەستانی ئێران بە یاری دەی هیزە جەنگاوەرەکانی ناوشار توانیان  
ماوەیەکی درێژ خۆیان راگرن و بەرھەستیی بکەن . عوبەیدوللا کە

ئابلووقه‌ی ورمیی دابوو له ۲۱ی تشرینی یه که مدا دوو که سی به نامه وه نارد بو شاری ورمی و داوای له دانیشتوانی شار کرد به خواستی خۆیان شاره که بدن به دهسته وه . مهلا گه وره کانی شار له وهلامی ئەمه دا ئیخلاسو مل که چیتی خۆیان پیشانی شیخ دا . به رامبه‌ر به مه ، ئیقبال ئەل‌دهوله‌ی به‌ریوه‌به‌ری شاری ورمی که وته خۆکو کردنه وه و قایم کردنی شووره‌ی شاره که .

ئه‌وسا شیخ بریاری دا په لاماری شاره که بدات . ئیقبال ئەل‌دهوله به و نیازهی وهخت دهست بخت ، په‌نای برده بهر ئابۆتی کونسۆلی به‌ریتانیا و داوای لێ کرد بکه‌وته ئیوانیا نه‌وه و ناوێژیان بکات . « ئیقبال ئەل‌دهوله داوای لێ کردم — ئابۆت له و نامه‌یه‌یدا که له ( ۲۲ ) ی . تشرینی یه که مدا نووسیویتی ئەلیت — داوای لێ کردم پیاوه‌تی له‌گه‌لدا بکه‌م و وا له شیخ بکه‌م له‌گه‌ل یا بچیته مه‌یانی گفتوگۆوه و ئیقناعی بکات ، بو ماوه‌یه‌ک واز له شه‌ر به‌ینی . به‌لکه له و ماوه‌یه‌دا بتوانی ده‌نگی خۆی به پایته‌خت یان به‌ته‌وریز بکه‌ینی » (۳۶) .

ئابۆت گورج هاته مه‌یانه‌وه و که‌وته کار . هه‌ر ئه‌و رۆژه که‌وته ری . به و نیازهی خواسته‌که‌ی ئیقبال ئەل‌دهوله به شیخ بکه‌ینی و داوای لێ بکات بو ماوه‌یه‌ک په لاماردانی شاره که بوه‌ستینی .

به‌لام شیخ گفتی نه‌دا له‌گه‌ل ئیقبال ئەل‌دهوله دانیشی و گفتوگۆی له‌گه‌لدا بکات . عوبه‌یدوللا ئامانجی راپه‌رینه‌که‌ی کوردی بو ئابۆت روون کرده‌وه . هه‌روه‌ها تاحه‌زی و تابه‌دلی خۆی به‌رامبه‌ر کاربه‌دستانی ئیزان ده‌رخست . هه‌ر دووای ئەمه شیخ ، خلیفه سه‌ید موحه‌مدی دنیادی‌ده‌ی ئارده لای ئابۆت ، به و نیازهی وا له ئابۆت

بكات پروا به نیاز پاکى و په یوه ندى چاڅخو ازبى عوبه یدوللا به رامبر به دولته ته نه ورو وپایه کان بکات و عدالته تی راپه رینه که ی کوردی بۆ دوویات بکاته وه . سید موحه مد دۆخی کورده کانی بۆ ثابت روون کرده وه ، نهو دۆخه ی له ودا نه مابوو چاوی لی پوشریت ، نه وه ی بۆ درخت چۆن کار به دهستان و موچه خوره ئیرانیه کان یاسا نه خه نه زیرین . به تاییه تی کرده وه نار ه واکانی مونه سرفی ورمیتی دهست نشان کرد . له نهجامی نه م کۆبوو نه یه وه ، ثابت له بیره وه ربه کانی نه مانه نه نووسیت : « شیخ نیازی وایه له هه موو نهو عه شره تانه ی تورکیا و ئیران بدات که خه ریکی تالانی و جه رده بین ، چونکه نهو دوو دولته ته نه و یان له باردانیه وه له دهستیان نایه سنوره کانیان له جه رده یی و تالانی کردن یسار یزنو یاسا بچه سینن و مافی رهوا به گاورو موسلمان هان بدهن و به یه ک چا و سه یریان بکه ن و ریگا بۆ گه شه کردنی خوینده واری و پیشه سازی و قوتابخانه و کلیسه کان پاک بکه نه وه . نه وه ی نهو نه یه ویت ، ته نیا یه ک شته ، نه ویش پشتگیری کردنی معنه وه ی دولته ته نه ورو وپایه کانه . شیخ داوا نه کات تاقی بکریته وه ، نه گه ر نه یوانی کوردستان پیک به یین و له وئی حکومه تیکی قایم و به هیزی دروست نه کرد ، نه وه باله به رده م دادگای نوینه رانی نه ورو وپادا موحاکمه بکریت و نهجامی نه وه ش چی نه ییت بابیت » (۳۷) .

ثابت له نوینه ری شیخی گه یاند که دوو به ره کیه که ی تیوان کورد و ئیرانی به لاره گرنگ نیه و گۆیه کی نه و توی ناداتی . له وه ش زیاتر ، ثابت که ئاگای له وه بوو (۳۰۰) له ئاسوریه شاخاویه کان به سه رۆکایه تی میترۆپۆل مار ئیوزیف ، لایان داوه ته ته ک کورده کان ، هه ولی دا ئاسوریه کان ، به تاییه تی نه وانه ی له ده ورو به ری گوماوی



ورمىن ئەزىيان ، لە دوو ارۆژدا نەدەنە تەك كوردە كان (٢٨) . ھەربۆ ئەو مەبەستە خێرا خۆى گەياندە كلیسە و نەوئى لە خەلكەكەى گایاند كە بەریتانیا ھەمیشە چاوى لە چاكە و چارەنووسى دانىشتوو ھە گاورە كانە ، لە بەرئەو ھەبەن لە بزووتنەو ھەكەى كورد دوورە پەرزىز بوەستن .

ھەر لە سەرەتای بزووتنەو ھەكەدا ، ئاشكرا ھەركەوت ، شیخ تاج رادەيەك ھەز بەچاكە و پەيوەندى دۆستانە لە گەل دانىشتوو ھە كاندا ئەكات ، بە تايبەتەى لە گەل دانىشتوو ھە گاورە كان و ئەو رووپايە كاندا . ( واتە ئەو ئەو رووپايانەى لە ئیزان ئەزىيان - ھەرگىز - ) . شیخ بە ھەموو جۆرىك ھەولەى ئەدا پارىزگارىيەى زىان و مال و مولكى دانىشتوو ھە گاورە كان بكات . ھەر بە فرمانى شیخ سەدەھا ئالای شىن دروست کران بۆ ئەو ھەى لە سەر مالى گاورە كان دابنرتىن و لە مالە كانى تر جیا بکرتنەو (٢٩) .

عوبەيدوللا بەو نیازەى دانىشتوو ان لە ناو ھەرۆك و سروشتى رزگارى خوازی راپەرنەكەى دُنیا بكات ، فرمانى دا كە دەست درتزی و تالانى كردن لەو ناوچانەى شەریان تىادا ئەكریت قەدەغەيە . بە واتەى پەيامتیری رۆژنامەى « ستاندارت » ى ، ئینگلیزى ، شیخ فرمانى ھەلواسینی سى كوردى دا لە بەرئەو ھەى دەست درتزیان كرده سەر دانىشتوو ھە دەسەلاتە كان (٣٠) . لە (٢٣) ى ، ئەیلوولدا ، كاتىك شیخ بریاری دا ، پەلامارى ورمىن بەدات ، ئابۆتى لە پەلاماردانەكەى ئاگادار كرد ، بۆ ئەو ھەى گاورە كانى ورمىن پیا بگەن شارەكە بەجىن ھەیلن (٣١) . داواى لە ئابۆت كرد لە گەل سیمۆن ئاغای ئەرمەنىدا شار بەجىن ھەیلن و شار بەجىن ھەشتىش بۆ دانىشتوو ھە كان رىك بەخات . ( واتە دانىشتوو ھە گاورە كانى شار - ھەرگىز ) (٣٢) .

« بهو پيشنياره رازی بووم - ئابۆت له بیره وه ریه کانیئا نه نوو  
سیت - به یانی ساعات تو له گه ل دکتور کۆهرانو دوو پۆسته چیه  
ئیرانییه کانم روومان کرده دهروازه ی گه وریه شماره که ۰۰ » (۳۳) .

بهلام ئیقبال ئه لدهوله کهوته گولله بارانیان و ناچاری کردن  
نگه پینه وه . شیخ که به مه ی زانی داوای له ئابۆت کرد به لگه نامه یه کی  
بداتی تا له دووارۆژدا به به لگه ده رکه ویت کرده وه که ی شیخ تاج  
را ده یه ک پیوانه و مهردانه بووه ، به لام ئابۆت خواسته که ی  
به چی نه هینا (۳۴) .

ئابۆت نه ی ویست نه و ههستی دۆستایه تیه ی شیخ به رامبه ر به  
نه و رووپایه کان هه یوو به فیرو بدات . له نه جامدا به ره زامه ندی  
شیخ گه شتیکی درژی کرد . له ته وریزه وه دهستی پین کرد ، چوه  
ته رگه وه رو شوو سولدزو سنه و گه رایه وه ته بریز . نه م گه شته شی  
به و نیازه کرد شو ناسی له گه ل دۆخی کورده کانی نه و ناوچانه دا  
په دابکات و دووارۆژی کورده کان دهست نیشان بکات .

تورکیا به نه و په ری ئاگایی و وریایه وه نه پروانیه ته شه نه کردنی  
رووداوه کان له ئیران . تورکیا له سه ریکه وه که بۆ سوودی خۆی  
نه گه را ، یارمه تی پینک هینانی راپه رینه که ی دا ، ( به و نیازه ی راپه رینه که  
دژی ئیرانی دراوستی بیت ) ، له سه ریکه ی تریشه وه له سه رکه وته کانی  
کورد نه سه له میه وه . له بهر نه وه هه ر له سه ره تاوه ، که هیشتا  
راپه رینه که ی کورد له خۆکو کرد نه وه دا بوو ، نه سه مبول که وته  
خۆئاماده کردتیکی جهنگلی ته واو . به پرووسکه فرمان درا به  
ته رکانی هیزی چواره م ، پین وه ستان بکه ویتنه سه ر بازگرتنی (ئیه تیات) .

بانکه گه وده کانی ئەسته مبول ، وهك : زهریفی ، فۆستیرو هی تر ، داویان لی کرا تا رادهی ( ۵۰ ) ههزار لیره به حهواله بو پتیوستی جهنگیی له ئهرزرووم و وانو سیواس و کاستامۆن و تهراپزون خهرج بکهن . له ژیرشهوه به نهینی والی ئهرزرووم ناگادار کرا « دهست بگریته وهو هیچ خهرج نهکات و به ههه حالیکه بئ ( ۳۰ ) ههزار لیره یهك کو سکاته وه » . ئۆیرمیلله که دهرکی بهو خو ئاماده کردنه نه ئه کردو ناگای لیبی نه بو ، گورج له ئهرزروومه وه بالتیوزی رووسیای له ئەستامبول ناگادار کرد : « با جهابی پایه بلندتان شه ره فی ئه وه م بده نی ، ناگادارتان بکه م که ئه وه هه موو جه لبه و خو سه رقال کرد نه ی له شکرگاکه ی عوسمانیدا روو ئه دات به خو رایی نییه ، هه موو هتیه که ، ( نیازی له هتیه که ی ئهرزروومه - وه رگتیر ) ، پر سه رباز کرا ، سه ربازه کان به چه که وه ئاماده ن ، له مهش زیاتر ئه گهر خراب بۆی نه چوویم ، ئەسته مبول داوای کردووه خیرا وه جهه کانی تری به سه رباز گیراوه کان کو بگریته وه » ( ۳۵ ) .

ههه له روژانی راپه رینه که دا ، هتیزی جهنگیی عوسمانی له ئهرزرووم کو بوو نه وه ، له وانه وه ، له مووش و بتلیس و ئه رزنجان ه وه ، ( ۱۶ ) به تالیۆن ره وانه ی ئهرزرووم کران . له ئه رزنجان و ماما خاتوو تیشه وه ( ۲۸ ) توپی قه لایی هه ره گه وره ی بۆهات . ناره گای گشتی هتیزی چواره م به ختیرایی له ئه رزنجان ه وه ره وانه ی ئهرزرووم کرا . ئه وه هتیزانهش له ویتوه ره وانه ی وان کران ، که نزیکترین شوین بوو له ناوچه ی رووداوه کان له کوردستان .

له تشرینی یه که مدا ( ۵۰ ) ههزار پتسه و ( ۶۰ ) ههزار ره محالو



دووایش ( ۲۰ ) به تالیونی پیاده تیردرا بق سامی پاشا له وان . شان به شانی ئەمەش له ئەستەمبول کەوتنه به خراب ناو هیتانی شیخ ، بهو نیازهی له کهداری بکن . حکوومهتی عوسمانی کەوتەوه به کارهیتانی داردهسته خۆشهویسته کە ، واتە ئەم سەرۆک و ئەو سەرۆکی کسورد له یەک راست بکاتهوه و بیانکات به گۆر یه کتردا . دەنگ و باسیک بلاوبۆوه گوايه سولتان نیازی وایه له ئەرزروومهوه تا وان و دیاربه کړو مووسل ههریمیکی تایهتی کوردستان پیک بهیتنی و عهبدوللا پاشای خه لکی سلیمانی و دەسنگه خۆره کە ی خۆی بکاته سهردار ی ئەو ههریمه . سولتان لهوه دنیابوو که عهبدوللا پاشا رفی له شیخ عوبه یدوللا یه . ههوائیکی تریش بلاوبۆوه ، گوايه عهبدوللا پاشا به لهشکره کە یهوه له گهڵ عوبه یدوللادا به یه کچوو بهو نیازهی کورده کان لغاو بکات و بیانخانه ژیر رکیفی سولتانهوه ( ۳۶ ) .

له م دۆخه ناهه مواری ئالۆزه دا ، حکوومهتی ئیران به هه موو جۆرێک هه ولی ئەدا بزووتنه وه کە ی کورد له ناو به ریت . به فه رمانی راسته وخۆی شا ، هیزه سه ره کیه کانی ئیران به سه رکردایه تی گشتی ئیعتاد ئەل سه لته نه به ره و ته بریز کەوتنه ری . به شیکێ تری هیزی سوپایش به سه رۆکایه تی چه مزه میرزا حیشه مت له تارانوه کەوته ری . ئەفسه ری ئەو رووپایی ( نه مسایی ) له گهڵ ئەم هیزه دا بوون . له رینگاش دا له گهڵ ئەو هیزانه ی له هه مه دان و قه زوینه وه هاتبوون یه کیان گرت . به واته ی گه لێک هه وال و سه رچاوه ، ئەوهیزانه ی له تارانوه هاتن له لایه ن ئەفسه ره ئەسه یه کانه وه مه شقیان پین کرابوو . هه رچی هیزی سه ره مه ، ئەوه به سه رۆکایه تی ته یموور خان له ( خو ) یه وه کەوته ری و رینگایه کی تری گرت ( ۳۷ ) .

له و کاتهی ئیران خۆی بۆ هێرش بردنه سهر راپه‌ریوه‌کان ئاماده نه‌کرد ، هه‌تزه چه‌کداره‌کانی گورد گه‌مارۆی ته‌بره‌زیان دابوو ، که‌وتبوونه تالان‌کردنی ناوچه‌کانی ئازربایجان ، به‌وه‌ش هه‌تزو توانای چه‌نگاوهریی خۆیان لاواز کرد . گه‌لێک له‌و کوردانه‌ی له‌ تاو برستی هاتبوونه ریزی راپه‌رینه‌که‌وه ، پاش ئه‌وه‌ی تالانی خۆیان کرد ریزی هه‌تزه‌کانی راپه‌ریوه‌کانیان به‌جێ هه‌شتو به‌ره‌و ماله‌وه‌ گه‌رانه‌وه . ئه‌مه‌ کاریکی کوشنده‌ی کرده‌ سهر هه‌تزی کورده‌کانو له‌ دووارۆژدا خراب به‌سه‌ریانا شکایه‌وه‌وه به‌ جۆریکی سلبی کاری کرده‌ سهر کرده‌وه‌ چه‌نگیه‌کانی راپه‌ریوه‌کان دژی هه‌تزه‌کانی شا .

شای ئیران ههر به‌وه‌وه‌ نه‌وه‌ستا خۆی بۆ لێدانی بزووتنه‌وه‌که‌ی کورد ئاماده‌ بکات ، به‌لکو په‌نای برده‌به‌ر رووسیاو به‌ریتانیاش ، به‌و نیازهی به‌ جووته‌ زۆر له‌ تورکیا بکه‌ن رێی و شویتیک بدۆزیته‌وه‌ بزووتنه‌وه‌که‌ی کوردی پێ‌له‌تاو به‌ریت (٢٨) .

کاربه‌ده‌ستانی چار ، که « ئه‌رکی دۆستایه‌تی سه‌رشانیان » به‌رامبه‌ر حکومه‌تی شا به‌ پتیوست دانه‌نا ، هه‌تزیکی گه‌وره‌یان له‌ نه‌خچوان ، له‌ نزیك سنووری رووسیاو ئیراندا به‌ سه‌رۆکایه‌تی ئه‌لخازۆف کۆکرده‌وه .

له‌ ١١ی تشرینی یه‌که‌مدا ، له‌ یه‌ك بینیکی ره‌سمیدا له‌ تیان شاو تۆمسۆنی بالیوزی به‌ریتانیا له‌ ته‌هران ، شا داوای کرد ، حکومه‌تی به‌ریتانیا زۆر له‌ تورکیا بکات دژی کورده‌ راپه‌ریوه‌کان بکه‌وتنه‌ شه‌ره‌وه . ههر له‌و رۆژهدا تۆمسۆن حکومه‌ته‌که‌ی خۆی له‌و یه‌ك بینه‌ ئاگادار کردوو له‌وه‌ دووا که‌ ئه‌نجامی سه‌رکه‌وتنی کورده‌کان له‌

ئیران ئەگاتە ئەوێ رووسیا راستەوخۆ دەست بخاتە کاروباری  
ئیرانەوێ . « خاوەن شکۆ - واتە شا - نووسەر » ئەوێ ئەترسێ  
رووسیا سوود لەو کەم تەرخەمیێ و خۆین ساردییێ بەریتانیا بیینی و  
ئەوێ بە هەل بزانی ، هەتا بە ناوی پاراستنی پەرژەوێ نەندی هەموو ئەو  
رووسە هاوئیشتمانە زۆرانەیی لە ئازربایجاندا ئەژین ، بە تیزی دەست  
بخاتە کاروباری ئیرانەوێ ، بیانووێ کەشی ئەوێت ئیران پیتی ناكریت  
مافی ئەوانە پاریزیت « (٣٩) .

لە هەمان کاتیشدا ترویتی کۆنسۆلی ئینگلیزی ، ئەو رایەیی  
دەرخست ، کە دوونیێ کار بە دەستانی عوسمانی لێ قەومانە کەیی  
شیخ لە ئیران بە هەل دابننێ و بە تەواوێتی لە عوسمانی لە ناوی  
بەرن (٤٠) .

لە ئەنجامی زۆر لێ کردن و سەرکردنە سەر عوسمانی لە لایەن  
رووسیا و بەریتانیاوێ ، حکوومەتی عوسمانی بۆ ئەوێ رینگا لە  
کوردەکان بگریت لە ئیرانەوێ بەرەو عوسمانی نە گەرتنەوێ ، هات  
چەند مەخفەریکی ( ٩ ) بە تالیۆنی لە سەر سنوور دانا .

حکوومەتی ئیران ناچار کەوتە بە کارهێنانی هیزی سواره ، ئەو  
هیزی تەنیا لە رۆژانی شەردا بە کاری ئەهینا ( واتە شەری خۆی  
لە گەل دەولەتیکی تردا - وەرگری ) و پەنای ئەبردە بەر . زیکی  
( ٢٠ ) هەزار سواره ی کاراداغتسی و شاخیوانی بە دەنگ شاهەوێ  
چوون (٤١) . ئەم هیزی سواره نزامیێ یاریدە بەکی زۆری شاهی دا بۆ  
لە ناو بردنی راپەرینە کەیی کورد . بە دەستیکی رمق و دەرووییکی  
رقاوی بێ بەزەیی ئەو هیزی کەوتە گیانی هەموو ناوچەکانی ئیران .



نهفسره نه مسهويه كان ، نهوانهه له سوپاي ئيراندا ئيشيان نه كرد  
پشتگيري کرده وه درنده بيه کانی نهو هیزه يان کرد .

تەيموور خانى سەردارى ماكو ، بە گەرمى خۆي بۆ لێدانی  
راپەرینه کەى کورد ئاماده کرد . تاراده بيه کى زور هه موو هیزه  
جه نگیه کانی خاییتی پر چهك کرد بوو . « بە گشتی - مینۆرسکی لهو  
گهشته يدا که به خاییتی ماگین دا کردی ، له راپۆرت هه که يدا نه نووسیت -  
له منال و پیاوانی پیری به ته مه ن چوو به ولاره که سی تر نه ماوه ته وه » (٤٢) .  
جگه له مهش تەيموور خان زۆری له دانیشتوو ه نه زمه نه کان کرد  
به شداری په لاماردانه کەى کورد بکه ن (٤٣) .

شیخ عوبه يدوللا که بیستی تەيموورخان به له شکرکی پینج  
هزار که سه وه ، له سه لاسه وه به ره و ورمی که و ته تهری ، سوپایه کى  
دوو هزار چه کداری به سه ره کایه تی موحه مه د سدیق ئارده سه ر .  
به لام تەيموورخان توانی رینگاکه ی خۆي بگوریت و له رینگایه کى  
تره وه به ره و شاره که ( واته شاری ورمی - وه رگپي - ) پروات .  
نه وسا عوبه يدوللا ناچار بوو روو به رووی تەيموورخان بوه ستی . له  
یه که م به یه کاچووندا له نزيك ( بیلاوی ) ، عوبه يدوللا تووشی ته هاهمه تی  
هات . شیخ ناچار بوو به هیزه که یه وه به ره و جانيسقه لا بگه ریته  
دوواوه . تەيموورخان شوینی که وت ، له رینگاش که وته ئازاردان و  
نالان کردنی دانیشتوو ه بئوده سه لاته کانی کورد و نه رمه ن و  
ئیرانیه کانی ورمی .

راپه ربوه کانی ش ، نهوانهه به ره و ساوجبلاق - ته ورز نه روشتن  
که وته دۆختکی ناهه موارو ته نگانه یه کى پر نه ندیشه وه . کار به ده ستانی

ئىران بىن بەزە بىيانە تۆلەيان لە كوردەكان سەندەووە . حاجى مىرزا  
 عەبدولقاسمى مۆتەسەرىفى ميانداو سۆيندى خواردبوو . بە دەستى  
 خۆى لە مىلى ھەموو كوردىكى بەشداربووى راپەرىنەكە بدات .  
 كار بە دەستانى تەبرىز سەرۆمىر پىشتىگىرى ئەو دەرەقىيەيان كورد .  
 حاجى مىرزا عەبدولقاسم بەرامبەر بەوخۆين رىشتەنى لە كوردى كورد ،  
 خەلانى سەد ھەزار تومەن كرا (٤٤) . بگرە ھەتا ئەو كوردانەش كە بە  
 ئارەزووى خۆيان چووبوونە ژىر ساپەيەووە ئەو دەرەيان چىشت .  
 شولشېفسكى لەم روووە نووسى : « ... بەلای كەمەووە ھەموو  
 ئەو كوردانەى لايان دابووە لايان (واتە لای ئىيرانىيەكان - نووسەر - )  
 لە سىدارە دران يان كە لە پىچە كران » (٤٥) .

خۆفروشتنى سەرۆكە كوردەكان ، راكردنو بەجى ھىشتنى ھىزى  
 راپەريووەكان ، عەبدولقادرو ھەمزاغای ناچار كورد خىرا بەرەودووا  
 بگرەرتەووە . لە لای بىنايەووە كوردەكانو ھىزەكانى ئىران بەيەكدا  
 چوون ، لە ئەنجامدا ھىزى راپەريووەكان زىاتىكى زۆريان لى كەوت (٤٦) .  
 عەبدولقادرو لەو نامەيەيدا كە بۆ باوكى ئاورد ، ھۆى سەرەكى لى قەومانو  
 ژىر كەوتنەكەى ئەباتەووە سەر خۆفروشتنى سەرۆكە كوردەكان .  
 « ھىندىك لە پىاوەكانم وازيان ھىناو لايان داپە لای دوژمن . ھەر  
 لەبەر ئەمەش تووشى ئەھامەتى ھاتىن . . . پىاوەكانم ئارەزووى ھەلاتىيان  
 ھەبوو ، ماوەى چەند رۆژىك ھەولمدا دەست بەسەر ئەو كەم  
 كوورپىيەدا بگرم . ئەگەر ترسو لەرز داى ئەگرتناپە ، ئەووە لەسەر خۆو  
 بە ئاسانى داين ئەكران » (٤٧) . لە نامەكەيدا ناوى ئەو سەرۆكە كوردە  
 خۆفروشانە تۆمار ئەكات : جەلالخانى قەرەپەپاخو سەمىل ئاغا  
 حاجى خۆشا .

ئەو زىيانەى سالى ۱۸۸۰ لە راپەريوھەكان كەوت ، بە زۆرى بە  
ھۆى ئەو سەرەك عەشرەتە كوردانەوھەبوو ، كە تەنيا جەردەبى و  
تالانى كوردن ھانى دابوون يىنە رىزى راپەرينەكەوھە . دۆخى راپەرينەكەش  
مىندەى تر بەرھەو نووشووستى چوو لە ئەنجامى ئەوھى چەند دەرەبە  
گتكى كوردى بەشداربووى راپەرينەكە ئامانچو مەبەستىان تەماع و  
بەرژەوھەندى تايەتى خۆيان بوو .

ھىزەكانى ئىران كە بەرھەلستىھەكى ئەوتۆيان نەدى ،  
بەدرىزىي ئەو رىگاو بانەى پيايا ئەرۆيشتن گوندەكانى كوردىان تالان  
ئەكردوو ئەسووتاند . ھەر كوردىكيان بەر دەست بکەوتايە  
ئەيانكوشت ، بەزەيان بە منال و ئافرەت و پىرەكاندا ئەھاتەوھە .  
ھىزەكانى سوپاھسالار كە لە تارانەوھ تىردرابوو ، گەلێك لە گوندەكانى  
دەورو بەرى سەنيان سووتاند . بە واتەى رۆژنامەى « وەقت »  
سوپاھسالار ، فەرمانى دابوو ، ھىزەكانى بەزەيان بە كورددا ئەھتەوھە  
گوندەكانيان بسووتىن و ھەرچى گەنم و جۆيەكيان ھەبە لە ناوى بەرن و  
بەرسىتى بەجىيان بھيلن (۴۸) .

سەربازە ئىرانىھەكان ، كە تالانى كوردن و رووت كوردنەوھ مەست و  
سەرخۆشى كوردبوون ، كوئىرانە دەستى خۆيان ئەوھشاندى گوندى  
وھاشيان تالان ئەكرد كە دانىشتوھەكانى كورد نەبوون . ھەر بۆ  
ئەوونە ھەموو ئەو گوندانەى دەورو بەرى مەجىد خان كە بە  
ئىجار درابوون بە نزار بەگى ھانويشتمانى رووس تالان كران و  
سووتىران (۴۹) .

ھىزەكانى ئىتتىقاد ئەل سەلەتەو ھىسام ئەل دىھولەش لەوھە كەمترىان



نه کرد . نه و سه بازانه‌ی له لایهن سه کرده کانیانه وه لغاو نه نه کران له همووان زیاتر کرده وهی درندانه و نامرؤقایه تییان لی نه وه شایه وه .  
 نه فسه ره نه مسه ویه کان هینده‌ی تر ئاگری تالانی و ئازاردانی خه لکیان خوش تر نه کرد . هر به هوی نه وه شه وه کرده وه درنده‌یه کان ته شه نه یان نه کرد . هر نه و نه فسه رانه فرمانیان دا به سه بازه کانیان ، گونده کانی مهجیدخان بسووتین و دانشتووه کانیان له ناو بهرن . کاتبکیش حیسام نه لده وله نارم زایی خوی به رامبر نه و کرده وانه ده بربری و هه ره شه‌ی له سه رۆکی نه فسه ره نه مسه ویه کان کرد ، به وهی بی وه ستان تاران له و کرده وه درنده‌یه نه ئاگادار بکات ، له وه لامدا ، سه رۆکی نه فسه ره نه مسه ویه کان بوی ده رخت که « تاران خوی فرمانی داوه تین ته رووشک به یه که وه له کوردستان بسووتین و له ناو بهریت » (۵۰) .

نه فسه ره ئیرانییه کان خاوه یان نه به گ و خانه کورده کان نه سهند به رامبر به وهی ده سه لاتیان به سه ر گونده کانیانه وه بییتیه وه . جگه له مهش کار به ده ستانی ئیران ( ۴۰ ) هه زار تومه نیان وه گه رامه و ته عوزی تاوانی کۆن له کورده کان سهند (۵۱) . شولشیکسکی له راپۆرته که یدا که له ( ۱۰ ) ی کانوونی یه که می سالی ۱۸۸۰ دا نووسیوتیی له وه نه دوی ، که له رۆژانی راپه رینه که دا چه ند هه زار کوردیک کوزران و زیاتر له دووسه د گوندیشیان تالان کران و سووتیران (۵۲) .

له نه جامی هیرش و پاله په ستوی هیزه کانی ئیرانه وه ، شیخ عوبه یدوللاو هه مزاغوا سه رۆکه کورده کانی تر ، به خویان و هیزه کانیانه وه له رتی ئوشتوو لاهیجانه وه چوونه هه ربیسه مه رگه وه ر . چوار فه وجی

پیادهو ( ۱۵۰۰ ) سواره به چوار توپه وه ، به سه‌رۆکایه‌نی سه‌رتیپ  
 ئاغاخان و ناسر ئملووک ، شوئینان کهوتن (۵۳) . له تشرینی دووه‌مه‌دا ،  
 راپه‌ریوه‌کان سنووریان پری و چوونه‌خاکی تورکیا . ئه‌وسا حکوومه‌تی  
 شا ، داوای له ئه‌سته‌مبول کرد سه‌ر کرده کورده‌کانی نه‌سلیم بکات .  
 به‌ریتانیا و نه‌مسا (۵۴) . پشتگیری ئه‌م داخوایه‌یان کرد . بۆ نمونه  
 هوشیونی بالیۆزی به‌ریتانیا له ئه‌سته‌مبول ، داوای له کاربه‌ده‌ستانی  
 عوسمانی کرد « یان خو‌یان سزای عوبه‌یدوللا بدهن یاخود ته‌سلیمی  
 ئیرانی بکه‌ن » (۵۵) .

پاش ئه‌وه‌ی عوبه‌یدوللا و عه‌بدولقادر چوونه‌خاکی تورکیاوه ،  
 زوربه‌ی سه‌رۆکی عه‌شره‌ته کورده‌کانی ئیران تا‌عه‌تی خو‌یان پیشانی  
 شادا . به‌ته‌نیا عه‌شره‌تی مه‌نگوور به سه‌رۆکایه‌نی هم‌زاغا له‌مه‌یانا  
 مایه‌وه‌و ده‌ست به‌رداری به‌ره‌لسنی کردن نه‌بوو ، ئه‌و عه‌شره‌ته‌ی له  
 سه‌ره‌تای راپه‌رینه‌که‌وه له‌گه‌ل کاربه‌ده‌ستانی ئیراندا نه‌گه‌شته  
 په‌کالا کردنه‌وه‌یه‌کی مام‌ناوه‌ندی . شا ، هیزیکی چوار فه‌وجی  
 سواریه‌ی نیزامی به سه‌رۆکایه‌تی عه‌لی‌خانی ئه‌فشار ناردنه‌ سه‌ر ئه‌م  
 عه‌شره‌ته مل‌نهده‌ره . سه‌ربازه ئیرانییه‌کان گونده‌کانی هم‌زاغایان و ئیران  
 کرد . گه‌لێک له کورده‌کانیان کوشت و به‌دیل گرت . به واته‌ی هه‌وال  
 نووسی هیزه‌کانی ئیران ، هه‌زاره‌ها و شتر به باری گرانی تالانییه‌وه له  
 گونده‌کانی عه‌شره‌تی مه‌نگوور به دبی ئه‌کران (۵۶) .

هم‌زاغا له‌گه‌ل چه‌ند چه‌کداریکی کورددا ، خۆی گه‌یانده‌ ناوچه  
 شاخاویه‌کانی سه‌رسنووری تورکیا و ئیران و له‌وێ که‌وته‌ خه‌باتی  
 یارتی‌زانی (۵۷) . هم‌زاغا شه‌به‌یخوونی له هیزه‌ پێشپه‌وه‌کانی ئیران  
 کردو ترسو له‌رزنی له‌ناویانا بلۆ کرده‌وه .

حسن علی خانی موه سهریفی سنه ، بریاری دا له رتی  
فرت و فیتله وه همزاغا بگریت ، سویندی خواردو دهستی بۆ همزاغا  
دا به قورئانداو به اینی دایه که نه گهر له رۆژانی جهژندا بیتته لای ، لاقهی  
نه گرت . همزاغا پروای بهو سویندو په یمانه کردو له گهل چهند  
سواره یه کی خویدا رۆزی جهژن هات بۆ سنه . به لام موه سهریف  
سوینده کانی خۆی خسته ژیر پیتی و همزاغاو سواره کانی گرت و  
هموویانی کوشت و کله ی همزاغاشی به دیاری نارد بۆ سرکرده ی  
گشتی هیزه کانی ئیران (۵۸) .

عوبه یدوللا پاش ئه وه ی راپه رینه که ی سهری نه گرت ، خۆی له  
شه مدیان له باره گاکه یدا قایم کرد .

ئهو درنده یه ی هیزه کانی ئیران پیشانی راپه ربوه کورده کانیان  
دا ، گه لیک له کورده کانی ناچار کرد سنوور بیرنو په نا به رنه بهر تورکیا .  
به واتهی ئهسته مبول نزیکه ی ۶۰-۷۰ هزار دانیشتووانی ورمی  
( ئه بچ نیازی له ورمی و دهو روه بهر که ی بیت - وه رگیپ - ) ناچار  
بوون روو بکه نه تورکیا . نزیکه ی دوو هزار له واته روویان کرده  
هه کاری (۵۹) . ههر پاش ئه وه ش ، ژماره یه کی زۆری کورد له ئیرانه وه  
که وتنه کوچ کردن .

کار به دهستانی ئیران بهو نیازهی ریگا له وه بگرن راپه رینه که ی  
کورد دوو باره نه بیتته وه ، بریاریان دا کورده کان پرش و بلاو بکه نه وه .  
به ته مای ئه وه بوون کورده کانی ماکو ، سنه ، کرمانشاو ناوچه ی دی  
ره واتهی شوینی ههره دووروو چۆلی ئیران بکه ن (۶۰) .

گه لیک له وه عه شره ته کوردانه ی به چالاکی به شداری راپه رینه که ی



شیخ عوبه یدوللایان کردبوو ، ناچار کران واز له ژبانی کوچهریتی بهین و دامه زرتین . له ئەنجامی ئەمه شدا عه شره تی وهك زرزا كه له نه ورو بهری ئوشنو ئەژیا بووه ژێرده ستو ئەلقه له گوێی ئەفشاره كان ، ئەوانه ی له لایهن كار به ده ستانی ئیترانه وه ، بۆ سه ره به كورد شوێر كردن ، پشتگیری ئەكران (٦١) .

به لام ئەم جۆره كرده وه ناهه مواری پر له زۆرداریانه ، رینگایان له وه نه به ست راپه رینی تری كورد به ته قیته وه . هه ر له بهر ئەمه شه حكومه تی شا ، بن وچان داوای له ئەسته مبول و ده وله ته ئەورووپایه كان ئەكرد قه ناعت بكن ئەبن شیخ بگیری و له هه موو جۆره جموجولێك بخریت . بۆ ئەم مه به سته ش ، عه قید میرزا ره زاخانی یاره ری شاو بارۆن فۆن لیتنیوری نه مه یی بێردران بۆ وان . میرزا ره زا خان كه دبی كار به ده ستانی عوسمانی پشتی ناگرن ناچار بوو بگه رێته وه تاران . ئەوسا حكومه تی شا بیره وه ریه كی دا به كار به ده ستانی عوسمانی . له و بیره وه ریه دا به « كه م ته رخه م » ، تاوان باریان ئەكات ، ئەو كه م ته رخه مییه ی ، كورده كان به سه رو كایه تی عوبه یدوللا ، كرده انه بیانویهك بۆ ئەوه ی په لاماری ناوچه كانی ئیتران بده ن و كورده كانی ئیترایش به ده نگیانه وه بچن و یارمه تییان بده ن (٦٢) . له (٢٨) ی تشرینی دووه می سالی ١٨٨٠ ، ئەسته مبول وه لامی ئەو بیره وه ریه ی دایه وه . ئەسته مبول بۆ ئەوه ی هه ستی دۆستایه تی خۆی پیشانی ئیتران بدات ئەو هه نگاوو هه ولدا نانه ی خۆی ده ست نشان كرد كه بوونه مایه ی سه ر نه كه وتنی كورده كان : « سوپاس بۆ ئەو - هه ول دان هه نگاو به كارانه ی - له نامه كه ی ئەسته مبولدا نووسراوه -

وایان کرد راپه ریوه کان بویان نه کریت په کیتی ریزه کانی خویان پیاریزنو  
نه نه نجامدا دوو بهره کچی له ناویانا سره دره بهینتی . نه مهش هیرش بردنی  
هیز کانی ئیرانی ئاسان تر کرد « (۶۳) .

نهسته مبولیش کار به دهستانی ئیرانیان تاوان باری نه وه کرد که  
رینگیان به کورده کانی ئیران دا ، به غداو مووسلو وان تالان بکنو  
گله یشیان له وه کرد چون کار به دهستانی ئیران له ومختی خویدا گویان  
له ئاست شکاته کانی تورکیادا داخست .

شای ئیران له وه نه تر سا راپه ریونکی تری کورد بته فیته وه . له بهر  
نه وه وازی له تاوان بارکردنی تورکیا هیناو داوای له موحسین خانی  
بالتیوزی ئیران له نهسته مبول کرد ، سر بکاته سر کار به دهستانی  
نورکو وایان لی بکات گفت بدن رینی و شونیتی وها بگرن ، رینگا  
له عه بدولقادر به ستیت جارتیکی تر له دوواروژدا په لاماری ناوچه کانی  
ئیران بداته وه (۶۴) . به لام نه م هه ویره ئاوی زور کیشاو گفتو گو که  
دریز بوه . نه مهش سوو دیککی زوری بو عوبه بدوللا هه بوو . شیخ  
نه م هه له ی له دهست نه دا . له بهر نه وه هر که گه یشه باره گاکه ی  
( واته شه مدنیان له کوردستانی تورکیا - وه رگیزی ) گورج که وته ناماده  
کردنی راپه ریونکی نوی . نه مجارهش که وته نامه ناردن بو سر وکه  
کورده کان و داوای لی کردن به شداری راپه ریونه نویه که ی بکنن .

هه رچه نده شیخ عوبه بدوللا پشتی به وه نه نه به ست رووسیا  
پشتگیری کیشه که ی کورد بکات ، به لام چارناچار له سره تای به هاری  
سالی ۱۸۸۱د ، خه لینه موحه مه د سیدی باورپن کرای خوی نارد  
لای کامساراکان ، به و نیازه ی داوای لی بکات رینگا بدیت به و

کوردانه‌ی رۆژی خۆی له ئێرانوه چوو بوون بۆ رووسیا بگه‌ڕینه‌وه  
 هه‌کاری . کامساراكان خێرا ئه‌م هه‌واله‌ی به‌ نيليدۆفی بالتوز له  
 ئه‌سته‌مبوول گه‌يانده . هه‌ر له‌م ووه‌وه ئه‌نوسيت : « خليفه  
 پيێ گه‌ياندم كه‌ عوبه‌يدوللا ئاماده‌يه هه‌موو خواست و فه‌رمايێكي  
 رووسيا به‌جێ بێنێ ، به‌ مه‌رجێك رووسيا سووريتت له‌سه‌ر روون  
 كرده‌وه‌ی هۆبه‌ راسته‌قینه‌كاني ئه‌و پشيوپه‌ی له‌سه‌ره‌وه باسی كرا .  
 ( نيازي نووسه‌ر لێره‌دا روون نيه‌ — وه‌رگێڕ ) عوبه‌يدوللا رازي نه‌بوو  
 بچیت بۆ ئه‌سته‌مبوول . چونكه‌ كه‌م و زۆر پڕوای پيێ نيه‌ ، ته‌نيا  
 به‌كشت وای لێ ئه‌كات سه‌ر له‌ ئه‌سته‌مبوول بدات ، ئه‌وه‌ش ئه‌وه‌به  
 دليا بيت له‌وه‌ی رووسيا پشتي ئه‌گریت » (٦٥) .

شێخ عوبه‌يدوللا له‌ ئه‌نجامی سه‌ر نه‌كه‌وتنی بزووتنه‌وه‌كه‌ی كورد  
 له‌ ئێرندا گه‌يشته‌ چه‌ند رايه‌ك ، ئه‌و رايانه‌ له‌ دووا رۆژدا كاريان كرده  
 سه‌ر پێك هێنانی راپه‌رینێكي نوێی كورد .

ئه‌و نامه‌یه‌ی شێخ بۆ شێخ خليفه‌ی ئه‌لاشكیری به‌ ناو‌بانگی نارد  
 مایه‌ی سه‌رنج لێدانه .

به‌شێکی زۆری ئه‌و نامه‌یه‌ بۆ كيشه‌كه‌ی تێوان كوردو ئه‌رمه‌ن  
 ته‌رخان كراوه . شێخ له‌و نامه‌یه‌یدا ئه‌لێ ، به‌ردی بناغه‌ی راپه‌رینه‌كه‌ی  
 ( واته‌ راپه‌رینه‌كه‌ی خۆی — وه‌رگێڕ ) ، كورده‌كان بوو ، هه‌ر به‌ هێزو  
 نواناو پشتگێری ئه‌وانه‌وه‌ بوو به‌ته‌مای دروست كردنی حكومه‌تێکی  
 كورد بوو . به‌لام له‌ ئه‌نجامی تاقي كرده‌وه‌دا بۆی ده‌رگه‌وت كه‌  
 دوژمنایه‌تی چه‌ند سه‌رۆكێکی كورد به‌رامبه‌ر حكومه‌ت و ئه‌رمه‌نه  
 ئاشتی خوازه‌كان زیاتێکی زۆری به‌ بزووتنه‌وه‌كه‌ گه‌يانده . له‌به‌رئه‌وه



به کیتی کوردو ئهرمه ن له کۆری خهباتی ئازادی خوازیدا ، شتیکی  
 پیوسته . « . . . هه رچۆتیک بیت — عوبه یدوللا ئهنوسیت — من  
 بروام به ئهرمه ن زیاتر له ئیران و نورک هه به . بۆ ئیمه باستر وایه .  
 مه ک له گه ل ئیرانی و تورکدا به لکو له گه ل ئهرمه ندا به ک بگرین .  
 جو بکه ئیران حز له چاره مان ناکات و تورکیش هه میشه چاویان له وه به  
 سانکه نه دار دهستی سیاسه تی خۆیان . » . دووای ئه وه داوا له  
 شیخی ئالاشکیر ئه کات واز له زۆلم و زۆرداری کردن له ئهرمه نه کان  
 به یینی و نه کا به به یین و زمان لووسی تورکه کان هه ن خه له تی .  
 « برا ، تکات لئ ئه که م — شیخ له سه ری ئه روات — واز له ئهرمه نه کان  
 به یینه و زۆریان لئ مه که ، به و رقو کینه به وه ره فتاریان له گه لدا مه که ،  
 ئیمه ی کورد له ناو ئهرمه نه کاند ئه زین ، هه قت به سه ریانه وه نه یج ، وازیته  
 با له گه ل تورکه کاند به ئاره زووی خۆیان په یوه ندیان هه بیت ، گوی  
 له هیچ مه گره ، پروا به که س مه که ( ئه یج نیازی له فیتنه و فزوول  
 خوازان بئ — وه رگتیر — ) ، دوواتا قی کردنه وه بۆی ده رخستم ئیمه  
 که به ده ست تورکه وه یین ، له وه زیاتر بوو که شووشه یه ک بین له ناو  
 ده ستیا هیچی تر نین » ( ٦٦ ) . ( هه تا ئه گه ر شیخ عوبه یدللاش بلج ئیمه  
 — واته کورد — له هه کاری بیت یان له هه ناوچه یه کی تری کوردستان ،  
 له ناو ئهرمه نه کاند ئه زین ، راست نه بووه و راست نییه . چونکه  
 به پیچه وانه وه ، ئهرمه نه کان که مایه تی به کی نه ته وه بی و ئایینی بوون له  
 هه ریمی هه کاری و کوردستاندا — وه رگتیر ) .

شیخ خه لیفه ، له وه لامدانه وه که یدا تا عه ت و مل که چی خه یی  
 پیشانی شیخدا ، به لام ملی نه داو رازی نه بوو به ده نگیه وه به چی .

سەر ئەوەیە کە شیخ کەوتە خو ئامادە کردن بۆ پیک هینانی  
راپەرینیکی نوێ ، لە دانیشتوووە دراوسێیەکاندا ، ئەک هەر کورد  
بەلکو عەرەب و گەلیک لە ئاسوریەکانیش بەدەنگییەوه چوون .

لە تشرینی دووھەمی سالی ۱۸۸۱دا ، نزیکەی ( ۵ ) ھەزار عەرەب  
لە ویلايەتی بەغداو مووسلەوه گەیشتنە بارەگاکی شیخ و ئامادەیی  
خۆیان بۆ خزمەت کردنی شیخ خستەروو ( ۶۷ ) . شان بەشانی  
عەرەبەکانیش پینج ھەزار کوردی چەکداریش ھاتنە ژێر فەرمانی  
شیخەوه .

شیخ بۆ ئەوەی چەکو ئازوووقە بۆ راپەرینەکی دووارۆژی  
مسۆگەر بکات لە ژێرەوهو بە ھێنی کەوتە پەییوەندیی بەستن لەگەڵ  
مووچەخۆرە تورکەکانو بەپیوەبەرانی ناوچەکاندا کە ریزیان لە شیخ  
ئەگرت . نوێنەریکی خۆی ئارده لای قایمقامی شاتاخ ، بەو مەبەستە  
داوای لێبکات بە چەک یارمەتی بدات . « چیت پێ ئەکریت بیکەو  
چەند تەنگیکی مارتینی ، کاپاخلی ( سنیدیر ) ، فینچستیر ، لە ھەمووان  
زیاتر ( مارتینیم ) بۆ ئییرە » . شیخ بە نامەیکە تایبەتی قایمقامی  
ناوبراوی ئاگادار کرد ( ۶۸ ) .

لە ھەمان کاتیشدا شیخ بایەخیکی تەواوی دا بە رێکخستی  
ھیزیکی مەشق پێکراو . بۆ ئەم مەبەستە ( ۲۶ ) ئەفسەری تەقاوت  
کراوی سوپای عوسمانی ھینایە لای خۆی و مانگی دوو لیرە بۆ ھەر  
یەکیکیان بریەوه .

بەلای شیخەوه زۆر گرنگ بوو ، ئاسوریەکان بەلای راپەرینە  
ئازادپخوازەکیدارابکیشیت . ماوەیکە درێژ نامە بۆ مارشەمموون

نارد . له سه ره تاي سالي ۱۸۸۱د مه تران ئيسكوپي ئاسوورپي ، كه نه نزيك شه مدنيانه وه نه زيا ، نارد له لاي مار شه معوون له باره گاهي نه كوچانيس .

روژنامه ي ( مشاكي ) نهمه ني ، نهمه ي دوويات كرده وه كه مار شه معوون له گه ل ( ۱۵ ) مه ليكه كانيا ، به لينيان به شيخ دا ، نهمه گر هاتوو جاريكي تر له ئيران راست بووه پشتگيري بكن ( ۶۹ ) .

له گه ل نهمه شا كه كار به ده ستاني نهمه مبول ، در نهمه يان به و گفتويه يان نهمه كه له گه ل ئيراندا له كايه دابوو ، به لام نهمه خۆ ناماده كردنه نهمه ي شيخ ترساندن و ناچاري كردن بكنه وه خويان . له بهر نهمه هه ره له تشريني دووه مه ي سالي ۱۸۸۰ وه نهمه ي ( ۱۸ ) به تاليوني پياده ( هه موو به تاليونيك دوو توپي شاخاوي هه بوو ) به توپي ده ستيه وه له وان كو كرده وه . سامي پاشا بووه سه ر كرده ي نهمه هيزانه ( ۷۰ ) . له ته كه نهمه خۆ ناماده كردنه شدا ، سولتان كو لتو ئيل نهمه محمد به گي ياوره كه ي خوي نارد بو هه كاري ، به و نهمه ي شيخ عوبه يدوللا ئيقناع بكات بچيت بو نهمه مبول . به لام شيخ به بيانوي نهمه ي گوايه نه خۆ شه خوي له چوونه نهمه مبول رزگار كرد ، به لام له رتي نهمه ره كه ي سولتانه وه ، مل كه چي و بچووكي خوي به سولتان گه ياند . رووسياو به ريتانياش زور يان له تور كيا نهمه كرد وا بكات نهمه راپه رينه نهمه ي كورد كه به رتوه بوو ، نه گاته راده ي ته فينه وه . مير گراهيل له و نامه ي پيدا كه له كانووني دووه مه ي سالي ۱۸۸۱د بو مير دائيريني نارد ، راسته و خۆ بن پيچ و په نا ، ده رباره ي هه ون و ته قه للاي رووسياو به ريتانيا ده رباره ي كيشه كه ي كورد نهمه نووسيت : « جاران



واسیته کردنی دوولایی بهریتانیا و روسیا بۆی هه بوو ، بگره  
سه رکه و توانه پیتی ئه کرا به یه کاچوونی تورکیا و ئیران بهر بهست بکات و  
بوهستی . هه ر ئه و واسیته کردنهش ئه مرقۆ له توانایدا هه یه ئاشتی و  
هیمنی له و دوو ولاته پر له په شیویه دا بچه سپینی « (۷۳) » .

هه رچی (گۆشین) ی ، بالئوزی بهریتانیا به له ئهسته مبول ئه وه  
راسته و خۆ داوای له کار به دهستانی عوسمانی کرد شیخ عوبه یدوللا سزا  
بدنه ، یان بیده نه وه به ئیران (۷۴) .

نه سه رده ین شاهیش بروسکه یه کی تاییه تی نارد بۆ چاری روسیا و  
داوای لێ کرد ، چالاکانه بیته مه یانه وه و ناو بژی تورکیا و ئیران بکات  
له سه ر ئه و کیشانه ی مشت و مریان له سه ره . « تکاتان لێ ئه که م — شا  
له بروسکه که یدا ئه نووسیت — بۆ پاراستن و سه لامه تی سنوره کانی  
ئارزبایجان چی به راست و به پیوست ئه زانن بیکه ن » (۷۵) . روسیا  
داوای له تورکیا کرد ری له بهر پابوونی راپه رینتیکی نویسی کورد  
بگریته . بهریتانیا گورج پشتگیری داخوایه که ی روسیای کرد .

له دۆخینکی وه هادا ، حکومه تی عوسمانی به پیوستی زانی  
زه بروه نگ پیشانی کورده کان بدات . به هه ره شه وه داوای له شیخ  
عوبه یدوللا کرد له گه ل تیر دراوی سولتاندا کۆ بیته وه و گفتوگۆی  
له گه لدا بکات . شان به شانی ئه وهش که وته ناردنی هیزی تری نزامی  
بۆ هه کاری .

ئه وسه عوبه یدوللا داوای کرد لیژنه یه ک پیک بیته بۆ ئه وه ی له و  
دۆخه بکۆلیته وه . پیشنیاریشی کرد نوینه رانی ده ولته ئه ورووپایه کان

به شداری لیژنه که بکن . داوای له کار به دهستانی عوسمانی کرد ، هه تا لیژنه که بریاری خۆی ئەدا ، کۆکردنه وهی هیزه کانی له ده وروبهری هه کاری رابگریت (۷۶) . عوبه یدوللا هه ولی دا نه ک هه ر له پرتی چه ک به کارهینان و شهروه سه به خۆی کورد دهست بخات ، به لکو چاوی له یارمه تی و پشتگیری لیژنه جیهانیه که شه وه بوو .

له کۆتایی به هاردا ، شیخ له ئەنجامی زۆر لێ کردن و سه ر کرده سه ری ، ناچار بوو بچیت بۆ لای سولتان .

به مه وکییتی شایانه و ریز لێ گرتنیکی زۆره وه ، شیخ به ره و ئەسته مبول که وه ری . دهسته ی پاراستنی شیخ بریتی بوو له به تالیۆتیکی سواره و دوو به تاریه ی قۆب . ئەوه یان پهن سپتر درابوو به هیچ جۆرنیک ریگا نه دن به شیخ هه ل بیت و رابکات (۷۷) .

سولتان ئەوه ی له یاد نه کرد به ئەوه پری ریز لێ گرتنه وه پیشوازی « میوانه که » بگریت . هه موو موو چه خۆره گه وه کان چوون به پیتریه وه ، شه قامه کان جیهان ئەهات ، که گه یشه ئەسته مبول به به قۆپ و فیشه که شیشه ته قانندن پیشوازی کرا . به لām زۆری نه برد ده ر که وت ، وه ک نیلسون ئەنووسیت ، که له ئەسته مبول میوان نیه و ده ست به سه ره .

له تشرینی دووه می سالی ۱۸۸۱ د ، شیخ له و نامه ییدا که بۆ وه زیری کاروباری ده ره وه ی تورکیای نارد ، داوای لێ کرد و له کار به ده ستانی ئییران بکات ، ریگای بدن ، زبانی ئەو کۆژراوانه بژمیریت که له لایه ن هیزه کانی ئییرانه وه له روژانی راپه رینه که ی سالی ۱۸۸۰ د له ناوچوون و کۆژران (۷۸) .

له ( ۲۴ ) ی ، تشرینی دووهمی سالی ۱۸۸۱دا ، فەخری بەگی ،  
 بالتیوزی تورکیا لە تاران ، بە ناوی حکوومەتەکی خۆیەوه ،  
 بیرەوهریەکی دەربارەیی داخووزیەکی شیخدا بە وەزارەتی کاروباری  
 دەرەوهری ئێران • لەو بیرەوهریەدا شکات کردن و داخ دەرپرینەکانی  
 شیخی ریز کرد • لە تەک ئەوەشدا فەخری بەگ داخ و ئەسەفی بەرامبەر  
 کردەوهری هیزەکانی ئێران دەربری و سەرنجی کاربەدەستانی ئێرانی  
 بەرەو ئەوه راکیشا که « بەردەوام بوونی ئەم جۆرە کردەوانە لە  
 ناوچەکانی سەرسنووردا هەمیشە ئەیتتە مایە ئەوهری ناحەزی و  
 دوژمنایەتی لە ناو دانیشتووەکانی سنووری تورکیادا بیوژیتەوه ! » (۷۹) •

حکوومەتی شا ، لەوەلامدا بیروپرای خۆی روون ئەکاتەوه •  
 شکاتەکانی شیخ بەدرۆ ئەخاتەوه ، شان بەشانیشی ئەوه دووبات  
 ئەکاتەوه ، که ئەم جۆرە بیرەوهریەکانی حکوومەتی تورکیا ، لەوه  
 بەولاه پەتی پەبوهندی ئیوان هەردوو دەولەتەکه لاواز بکات هیچی  
 تری تیا بەدی ناکریت و شتی تری لێ ناوەشیتەوه (۸۰) •

شیخ عوبەیدوللا که هەمیشە چاوی لەوه بوو لە زۆرداریی تورکیاو  
 ئێران رزگاری بیت و حکوومەتییکی سەر بەخۆی کورد دروست بکات ،  
 لە ژێرەوهو بە نھێنی پەبوهندی لەگەڵ شیخ عەبدولقادی کوریا  
 نەبچران و کەوتە خۆئامادە کردن بۆ هەلاتن لە ئەستەمبول • جەژنی  
 رەمەزانیسی بۆ ئەم مەبەستە کردە بیانوو • لە کۆتایی تەمووزی  
 سالی ۱۸۸۲دا ( ئەم میژوووە راستنیه ، ئەم پێش ئەو سالی بیت -  
 وەرگیر ) ، شیخ بلاوی کردەوه که بە درتژیی مانگی رەمەزان نوێژ بۆ  
 یەزدان ئەکات و داوای کرد کەس سەری لێ نەدات و تەپە لای (۸۱) •



هر له و ماوه به شدا خۆی له بهرگی بازرگایه کدا گۆری و به  
به ساینه پۆرتیکی دروست کراوه وه ، خۆی گه یانده به کینک له پاپۆره  
فهره نسیه کانی شه ریکه ی ( پاک ) و دووایی گه بشته ( پۆتی ) و  
له و نیشه وه خۆی گه یانده کوردستان ( ۸۲ ) .

هر نه وه منده ی دونگ بلا و پۆوه ، شیخ له سه ر سنووره کانی رووسی او  
نورکیادا به دینی کراوه ، کوردستان هاته هه ژین . گه لیک عه شرت  
هیزی چه کداریان پیکه هیتا بۆ نه وه ی به نه و په ری ریزه وه پیشوازیی  
شیخ بکه ن . عه بدولقادر به چه ند هه زار کهسانی چه کداره وه چوو  
به پیر باوکیه وه ( ۸۳ ) . شیخ له رینگا : له سه ر داخوازی و بانگ کردنی  
نه رخیماندریت ئۆگانیس کاجوونی ، لای دایه کلیسه ی قه دیس  
قارقولومیای نه رمه نی ( له هه ربی وان ) ، شیخ له و کلیسه یه دا ،  
وتاریکی خوینده وه و وتی : « سوپاس بۆ نه و پیشوازییه  
دۆستایه تیه تان . لای ئیمه له کۆنه وه نه رمه نه کان وه ک مرۆفی  
چا که خوازو پاکو به نامووس ناسراون ، ئاشکرایه له رۆزانی دیرینه وه  
باوو باپیرانمان ، برابانه و دۆستانه به یه که وه زیاون . ئامانجی ئیمه ش  
نه وه یه هم راستیه له یاد نه که یین . نه رمه نه کان له وه دلنیا نه که م که  
له لایهن میلله ته که مه وه زیانیان لێ نادریت . ( ۸۴ ) ، پاش نه مه شیخ  
به هه موو نه و کوردانه ی راگه یانده که له گه لیا بوون ، نه رمه نه کان  
به دۆستو برای خۆیان دا بێتن و قهت دلیان نه شکێتن . خۆ نه گه ر  
هاتوو به قسه یان نه کرد ، نه وه هه موو کرده وه یه کی ناره وایان دژی  
نه رمه نه کان به زۆرداری و کرده وه یه کی ناهه موار دا نه نێ که له خۆی  
وه شایسته وه ( ۸۵ ) .

کاربه‌دستانی عوسمانی ، به‌هوپه‌ری ئاگاداری و لڤ پرسینه‌وه ،  
 هه‌نگاو به‌هه‌نگاو شوین شیخ کهوتن . به‌ترسه‌وه ئه‌یانروانیه‌وه  
 ههستی دۆستایه‌تییه‌ی ، شیخ بو ئه‌رمه‌ن و ئاسووریه‌کانی ئه‌نواند .  
 شان‌به‌شانی ئه‌وه‌ش په‌نایان برده‌به‌ر سیاسه‌تی خه‌لك ورووژاندن .  
 ئه‌وه‌بوو له‌سالی ۱۸۸۲دا ، بازاری گشتی شاری بتلیس سووتینرا .  
 له‌و بازارهدا گه‌لیك دووکانی ئه‌رمه‌نی لڤ بوو . کاربه‌دسته‌ستانی  
 عوسمانی ، تاوانی ئه‌و کرده‌وه ئاره‌واپه‌یان دایه‌پال کورده‌کان و بگره  
 واشیان پیشاندا گواپه‌به‌هاندانی شیخ بووه‌وه دهستی ئه‌وی تیداپه .

شیخ له‌کلێسه‌که‌ی قه‌دیس قارفۆلومیاوه ، له‌رتی باشقه‌لاوه  
 به‌ره‌و باره‌گاکی کهوته‌ری . سه‌رداری باشقه‌لا ریگای نه‌دا شیخ و  
 بیاوه‌کانی به‌ویدا پرۆن . شیخ گوین نه‌دایه‌ ئه‌م قۆرته . ئه‌وسا  
 سه‌رداری باشقه‌لا هیزی چه‌کداری نارد ، ری له‌شیخ بگرن . به‌لام  
 ئه‌وه‌هیزه‌ له‌یه‌که‌م به‌یه‌کاچوونیا له‌گه‌ل هیزه‌که‌ی شیخدا ، ژیرکه‌وت و  
 شکاو ناچار بوو پاشگه‌زییته‌وه .

هه‌تا ئه‌هات ژماره‌ی ئه‌و هیزانه‌ی لایان ئه‌دایه‌ لای شیخ په‌ره‌یان  
 نه‌سه‌ندو دووایی گه‌یشتنه ( ۵ ) هه‌زار که‌س ( ۸۶ ) . سه‌ره‌ك عه‌شره‌ته  
 کورده‌کان هه‌ر بو‌ئه‌وه‌ی ئیخلاسی خۆیان پیشانی شیخ بدن ، به  
 خۆیان و چه‌کداره‌کانیا نه‌وه‌ده‌یه‌ها قۆناخیان ئه‌پری و خۆیان  
 ئه‌گه‌یانده‌شیخ و پیشوازیان ئه‌کردوو له‌ته‌کیا ئه‌روشتن هه‌تا بیگه‌تینه  
 ناوچه . ( واته‌ شوینی باره‌گاکی شیخ - وه‌رگێتر ) .

هه‌ر که‌شیخ گه‌یشته‌هه‌کاری ، کاربه‌دسته‌ستانی ئیران هاواریان  
 لڤ هه‌ستا . شا خه‌یرا له‌سه‌ر سنوره‌کانی تیوان تورکیا و ئیران که‌وته

قائمکاری . میر نیزام به نیازی تاتی کردنه وهی توانای جهنگاوه ریتی  
 هیزه کانی ئیرانه وه ، چوو بۆ سهلماس . له ئابی ۱۸۸۲دا ، میر نیزام  
 بانگی دا ، ئه وهی لا بداته لای شیخ خراب سزا ئهدریت . « . ئه وهی  
 — له بانگه وازه کهدا ئه لێ — لا بداته لای زیاتیکی زۆری بخراده  
 به خۆی ئه گه یێنی . » (۸۷) .

کار به دهستانی ئیران فهرمانیان دا ، دیواره نیوه روخواوه کانی  
 شووره کهی ورمی له ماوه یهکی کورتدا چاکی بکریت (۸۸) . له هه مان  
 کاتیشدا هیزیکی گه وری تورک به ره و وان که و ته ری . له ئه زر و وم  
 ئه رزنجانی شه وه چوار به تالیون و چوارده توپی بزوا و به ره و وان  
 ره وانه کران . پاش ئه مهش له وانه وه پانزه به تالیونی عوسمانی به  
 سه رۆکایه تی موسا پاشای کوندو خوف به ره و هه کاری که و ته ری .  
 له ریکا هیزه کانی عوسمانی کرده وهی دل ره قانه یان به رامبه ر  
 دانیشه تووه کان نواند . په یام تیریک له ئه زر و ومه وه نووسی :  
 « دانیشه تووه کانی ئه م به شهی ده و له تی عوسمانی هه ست و په یوه ندیی  
 دۆستایه تی یان له گه ل سه ربازه کاندا نه بوو . ئه و سه ربازانه ی ئه بوو له  
 له لایه ن دانیشه تووه کانه وه تیرسک بکرین و که ل و په لیان پێ بدرین و  
 ئه بوونه باریکی قورس به سه ربازانه وه » (۸۹) .

له بهر ئه وهی شیخ هیزیکی ئه و تووی به دهسته وه نه بوو هه تا  
 روو به رووی هیزه کانی عوسمانی په یهستی ، ناچار بوو په نا به رته به ر  
 سیاسه تی چاوشارکن کردن . شیخ له و رایه دا بوو زسانان به رتپه یه  
 ماوه ی شه ر کردن نامینی . به ته مای ئه وه بوو شای کوره که ی بکاته  
 به رده یه ک مه به ست و نیازی خۆی له په نایدا بشارتپه وه .



شیخ چاوی له ووه بوو کات دهست بخات . بو ئه وهی له و ماوه به دا  
سه روکه کورده کان بو راپه رینیکی نوئی ئاماده بکات ، ههروهها به و  
نیازهش دهست به قه لاکانی ناوچه دراوسیه کانی بهینی و چاکیان بکات و  
قه لای تر دروست بکات .

ئهسته مبول که به مهی زانی ، کولتوییل یوسف به گی نارده لای  
شیخ ، به و نیازهی به شیوه به کی ره سمی داوای لی بکات واز له خو  
ئاماده کردنی جهنگی بهینی . به لام یوسف به گ له هه ولدانه که پدا  
نه گه یشته ئه نجام و هیچی دهست نه که وت .

له ناوه راستی ئابدا ، که مال به گی سیتم سکرتری سولتان ،  
هاته وان . مه به ست له م هاتنه ی ئه وه بوو شیخ رازی بکات له یه کیک  
له شاره پیروزه کانی ولاتی عه رب جن نشین بیت . به رامبه ر به وهش  
دهوله تی عوسمانی هه موو خه رجیه کی شیخ بخاته ئه ستوی خۆی .  
جگه له مهش سولتان به لینی دا ، جگه له سه رپشکی تر ، هه موو مانگیك  
مووچه به کی ( ۱۵۰ ) لیره یی بو بیرته وه (۹) . به لام شیخ گوئی له  
ئاست ئه م پیشیارانه داخست و له قه لای ئورامار خۆی قایم کرد و به  
نیازی به ره له ستی کردنی هیزه کانی عوسمانی که وته خو کو کردنه وه .  
عوسمانیه کان خیرا خویان گه یانده ئه لاکه ی شیخ و ئابلوو قه یان دا (۹۱) .  
بو ئه وهی خوینی هه ردوولا به خو رایی نه ریژدریت ، شیخ بریاری دا  
بچیت له شاری مووسل بزی . کار به ده ستانی عوسمانی به مه رازی  
بوون . به لام شیخ به هۆی گه لیک پرویانوو وه په له ی بو چوو وه  
مووسل نه کرد . ئه وسا مووسا پاشا بریاری دا بچیت نه گز شیخدا .  
پاشا ئابلوو قه داتیکی هه زده روژی ، قه لاکه له ئه نجامی بو ردوومان

کردیگی بئوچان رووخواو تەپی . ئەو قەلایەیی بە واتەیی رۆژنامەیی (مشاک) ، « لە رۆژانی خۆیدا ، لەسەر جۆری دروست کردنی ، هەراو هوریاوەکی زۆری پەیدا کردو گەشتە ئەو رادەییەیی سەرئەجی رۆژنامە ئەورووپایەکان رابکێشیت » (٩٢) .

قەلاکە داگیرکرا ، شیخیش بە دیل گیراو لە گەل چوار بەتالیونی سوارەیی عوسمانیدا بەرەو مووسڵ رەوانەکرا . کار بە دەستانی عوسمانی لەو ئەترسان عەبدولقادری کورەکی شیخ هەول بەدات باوکی رزگار بکات . لە بەر ئەو لە کۆتایی تشرینی یە کەمدا ، دوو بەتالیونی پیادەیان لە گاواریوە بە سەرۆکایەتی موستەفا پاشا خستەری ، بەو نیسازەیی رینگاکەیی تیوان ئۆرامارو نەهەری بگریت ، دوو بەتالیونی تریشیان ئاردا نەهەری . شیخ موحمەد سدیقی کورە گورەیی شیخ بە بارمتە نە ئەستامبول دازابوو . لە بەر ئەو عەبدولقادر بوو جیگری باوکی . نیلیدوف لەم روووە ئەنووسیت : عەبدولقادر وەکو باوکی مایەیی ریز لێ گرتە . « سەر کردایەتی هیزەکانی کورد ئەکات و نیازی وایە دان بە دەسلاتی دەولەتی عوسمانیدا نەیت » (٩٣) .

پەڕەندی کار بە دەستانی دەولەتی عوسمانی لە گەل عوبەیدوللا بە دلی ئیران نەبوو . لە مووسڵ هیزو دەسلاتی شیخ کەمی تە کردو کز نەبوو ، هەر لەو نە ئەچوو لە هەکاری دوور کەوتیبێتەو . عەشرەتە کوردو عەرەبەکانی ولایەتی مووسڵ هەمیشە ئامادە بوون ، هەر ئەو نەدی شیخ ئەموسستی بەرزبکاتەو دەست بەدەتە چەک .

موحسین خانی بالتوزی ئیران لە ئەستەمبول سەرەوتی لێ پرابوو ، بئوچان ئەوەیی دووبارە ئە کردموه کە شیخ هەر ئەو نەدی هەتیگی بۆ

هه لکه وێ ئە توانی راپه‌رینیکی تر پێک بهێنێ . له بهر ئەوه به ناوی  
شاوه داوای له ئەسته مبول کرد ، شیخ رهوانه‌ی شوینتکی دوور له  
سنووری ئییران بکه‌ن (٩٤) .

سولتان موحسین خانی دلنیا کرد له‌وه‌ی ، له ئیسه به دوواوه  
له یووانادایه ، شیخ رهوانه‌ی شوینتکی دوورتر له ولاتی عه‌رب  
بکریت . « تامانجی من - سولتان به بالیوزی ئییرانی گه‌یانده  
ئه‌وه‌یه ، ئاسایش و هیمنی له‌سه‌ر سنووری هه‌ردوو ده‌وله‌ته  
موسلمانه‌که‌دا بچه‌سپێ . ئەزانم ئازاوه‌و بێ یاسایی هه‌میشه‌ بۆیان  
هه‌یه‌ له هه‌موو کاتی‌که‌دا سه‌ر ده‌ر بهێنن . من قه‌ت ئه‌ م‌جۆره‌ دۆخانه‌م  
به‌دل نه‌بووه . کوربه‌که‌یمان لێره وه‌ک بارمه‌ه‌ داناوه . سوپاس بۆ یه‌زدان  
بێ خوین رشتن ئه‌گه‌ینه‌ ئامانجی خۆمان » (٩٥) . وه‌زیری کاروباری  
ده‌ره‌وه‌ی ئییران ، دوورایی و گومانی به‌رامبه‌ر به‌ موحه‌مه‌د سدیقی  
ده‌ست به‌سه‌ر هه‌بوو ، به‌لای ئەوه‌وه‌ باشت‌ر وابوو عه‌بدولقادر بگیریته‌ ،  
چونکه‌ بیرورای ئه‌وو باوکی ، زیاتر له‌ یه‌کیان ئه‌کرد .

بالیوزی ئییران هه‌روا به‌ خۆرای ئه‌ئه‌ترسا . ئەوه‌بوو له‌ تشرینی  
دوو هه‌مدا عه‌بدولقادر به‌ هێزیکه‌ی بچووکێ کورده‌وه‌ له‌ نزیک گوندی  
شیتانه‌وه‌ (٩٦) په‌لاماری هێزه‌که‌ی تورکی‌دا که‌ گه‌یانده‌نی شیخی بێ  
سپێردرابوو ، توانی باوکی رزگار بکات . که‌مال پاشای سه‌رکرده‌ی  
ئهو هێزه‌ش خه‌یرا داوای یارمه‌تی له‌ کاربه‌ده‌ستانی ولایه‌تی مووسل و  
به‌غدا کرد .

خه‌یرا ئه‌و چوار به‌تالیونه‌ی ، پاش ره‌وانه‌کردنی شیخ له‌ نه‌هری  
مابوونه‌وه‌ ، به‌ سه‌رۆکایه‌تی کۆلۆنیل حوسه‌ین به‌گه‌ به‌ره‌و شیتانه‌



بزوا • نزيك ٺه و ريگه شاخاوييهى ناوى كورد بؤگازيه ، هئيزى كوردو  
 هئيزه كهى حوسهين بهگ بهيه كداچون ، له ٺه نجامدا هئيزه كهى كورد  
 شكا • له ( ١٣ ) ي ، تشريني دووهه مدا له گهل هئيزى كى ترى  
 عوسمانى كه بؤ يارمه تى داني كه مال بهگ هاتبوو ، يه كيان گرتو  
 ئابلووقه ي شيتانيان دا • شيخ عه بدولقادرى كورى له وئى خويان  
 قايم كردبوو • شيخ پاش ٺه ودى شش ساعات به رهه لستى كرد ناچار بوو  
 خوى به دهسته وه بدات (٩٧) • كار به ده ستانى عوسمانى شيخ و  
 كورپه كهيان ره وانهى مووسل كرد • پاش ماوه يه ك نارديان  
 بؤ ماكو (٩٨) •

پاش دوورخستنه وهى عوبه يدوللا ئازاوه كهى كورد ، به ره  
 به ره كه وته كزى و هيمن بؤونه وه • ٺهسته مبول گه ليك له و سه رو كه  
 كوردانه ي كرى كه روژى خوى پشتگيرى راپه رينه كهى  
 عوبه يدوللايان كردبوو •

×   ×   ×

ٺه كه دهوله تى عوسمانى و ئيران بهلكو رووسياو بهريتانياو  
 دهوله تانى تريس ، چاوه پروانى ٺه وه نه بوون و پرواين نه ٺه كرد  
 راپه رينه كهى عوبه يدوللا بهوجوره به هر چوارلادا پهل بهاوئوى و  
 سنوورىكى وها فراوان بگريته وه • ٺه م ولاتانه به رپابوونى  
 راپه رينه كهيان ٺه برده وه سه ره وئى ناوخوى • روژنامه كانى بهريتانياو  
 توركيا ، رووسيايان تاوان بار ٺه كرد به وهى هوى هره گوره  
 راپه رينه كه بوو • هرچى روژنامه كانى رووسياو ئيران و ٺه رمه نه كانه ،  
 ٺه وه راپه رينه كهيان وها له قه له م ٺه دا گوايه دهستكرده ي توركياو  
 بهريتانياه •

ئەو وتارەى لە رۆژنامەى ( دىلى تىلىگراف ) دا ، بە نازناوى « بۆچى كوردهكان راپەرىن » بىلابۆۋە ، ئاشكرا پاكانەى بۆ سىياسەتى كۆلۆنىالى بەرىتانيا لە رۆژھەلاتى نىكدائەىكر دو پىشتى ئەو سىياسەتى ئەگرت .

لە رۆژانى بەرپابوونى راپەرىنەكەى كوردا ، رووسىياو ئىران لەيەك نىك بوونەو ، تەنبا بەرىتانيا لەو نىك بوونەو بە پەشكاو خەم داى گرت . نووسەرى وتارەكە كە دىتە سەر روون كوردنەوئەى ئەو لەيەك نىك بوونەوئەى ، ئەنووسىت كە رووسىيا ھۆى بەرپابوونى ئەو راپەرىنە بوو ، چونكە بۆ بىانۆۋىەك ئەگەر ادەست بخانە كاروبارى ناوئەوئەى ئىرانو ناوچەى تى نوئى لىن زەوت بىكات (۹۹) . بەرىتانيا ۋەك « برادەرىكى باور پىن كراو » ، شای لە نىازو خواستى ناپاكى رووسىيا ئاگادار كورد . وتارەكە لەو ئەدوئى كە ئەبىن ئىران پىشت بە توركىا بىستىو داواى يارمەتى ئە رووسىيا نەكات ، ئەو رووسىيايەى ھەمىشە لە بىانۆۋىەك ئەگەر ئىت ئامانجە داگىر كەرەكانى خىزى پىن چىتتە دى . رۆژنامەى « ۋەقت » ىش ، لە يەككىك لە ژمارەكانىا بىروراكانى رۆژنامە ئىنگلىزىيەكە ئەجوئتەوئەى بەكسەر ئەنووسىت كە رووسىيا بەپارەو بەچەك يارمەتى كوردهكانى دا (۱۰۰) .

بەلام ھىچ بەلگەيەكى ئەوتۆ بەدەستەوئەبوو ، رووسىياى پىن ناوان بار بىكرىت ۋەدەرى بىخت راپەرىنەكەى كورد بەدەستى ئەو بووئىت .

رووسىياش پىشتگىرى ئەو بىرورايەى ئەكرد كە لە ئىران بىلابو بوو ، واتە ئىنگلىز دەستى لە راپەرىنەكەى كوردا ھەيە . لە رۆژنامەى

« قهقاسدا » نووسه ريك ناميه كي بلاو كرده وه ، له و نامه يه دا سر كه وتني راپه رينه كه ي له ئيران ، له نه نجامي يارمه تي دان و پشتگيري به ريتانيا له قهلم داوه . نووسه ري نه و وتاره نه لي . « سو پاس بۆ ده ست تي وه رداني به ريتانيا و يارمه تي داني ، نه و يارمه تي دانه ي واي له كورده كاني ئيران كرد بينه سه رين . ( نووسه ري وتاره كه نه م قسه يه به دم شيخ عوبه يدوللاوه نه كات و دوو اي نه مه و پته سه ر قسه كاني خوي - وه رگير ) . كونسولي به ريتانيا ي مزن له ورمين په يوه ندييه كي هه ميشه يي له گه ل شيخ عوبه يدوللا دا هه يه و ( نووسه ري وتاره كه ناوي شيخ به راستي نا نووسيت - وه رگير ) به ناوي پاراستني نه رمه ته به دبخته كان و پروتستانه كانه وه ، به پاره و پوول و كه لوپه ل و خوارده مه ني يارمه تي نه م درنده يه نه دريت ( ۱۰۱ ) .

هه رچه نده ده ستاويزه ئينگليزيه كان هه ميشه نه وه دووپات نه كه نه وه كه نه و بيرورايانه له ئاست راستي دا هه زار نه نوئين ، به لام ئيمه ( نووسه ر نيازي له خويه تي - وه رگير ) له و ده ستاويزانه دا دوو منايه تي به ريتانيا به رامبه ر به كورد دووپات نه كه ينه وه .

روژنامه نه رمه نيه كانش كه دينه سه ر باس كردني راپه رينه كه ي كورد به سه رو كايه تي شيخ عوبه يدوللا ، نه وه ناشارنه وه كه ده وله تي عوسماني ده وريكي كه مي له راپه رينه كه دا نه بووه . روون كردنه وه ي نه م راو هه لوسته ش كاريكي قورس نيه . نه م راو هه لوسته له به ر نه وه يه ، كاربه ده ستاني ده وله تي عوسماني بن وچان كورده كانيان له نه رمه نه كان هان نه دا .



له ناو هه موو ئه و سه چاوه و ئه ده بیا تانه ی به کارمان هینا و ن ،  
 وتاره که ی « کورده کان و ئیرانییه کان » که له رۆژنامه ی  
 « ئەنگۆلۆسک » دا (۱۰۲) ، بلا و کراوه ته وه ، به شیوه یه کی راست و ره وان  
 سروشتی راپه رینه که روون ئه کاته وه . به رای ئه و وتاره مه به ستی  
 راپه رینه که ی کورد سه به خۆ یی و به کیتی بوو ( واته یه کیتی کورده کان  
 - وه رگێر - ) . هۆی سه ره کی راپه رینه که ئه و دۆخه فو رس و تاله ی  
 ژیا نی میلیه ت بوو : « له ئه نجامی زو لم و زۆری مو ته سه ر یفه ئیرانییه کان ،  
 کورده کان نا چا ربو ون / راست بینه وه و په لاماری نا وچه کانی ئی تران  
 بدن . . . » (۱۰۳) .

سه ره ئه وه یه نو سه ری وتاره که له سو وچینکی نو یۆه سه رنج له  
 راپه رینه که ی کورد ئه دات . بو یه که م جار ئه و راپه رینه له گه ل  
 رو ودا وه کانی جیهانی ده و رو پشتیدا ئه به ستیت و له و رو ودا وانه جیا ی  
 نا کاته وه و دای نا پچر ی ئینی ، به لکو به پیچه وانه وه ئه وه دو و پات ئه کاته وه  
 که « گیانی ئه و رۆژانه » ، واته « گیانی سه رده می نو ئی » کاری  
 نی کرد بوو . ییگومان نو سه ری وتاره که نیازی له بز ووتنه وه  
 رزگاری خوازه که ی میلیه تانی به لکان و میلیه تانی تر بووه . نو سه ری  
 وتاره که له سه ری ئه پروات و ئه وه روون ئه کاته وه ، که راپه رینی  
 کورده کان هه ر له بهر ئه وه نه بوو شیخ دا وای راست بو و نه وه ی  
 نی کردن ، له بهر ئه وه نه بوو چاویان له تالانی بیت ، به لکو له بهر  
 ئه وه بوو « بیرو ههستی نه ته وه یی گه یشته ئه و سو وچه دو و رو و  
 پشت گو ئی خرا وه ی ئاسیاش » (۱۰۴) . ( واته کوردستان - وه رگێر ) .  
 نو سه ری وتاره که که دێته سه ره شی ی کرد نه وه ی دو و رو ودا وه کانی

کوردستان و بوژاندنه‌وهی ههستی نه‌توهیی ، نه‌گاته‌توهی گرنگیتی  
 کیشه‌ی کورد دهست‌نیشان بکات . به‌رای نووسه‌ری وتاره‌که ، نه‌و  
 کیشه‌یه‌له‌وه‌دا نه‌ما‌بوو گۆشه‌گیر بیت ، به‌لکو به‌پچه‌وانه‌وه‌بووه  
 مایه‌ی نه‌وه‌ی سه‌رنجی « دیلوماسییه‌تی جیهانی » به‌ره‌وخۆی  
 رابکیشیت و خۆی به‌یه‌کێک له‌کۆله‌که‌ی رووداوه‌کانی رۆژه‌ه‌لات  
 دا‌بیت ( ۱۰۰ ) .

نووسه‌ری وتاره‌که شیخ عوبه‌یدوللا به‌و رابه‌ره‌خواهن بیری  
 نه‌توهیی به‌دانه‌نج که هه‌ولی‌دا هه‌موو کورده‌کانی ئێران و عوسمانی  
 یه‌ک‌بخات و به‌سه‌رۆکایه‌تی خۆی حکومه‌تێکی نه‌توهیی دروست  
 بکات . « شیخی کورد ، هیزه‌سه‌ره‌کیه‌کانی ئارد بۆ رۆخه‌رۆژ  
 هه‌لاتیه‌کانی گۆماوی وان . نه‌مه‌ش زیه‌کی و ستراتیجیه‌ت زانیی  
 نه‌م سه‌رۆکه‌ده‌رته‌خات . نه‌و سه‌رۆکه‌ی نه‌وه‌ی خستبووه‌به‌ر چاوی  
 خۆی میلیه‌ته‌که‌ی بگه‌ینتیه‌ژیا‌تێکی مادی و معنه‌وی و ره‌وشتو  
 خووی هاوسه‌رده‌مه‌وه . هوشیارانه‌سه‌رۆکایه‌تی بزووتنه‌وه‌ی  
 نه‌توهیی نه‌کات . باس هه‌ر نه‌و باسه‌بوو که کورده‌درنده‌کان دوژمنانه  
 سه‌ری هه‌موو شتیکی ناموسلمانانه‌نه‌کن ، که‌چی هه‌ر نه‌و کوردانه ،  
 نه‌که‌هه‌ستی به‌زه‌یان پیشانی گاوره‌کان‌دا به‌لکو به‌دل و به‌گیان  
 ئاگاداری نه‌من و سه‌لامه‌تیان کردن . نه‌مه‌خۆی له‌خوێدا شایه‌تی  
 نه‌دات که نه‌م عه‌شره‌ته‌( نیازی له‌کوردیان له‌کورده‌کانی هه‌کاریه‌-  
 وه‌رگیر ) گۆزایه‌تی ته‌واوی به‌سه‌ردا هاتووه‌و له‌هه‌مان‌کاتیشدا نه‌وه  
 ده‌رته‌خات که هه‌ر له‌سه‌ره‌تاوه‌کورده‌کان هه‌زان به‌چاودێری و  
 لێپرسینه‌وه‌ی نه‌ورووبای مه‌سیحی کردووه‌و مه‌به‌ستیان هه‌میشه

ئەو بۈۋە ، ئەگەر ئەوروپىيە كان پىشتيان نەگرن ئەو ھىچ نەبىن بىن لايەن  
بۈستىن « (۱۰۶) .

راپەرىنە كەي كوردى سالى ۱۸۸۰ بە نەھامەتى كۆتايى ھات .  
ئەو راپەرىنە لوتكەي خەباتى بىن سرەوتى گەلى كورد بۈۋە لە پىتتاۋى  
رزگار بۈۋەن لە چىنگ داگىر كەرە عوسمانى و ئىرانىيە كان ، ئەو راپەرىنە  
لەو رۆژانەدا تەقىيەۋە كە دەولەتە ئەوروپايە كان بە گەرمى دەستيان  
خستبۈۋە ژيانى وولاتە كانى رۆژھەلاتى ئىكەۋە .

يەككىك لە ھۆيە كانى راپەرىنە كەي كوردى سالى ۱۸۸۰ ، ئەو  
تەنگ و چەلمە ئابوورىيە بۈۋە كە لە ناۋچە كانى كورد سەرى  
دەرھىتتا بۈۋە ، ئەو تەنگ و چەلمە ئابوورىيەش لەو لاۋازىيە ئابوورىيەۋە  
پەيدا بۈۋە كە توۋشىي دەولەتى عوسمانى و ئىران بۈۋە زۆرلىن كوردن  
پەرەسەندى خوتىن مژىنى جوتياران ، زىاد كوردى رادەي باجو خاۋە  
سەندن ، كوشتىن و لە ناۋچوۋنى ژمارەيەكى زۆرى خەلكى لە رۆژانى  
شەرەكەي تىۋان رووسياۋ توركىا ۱۸۷۷ - ۱۸۷۸ دا ئەمەنە ھەممويان  
بۈۋە ھۆي بىن دەرمانەتى و ھەزارى جوتيارى كورد . لە ھەۋالىت كىدا  
كە لە لايەن نووسەرىتكى بىن ناۋدا بلاۋو كراۋە تەۋەۋە لە تەبرىزەۋە  
ناردوۋىيەتى ، ھۆي راپەرىنە كە ئەباتەۋە سەر ئەۋەي مىللەت نەي  
ئەۋىست ئەو بىر سىتتە دووبارە يىتەۋە كە لەۋە ۋەبەر روۋى داۋ زۆر  
كەۋتە سەرى « (۱۰۷) .

ھۆي سەرەكى سەرەكەۋتى راپەرىنە كەي كوردى سالى ۱۸۸۰  
لەۋەدا بۈۋە ، راپەرىنە كە لە روۋى رىكخستىنەۋە لاۋاز بۈۋە . دوۋمنايەتى



تیوان عشره ته کورده کانش شیخ عوبه یدوللای به جۆرتیک خسته  
به رچاو ، نه به هیزو نه بچ هیز بیت .

یه کیتی به رۆژانه که ی سه رۆکه کورده کان به سه رۆکایه تی شیخ  
عوبه یدوللا ، ههروه ها ئه وه موو وه فایه ی پیشانیان دا ، له یه کم  
نه هامة تی شیخدا رماو که وت . دهر که وت به شداران ی راپهرینه که ، له  
نبازو خواستو په پره وی راپهرینه که نه گه یشتبوونو که موزۆر لایان  
روون نه بوو . گه لیک له سه رۆکه کورده کان بیروراو په رژه وه ندیسی  
تهنگی عشره ت خوازی خۆیان له سروشتو خواستی راپهرینه که  
گرنگ تر بوو . په یام تیری روژنامه ی « ئه تگۆلۆسک » نووسی :  
« ئه گه کورده کان له ناو خۆیا نا یه کیتیان هه بووایه ، ئه وه له ناو بردنی  
ئه و راپهرینه زۆر ئه که وته سه رئیران » (۱۰۸) .

له رۆژانی ئاماده کردنی راپهرینه که وه دووایش له رۆژانی  
به ریا بوونیا ، کار به ده ستانی عوسمانی و ئیران بۆ پاراستنی په رژه وه ندی  
خۆیان سوودیان له کورت بینی و ئه قل تهنگی چینایه تی چند سه رۆکیکی  
کوردو دوو به ره کی نانه وه له تیوانیا نا بینی .

نه بوونی یه کیتی له تیوان کوردو ئه رمنه نو عه ره ب و ئاسووریه  
کانیشدا ، ده ورتکی که می بۆ ژیر که وتی راپهرینه که ی کورد نه بوو .  
هه ر له به ره ئه مه ش به ریتانیا و روسیا دوژمنانه ئه یانزوانیه بزووتنه  
وه که ی کورد ( ئه مه راست نیه ، نه رووسیاو نه به ریتانیا وه ک هاو ئاین  
سه یری ئه و که مه ئایانه یان نه کردوو . له وه به ولاره دارده سیکی  
په رژه وه ندی ئیمپریالستی خۆیان بن هیچی تر نه بوون ، له دوو ارۆژیشدا  
که دیان به که لکیان ئه یان بن سیدوو ئامه ردانه وزیان لێهیتان .

وه رگير ) • نهرمن و ئاسووريه كانيش به دوودليه وه نه يان رووانيه  
 بزوتنه وه كه ي كورد • كار به دهستاني دهوله تي عوسماني ، نهوه ي له  
 هموو نزيك بوونه وه يه كي ميلله ته كاني ژير ده ستيا نه سله ميه وه ،  
 دهورتيكي كه مي نه بوو بو نهوه ي راده ي پروا كردن به بزوتنه وه كه ي  
 كورد لاواز بكات •

هيچ دهوله تيكي نه وروپايي پشتي راپه رينه كه ي كوردي  
 نه گرت ، به رتانيا له هموو ان زياتر چاوي له وه بوو راپه رينه كه ي كورد  
 له ناو به ريت • له و روزه دا دي لوماسيه تي به رتانيا سهرومير پشتگيري  
 ئيمپراتوريه تي عوسماني نه كرد • به هموو جورتك ههولي نه دا سوود  
 له راپه رينه كه ي كورد به يتي ، له وه شدا نيزازي وابوو ده سلاتو  
 هوزي خوي له دهوله تي عوسماني و ئيراندا بچه سيني • به هموو  
 جورتك ههولي نه دا دوخي سه رسنوره كاني دهوله تي عوسماني و ئيران  
 قايم بكات ، به و مه به سته ي هموو جوري به ك گرتن و په يوه نديه كي  
 يتوان كورده كلاني دهوله تي عوسماني و ئيران بن بر بكات •







## — پاشکۆ —

بیره وهرییه که ی کونسۆلی رووسیا له ته بریز ، که بۆ ئی . ئا .  
زینۆفیشی بالتوزی له تاران ناردوو .

۳۱ ی کانوونی یه که می سالی ۱۸۷۸ . شاری تاران . بۆ ئیشان  
ئه لیکسه ندهری سهرداری پایه بهرزو بهخشنده .

ماوه یه كه له مه و بهر هه وایکمان پین گه یشت ، ئه لێ گوایه شیخ  
عوبه یدوللای سهرداری کوردی به ئاوبانگ ، سه ره له نوێ که و تۆته  
ئه وهی عه شرته یه کگرتوه کانی و موریده کانی له ده وری خۆی  
کۆبکاته وه .

بۆمان روون بۆته وه که شیخی ناوبراو نیازی هه یه له رووی  
ئیمپراتۆریه تی عوسمانیدا راست بینه وه ، به ته مای ئه وه یه له کوردستانی  
تورکیا حکوومه تیکی سه ره به خۆ به سه روکایه تی خوی دروست بکات و  
شاری مووسل بکاته باره گاو پایتهخت . هه تا ئیستا کاره که هیشتا  
له ده وری خۆ ئاماده کردن دایه و نه گه یشتۆته راده ی کرده وه نیشان دانی  
راسته قینه .

دوایی له رتی چند سه رچاوه یه کی باوره پین کراوه وه پیم  
گه یشت ، که بزووتنه وه که ی شیخ عوبه یدوللا گوشه گیر نیسه و

سەرۆکی بزووتنهوه که ، په یوه نډی له گهڼ شەریفی مه که و خدیوی  
میسردا ههیه . به لām تا ئەم ساته ناتوانم ئەوه روون بکه مه وه ئەم  
په یوه نډی به چ لایه کدا ئەشکیتنه وه و تا چ راده یه ک سەرداران  
میسرومه که به شداریی ئەم بزووتنه وه یه یان پین ئە کرئ . هەرچه نډه  
له توانادا نییه زامنیی ئەوه بکه م ئەم هه والانه به ته واوه نی راستن ،  
به لām به ئەرکی سەرشانم زانی ئەم هه والانه به جه نایی پایه به رزتان  
بگه یتنم و له گه لیشیا ریزلی گرتنی قوول و ئیخلاسی راسته قینه م  
پیشکەشتان و بکه م و شەرفی ئەوه م ههیه هەرگیز خزمه تکاری مل  
که چتان بم .

ئا . ف . پ . ر ، ف « بیعه سه که ی غیران » ۱۸۷۷ — ۱۸۷۹ ،  
ب ، ۱۳۰۲ لاپه ره . ۴ ، ۴ ، ۴ ، ۴

× × ×

قۆپتی راگه یان دهنه که ی ست . سوف ، ئو بیتر میلیه ری کۆنسۆلی  
گشتی له ئەرزرووم بۆ بالیوزخانه ی ئیمپراتوریه ت له ئەسته مبول .  
له ئەیلوولی ۱۸۷۹ ، ژماره : ۳۶۱ .

له شاری وانوه هه والیک گه یشتوه ئینگلیزو عوسمانیه کانی  
په ژاره کردوه .

شیخ عوبه یدوللا ، که شەرفی ئەوه م هه بوو دهنک و باسیتان  
پین را بگه یتنم ، به ئاشکرا راست بۆته وه وه کو ئەلین به ره و وان  
که و تۆته ری .

کوردەکانی حه یده رانلی که له دۆله کانی تیوان بایه زیدو گو ماوی  
واندا کۆچره وی ئەکن ، به ئاشکرا ناحه زی خۆیان دهر پر یوه .

موستهفا پاشای والی ، پیتی راگه یاندم که مارشه معوونی هه کاری لای  
داوه ته لای حیزی ناحه زان .

عوسمانیه کان به ته مان چهند فهوجیک بۆ وانو بایه زید بئیرن ،  
چاوه پروانی نه وه شن سامی پاشا بگاته نه وی . سامی پاشا کراوه به  
موشیری هیزی چوارو سه رکردایه تی گشتی ئەم له شکره ی پین  
سپێردراوه .

له م رووه وه ، ئینگلیزه کان هه ر نه وه نه هینن ، گالته یان  
پین بکریت . نه وانه ی هانی عوسمانیه کان نه دن . روژی سینه م دوو  
نوینه ری ئینگلیز ، واته لیوتینانث کۆلۆنیل کرۆدتیرو ره شیریت . م .  
فۆزیر ، خنیرا گه یشتنه وان . به جووته گه شتیکیان کرد . سه ریان له  
سامسونو نه ماسیاو ستیواسو نه رزنجانو مووشو و بتلیسو وان داو  
له گه رانه وه شیاندا به مه لازگیردا به ره و ئیره گه رانه وه .

له مه دا ده ره که ویت ئینگلیزه کان نیازیان چیه و به ته مان له چ  
رئیه که وه کورده کان بتاسینن .

له گه ل ریز لی گرتنی قوولدا .

ئا . ف . پ . ر ، ف . « نه رشیفی سه ره کی ، ف - ئا ۲ »  
ب . ۱۰۹۳ ، لا په ره ۳۷ ، ۳۸ .

قۆپیی راگه یانده که ی کۆنسۆلی گشتی له نه رزررووم له ۲۳ ی  
شوباتی ۱۸۸۰ د بۆ تیردراوی باورپین کراو له نه سه مبول .

دۆخی ئیره و رووداوه کانی ئیره له وه نه که ن مایه ی نومیته پین کردن  
نه ین . ئەم شه ره ی دووایی ، ده وله تی عوسمانی به جۆرێک په واره کردو



له پهل وپۆی خست ، ئیتر پیتی نه کریت جارینکی تر دهست بوه شینجی •  
کەچی کار به دهستان ههول ئه دهن دهسه لاتی خویان به سه ره موو  
ولاته که دا به پینن •

هه موو ههول و ته قه لادانه کە ی ئهسته مبول ، له ههفته ی  
رابوردوودا ، ئه و راستیه ئه خاته روو ، له دۆخیکدا به دهرفه ت  
لین بوونی بۆنیه و ئه وه دووپات ئه کاته وه که دۆخی دارایی په کی  
که وتوه وه دهولت ئه په وی به زۆر سه ره به میلله ت شۆر بکات •

له ههفته ی رابوردوودا ئهسته مبول فه رمایه کی ده رباره ی  
چوونیه تی ( ئیجار ) ده رکرد • ئه و فه رمانه له په کم ره ژزی سالی  
۱۸۸۰ وه دهست پین ئه کات • به پیتی ئه و فه رمانه ئه پین یاره ی هه موو  
ئیجارو باجیک به پاره ی کانه ئیت •

سه رانه ی مه رومالآت ( ئه غنام ) نووسه ره وه ها ناوی ئه بات —  
وه رگین ( بیست جار زیادی کردوود • واته ئیسته میری له جیاتی  
( ۳ ) پیتسه که ی جارن ، ۳/۰۲ پیتسه له هه موو مه ریک ئه سینجی •  
ئیجاری مولکیش بووه به دوو قات • جارن له ۰/۰۰۴ بوو ئیسته  
بووه ته ۰/۰۰۸ •

هه موو زه به تیه کان کراون به جه ندرمه • ده ننگ و باسینک بلا بوۆته وه  
وا ئه گه پینجی گوایه ئه گه ر هاتو میری نه یوانی مانگانه یان بداتن ، ئه وسه  
دیت له شوینی وه ها دایان ئه مه زرینجی که بتوانن به دوو جوۆر ئیش بکنن •  
واته جارینک وه ک سه ر بازو ، جارینکی تریش وه ک جه ندرمه •  
کار به ده ستانیش مه به سینیکی ئاشکراو دیاریان له مه دا هه یه •

له گه ل رۆژین گرتنی قوولدا •

( ئۆيىر ميللەر ) .

ئا . ف . پ . ر ، ف « ئەر شىفى سەرەكى ، ف — ئا ۲۲ ، ۱۸۸۰ ،

ب . ۱۰۹۵ ، لاپەرە ۲۴ .

× × ×

كورتى نامەكى شىخ عوبەيدوللا كە لە ۱۵ى ئەيلوولى سالى  
۱۸۸۰د بۇ ئىقبال ئەلدەولەى مۈتەسەرىفى ورمىتى نارد .

پاش ھەمدوسەنا ، ئەنۈوسى . وا حاجى مەلا ئىسماعىل ئەتىرى  
بەو نيازەى پەيوەندىيەكى توند لەگەل مۈتەسەرىف پەيدا بىكات .  
ئەئەركى سەرشانى ئەزانى ھەموو ئەو شتانەى ل سەرو دلىايەتى  
بىخاتەروو بىن پىچوپە ناراي خۆى دەرپریت و ئەوانەش بەلای ئەوۋە  
كەموزۆر چاكەو سوودى ھكۈومەتى ئىرانى تىدايە . جا دوواى  
ئەوۋە ، با كار بەدەستانى ئىران برىارى خۆيان بەدەن و ئارەزووى خۆيانە  
بە گۈتى ئەكەن يان نا ، سوود لە رايەكانى ئەبنىن يان نايىن .

مۈتەسەرىف باش ئەزانى ۵۰۰/۰۰۰ ھەزار بەمالە لە كوردستاندا  
ھەيە . لەوانە ھاۋانىشتانى ئىرانى و عوسمانىشان تىداھەيە .

قەت كوردستان بە خراب باس نەكراۋە ، بەلام ھەمىشە  
بەخرابى ناۋى دانىشتۋەكانى ئەبرىت .

بىگومان لەناۋيانا ( لەناۋ كورده كاندا — وەرگىر ) خەلكى چاكۋ  
خراب ھەن ، بەلام بۆچى ئەبى تاۋان بارو بى تاۋان چاكۋ خراب بخرىنە  
بەك تەرازوۋوۋە ؟ بۆچى تەرو وشك بەيەكەۋە بسووتى ؟

تاقە ھۆى شكات كردن ، لەۋەدايە كار بەدەستانى عوسمانى

ئیران نه ئەو توانا و ئەو هیزو دەسلەتەیان هەیه ، وەك پێویستە ،  
فەرمان رەوا بیان بکەن .

له ئەنجامدا کورد ئەکریت به پیاو خراپ ، به شیوهیهکی نارهوا  
باسی ئەکریت و کردهوه و روشتی ناشرینی پێوه ئەزیت ، کوردهکانیش  
هەول نادەن ریز له فەرمان رەواکانیان بگرن .

له ئەنجامی دۆخێکی وەهادا ، سەرداره کوردهکانی عوسمانی و  
ئیران بریاریان دا یەك بگـرن و نهوهیهکی یه کگرتوو پێك بهێتن ، بهو  
نیازهی لغاوی دۆخی ناوهوهی ولاتهکهیان بکەن و ئەمن و ئاسایشی تیا  
بچهسپینن . هەر بۆ ئەم مەبەستەش به نووسین بەئێنیاندا هەراوهوریا  
له ولاتهکهیا نا بن پر بکەن .

ئەم بزوتنهوهیه له رێی به کارهێنانی هیزهوه له ناو ناچیت .  
ئەگەر کار به دەستان پەنا بهرنه بهر زۆرداری ئەوه دەستان ئەچی  
بهزاداو هیچیان دەست ناکهویت و له ئەنجامیشدا هەردوولا زیاتییکی  
رۆریان پێ ئەگات . له بهر ئەمه باشتر وهههیه میری هوشیارانه دۆخه که  
هێمن بکاتهوه . ئەگەر وهها نهکات ، ئەوه ئەنجامی قورس و تال  
دێته کایهوه .

شیخ له کۆتایی نامه کهیدا ئەوه دووباره ئەکاتهوه که تەنیا هەستی  
دلپاکی و براده رایه تی پالی پێوه نا ئەو پێشنیارانه بنووسیت ، ئیتر  
دووای ئەوه میریی چی به چاک و به پێویست ئەزانن با بیکات .

“ Correspondence respecting the Kurdish invasion of  
persia. Turkey, No. 5 ( 1881 ) ” pp. 48, 49.



نامه‌های شیخ عوبه‌یدوللا بۆ دکتور کوهران له ۲۵ ی ئەیلوولی

• ۱۸۸۰د

یگومان بیستووتانه ، چون چەند سائیک لەمەوبەر سەیا  
ئەل‌دەوله فرمانی‌دا په‌نجا پیاوه‌کانم بکوژرین . ئەوانه به هیچ شتیك  
ناوان بار نه‌کرايون . زیانی ۱۰۰/۰۰۰ هه‌زار تومەنی لێ‌دام .

نه حکومەتی عوسمانی و نه حکومەتی ئێران نیازان پاك‌نیه ،  
قەت گویان نه‌داوه‌ته مافه‌کانمان . جگه له‌مەش ، فەروجللا خانی  
کورپی حاجی خانی په‌کینک له‌سه‌رۆکه‌کانی ئوشنۆ ئەوه‌نده‌یان کوتا ،  
هه‌تا مرد .

پاریش موعین ئەل‌دەوله ، عەبدوللا خان و ئیبراهیم خانی گرت ،  
هەردووکیان خەلکی ئوشنۆ بوون ، ۲۰/۰۰۰ هه‌زار تومەنی به‌جەزا  
لێ‌سەندنو به‌و جۆره‌ مالیانی کاول کرد . هه‌روه‌ها سێ ئافره‌تیشی  
گرت . ئەمسالیس مۆته‌سه‌ریفی ناوچه‌ی مووکری ، فه‌یزوللا به‌گی  
گرت و به‌بێ هیچ تاوا‌تیک شولکوتی مه‌رگیان کردو جەزای ۱۵۰۰  
نومە‌یان‌دا . هه‌روه‌ها به‌زۆر خێزانی چەند که‌سیکی تریشی زه‌وت کرد .  
ماوه‌یه‌ک له‌مەوبەر مۆته‌سه‌ریفی سنه ، هه‌مزاعای سه‌رۆکی چەند  
عه‌شره‌تیککی بانگ کرد بۆ شوینتیککی دانراو . به‌سه‌رزاری وای پيشان‌دا  
ئه‌یه‌وی گفتمو گۆی له‌گه‌لدا بکات . به‌لام له‌راستیدا ییازی وابوو  
بیگرت . هه‌مزاعا توانی رابکات و له‌ریگاش دوو پیاوی کوشت و به  
شه‌ره‌شەق خۆی قورتار کرد .

له‌ده‌ست‌نايه‌ ئەو هه‌موو زولم و زۆره‌ی لیمان ئەکریت بخرینه  
سه‌ر کاغەز . له‌به‌رئەمه‌ سه‌رۆکه‌کانی کوردستان به‌پتو‌یستیان زانی

بهك بگرن • پتويسته يه كيتيهك بهرامبهر ئه وهه موو زۆر داريه بيته  
 كايه وهه دروست بيت • له بهر ئه مه داواتان لين ئه كه ين كوئسو لي  
 بهر يتانيا له ته ورپز ئاگادار بكه ن كه ئه گهر بيتو ئاور له كوردستان  
 بدر يته وهه ، ئه وه تيه گه يشتن له دۆخه كه زۆر ئاسان تر ئه بيت • ئه وا  
 حاجي سمايليش ئه تيرين به و نيازه ي دۆخه كه تان بۆ روون بكا ته وه •

“ Correspondence respecting the Kurdish invasion of  
 persia. Turkey. No. 5 ( 1881 ) ”, p. 47.

× × ×

نامه كه ي شيخ عوبه يدوللا بۆ دكتور كوهران • ( ه ) ي  
 تشريني يه كه م •

مه لا سمايله ناره بۆ ئه وه ي به نه ين ي وهك پيم وتوه دۆخه  
 ئيره تان بۆ روون بكا ته وه • تكاتان لين ئه كه م دۆخه كوردستان و  
 سه فه ري كوپه كه م بۆسه به راستي به حكومه تي بهر يتانيا بگه يتن و  
 رووني بكه نه وه •

گه لي كورد كه له ٥٠٠/٥٠٠ ههزار بنه ماله پيك هاتوه ،  
 ميلله تيك ي تايه تيه • ئايه كه يان له ئايي ئه وان ي تر جيا وازه • ( ينگومان  
 شيخ نيازي له كوردي ئيرانه و مه به ست ي كوردي سوني مه زه به له و ئ و  
 گورده كان ي ئه و ئش وهك شيمي مه زه به كان هه مو يان موسلمانن •  
 — وهر گيتر — ) • خاوه ني نه ريت و ره وشت و خوي تايه تي خويانن •  
 له ناو ميلله تاندا به نه وه يه كي نووره وه كه لله ره ق و دپو بنه ره وشت  
 ناو ئه برين • به و جۆره له كوردستان ئه دو ين • ئه گهر يه كيك له ناويانا  
 كرده وه يه كي ناره وا و ناشريني لين بوه ش يته وه ، ناوي هه زاره ها  
 بيا و چا كان ي له گه لدا له كه دار ئه كر يت • با لاتان ئاشكر ايت ، ئه م هه موو

سيفه ته خراپانه له لايهن کاربه دهستانی عوسمانی و ئيرانه وه به خورایي  
 بۆ کورد دروست کراونو به زۆر پتوهی نه لکینن . کوردستان له تیوان  
 نه و دوو دهوله ته دا دابهش کراوه . نه و دوو دهوله ته نه وه ندهیان له بارا  
 نییه چاک و خراپ له یهك جیابکه نه وه . ( بیگومان ههردوو دهوله ته که  
 نه وه ندهیان له باردا ههیه چاکه و خراپه له یهك جیابکه نه وه ، به لام  
 نه وانیش وهك دهوله ته ئیمپریالیسته کان له تاو په رژه وه ندیی خویان  
 رهش و سپی چاکه و خراپه تیکه ل به یهك نه کن - وه رگتیر ) . نه گه ر  
 یهك کهس خراپه یهك بکات نه وه هه زاران کهسانی بچ تاوان به هوی  
 نه وه وه تووشی ئازارو دهردی سه ری نه بن . به م جۆره کهسه خراپه کان  
 نه میننه وه و خه لکه چاکه کانیش تیا نه چن . بیگومان ناوی عه لی ئاغای  
 شکاکتان بیستوه ، نه وه ی ناوی به کرده وه ی خراپ و ناروه و  
 دهر کرده وه ، نه وه ی وهك چۆن نه زیه تی خاوه ن ته ریه ی بیگانه کانی نه دا  
 وه هاش ده ست دریزی نه کرده سه ر موسوولمانه کانیش . ههردوو  
 دهوله ته که ئاگایان له کرده وه خراپه کانی بوو . جا نه گه ر ده سه لاتی  
 ئیران قایم تر بیته و زه برو زه نگیش په یدا بکات ، نه وه خه لک و خواکه  
 هه رگیز وهك جارن دوور له شارستانیته و به دوواکه و تووی و  
 درنده یی نه میننه وه . تاوانه که ی خێلی هه کاریش که له دهوله تی  
 عوسمانیدا نه زی دیارو ئاشکرایه . حکومه تی عوسمانیش وهك ئیران  
 یان خوی له پیشخستنی نه م میله ته گیل نه کات ، یا خود به چاویکی  
 زمه وه سه یری نه کات . هه میسه به سووکییه وه سه یری کوردستان  
 نه کریت . یه کیتی نییه . سه روک و به یره به ره کانی کوردستانی  
 عوسمانی و ئیران و هه موو دانیش توانی کوردستان گه شتوونه ته  
 بریارته ک و له وه دا یهك نه گه نه وه که له توانادا نه ماوه له ژیر سایه ی نه و



دوو دهوله ته دا بژین و ئەبێ شتیك بگەن دهوله ته ئەورووپایه كان ناچار  
 بگات له وۆخه كه ورد بینه وه و تیی بگەن . ئیمه نس میلله تیکى  
 دابهش کراوین . ئەمانه وئى به ریه بردنى کاروبارى ناوه وهى ولا ته که  
 به دهست خۆمانه وه بێت . ئەمانه وئى ، خۆمان سزای ئەوانه بدهین که له  
 رێی راست لا ئەدهن . ئەو مافانه مان هه بێت که میلله تانی تر هه یانه .  
 خۆ ئەگەر هاتوو کرده وه به کى ناره وا رووى دا ، ئەوه به لێن بێ ئەو  
 کرده وانە زیانى بۆ هیچ میلله تیکى تر نه بێ . نیاز له چوونى کورپه که م  
 بۆ سه — لیکۆلینه وهى دۆخى کوردستانه و ئەبێ لاقه ی نه کرىت —  
 و ئەگەر دهست درێزى کرایه سه رى ئەوه هه موو کوردستان راست  
 نه بێته وه . چونکه میلله ت له توانایدن هه ماوه له وه زیاتر زۆردارى و  
 خراپه ی بێ وچانى ئەو دوو دهوله ته هه لگرت .

“ Correspondence respecting the Kurdish invasion of  
 persio. Turky. No. 5 ( 1881 ) ” pp. 47,48.

× × ×

قۆبێی راگه یانده که ی یاریده ده رى کۆنسۆلى رووسیا له وان  
 بۆ : ئى . پ . نوئیکۆفى بالتیوزى رووسیا له ئەسته مبول . بۆ  
 سه ردارى به خشنده : یه فگینى پیتروۆفچ .  
 دووا به دوواى ئەو نامه یه له رۆزى ۱۰ى ئاباو به ژماره ی ( ۳۱ ) ،  
 له شارى بایه زیده وه ناردم . له شارى سیرته وه چووم بۆ دیاربه کرو  
 خارپووت و له رتیی ده رسیم و ئەرزنجانه وه چووم بۆ ئەرزرووم .  
 شه رفه ی ئەو مه هه یه ئەم زانیاریانه ش بخمه ته ک ئەو زانیاریانه ی  
 له نامه که ی پێشوودا نووسیمن و پێشکه ش جه نابى پایه بلندتانی بگه م .  
 نه سیرت چه ند جارێک چاوم به موته سه ریفه که ی که وت و پیاوه

ناسراوه کانی شاریشم دی • موته سهریف دانی به وهدانا که داوای  
 کردووه خیرا دوو فوجی پیادهی بۆ بتیرن ، بۆ نهومی بتوانی لغاوی  
 نهو هه رایه بکات که له سنجاقه کوردی به کدا پهیدا بووه • به لام  
 کار به دهستان ئاوریان له داخوازییه کهی نه داووه تهوه • به قسهی ئهم  
 زاته وا ده رنه که ویت تهسته مبول نیازی وایه له گهل کورده کاندای  
 ربک بکه ویت • موته سهریف و زور بهی پیاووه ناسراوه کانی شار به  
 موسلمان و گاوریانهوه ، دلنیا که شیخ عوبهیدوللا هه رنه وه ندهی  
 هه لیکه بۆ هه لکه ویت ئالای راپه رین له هه کاری به رز نه کاتهوه •  
 نه به رنه وه به ئهرکی سهر شانه نه زانم نهو راستیه بخره ووه ، که  
 شیخی ناو براو دهسه لاتیکی گه ووهی به سر کورده کانی ویلایه تی  
 بتلیسدا هه یه و په یوه ندییه کی هه میسه یی له گه لیا نا هه یه • به قسهی ئهم  
 موته سهریفه ، هه ر نه وه ندهی شیخ عوبهیدوللا په نجهی به رز بکاته وه ،  
 نه وه کورده کانی سنجاقی سهرت شوینی نه که ون • چه نه کم  
 نه ووش بخره ووه روو که شیخی ناو براو دهسه لاتیکی وای به سر  
 ناوچه کانی هه ریمی جزیره دا هه یه ، له وانه نیه به راورد بکرت له گهل  
 دهسه لاته که ی به هری به گدا ( کوری به درخان پاشای ناسراو ، نه و  
 به هری به گه ی وانی به جن هیشته ووه له تهسته مبول جن نشین بووه •  
 هه یچ ده نگ و باسیکی شیخ له شاری وان لانیه • موشر سامی پاشا  
 هیشته له وانه ) • له م رۆژانه دا نامه یه کم له کاپتن کلایتر نه وه  
 پیگه یشت • باسی گه شته که یم له سنجاقی باشقه لا بۆ نه کات  
 له ( هه کاری ) • به و بۆ نه یه وه له وه نه دووی که له وانه به نه مسال له  
 هه کاری برسیتی په یدا بییت ( une famine Kneze ) • له وانه یه مانگی  
 ته مووز سر له مووش و بایه زید بدهم •

( ۲ ) ی تشرینی یه که می سالی ۱۸۸۰ • شاری نهرزرووم •  
 ئا • ف • پ • ر • ف • « بالئوزخانه له نهسته ملبوول » ، ۱۸۸۰ ،  
 ب • ۲۶۶۷ ، لاپه ره ۱۱۰ - ۱۱۱ •

× × ×

قویتی نهو راگه یاندنه ی له لایه ن یاریده ده ری کونسولی وانه وه  
 بو به ریوه به ری کونسولخانه ی ئیمپراتوریه ت له یه کی تشرینی دووه می  
 سالی ۱۸۸۲ دا تیر دراوه •

له ( ۲۶ ) ی ، مانگی تشرینی یه که می رابووردوودا ، به  
 برووسکه یه ک شيفره ناسه که ی بالئوزخانه ی پایه به رزتانه ئاگادار کرد  
 که « عوبه يدوللا مووسلی به جی هیشته » • دووابه دووای نهو  
 برووسکه یه ، شهرفی نهوم هه یه ، نهوه روون بکه مه وه که له ( ۲۵ ) ی ،  
 نهو مانگه دا ، شیخ له گه ل شیخ موحه مه د سدیقی کوریاو به حیراسه تی  
 که مال به گه گه یشتنه مووسل • مووسا پاشای کورندوووؤف ، له  
 ( ۲۶ ) ی ، نهو مانگه دا به برووسکه فرمانده ی هیزی نهرزنجانی له وه  
 ئاگادار کرد • موحه مه د سدیق چه زی له وه بوو نه گه ر ریگای بده ن ،  
 له مووسله وه بچیت بو نهسته ملبوول •

له راگه یاندنه که ی پیتشووما ، ژماره ( ۴۷ ) ، نهو ترسه م ده ربری  
 که دوورینه شیخ عه بدولقادر هه ول بدات باوکی رزگار بکات • له  
 ۲۴ ی تشرینی یه که مدا دوو فوج به فرمانده ی موسته ها پاشا له  
 گه وه ره وه که وته ری ، بهو نیازه ی ریگای تیوان نهو رمارو نه هری  
 بگریته دوو فوجیش به ره وه نه هری که وته ری • بریار دراوه ،  
 موته سه ریفیه تیک له دهو روبه ری شه مدینان دروست بگریته ، به



مەرجىك بارەگاكەي لە نەهرى بىت • ھەرچى عەبدولقادرە ئەو ھەتا  
ئىستا لەگەل چەكدارە كوردەكانيا لە ئەورامار خۆي قايم كردوو ھو  
لەوئىشەو ھە ئاشكرا بەرھەلستى دەولەتى عوسمانى ئەكات •  
كردەو ھەكانى عەبدولقادر بەرھەزامەندى باوكىتى • گومان نىيە شىخ  
عوبەيدوللا ، ئەو ھو كۆرە گەرھەكەي واتە موھمەد سىدىقى كردوو ھە  
جىگرانى خۆي • جا ئەگەر كار بەدەستانى ئەستەمبول نەكەونە  
خۆيانو عەبدولقادر لە ھەكارى دوور نەخەنەو ھە ، عەبدولقادر  
كە وەك باوكى لەوئى دەسلەتى ھەيە ، چاوەرران بن ، ھەراوھورىا  
لەسەر سنوورەكانى عوسمانى و ئىران سەر دەرئەھىنى •

لەوئى كوردەكان بە ئاسانى ئەتوانن راپەرن • چونكە شىخ  
عوبەيدوللا ، ئەو ھى رقى لە دەولەتى عوسمانى ئەبىتەو ھە زەحمەتە  
لەگەليا رىك بکەوئت و ئاشت بىتەو ھە ، ئەو شىخ عوبەيدوللايە لە  
مووسل ئەزى ، لەوئىش وەك لە ھەكارى مال و حالى خۆي ھەيە ، ھەر  
لەوئىشەو دەسلەتى خۆي بەسەر عەشرەتە كوردو عەرەبەكانى وىلايەتى  
مووسلدا ئەسەپىنى •

ھىزەكانى دەولەتى عوسمانى ، ھەكارى چۆل ناکەن لەبەر ئەو ھى  
شىخ عەبدولقادر دوژمنانە دژى كار بەدەستان ئەجوولیتەو ھە • پىويستە  
ئەو ھە دەست نىشان بکرىت كە دوور خستەو ھى شىخ عوبەيدوللا  
ھىمنى و ئاسایشى بۆ وىلايەتى ھەكارى نەھىنا • ھەكارى وەك جاران ،  
وەك ئەو رۆزانەي عوبەيدوللا لەوئى بوو ھىشتا رەوانەي مووسل  
نەكرابوو ، مەلبەندى گەرھەلاوژەو بىياسايە •



بۆ تیردراوی ئیمپراتورییه تی رووس و وهزیری خاوهن  
 دهسه لاتی تهواو له بیلاتی فارس له تاران  
 له لایهن کونسۆلی گشتی له نازربایجانه وه تیردراوه  
 راگه یانندن

له ( ۸ ) ی ، تشرینی دووه مدا ، هیزه کانی تاران و بیناب به  
 سه رو کایه تی ئیعماد ئه لده وله ، له لای سنه وه به کیان گرت . به لام که  
 سوپا هسالار ئه زمه هات ، ئه وه هیزانه بوون به دوو به شه وه . به شیکی  
 له سنه مایه وه ، به شه که ی تریشی که مه شق که ره نه مه سه ویه کانی تیدا  
 بوو ، به توپه وه تیردرا بۆ ورمی . میرزا حوسه ین خان له م هیزه یاندا  
 بوو . به کیك له ئه فسه ره ئیرانییه کانی که تیه ی ئه ندازه یاری که بارۆن  
 لیتتیر فرمانده ی بوو ، بۆی گپرامه وه که هه تا روژی ( ۱۰ ) ی ،  
 تشرینی دووه هم ، واته ئه و روژه ی سنه ی تیا به جی هیشت ، هیچ  
 دهسته یه کی چه کداری کورد به ره له سستی ئه وه هیزه یان نه کرد که له  
 تاران وه هات . له ریگاش گونده کانی کوردیان سووتاندو تالان کرد .  
 تالانی و کرده وه نارمه واکان له وانه وه رووی نه دا ، به لکو هیزه  
 نیزامیه کان و سواره کان ، ئه وه کرده وه نارمه وایانه یان کرد . راست



نیه ئەوان تاوان باری ئەو کردەوانە بکرین . تەنیا یەك جار ناچار بوون  
تۆب بە کار بهینن . ئەوەشیان دژی گوندیکی کوردی فەزوللا بەگ  
بە کارهینا . ئەوەش لەبەر ئەوەی دانیشتوانی ئەو گونده دوژمنانە  
پەلاماری هیزه سوپایه کهیان داو چەند سەربازیکیان کوشت . پیش  
ئەو ، سەید ئەملوک ئەم باسە ی بۆ گێرامهوه .

دەمیکه سنه و لاهیجان کوردیان تیا نەماوه ، هەموویان رایان  
کردۆتە لای خێلی بەلباس و زارو لای عوسمان ئاغا لە سەردەشت .  
باش ئەوەی هیزه کانی شیخ قادر لە بیناب تووشی نەهامەتی بوون  
سنه و لاهیجانیان چۆل کرد . که هیزه کانی بینا ئۆسک لە سنه نزیك  
بوونەوه ، کورده کان گونده کانیان بەجێ هێشتو بە مەرۆ مالآت و  
کەلو پەلیانەوه روویان کردە شاخه کان . میناغای کوری قادر ئاغا  
لەلای گوندی کندر — ئاگاگا که دە فرسەخ لە سنهوه دووره بە دوو  
هەزار کوردهوه هەموویانی وەستاند . قادر ئاغا که جاران لە باره گای  
ئێرانیه کان بوو چوو بۆ لای کورە کهی بەو نیازەمی رازی بکات خۆی  
بەدەستەوه بدات ، بەلام میناغا بە تەقە و دەست ریز پێشوازی کرد ،  
میناغا دووای ئەوەی ئیعماد ئەلدهولە ی لە گونده که دەر کرد ، بەزەو  
سەردەشت رای کرد بۆ ئەوەی خۆی بگه یێنیتتە شیخ و هەمزایا . پاش  
چەند رۆژیک قادر ئاغاش باره گای ئێرانیه کانی بەجێ هێشت ، لەوه  
ئەترسا لە ملی بدن ، چونکه زوربە ی هەرە زۆری ئەو کوردانە ی  
بە ئارەزووی خۆیان لایان دا بووه لای ئێرانیه کان ، لەوێ ( لە  
بارەگا که — وەرگێڕ ) کوژران ، ئەوەی نەشکوژرا که لەپچە کرا .

شیخ عوبەیدوللا باره گا که ی لە ورمێ بوو ، لە رۆژی جهژنی

قورباندا له گه‌ل ده‌سته و دايره‌كه‌يدا روويان كرده قه‌لاكه‌ي سمايل  
 ئاغا . ئيقبال ئه‌لده‌وله‌و ته‌يسوور پاشا خانيش به له‌شكره‌يكه‌وه شويني  
 كه‌وتن . شايخ كه هه‌ستي كرد له‌شكره‌كه‌ي ئيران نزيك ئه‌يټه‌وه به  
 خوي و دووسه‌د كه‌سه‌وه رووي كرده چاريخ واته لاي عه‌لي خاني  
 شكاك . هيزه‌كاني كوره‌كه‌ي تريشي واته شايخ سديق ، گرد ئه‌بنه‌وه و  
 خه‌ريكي قايسكارين . ئه‌و شايخ سديقه‌ي قاو و ابو له ورمين كوژراوه .  
 پياوه‌كاني ته‌يسوور پاشا خان ئه‌م هه‌والانه‌يان له ورميتوه هيتاوه  
 بو ته‌وريز . به‌و نيازه هاتوون بو ته‌وريز هه‌تا جيني ئيقبال ئه‌لده‌وله‌ي  
 دوژمني ته‌يسوور پاشا خان له‌ق بكه‌ن . له‌گه‌ل خويانا كه‌لله‌ي كورده  
 كوژراوه‌كاني ورميتيان هيتاوه .

ئه‌و دوو پياوه‌ي ناردمن بو ورمين نه‌گه‌رانه‌وه . به‌هوي تالاني  
 كردن و راوورووته‌وه له سه‌لماس و ده‌وروبه‌ري ورمين به هيچ جوړيك  
 ده‌نگ و باسي ورميمان نه له‌رپي وشكاني و نه له‌رپي ده‌رياوه پي ناگات .  
 سه‌رتيپ ئاغا خان له باره‌گاكه‌ي خويه‌وه نامه‌يه‌كي بو ئوسكار  
 به‌گي سه‌رۆكي ناردوه ، له‌و نامه‌يه‌دا باسي ئه‌وه ئه‌كات ، كه  
 سروشتي رووداوه‌كاني كوردستان له‌وه ئه‌كات وا به ئاساني له  
 بزوتنه‌وه كه نه‌درت و له تواناو ده‌سه‌لاندان نيه خيرا له‌ناو بريت .  
 به قسه‌ي ئه‌و :

كورده‌كان هه‌ر ئه‌وه‌نده‌ي هه‌ستيان كرد هيزه‌كاني ئيران نزيك  
 ئه‌بنه‌وه ، خيرا په‌نايان برده شوينه شاخاويه سه‌خته‌كان كه ئه‌و هيزانه  
 قه‌ت پيتيان ناكرت په‌لاماريان بدن . هه‌موو مه‌رو مالات و  
 خواردنه‌نيه‌كيشيان هه‌يه ، له‌گه‌ل خويانا برديان . ئه‌وانه‌ش بو

ماوه یه کی درتیز به شیان نه کات . جا نه گهر کورده کان له زستاندا له گه له هیزه کانی ئیراندا نه که و نه شه پر کردن ، نه وه گومان نیه له به هاردا دهستی پین نه کهن . چونکه زهحه ته پاش نه وه هه موو فوربانییهی دایان واز له ئامانجه که ی خویان بهینن ، دهست بهرداری رق له ئیران بوون و کوردستانیکی یه کگرتوو بن .

هه تا کار به دهستانی ئیرانیش هاتوو نه ته سه ره نه م رایه . له ناو نه وانیشدا نه وه باسه له کایه دایه که نه وه شیخه کوردانه ی تا نه م رۆژانه به شداری راپه رینه که یان نه کردوو ، به تاییه تی وهک : شیخ جه لاله دینی کوری شیخ جه لاله دینی ناودار ( نووسه ره به م جۆره ناوی نه بات - وه رگیتر - ) ، نه وه ی له م شه ری دوواییه ی تیوان دهوله تی عوسمانی و رووسیدا کوژرا ، عوسمان ئاغاو که سانی تر ، روو نه که نه شیخ عوبه یدوللاو لا نه ده نه لای و یارمه تی نه دن هه تا وه کو ئامانجه کانی بهینته دی .

به قسه ی نه وه نه فسه ره ی له باره گاکه وه هاتوو ، پاش مردنی جه مشید نه لده وله دانانی حاجی حوسه یین نه لده وله ، شیرازه ی په یوه ندی تیوان سه ربازه کانی سه رۆکایه تی سویاکه تراز اوه . سه ربازه کان به گوتی سه رۆکه کانیا ن نا که ن . هه موو نه وه گونداته یان تالان کرد که له سه ر ریتانا بوون . سه رۆکه کانی نه وه سه ربازانه خاوه یان له ئاغاو خانه کان نه سه ند ، به رامبه ره نه وه گونده کانیا ن له تالانی کردن رزگار نه کرد .

هه تا له تیوان فرمانده ی په له کانیشدا ، دوو به ره کی بچ وچان رووی نه دا . له نه نجامی نه م پاشا گه ردانییه ، کاپته ن فاگنه ر بریاری دا



گوتی له فرمانی حاجی جیسام ئەلدهولهی فرماندهی گشتی نه گرت و  
هتیزکی توپدار له گه‌ل فهوجیکی نوئی به‌چنده‌فسه‌ریکی نه‌سه‌وییه‌وه  
بۆ پیشه‌وه ره‌وانه بکات . که سوپا‌هسالار ئەزام هات هه‌موو شتیکی  
له شوینی خۆی بو .

له شار قاوتیک که وتوته‌وه که دانیشتوانی گونده‌کانو ئاغا‌کانیان  
شکاتیان کردوو ، له‌وهی به‌زۆر پارو پوولیان لی سه‌ندوون ، له‌به‌ر  
ئه‌وه ئیعتاد ئەسه‌لته‌نه‌و چه‌ند سه‌رۆکیکی ده‌ورو به‌ری گیراون . له  
ورمچ باس ئەو باسه‌یه ، که ته‌یموور پاشا خانو ئیقبال ئەلده‌وله ئەوه‌نده  
رقیان له‌یه‌که دوور نییه هتیزه‌کانی هه‌ردوولا بدنه‌ن به‌یه‌کدا .

دوایی به‌ئو په‌ری مل که‌چییه‌وه ، ئەو شه‌ره‌فه به‌خۆم ئەده‌م  
قۆزین بیره‌وه‌ریه‌که‌ی ئەسکه‌ر به‌گ بخه‌مه ، به‌رده‌م جه‌نابی پایه  
به‌رزتانو چاوهروانی بریاری جه‌نابتانم . ئەو بیره‌وه‌ریه‌ی ماوه‌یه‌که  
له‌مه‌وبه‌ر له‌میرزا حه‌سه‌نی دانیشتووی ورمیوه‌ وهرم‌گرت .

• کۆلیژسکی ئەسیسۆر شوک‌تیسکی

• ۱۴ تشرینی دووه‌می سالی ۱۸۸۰

• ئا . ف . پ . ر ، ف . « بیسه‌که‌ی ئیران » ، ۱۸۷۷ - ۱۸۹۶ ،

• ب ۱۲۰۲ ، لاپه‌ره ۱۰۵ - ۱۰۵

× × ×

بۆ جه‌نابی وه‌زیری ئیمپراتوریه‌تی رووسیای خاوه‌ن ده‌سه‌لاتی

ته‌واو له‌بیلاتی فارس له‌تاران .

له‌لایه‌ن به‌ریوه‌به‌ری گشتی کونسۆلخانه‌ی ئازربایجان‌ه‌وه

تیردراوه .

The first part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions. It emphasizes that proper record-keeping is essential for the success of any business and for the protection of the interests of all parties involved.

It is noted that the records should be kept in a clear and concise manner, and that they should be accessible to all authorized personnel. The document also mentions that the records should be kept for a period of at least five years, and that they should be destroyed in a secure manner after this period has expired.

The second part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all assets and liabilities. It emphasizes that proper record-keeping is essential for the success of any business and for the protection of the interests of all parties involved.

It is noted that the records should be kept in a clear and concise manner, and that they should be accessible to all authorized personnel. The document also mentions that the records should be kept for a period of at least five years, and that they should be destroyed in a secure manner after this period has expired.

The third part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all income and expenses. It emphasizes that proper record-keeping is essential for the success of any business and for the protection of the interests of all parties involved.

It is noted that the records should be kept in a clear and concise manner, and that they should be accessible to all authorized personnel. The document also mentions that the records should be kept for a period of at least five years, and that they should be destroyed in a secure manner after this period has expired.

## راگه یاندن

شیخ قادر به هیزه کانییه ووه رووی کرده مهرگه وهر • دهورو  
بهری سنهی بی لاقه کردن و زیان پی گه یاندن به جی هیشت • لهو  
روژانهی لهو ناوچانه بوو ، فرمانی به هیزه کانی دا بوو به هیچ  
جۆریک نه چنه ناو گونده کانه ووه ، به تاییه تی نهو گوندانهی سر به  
دهوله تیکی تر بوون •

هاونیشمانه رووسه کان سوودیان لهم دۆخه دی • نهرووتیون  
نهزار به گه همیشه له سنه بوو • چهنه جار سهری له شیخ دا • شیخ  
چهنه چه کداریکی دایه ، بو نهوهی عه ماری هاونیشمانیه رووسه کانی  
شار له دهست دریزی بیارین • داوای کی کرد ، نهگر هاتوو هیزه کانی ،  
بیویستیان به گهنم و جۆ بوو نهوه به پسووله پنیان بفرۆشیت •

هر نهوه ندهی شیخ قادرو همزاغا دهورو بهری سنه یان  
به جی هیشت ، سواره کانی کوردستان ، نهوانه ی له نهرده پیل و  
فهرداغ و تالیشاوو ناوچهی ترهوه هاتبوون ، به هر چوارلادا بلاو  
بوونه ووه • له گهل خه لکی تر دا که مه به ستیان رووت کردنه ووه و تالانی  
بوو ، که و تنه گیانی خه لکه که و تالان کردنیان و کوشتنی کورده کانی  
نهو گوندانه •



ئەوانەى لە سنەو هاتوون باسى ئەو ئەكەن چۆن هەزارەها  
دائىشتووانى دەورو بەرى مەرگەوەر بە كەلوپەلى تالان كراووە بەرەو  
ئەوئ ئەگەرتنەو .

كە سوپاھسالار عەزەمە هات بۆ سنە فەرماندرا ، بە خیرایى  
هەموو سوارەكان لەپەك بارەگادا كۆ بكرینەووە و رین و شویتىك  
دەست نیشان بكریت ، پاشماوەى گوندىكان و مال و مولكەكانیان  
پارێزدريت .

شیخ سدیق و شیخ عەبدولقادری جووتە كورپى شیخ عوبەیدوللا  
گەشتە مەرگەوەر . كار بە دەستانی ئیران بە سەرۆكایەنى سەرتىپ  
ئاغا خان و ناسر ئەمولك چوار فوجیان ئاردا سەریان . سوپاھسالار  
عەزەمە ، نامەپەكى ئاردا بۆ حاجى شیخ لە تەوریز . لەو نامەپەدا لەو  
ئەدوئ كە دەورو بەرى سنە هێمنەو پەك داتە چەكدارى كوردی لى نىیەو  
خەلكەكە بەرەو شارو گوندىكانیان ئەگەرتنەو .

میرزا حوسەین خان ئەچى بۆ ورمى ، بەو نیازەى لە گەل نەشەت  
ئەفەندى و ئەبكار ئەفەندى ئەودىو سنوورەو گەتو گۆ بكات .

كلیۆزىلى موبەشیر لە ۱۰ى مانگی تشرینی دووھەدا بۆ ( بىرنى )  
نوسى كە تەیموور پاشا خان ، چەند جار هەلى بۆ هەلكەوت شیخ  
عوبەیدوللا بگرت ، بەلام نەبگرت . لەبەرئەوێ ماوەى هەبیت  
زیاتر دەورو بەرى ورمى تالان بكات . شیخیش تووانى لە قەلاکەى  
سایل ئاغاوە بچیتە ناوچە . لەشكرى ئیرانىش شوئى كەوت .

جا ئەو شەرەفە ئەدەم بە خۆم راپۆرتىك لە گەل دەنگ و باسى  
هەفتەى رابووردوو بۆخەمە بەر دەمتان . ئەم هەوالانەم لە میرزای ناو

براهوه وهرگرتووه ، ئه ویش ئه وههوالانهی له ئهرووتیون نهزار  
بهگهوه پینگهشتووه . ئهوهی لهسهرهتای دهست پینکردنی  
بزوتنهوهکهی کورد له سنه لهوئی بووه و پینج روژ لهمه و بهر گهشته  
تهوریز .

شۆلژیتسکی کولوژسکی ئه سیسۆر . ۲۰ ی تشرینی دووهمی  
۱۸۸۰ ، تهوریز .

ئا . ف . پ . ر . ف ، « بیعه کهی ئیران » ، ۱۸۷۷ — ۱۸۹۶ ،  
ب ۱۲۰۲ ، لاپه ره ۱۱۳ — ۱۱۴ .

× × ×

قۆبیتی نامه کهی شۆلژیتسکی بهریوه بهری گشتی کونسۆلخانهی  
رووسیای له ئازربایجان بو : ئی . ئا . زینۆفیمی بالیۆز له تاران  
تهوریز ۳۷ ی تشرینی دووهمی سالی ۱۸۸۰ .

سهرداری بهخشنده ، ئیفان ئه لیکسیفیج .

مستهر ئابۆت که له ورمین گه رایه وه چهند دهنگ و باسیکی بو  
گیرامه وه ، به پیوستم زانی ئه وههوالانه به جه نابی پایه بلسدان  
بگه یتم ، چونکه باورم وایه که لکی بۆتان ئه بیت . مستهر ئابۆت زۆر  
به کورنی باسی گه شته کهی کرد . دهربارهی شیخ به تایبه تی و دهربارهی  
رایه پینه کهی کوره به گشتی زانیاریه کی هینده که م و کرچ و کالی درکاند  
هیچی وام لئ هه لئه کران مایه ی ئه وه بیت بیخه مه بهر ده می پایه  
به رزتان . ( له سه ره تای نامه که یدا به سوود به خشو به کله ک باسی  
ئه کات — وه رگیر ) .

به قسهی ئابۆت ، ئەو گهشتهی به داخوازی کۆنسۆلی پیشووی  
 مەرتانیا لە تاران کرد بۆ ورمی . مەبەستیش لەو گهشته ئەوەبوو  
 ئاگاداری دۆخی نەستووریەکان بێت و چاویک بەو قوتابخانانەو  
 خەستەخانانەو موبەشیرە ئەمەریکایەکاندا بخشینی که پرویاگانەدەیهکی  
 زۆریان بۆ ئەکن . وەك خۆی ئەلێ ، حەزی لەو گهشته نەکردوو ،  
 یەکم لەبەر ئەوەی خێزانی بە ماڵ و منالەووە چوو بوون بۆ ( کرەبەلا )  
 لە تفلیس بۆ تەداوی کردن ، دووهمیش لەبەر ئەوەی ئەیویست دلتیا  
 بێت لەو دەنگ و باسانەو دەربارەو راپەرینەکی کورد بلاو  
 بوو بوونەو ، ئەو راپەرینەو دەمیک بوو چاوەروانی بوو . بەلام لە  
 دەورووبەری ورمی که بیستی کوردەکان گەشتوونەتە نزیک ورمی ،  
 بە جوانی نەزانی بگەریتەووە . چونکە کوردەکان لە پشتیەووە خەریکی  
 تالانی بوون . لەبەر ئەوە وای بە باشتر زانی بچێ بۆ گوندی ( سیر ) و  
 لەوێ بمینیتەووە . موبەشیرە ئەمەریکایەکان لەو گوندە ئەژیان .  
 مانەو لەو گوندە مەترسیی تیدا نەبوو . چونکە کوردە راپەرپووەکان ،  
 هەرچەندە لەگەڵ ئێراندا بە یەکاچوو بوون بەلام دەست درژیان  
 نەئەکردە سەر ییگانەکان . هەر وەهاش رووی دا . ئەوەبوو پاش  
 ماوەیەك کوردەکان بە سەرۆکایەتی شیخ سیدی کوری شیخ  
 عوبەیدوللا هاتنە ناو گوندەکەو ، شیخ عوبەیدوللاش دووا بەدوای  
 ئەو هاتە گوندەکە .

شیخ عوبەیدوللا بە ئابۆتی راگەیاندا که نیازی لەم راپەرینە  
 تالانی کردن نییە ، بەلکو ئامانجی ئەوەیە میللەتەکی لە زۆرداری  
 ئێران رزگار بکات . ئەگەر شاری ورمی بەبێ خۆین رشتن خۆی



به‌دهسته‌وه بدات ، ئەوه یەك كەس له دانیشتوانی شارە كه خۆین له  
 لووتی نایەت . ئابۆت مەترسی له ژبانی گاوریە كان پەیدا كرد ، لەبەر  
 ئەوه داوای له ئیقبال ئەلدەوله كرد نەبێتە هۆی خۆین رشتن و شارە كه  
 به‌دهسته‌وه بدات . بەلام كه دبی شارە كه خەریکی قایمكارییه و ئیقبال  
 ئەلدەوله و هیزه‌كانی ژیر دەستی نایانەوی خۆیان بدەن به دەسته‌وه ،  
 ئەوسا بەره‌زامة‌ندی هەردوولا ، واتە شیخ و ئیقبال ئەلدەوله بەشیکی  
 له و گاوریانی ناو شار دەرباز كرد كه حەزیان له شار بەجێهێشتن  
 ئەكرد . ئەو گاوریانی ره‌وانه‌ی مالی ئەو ئەمه‌ریكایه كرد كه له  
 دەرەوه‌ی شار دروست كرابوو . به‌هه‌موو توانایه‌وه هه‌ولی دا  
 په‌لاماردانه‌كه‌ی شیخ بۆسەر شاری ورمین دووا بخت . به‌و نیازە  
 ئیقبال ئەلدەوله له‌و ماوه‌یه‌دا یاریه‌ی بۆ بیت ، قاو وابوو گ‌وايه  
 ته‌یموور پاشا خان به‌لشكرتیه‌وه له‌ماكووه به‌ره‌و ورمین  
 ره‌وانه‌كراوه .

شیخ عوبه‌یدوللا له‌بەلینه‌كه‌ی خۆی په‌شیمان نەبۆوه كه به  
 ئابۆت و موبه‌شیره ئەمه‌ریكایه‌كانی دابوو ، په‌لاماردانی شارەكه‌ی دووا  
 خست . كورده‌كان لاقه‌ی ئەو نەستووریانه‌یان نەكرد كه چوون بۆ  
 مالی ئەمه‌ریكایه‌كه . بگره‌ كورده‌كان دەست‌درێژیان نەكردە سەر  
 گونده‌ نەستووریه‌كانیش ، چونكه‌ ماوه‌یه‌ك له‌وه‌وبەر چەند كوردتێك  
 به‌هۆی ئەوه‌ی تالانیان كردبوو به‌فرمانی شیخ كوژران .

پاش ئەوه‌ی ئیقبال ئەلدەوله په‌لاماردانه‌كه‌ی شیخی وه‌ستان ، له  
 شار هاته‌ دەرئێ و هێرشیی برده‌ سەر هیزه‌كانی شیخ . ئەوسا ئابۆت  
 پاراستنی گاوریه‌كانی خسته‌ ئەستۆی شیخ و بریاری دا له‌رێی سه‌لماسه‌وه

سگه پرتنه وه ته وریژ . شیخ دهسته یهك چه كداری كوردی له گه لدا ناردو  
له ربی سنه وه ره وانهی كرد .

ئابۆت بهو دهسته چه كداری له گه لیا بوو ، بهو نامه یه ی كه شیخ  
پیی دابوو ، بهسه لامه تی گه یشته سنه . لای شیخ قادری كوری شیخ  
عوبه یدوللا مایه وه . هه رچه نده شیخ قادر به لووت بهرزیه وه پیشوازی  
كردوو بگره له بهری هه ل نه ههستا ، بهلام فرمانی دا هه ر له و ماله ی  
خوی تیایا ئه زیا میوانداریتی ئه وو هه موو ئه و كه سانه ی بكریت  
كه له گه لیا بوون .

بهقهسه ی ئابۆت ، شیخ قادر وهك باوكی ئیجتیماعی نییه . له و  
ماوه یه ی لای مایه وه زۆر كه م یه كتریان دی . ئابۆت باسی ئه وه ی كرد  
كه شیخ قادر چهزی له وه نه ئه كرد باسی سه رنه كه وته كه ی له بیناب  
سكات و له وه بدوی چون گه لینگ له ئاغا كورده كان لایان دایه لای  
ئیران . له شاری سنهش ئه م ناسراوانه سه ریان له ئابۆت دا : هه مزانا ،  
مینه ی كوری قادر ئاغا و فه زوللا به گه و چند سه رو كیكی تری  
راپه رینه كه ی كورد .

ئابۆت له گه ل ئه و چه كدارانه ی شیخ قادر له گه لیا ناردنی ، له  
سنه وه چوو بۆ بینات .

شۆلژیشكی

ئا . پ . ف . ر . ف . « بیعه سه كه ی ئیران » ، ۱۸۷۷ - ۱۸۹۶ ،  
ب ۱۲۰۲ ، لاپه ره ۱۲۵ - ۱۲۶ .

× × ×

بۆ ومزیری خاوهن دهسه لاتی تهواوو تیردرای ئیسیر اتورییه تی  
رووسیا له بیلاتی ئیران له تاران .

له لایه ن به ریوه بهری گشتی کونسولخانه ی نازربایجانوه  
تیردراوه ، ۱۰ی تمووزی سالی ۱۸۸۰ .

دووا به دووای ئه و برووسکه ی راگه یاننده ی له رۆژی ( ۲ ) ی  
تشرینی به که مدا ناردم ، شهره فی ئه وه م هه یه ئه م هه والانه ش به جه نابی  
پایه به رزتان بگه یینم . راپه رینه که ی کورد به کوشتن و سه رپرسی چه ند  
هه زار کوردیک و سووتاندن و ویران کردنی زیاتر له دووسه د گوندی  
کورد کوتایی هات .

قۆپتی نامه که ی ، ئی . ب . یاریده ده ری کونسولی رووسیا له  
وان ، له ۲-۱-۱۸۸۱ . که بۆ ئی . پ . توفیکۆفی بالتیوزی زۆر  
به ریز له ئهسته مبول تیردراوه .

له نامه که ی زماره چواردا ، که له رۆژی ( ۱۳-۱ ) دا ناردم ،  
ئه وه م راگه یانده که شیخ عوبه یدوللا خه ریکی خو ئاماده کردنه بۆ  
راپه رینیکن نوی دزی ئیران . به ییتی ئه و هه والانه ی پیم گه یشتوون  
نزیکه ی چوار تا پینج هه زار عه ره بی ویلایه تی مووسل و به غدا  
گه یشتوونه ته لای شیخ . ئه وه دووپات ئه که مه وه ، به شیکتی زۆری  
ئه م عه ره بانه له جه ندرمه ته قاویت کراوه کانن . شیخ ئه م عه ره بانه ی  
له ناوچه کانی ئه خاته ( ئه لانه ) ، گه ردی و گه رکی بلاو کردۆته وه .  
جگه له وانه ش پینج هه زار کوردی لا کو بۆته وه . ئه و کوردانه به م  
شوینانه دا دابه ش کراون : پینیا نیش ، رکان ، مزووری ، هه رکی و  
هه کاری و شوینی تر . ( ۴ ) . ئه م هیزانه مه شقیان پین ئه کریت و فیری



هونهری شهر کردن نه کرین . ( ۲۶ ) کونه نه فسهری ته قاویت کراوی  
 سوپای دهوله تی عوسمانی لای شیخ ئیش نه کهن . ههر یه که مانگی  
 دوو لیره له شیخه وه وه نه گرن ، عهره به کان ۲۱/۴ مه جیدی و کورده کان  
 یه که مه جیدیان پین نه دریت . ههر له و راگه یاننده دا ، باسی نه وه کراوه  
 که شیخ نامه ی بوسه رو که کانی موته سه ریفیه تی یه ریشان له رووسیا  
 ناردووه ، له و نامانده دا ، داوایان لی نه کات لابده نه لای و یارمه تی بدهن .  
 بۆ نه وه ی نیازو مه بهستی خوی باشتر روون بکاته وه ، شیخ موحه مه د  
 نه مینی ئاموزای نارد بۆ نه وی . یه کینک نه نه ستوریه کانیشی له بهرگی  
 فه شه دا ، وه که ته رجومان له گه لدا نارد .

ئا . ف . پ . ر ، ف . « نه رشیفی سه ره کی ۱ - ۹ » ، ۱۸۸۰

۱۸۸۲ ، ب ۲۹ . لاپه ره ۱۳۶ .

× × ×

قوییتی شیفره یه کی به خیرایی وه رگیتدراو ( له ۲۵ ی تشرینی  
 دووه می سالی ۱۸۸۰ ) دا .

فازیل پاشای فه رمانده ی لقی پینجه می هتزی یه که م .

به ناوی کومیساری نه سه ته مبوله وه ، له ده رسیمه وه بۆ وان :  
 « کاربه ده ستان سه رکرده ی هیزه که ی گوندی ( باخ ) یان ، نارد بۆ  
 نه وه ی باجی کون له قه زای مه لازگرت و پالوو کوبکاته وه . ههر بۆ  
 نه مه به سه ته ش هیزیکمی باش تیردرا یه گوندی داریا . له گه ل نه وه شا  
 سه رو که کانی نه م گونده اته گیرابوون ، به لام دانیشتووه کانی راپه رین .  
 شا حوسه نینی کوری ده رویش عه لی به دووسه د سواره وه هات بۆ نه و  
 گونده ناو براوا ته داوای لی کردن دژی میری راست بینه وه . به لگه شی

ئەو ھەبوو گوايە عوسمانىيە كان بۆ خاترى باج كۆكردنەو ھە گونەدە كانى كورد ويران ئەكەن . بەم جۆرە شاھوسەين زياتر لە ( ۵۰۰ ) چەكدارى كوردى كۆكردەو ھەموو ريگاوبانە شاخاويە گرتگە كانى دەرسىمى داگير كرد . سى كەتیبە بى ئەو ھى ئاگان لە مەيىت ، پەلامارى كوردە كانياندا . پاش دوو سەعات شەر ، پاشكۆي ھىزە كە لە گوندى كان ئابلووقە درا . لە ئەنجامدا دووسەد سەرباز كوژرا ، يەك ئەفسەرو چوارەدە سەربازيش برىندار كران . تەيموور ئاغاى قايمقامى مەلازگرت چوو بە ھاناي ئەو ھىزەو ھەتوانى كوردە كان دەربكات و راويان بنىت .

لەرۆژو كاتى و ھادا ، ناردنى ھىزى سوپايى بۆ كۆكردنەو ھى بانجى دوواكەوتوو ، ئەگەر كوردەو ھەكى ھەمەلش نەيىت ئەو ھە بەلای كەمەو ھە كارىكى پر لە مەترسىيە » . مۆرى راستەقىنەى فازىل پاشا . موخلىس . ئى . ن . د . د . يارىدەدەرى كونسۆل ، كامساراكان . ئا . ف . پ . ر ، ف . « بالىتۆزخانە لە ئەستەمبول » ، ۱۸۸۰ ، ب ۱۵۶۶ . لاپەرە ۱۷ .

× × ×

راگە ياندەنەكەى نادقۆرنى راوئۆكەرى — كامساراكان . ( ۱۳ )  
كانوونى دوو ھى سالى ۱۸۸۱ ، وان .

شىخ عوبەيدوللا لە ئازربايجان بە جدى خەرىكى ئامادە كردنى راپەرىنىكى نوئىيە . پتر لە ( ۲۰ ) نامەى بۆ سەرۆكە كوردە كان نادووه ، داوايان لى ئەكات بەشدارى ئەو راپەرىنە بكەن . ھەر بۆ

نهم مه به ستهش ناموزایه کی خوی له گهل نه ستوریه که که له بهرگی  
قه شده دا خوی گوریوه نارد بو موته سه ریفیه تی به ریشان .

فسته لای شیخ ( ۵ ) هزار کوردی عه شره ته کانی خوی  
کو بو ونه ته وه ، نه فسه ره تور که ته قاویته کان مه شقیان پی نه کن . نه و  
نه فسه رانه مانگانه له شیخ و مرئه گرن . جگه له م کوردانهش هیزیک  
( ۵ ) هزار عه رهیشی له ژیر فه رماندایه ، که له و پلایه تی به غدا و  
موسله وه هاتوون . نه ستوریه کانش له گه لیا خه ریکی گکتو گو  
کردن ، به ته مان دهستی یارمه تی بو دریز بکن .

ناشکرا دیاره خوی بو په لاماردان ناماده نه کات . شیخ  
عوبه یدوللا به و نیازهی هیزو توانای جه نگاوه رپی خوی پته و بکات ،  
به هموو توانایه وه ، به شیوه یه کی نا راسته و خو هول نه دات  
په یوه ندیی له گهل نوینه رانی به ریوه به رایه تی عوسمانیدا په یدا بکات .  
میراز رها خان بو وان تیردرا بوو ، بو نه وهی ری و شویتیک بدوزیته وه  
هیمنی ناوچه کانی سه رسنوری پی بچه سیئنج . نه و میرزا رها خانه  
به شیوه یه کی خوارو خینچ وهلامی کار به دهستانی نه و پی دایه وه .

نا . ف . پ . ر ، ف . « نه رشیفی سه ره کی ۱ - ۹ » ، ۱۸۸۰ -

( ۱۸۸۲ ، ب ۲۹ . لاپره ۱۰۳ )

X X X

— برووسکه یه که له ته ورزیه وه بو وان —

کار به دهستانی ئیران به لینیان دا که له همزاغوا کا کاغای براگه وره ی  
بیوورن . قادر ناغا و میرزا قاسمی برای قازی سینه چون بو لای  
همزاغا . موته سه ریف به باشی پیشوازی کردو خه لانی کرد . پاش



دوو رۆژ ، میرزا قاسم و همزغاو سواراڭای ناموزای و دوو له خزمه کانی هاتن و داوای چاوپێ کهوتنی موته سهریفیان کرد . فەرراش باشیی داوای لێ کردن له چادره که دا چاومروان بن . فەرراش باشیی له چادره که چوو دهری و دهستی بۆ سهربازه کان راوهشان . ئەوانیش که لهوه و پیش ئاگادار کرابوون ، خیرا کهوتنه تهقه کردن لهوانه ی ناو چادره که . همزغاو سواراڭاو دوو خزمی کوژران . کهلله سه ره پراوه کانیان نیردران بۆ میر . ئەشکین گوايه همزغاو دووای ئەوهی چوار گولله ی بهرکهوت ، له چادره که خۆی دهرباز کردوو به خه نجهر به کینکی کوشتو ، دووایی یه کیکک له پیاوه کانی موته سهریف کوشتی . کاکاڭای برا گهره ی همزغاو کرا به سهرداری مهنگور . له ئەنجامدا ههشت پیاوی همزغاو چوار سهرباز کوژران و پینج سهربازو پیاوی موته سهریفیش بریندار کران .

ئهم هه والاته مان له نامه که ی ( ئارتوون نزار به گ ) له سه نه وه پێی گه یشتوو .

• راگه یانده که به پۆسته دا ئه تیرم •

• شولژتسکی •

ئا • ف • پ • ر ، ف • « یعه سه که ی ئیران » ، ۱۸۷۷-۱۸۸۶ ،

ب ۱۲۰۲ • لاپه ره ۱۹۹-۲۰۰ •

× × ×

دهقی برووسکه به کی فهینی وه ر گنراو ، که له لایه ن میرزا سه یید خانی بالینوزی ئیران له ئهسته مبول له ( ۱۴ ) ی تشرینی یه که می سالی ۱۸۸۲ دا تیردراوه .

ئەمرو بە شىۋەيەكى تايەتى بانگ كرامە لای سولتان • داوام  
 لىن ئەكات بە شدارىي نوپۇز كوردنى جومعهى بكم • لە مزگوتەوہ لە گەل  
 خۇيا برەمى بۇ كۆشك ، زۆر بە نەرمى لە گەلما جوولايەوہ • قەت  
 ھەم جۆرە رەفتارى لە گەلما نە كرددوہ ، فەرمووى بە لىنە كانى خۇي  
 بە چى ھىتاوہ • ھەرپاش ئەوہ دوو برووسكەى كامىل بە گى پىشان  
 دام • شىخ تاعەتى خۇي پىشان ئەداو كورە كەى نارد بۇ ئەستەمبول •  
 خۇشى بەم زووانە بە مال و منالەوہ ئەچى بۇ مووسل •

كامىل بە گە ئەنووسىت : شىخ و كەس و كارە كەى رەوانەى مووسل  
 ئەكات ، شىخ سدىقىش ئەتيرىت ، بۇ ئەستەمبول • كە خۇشى ھات  
 بۇ ئەستەمبول بە دووروو درىژى ھەموو شىك بۇ سولتان  
 ئەگىرتەوہ •

سولتان داواى كرد شای خاوەن شكۆ ئاگادار بىكرىت لەوہى ،  
 • كە كىشە كە تەنيا لەوہ دابوو شىخ لە شۆينە كەى خۇي ( واتە ھەكارى  
 - ھەرگىز - ) ھەلكە نرىت • ئىتر پاش ئەوہ دوورخستەوہى شىخ  
 لە مووسل كارىكى گران نىہ • « ئامانجى من ، ( واتە ئامانجى سولتان  
 - ھەرگىز - ) ھىمنى سَنوورە كانى تىنوان ھەردوو دەولەتە  
 مووسلمانە كەيە • من ئەزانم ، دوورنىيە ھەراوھوريا ھەمىشە  
 سەردەر بىتىنى ، بەلام قەت بە دلم نىيەو پشتگىرى ناكەم • كورە كەى  
 لىرەيەو لە بەر دەستمانايە • سلاو بۇ يەزدان بە بىخ خوئىن رشتن ئامانج  
 دىتە دى » •

خاوەن شكۆ دوو سەعات لە گەلما دووا • لە گەلما زۆر نەرمو  
 نىان بوو • چاوەررانى ئاموزگارىم •

تسی . گک . ف . ئی . ئا . ف . ف . ئو . ئا ، ب . ۱۳۶۱ ،  
لاپه ره ۳۲ . ئی . ئوب .

× × ×

— قۆبئی راگه یاندیتکی یاریده ده ری کۆنسۆلی رووسیا له وان —

بو به رپوه به ری بآئوزخانه ی ئیمپراتوریه ت له ئهسته مبول .

له ۲۲ی تشرینی دووه می سالی ۱۸۸۲د .

دووا به دووای ئه و راگه یاندن و برووسکه یه ی ده رباره ی شیخ  
عوبه ی دوللا ناردم ، شه رفی ئه وه م هه یه ئه م روون کردنه وه یه ش بجه مه  
به رده م :

دووایی شیخ رازی بوو گوندی ئه ولیان به جی به یلئ و به جیته  
گوندی شه پتان . ( ۷۰-۷۵ فهرسخ له ره واندزه وه دووره ) و که وتوته  
سه رشاخ و ئه روایتته ناوچه کانی ده ور و به ری . له به رئه وه ی شوینه که  
ته نگ بوو به شی شیخی نه ئه کرد ، داوای کرد کامیل له گه ل ئه و  
۳۰-۴ سواره یه له گه لیا بوو بجه گوندیتکی دراوسی که ۳ - ۴  
فهرسخ له شه پتانه وه دووربوو . له به رئه وه ی کامیل به گ له قسه ی  
شیخ ده رته ئه چوو ناچار بوو رازی بیته . هه ر له و کاتانه دا عه بدولقادر  
ئه وراماری به جی هیشت . پاش ئه وه ش دوو فه وجی پیاده ی گرت که  
به سه ره و کایه تی موسته فا پاشا بوون . دووای ئه وه ده رکه وت  
عه بدولقادر رووی کردۆته باشال - باب ( لای ره واندزه وه ) به و  
بازه ی ژماره ی هیزه کانی له وی زیاتر بکات و له گه ل باوکیشیا  
به ک بگریته وه .



کامیل به گه که وتبووه دۆخیکه وه نهی ئەزانی چۆن خۆی لی  
 قورتار بکات . لهو پروایه دا بوو که شیخ به زۆر نه بێ ناچی بو  
 مووسل ، له بهر ئەوه بریاری دا ته ته ریککی نزیککی خۆی ( هه بێ و نه بێ  
 مه مه د سدیقه ) بنێژی بو نه هری و گوندی کانی رهش که ( ۲۵ - ۳۰  
 فه رسخ له شه پتانه وه دووره ) ، هه ره لهو نزیکانه وه چوار به تالیونی  
 بیاده ی لی بوو ، که له ویلایه تی به غدا و مووسله وه بو ئەوی  
 تیردرابوون . ئەبێ ئەوه ده ست نیشان بکه م ، که پاش ئەوه ی شیخ  
 چوو بو مووسل ، هه شت به تالیونی ده ست ریز که رو چوار به تالیونی  
 فه وجی چواره م له نه هری بوون ، ئەم هیزانه له ژێر فه رمانده ی کۆلۆتیل  
 حاجی مه مه د به گدا بوون .

ئیسته ش ئەو چوار به تالیوانه ، به فه رمانی کامیل به گه و به  
 سه رو کایه تی کۆلۆتیل حوسه ین به گه له کانی ره شه وه به ره و شه پتان  
 که وته ری . له نه هری شه وه سه دو په نجا ده ست ریز که ر تیردران بو  
 ئەوی . له ریگا له گه ل کورده کاندایان به یه کدا . کورده کان  
 ئەیانویست له گه لی ( کورد بو گازی ) ریگیان لی بگرنو بیسان  
 وه ستین . له ئەجامدا به سه ر کورده کاندایان سه رکه وتن و راویان نان و  
 گه یشته شه پتان . به م جۆره هیزه سوپایه کان له هه موو لایه که وه  
 ئابلووقه ی ئەم گونده یان دا . له ۱۳ ی مانگی تشرینی دووه مدا پاش  
 شه ریککی شه ش سه عاتی یسوان کورده کان و ئەو هیزانه و سه به ارم  
 به وه ی کورده کان به رامبه ر چه که شاخواویه کان باش خۆیان راگرت ،  
 شیخ عوبه یدوللاو شیخ عه بدولقادی کوری ناچاربوون خۆیان  
 به ده سه ته وه بدن . ( پێش ئەمه شیخ عه بدولقادر توانی خۆی  
 بگه ینتیه باوکی ) کام لا له پێشه وه ده ستی کرد به ته قه کردن ؟ کورده کان

يان عوسمانيه كان ؟ هه تا ئەم ساته ئەمەم بۆ روون نه بۆته وه • ههروهها  
 ئاگام له وهش نيه زياني ههردوولا چهنده • عوسمانيه كان له گوندي  
 شهپتان عمارتي گه وهه بارووديان دۆزیه وه • نزيكه ٤٠ ئوك  
 بوو • ههروهها ٣٢-٣٥ جۆره چهكيان گرت كه له توپ ئەكات و  
 هي ئيرانه و ناوي ( مازگاله ) •

له ١٧ي تشريني دووهمدا! موستهفا پاشا ، پاشا ئهوهي  
 كوندوخۆفي له ئه ورامارهوه بانگ كرده لاي خۆي ، ئهوهي ( واته  
 كوندوخۆف - وه رگير - ) له بهر ئه و هۆيانهي له وه وپيش باسيان كرا ،  
 بۆ نه هري پيردرا بوو • پاشا ئه وه برووسكه يه كي نارد بۆ والي وان •  
 مووسا كوندوخۆف گه رايه وه باشقه لا • ئه بچ پاشا چهند روژيك  
 بچيته وه وان • ئه و شوينه ي ( واته وان - وه رگير - ) ئه بچ چهند  
 هه تاليوتيك ي پياده ي بۆ بنيردرت • به گشتي ليره كاربه ده ستاني  
 جهنگي و ههروهها كاربه ده ستاني مه ده نيش له و رايه دان كه عوبه يدوللا  
 كوتايي هات •

له دووايدا ئه وه ماوه بليم ، شيخان له شهپتانه وه برد بۆ  
 مووسل ، به لام له رتي ره وانده وه نه يان برد ، بهلكو له رتي شاخي  
 ئاكرتوه برديان • له و باوره دام كه له ٢٤ ، ٢٥ تشريني دووهمدا شيخي  
 ناوبراو ئه گاته مووسل •

له گه ل مل كه چي راسته قينه مدا •

ئا • ف • پ • ر ، ف • « ئه رشيفي سه ره كي ١-٩ » ، ١٨٨٢ -

١٨٨٣ ، د ٥٤ • لاپه ره ٨٦-٨٧ •

X X X

قۆپىي راگه ياندېتىك به ريوه بهرى گشتى كونسولخانه له  
ئازربايجان ، بهشى ئاسيا ، له ۳۱ مائىسى ۱۸۸۷د اوردوويه تى .

له بهرته وهى هيرىمى سىنه بووه ته بنكهى ههراو هورباي  
كوردده كانى ئه وئى و كوردده كانى ده ولته تى عوسمانى دراوسىي ئيران ،  
شهره فى ئه وم هه يه چهند هه والىك به بهشى ئاسيا ناسىي بگه يىنم .  
ئو هه والانه له لايهن چاووراكانى خومان له سنه كو كراونه ته وه . ئو  
هه والانه بۆيان هه يه ئو رووداوانه روون بگه نه وه كه له دووسالى  
رابووردوودا روويان داوه .

هه رىمى سابلآخ كه به ناوتكى تر واته  
مووكريان ناوى دهر كردووه ، له دوو ناوچه يىك دىت : يه كه ميان  
هه رىمى سىنه ئو شارهى هه مان ناوى هه يه ، بنكه و باره گاي  
موته سه ريفيه ته ، حكومته تى ئازربايجان مووته سه ريفه كه ي دائه نى .  
دووه ميان سه رده شته ، كه ناوچه رگه كه ي سه رده شته . موته سه ريفى  
سنه سه ردارى ئه م ناوچه يه دائه نى .

زوربه ي دانىشتوانى هه رىمى مووكرى سونى مه زه بن .  
دانىشتوانى شاره كه ۱۴۰۰ كه سن . ئه وانه ۱۳۰۰ كه سىان سونى  
مه زه بن . ته نيا . ۴ كه سبان ( ئه بن نووسه ر نيازى له بنه مالو نهك له  
كه سان يىت - وه رگىر ) شىعى مه زه بن . ئه وانى تريان گاوروو جون .

سنه توپخانه يه كى هه يه ( نيازى له قه لايه - وه رگىر ) . ده يه ها  
توپن له سه ر دانزاوه . نزىكه ي ۴۰ توپچى ، له سه ر ئه م توپانه ن .  
حاميه ي شاره كه له ۴۰۰ كه س يىك هاتووه . ( واته له فه وچه كه ي



شكاك) ، جگه له‌مانه ۱۰۰ سواره‌ی چه‌كدار له‌ژێر فرمانده‌ی مووته‌سه‌ریفدان • هه‌ریسی مووكری له‌مانه زیاتر شه‌ركه‌ری نییه • زوربه‌ی دانیشه‌تووانی سنه‌و سه‌رده‌شت كوردن • ئەم خیتلانه له‌ژێر سایه‌ی سنه‌دان : مامه‌ش (۱۵۰۰ كه‌س) ، مه‌نگور (۸۰۰ كه‌س) • كورده‌كانی سه‌رده‌شت بریتین له‌م شه‌ش خیتله‌ : گا‌وروك (۱۲۰۰ كه‌س) به‌راژێ و مه‌لكه‌ری (۱۳۰۰ كه‌س) ، ئالانی (۴۰۰ كه‌س) ، باسیگی (۳۰۰ كه‌س) ، (كه‌لاسی ۵۰۰ كه‌س) •

خیتلی مامه‌ش و مه‌نگورو گا‌وروك ، سه‌رۆكه‌كانی خۆیان هه‌ل ئه‌بژێرن ، ئەو سه‌رۆكانه به (مه‌زن) ناو ئه‌برێن • خیتله‌كانی تر (مه‌زنیان) نییه • به‌لكو پیرترین پیاوی خیتله‌كه ئه‌ییتته به‌ریوه‌به‌ریان • كاربه‌ده‌ستانی ناوچه‌كه ئه‌و پیرانه دا‌ئه‌تین •

له‌ناو هه‌موو خیتله‌كانی هه‌ریسی مووكریدا ، ته‌نیا ئەو سێ خیتله‌ی ناومان بردن ، واته مامه‌ش و مه‌نگورو گا‌وروك ، بۆمان هه‌یه ناوی نیمچه‌ كوچه‌ریان لێ‌بیتین • له‌ ناوه‌پاستی به‌هاره‌وه هه‌تا ناوه‌پاستی پایز به‌ناو شاخه‌كانی سه‌ر سنووری ده‌وله‌تی عوسمانی و ئیتراندا كوچ ئه‌كه‌ن • له‌ مانگه‌كانی تری سالدا له‌ ناو گوته‌ده‌كاندا دا‌ئه‌مه‌زرتین • كوردی خیتله‌كانی تر به‌ درێژایی سال به‌ دامه‌زراوی ئه‌وین •

به‌مجۆره وه‌ك له‌سه‌ره‌وه با‌سمان كرد ، هاوینه هه‌وا‌ری ئه‌م خیتلانه ، واته مه‌نگورو مامه‌ش و گا‌وروك ، له‌ناو سنووره‌كانی ده‌وله‌تی عوسمانی و ئیتراندا و به‌ناویانا هاتووچۆ ئه‌كه‌ن ، جا ئه‌گه‌ر هاتوو ناخۆشیه‌ك رووی دا ، ئەو خیتلانه به‌ ئاسانی ئه‌مچه ئه‌ودوو سنوور ،

واته ئه چنه ناو سنووری دهوله تی عوسمانیه وه وهوی ئه میننه وه هه تا  
هۆیه کانی ئه وه ناخۆشیه به سه ره ئه چن . . . ( ٢٠٠ )

کوردی خێله کانی سه رسنووری دهوله تی عوسمانیش ، به تایبه تی  
خێله کانی زوودی و پیران ، هه ره که ته نگاو بوون ئه چنه ئه و دیو ، واته  
بۆ ناو سنووره کانی ئیران . خێلی پیران و مازینگۆ له هه مووان نارمه حت  
ترن . سه رۆکی ئه م خێله ی دووایی ناوی باپیر ئاغایه ، ئه م باپیر ئاغایه  
یه کیکه له کورانی ئه وه سه رۆکه ناسراوه ی به شه داریی راپه رینه که ی  
هه مزاغای کرد . . . ( ٢٠١ )

جا ئه م دۆخه ی به م جۆره په یدا بوو ، له م دوو سه اله ی دووایه دا  
کار به ده ستانی ناچار کرد ، یان هیزی سوپایی بنیره سه ره کورده کانی  
خۆیان به وه نیازه ی لغاویان بکه ن وه یمینان بکه نه وه و یا خود هیزی  
سوپایی بنیره سه ره سنوور بۆ ئه وه ی کورده کانی ده وله نی عوسمانی  
له سنووره کانی دوور بخاته وه . سالی رابووردوو کورده کانی خێلی  
پیران له سنوور په رینه وه وه هاته ناو خاکی ئیرانه وه ، ئه مه بووه هۆی  
ئازاوه له ئه نجامدا میری هیزی سوپایی نارده سه ریان . هه ره له وه  
سه اله دا هه واییکه به ژماره ( ٢٥١ ) نارد بۆ به شی ئاسیا ناسی ، له وه  
هه واده را مگه یاند که خێلی گه وروک هۆی ئازاوه هه راوه وریا که یه .

ئه وه هیزه سوپاییه ی له ژێرده ستی موته سه ره فی سه دا بوو زۆر  
که م بوو . جا له به ره ئه وه ی کورده کان به ئازاو شه رکه پرو سوارچاک و  
نیشان شکینی بی هاوتا ناسراو بن و له ته ک ئه وه شدا چه کی نوێیان به  
ده سه ته وه ییت ، وه ک ته نگه ی مارتینی و قینچیسیر و به ردان و ، هیزه کانی  
میریش چه کی مۆدیلی وه ک فریندیلیان به ده سه ته وه ییت ، ئه مه ته

هیزه کانی موته سریف هیندهی تر لاواز نه کن . نه گهر خیتله کورده کان  
لهو مه لوئسته دوژمنانه یه ی به رامبر ئیران هه یانبوو یه کیان بگرتبایه ،  
نه وه کاربه دهستانی ئیران نه که وتنه گیتراوینکی پر مه ترسیه وه . بهختی  
ئیران له وه دا بوو خیتله کورده کان له دوو به ره کیدا بوون .

کاربه دهستان هه میشه سوودیان له م دوو به ره کی و دوژمنانه تیه ی  
توان خیتله کورده کان نه بینی . هه ر که خیتله رائه پهری ، کاربه دهستان  
خیرا خیتلیکی دوژمن و ناحه زیان نه کرده سه ری . نه گهر نه مه نه بووایه ،  
کاربه دهستانی ئیران قهت پئیان نه نه کرا به سه ر کورده کانداسه رکه ون .  
نه م راپه رینه ی دووایی به ئاشکرا ده ری خست ، که نه گهر  
خیتله کانی کورد یه ک بگرن ، بزووتنه وه ی کورد نه بیته خاوه ن هیزو  
توانایه ک ، کاربه دهستانی ئیران له ئاستیا دهسته پاچه بووه ستن و هیزه  
نیزامیه کانی قهت دهره قه تیان نه یه ن .

نه بن نه وه ش بخمه بهرچاو که هه ریمی مووکری ( ۷۵۰ ) گوندی  
له ژیر ده ستدایه ، له وانه ۶۵۰ گوندی هی سنه یه و ۱۰۰ گونده کهی  
نریش هی سه رده شته . به رو بوومی سالانه یان ۲۵/۰۰۰ تومه نه و  
هه مووی نه چیتته خه زینه کهی ئازربایجان وه . جگه له مه نس نه مه دوو  
ساله بهرپوه به رایه تی گوومرگی سنه ، ( ۵۷۵۰ ) تومهن نه دات به  
گوومرگی ئازربایجان .

له گهل نه وه شدا هه ریمی مووکری یه کیکه له شوینه هه ره به  
پیته کانی ده ور به ری ئازربایجان ، به لام بو داخی گران بن ریگاو بانی  
نه بیته کوسپو ری نادات به ره مه کانی بگه نه بازاری ناوچه کانی تر .  
جا هه ر له بهر نه مه خاوه ن زه وی و زاره کان ناچار نه بن ، یان له



شوینه کانی خویانداو به نرخیکی هرزان بهرهمه کانیان بفرۆشنه وه ،  
 به نرخیك خهرجیی و هیلاك بوونه که یان بۆ نه هیتیتته وه ، یا خود  
 چاوه پروانی نه وه بن نرخی بهرهمه کانیان له ناوچه کانی دهورو بهریانا  
 بهرزیتته وه . ههر له بهرتهمه نه بینین بۆچی له ههریمی مووگری گهنم و  
 جۆی له عمارکراو هه میشه زۆره .

ئا . ف . پ . ر ، ف . « بالیوزخانه له تهسته مبول » ، ۱۸۸۳ —  
 ۱۸۸۵ ، د ، ۷۶۰۸ ، لاپه ره ۳۸ — ۴۱ .

X X X

قۆپیی راگه یانده که ی کۆنسۆلی ئه زررووم

بۆ بالیوزی ئیمپراتوریه تی رووسیا له تهسته مبول .

له ۲۵ حوزه یرانی سالی ۱۸۷۲ . ژماره ۱۲۴ .

له ماوه ی گه شته که مدا به ویلایه تی ئه زرروومدا ، له گوندو  
 شاره کاندا گیرسامه وه ، له نزیکه وه چاوم به ژبانی خه لکه که و پتیوستی  
 ژبانیان کهوت . پاش نه وه ی له هه موو نه و ئه رک و واجیبانه ی سه رشانی  
 هاو نیشتمانیه کانی ده وله تی عوسمانی نه و شوینانه ورد بوومه وه ،  
 ( سه رباز گرتنیس به کینکه له و واجیبانه ) ، به پیویستم زانی بۆ جه نابی  
 پایه بلندتانی بگێرمه وه :

ئه مه وی ئه وه دووپات بکه مه وه ، که میله ته که نه ک ههر له ژیر  
 باری باجی زۆری بن راده و گراندا ئه نالینن ، به لکو ناریک و پیکی نه و  
 باجو سه رانه وای لی کردوو له وزه یدا نه مینن . له واته ش زیاتر جۆری

کۆکردنهوهی ئەو باجانە هێندە تر ئەرکی سەرشانی قورس تر  
کردوووە . باج گره کان بە هۆی نەزانی و تەماع کاری و دژ ره قیانهوه ،  
بە ئاره زووی خۆیان ئەو باجانە کۆ ئەکه نهوه .

قوربه سەری له وه دایه ، باج گره کان ئامانجیان له باج کۆکردنهوه ،  
ته نیا پاره گرد کردنه وه به ، له وێژدانی خۆیان به ولاره ره فییکی تریان  
نییه ، واته خۆیان و پیاوه تی خۆیان . چۆنی به باش و به راست بزانی  
وه ها کۆی ئەکه نهوه . میلله ته بێ ده سه لات و نه زان و چاو تر ساوه بێ  
ده رفه ته کهش به نا چاری سەر شوێ ئەکات .

ئەم زولم و زۆردارییهی باسه کردن ، ناگه نه ئەو زۆردارییه بێ  
را ده یه ی ئەمسال له کاتی باج کۆکردنه وه سەرباز گرتندا له  
سنجه قه کانی قارس و بایه زید و وان و مووشدا رووی دا . ئەو زولم و  
زۆره گه یشته راده یه ک ئەسته مبول مانگیك له مه و بهر ، بریاری دا  
هه موو موته سه ریفی ئەو نا و چانه لابدات و موته سه ریفی تریان له شوین  
دابیتت . ئەوه نده ی من بزانی ئەم موته سه ریفه نو تیانه له وانه ی پیشوو  
لایه ق ترن .

ره شو و رووته که ، به مووسلمان و گاوری کاسولیک و بگره هه تا  
نه ستورییه کانی خۆشمانه وه ، لابردنی ئەو موته سه ریفانه و دانانی  
موته سه ریف و موچه خۆری ده ست پالک ترو به وێژدان تر ، به وه  
ئەخویننه وه گوايه بالیوزخانه ی ئیمبراتوریهت ( واته رووسیا  
— وه رگیتر — ) زۆری له حکومه تی ده ولته ی عوسمانی کردوووه ، ئەو  
کاره بکات .

ئیهسته دیمه سەر باس کردنی ئەو باجانە . به لام باسی ئەو باجانە  
ناکەم که له دووا رۆژدا دینه کایه وه ، باسی ئەو باجانەش ناکەم که

ئەستەمبول باسيان ئەكەن ، باسي ئەو باجانە ئەكەم كە لە مانگی  
نيسان و مایسی ئەم سالەدا بە چاوم کردوون .

ئەو باجانەى لە ھەموو ھاوئیشتمانییەکانى دەولەتى عوسمانى  
ئەستىدەرتىن :

۱ - دەيەك : باجى ھەموو بەرھەمىكى زەوىيە ، بەلام  
ئەستەمبول ، ھەميشە يانفويەك ئەدۆزىتەو ، ئەم باجە بگۆریتو  
زیادی بکات . ئەو بوو لە سالى ۱۲۸۳دا لە جياتى دەيەك لەسەدا  
پانزەيان سەند ( ۱۵٪ ) . لە سالانى ۱۲۸۴ و ۱۲۸۵ و ۱۲۸۷دا ، لەسەدا  
دووازەو نيويان سەند ( ۱۳ ۱/۲٪ ) . ئەمەش ئەو ئەگەيتنى ھەشت  
يەك و نەك دە يەكيان سەندىت . روون کردنەوى ئەمەش بەم جۆرەيە :

ھەموو زەوى و زارەكان مولكى سولتانى . لەو بەولاوھ كەسى تر  
خاوەنى زەوى و زارە نىيە . سولتانى خاوەن بەزەبى بىن سئور ، حەز  
ئەكات خاوەن زەوى و زارەكان زەوى و زارى تريان دەست بگەويت .  
لەبەرئەو رىگيان ئەدات ئەو زەوى و زارەنى لى بگرن . سولتان  
بەلتيان پىن ئەدات بۆ ماوھى پىنج سال دەيەكيان لى بسىتت . بەلام  
رۆژىك دىت ئەو بەلتيە يتتەدى ؟ دانىشتووھكان دوودلن ! ئايا ئەو  
زەوى و زارە ئەيتتە مولكى راستەقینەيان ؟ كەس نازانى .

با روون کردنەوھكانى ئەستەمبول بخرىنە لاوھو حىسايبان بۆ  
نەكرىت . بەلام لە راستیدا دە يەك شويى ھەشت يەكى گرتۆتەو .

بەم جۆرە بۆنموونە ، ئەگەر جووتيارىك ھەشت عارەبانە  
پووش كۆ بكتاھو ، ئەبى يەك عارەبانە پووش بدات بەمىرى ، ئەگەر  
وا نەكات ، ئەبى لە جياتى ئەو ( ۳۰ ) پىسە بدات .



## ئىجسائىيە دەپكە

لە سالى ۱۲۸۲ - ۱۲۸۳ دا ( ۱۸۶۵ - ۱۸۶۶ ) ، كار بەدەستان كە  
بۇ دو واجار بە راستى و بە پىي شەرع دەپە كيان لە بەرھەمى زەوى  
ئەسەند ، ئەوسا وىلايەتى ئەرزرووم نىكەي ۱۳۴ر۴۱۰ لىرەي زىپىنى  
عوسمانى بۇ خەزىنە ئەھىنا .

لە سالى ۱۲۸۳ - ۱۲۸۴ دا ( ۱۸۶۶ - ۱۸۶۷ ) ، كە دەپەك بوو  
لە ۱۵٪ ، وارىداتى ئەو سالە بە شەپەشەق گەيشە ۱۵۲ر۹۰۰ لىرە .

لە سالى ۱۲۸۴ - ۱۲۸۵ ( ۱۸۶۷ - ۱۸۶۶ ) ، كە دەپەك بوو  
۱۲۱٪/۳ وارىداتى مىرىي گەيشە ۱۸۴ر۴۷۰ لىرە .

لە سالى ۱۲۸۵ - ۱۲۸۶ ( ۱۸۶۸ - ۱۸۶۹ ) ، كە دەپەك ۱۲۱٪/۳  
بوو ، وارىداتى مىرىي گەيشە ۱۴۹ر۹۳۰ لىرە .

لە سالى ۱۲۸۶ - ۱۲۸۷ ( ۱۸۶۹ - ۱۸۷۰ ) دەپەك كە ۱۲۱٪/۳  
بوو وارىدات گەيشە ۱۷۷ر۷۸۲ لىرە .

لە سالى ۱۲۸۷ - ۱۲۸۸ ( ۱۸۷۰ - ۱۸۷۱ ) دا ، دەپەك كە  
۱۲۱٪/۳ بوو وارىداتى مىرىي گەيشە ۱۹۵ر۰۰۰ لىرە .

لە پىي ئەم جەدو لەو بە زمان دەرئەكە وىتو ئەگىنە ئەو راو  
ئەنجامەش كە چا وچنۆكى و تەماع كارى دەولەتى عوسمانى گەيشە

رادهی ئەوەی گۆی ئەداتە قورئان و هەموو رایەکی ماقوول و بە پێزو  
رادهی باج سەندن بەرزبکاتەوه ، ئەنجامی دەیهک بێ دەسلەلانی  
بەریوە بەرانی دارایی خستە روو . نرخێ نان و جۆ لەو رادەیدا  
نە ئەگیرسایەوه دوو سێ جار بەرزتر بێتەوه ، بەلکو بێ و چان لە شوێنی  
خۆی نە ئەوەستا و هەتا ئەهات بەرزتر ئەبۆوه . ئەستەمبوول زاتی  
ئەوەی نە ئەکرد رادەو ژمارە ی ئەو باجانە ئاشکرا بکات .

لە سالی ۱۸۶۹ - ۱۸۷۰ ، نرخێ نان دوو قات و برخی جۆ سێ  
قاتی نرخەکانی جارانیان بوو ، واتە سالانی ۱۸۶۶ - ۱۸۶۷ دە یەک  
۱۷۷، ۷۸۲ لیرە ی بۆ خەزینە هێنا . کاتی ئەم پارە یە هێنا بۆ خەزینە ،  
باجی دەیهک لە  $\frac{۱۳}{۴}$  بوو . لە سالی ۱۸۶۶ - ۱۸۶۷ ، لە گەل  
ئەو هەدا دەیهک لە  $\frac{۱۵}{۱۰}$  بوو بەلام واریداتیکی کە متری بۆ خەزینە  
هێنا . واریداتی ئەو سالە ۱۵۲، ۹۰۰ لیرە بوو .

۲ - ئەملاک : یان وەك هەتا ئیستا ، لە گوندەکان بە سالیان  
( واتە سالانە - وەرگێڕ ) ناو ئە بریت . بریتی یە لە باجی زەوی و زەوی  
چاندراو ، خانوو ، لەوەرگا رادە کە ی چووار لە هەزارە .

باجی ئەملاک لە شارو شارۆچکەکاندا رادە یەکی دانراوی هە یە .  
ئەوانە ی خانوو بە کرێ ئە دەن ، چل لە هەزار یان لێ ئە سیندریت ، واتە  
لە سەدا چواری واریدات . رادە ی ئەو باجە لە زەوی وزاری کێلراو و  
لەوەرگاکاندا ئە گاتە رادە یەکی گران ، واتە لە هەزاردا تۆو بگەرە  
زیاتریش . ئەم جیاوازییە گەورە یە ییوان بنەرەت و تەببیق ( کە لە  
بێ کەلکی یاسا کۆنە کانهوه ) هاتوو ، هەتا ییت لە گەل واقعی  
ولایە کە و ژیا نە کەیدا دوور ئە کە و بێتەوه .

## - نموونه -

جووتيار ده سؤمار گهنم و جوٽه چيني ، بهرامبر ٺهوه ٢٠٠  
 پيسه ٺهدات به ميري . واته هر يه ڪوٽ گهنم و جوٽ به ( ١٥ )  
 پيسه . بڙ ٺهه هموو ( ١٠ ) سؤماريڪ ( ٢٤٠٠ ) پيسه تي ٺهڻيت .  
 ٺهگر ( ١٠ ) سؤمار به مام ناوه ندي له به رهه مئ گهنم و جوٽ بسينرئيت ،  
 ٺهگاته ٢٤٠٠ پيسه . ٺهگر ميري ههشت يه ڪ له وه بڙ خوي به ريت  
 واته ٣ هزار پيسه ٺه وگاته ٢١٢٠٠ پيسه تريش بڙ خاوه نه کاني  
 ٺه ميٽته وه ، به مه دا ده رٺه ڪه وئ رادهي باجه ڪه له کاني چاندا  
 ٺهگاته ٨ ١/٤ پيسه وه کاني درويٺه شدا ٺهگاته ٩/١٠ پيسه .

احصائيهي ٺهه باجانهي ميري وهري گرتوون :

٧٠-١٨٦٩	٦٩-١٨٦٨	٦٨-١٨٦٧	٦٧-١٨٦٦
٦٩٤١٠ ليره	٧٠٩٥٠	٦٩٣٠٠	٧٣٧٠٠

٣- باجي سهر ته ماته و شتي تر له هموو هزاريڪ ( ٣٠ ) بوو ،  
 واته له ٣/١ پيسه له هموو يه ڪيڪ ٺه سينرئيت .

هه چهنده ٺه رمهن و ڪورده کان ٺهه باجه ٺهدهن به لام به شيڪي  
 زوريان له ناوه روڪي ٺهه باجه و حساب به ڪهي ناگهن . ٺهه باجه بين



سه رووبن و تماوییه روون نییه . هیچ کوردو نمره تیک که موزور  
ئاگایان له دانانی رادهی ئەم باجه نییه و تیی ناگهن . دانانی ئەم  
باجه به دهست بهریوه بهرانی ناوچه که یه و له سه ر ناره زوو خواست و  
باری سه رنجی ئەوان وه ستاوه . ئەم باجه تماوییه له هیچ لایه که وه  
دهست نیشان نه کراوه .

ژمارده کانی له گرتن نایهن . دوور نییه هر باجی ته ماته له  
وبلایه تی نهرزرووم ، له سالی رابووردوودا ۱۶۰۰۰ هزار ( ۴ ) لیره ی  
بو خه زینه هیتا بیت .

۴ - هامچوور : باجی سه ر مهرومالات ، له سالتیکدا ( ۳ ) پیسه یه  
جارجن ۶۰ جووته له هه موو بهراتیک ده سیندرا . چوار سال له مه و بهر  
رادهی ئەم باجه بو ماوه ی دووسال بهرز کرایه وه ، دوو پیسه زیاتر  
وه ره گیرا . له سالی ربور دووه وه له هه موو مهرو بزیتیک ۱۲۰ جووته  
واته ۳ پیسه ئە سینن . نرخنی بهران ۳۰-۵۰ پیسه و نرخنی بزیش  
۲۰-۳۲ پیسه یه بهرخ نرخنی ۱۰-۲۵ پیسه یه ، بزنی بچووک نرخنی  
۱۰-۳ پیسه یه .

له مه دا دهر ئە که ویت ئەم باجی هامچووره له راده به دهره .  
له بهر ئە وه و له دانیش تووه کان ئە کات به ناچاری له مهرومالات  
به خێۆ کردن دوور بکه و نه وه .

زۆر جار روو ئە دات ، جووتیاره هه ژاره کان له باج گره کان  
ئه پارینه وه و داوایان لێ ئە کهن : « پاره مان نییه ، فهرموو له جیاتی پاره  
بهرخ و بزنی بهرن » . باج گری هامچوور وه لامیان ئە داته وه :

« بزنی تۆم بۆچییه ، به پیسته که یه وه سنی پیسه ناکات • دهی

پاره م بدهری » •

له وه رگاش هه تایت که م ئەکات و نامینی • ژمارهی بزنیش تا راده یه کی زۆر که می کردوو و نه ماوه • له ئەنجامی ئەمه کورده کانی دۆلی مووش وازیان له هه موو شتییک هیناوه و خه ریکی ئەوه ن روو بکه نه وه ژیا نی کۆچه رایه تی و له مۆتکا و هیوت که و توونه ته راوورووت خه لکی ئەو دوو شوینه هیچ ناده ن به میری •

نموونه : دۆلی مووش و ناحییی چوو هوورو ئەو گونده کورده ی ناوی نوورشینه ، جاران • ۴ مالتیک ئەبوو ، به لام ئیسته ته نیا ( ۵۰ ) مالیان ماوه ته وه • ئەم په نجا ماله هه زاره ئەگه ر هه ر یه که یان ( ۷ ) که س بچ ، ئەوه ژماره یان ئەگاته ۳۵۰ که س ، له لایه ن میریه وه که م وزۆر یاریده نادرین و له هیرشی کورده کانی مۆتکین و خیوتسک ناپارێزرتین و به ته مای ئەوه ش نین له دووارۆژدا هه تا ناتیکی وشکیش په یدا بکه ن و چاویان ته نیا له شاخه کانه • کورده کانی نوورشین پیتیان و وتم : مۆتکه زۆر باشه ، له وئی هامچوور نیه • سه ربازیان لێ ناگیرئ •

له گه ل ئەوه شدا یه کیک هه یه ناوی قایمقامی مۆتکه یه به لام قه ت لیره نه بینراوه و له شاری خه لاتیه ئەژی و مووچه ی خۆی له وئی وهر ئەگرئ •

هه تا سالی رابووردوو هامچوور باجی کۆئه کرده وه ، به لام له م ساله وه ، میری خۆی کۆی ئەکاته وه • له مه شه وه ۲۰۰/۰۰۰ پیسه ی ده ست که وت •

نہم خستہ یہی خواروہ کہ لہ سہرچاوی میریہوہ وەرگیراوه ،  
 باجی سہر مہر و مالات لہم سنجہ قانہدا روون ئەکاتہوہ

سالی ۱۸۷۲	سالی ۱۸۷۱	سنجہ قی ئەرزرووم
۲۲۳۳۳۰۱	۱۶۹۷۰۰۰	سنجہ قی وان
۳۹۵۰۳۲۶	۲۲۹۱۱۶۹	سنجہ قی مووش
۱۳۷۱۶۶۱	۹۲۱۶۲۴	سنجہ قی چلدتیر
۹۱۳۲۴۶	۸۷۰۰۰۰	سنجہ قی بایہزید
۸۲۷۰۸۱	۶۷۶۲۵۰	سنجہ قی ئەرزنجان
۹۲۲۰۷۱	۸۴۸۷۵۰	سنجہ قی قارس
...	...	

پیسہ ۷۳۰۴۲۹۲      پیسہ ۹۴۰۴۲۸۶

• سنجہ قی قارس سالی رابووردوو ۸۳۳۲۱ پیسہ ی دا بہ خەزینہ •  
 بہ لام ہیشتا ژمارہی باج دانی ئەم سالی ئەگە یشتووہ •  
 ئیجسائیہ : لہم سالانہدا ہامچوور ئەمە ندہی ہیناوه :

۱۸۶۹-۷۰	۱۸۶۸-۶۹	۱۸۶۷-۶۸	۱۸۶۶-۶۷
۷۷۰۷۷	۵۵۰۰	۵۲۰۳۰	۴۸۹۵۰
	۱۸۷۲-۷۱	۱۸۷۰-۷۱	
	۱۲۸۸/۹	۱۲۸۷/۸	
لیرہی عوسانی	۹۴۸۷۵	۷۳۸۷۵	



۵ - بهیره • له گاجووت وەر ئه گیریت • راده که شی یه ک کیل  
گه نم و یه ک کیل جۆیه •

ههولیکه زۆرم دا ئه م باجه بئ سهرو شوینه م بۆ روون بیته وه ،  
به لام سوودی نه بوو •

ئه م باجه له هه موو شویتیک هه یه و به باجیکه پیروز دانه نریت •  
لام واین به م جۆره یه :

نیوه ی ئه م باجه که له بز ن کۆ ئه کریته وه ، بۆ کاری خیری بئ سهرو  
توین ته رخان ئه کریت • له و شوینه خه رج ئه کریت که گه نم و جۆی لئ  
کۆ ئه کریته وه • نیوه که ی تریشی بۆ پرۆژه و کاری خیرخوازی تر  
ته رخان ئه کریت که ئه وائیش ناویان هه یه و ره نگیان نیه • ئه وه م  
پئ گه یشته که ئه و پارانه بۆ هاتووچۆ که ره تور که کان خه رج  
ئه کرین ( ؟ ) هه رچۆتیک بیت ، ئه م پارانه به ناوی به خشنده یی  
سولتانه وه خه رج ئه کرین •

۶ - ئیحتساب • ئه م باجه له گاو مانگاو و لاخ و هیسترو  
گوئی دریز ده سیندریت • نرخه ئه و باجه ، له فرۆشتنبا ن یاخود  
گۆرینه وه یان وهر ده گیریت • راده ی ئه م باجه ئه گاته (  $\frac{1}{4}$  ) ی ،  
نرخه کانیان •

له بهر ئه مه کریار و فرۆشیار بۆ ئه وه ی باجه که ی که متر بیت له سه ر  
نرخه کانیان ریک ئه که ونو به که متر دای ئه تین • واته هه ول ئه دن  
موخته سیبه که هه ل خه له تینن • ییگومان موخته سیبه که ئاگای له م  
که ین و به یه یه • له ئه نجامدا نرخیکه به رزتر دانه تیت •

۷ - باجی خوئی : هه موو هۆقه بهك پيسه به كى لى ده سىندریت .  
 خه لكى له هه موو لایهك ناره زایى خوئیان به رامبه ر باجی خوئی  
 ( خوئیانه ) ده ر ئه برن . به پى ئه و زانیاریه یى له م رووه وه ده ست  
 كه وتوو ، ئه و ناره زایه یه وه ها به خوړایى نیه . خاوه ن مال له گه ل  
 خویدا خوئی ئه هینى ، ئه یخاته گىرفانیه وه . له كاتى نان خوار دنى  
 بیوه رۆدا ، مشتیک خوئی ئه خاته سه ر میزه كه . ( راست تر وایه بلین  
 خاوه نه كه ، چونكه كوردی ئه وروژانه به تاییه نى له لادى میزی نه ناسیوه  
 - وه رگىر - ) . له چا و تروكاندیکدا خوئیكه نامینى داواى لى  
 ئه كهن نه ختیكى تریان بداتى .

ژماردن : زیاده ی خوئی له ویلايه تى ئه رزرومدا له سالانى :

۱۸۶۶-۶۷	۱۸۶۷-۶۸	۱۸۶۸-۶۹	۱۸۶۹-۷۰	۱۹۷۰-۷۱
۱۲۸۳/۴	۱۲۸۴/۵	۱۲۸۵/۶	۱۲۸۶/۷	۱۲۸۷/۸
۱۹۸۰۰	۱۵۴۰۰	۲۰۰۲۰	۱۹۱۴۰	۲۵۳۰۰ لیره

۸ - باجی تووتن : واریدانى باجی تووتنى مووش ئه چیتیه  
 خه زینه ی ویلايه تى ئه رزرومه وه . باجی تووتنى سالى رابووردوو  
 ۲۲۴۰۰ لیره بوو .

۹ - گوومرگی ئه م و ئه و كه ل و په ل كه به شیوه به كى ناراست و  
 خواروو خىچ كو ئه كرىنه وه . زۆر چار رووئهدات بابه تىك دووچار  
 گوومرگی لى ده سىندریت . هه ر ئه و بابه ته ی له شویتىك گوومرگی  
 دیته سه ر ، كه ره وانه ی شویتىكى تر ئه كرىت دیسانه وه گوومرگی  
 لى ده سىندریت .

گوومرگ له وبلایه تی نهزررووم بهم جوړه نه سیندریت :

له وکله وپه لانه ی له نهرووپاوه دین له  $\frac{۸۰}{۱۰۰}$  یان لږ ده سیندریت  
 به لام کله وپه له کانی ئیران له  $\frac{۶۰}{۱۰۰}$  یان لږ ده سه ندریت (ترازیت) .  
 نهرووپایه کان که له ئیرانه وه کله وپه ل بۆ نهرووپا بئیرن ، یان له  
 نهرووپاوه بۆ ئیرانی بئیرن ( واته له ریی ده ولته تی عوسمانیه وه -  
 وهرگیر ) . له  $\frac{۱}{۱۰۰}$  کیان لږ ده سیندریت . که چی ئیرانیه کان له  $\frac{۶}{۱۰۰}$  یان  
 لږ ده سیندریت . سالتیک له موبهر له  $\frac{۴}{۱۰۰}$  یان له ئیرانیه کان سه ند .  
 نه وکله وپه لانه ی له تورکیاوه بۆ دهره وه ره واته ده کرتین له  $\frac{۱}{۱۰۰}$  ی  
 نرخه کانیان لږ وهرده گرن .

ژماردن : ترازیتی نهزررووم . واته نه و گوومرگی له  
 کله وپه لانه سه ندراره که له ئیرانه وه ، له ریی تورکیاوه بۆ  
 نهرووپا بئیردراوه .

---

۷۱-۱۸۷۰	۱۸۶۹-۷۰	۱۸۶۸-۶۹	۱۸۶۷-۶۸	۶۷-۱۸۶۶
۱۷۸۴۰	۱۷۰۵۰	۱۴۴۱۰	۱۴۱۹۰	۱۴۳۰۰

---

باجی گوومرگی سالی رابوردوو له گه ل باجی ترازیدا که له  $\frac{۱}{۱۰۰}$   
 واریداتی گوومرگ بوون ، نژیکه ی ۸۹۲۰۰ لیره بوون . خه رجی  
 هه موو وبلایه ته که له واریداتی گوومرگ ۲۳۱۵۰ لیره بوو ، واته ۶۶۰۵۰  
 لیره وه ک قازانجیککی پاک مابؤوه .

۱۰ - باجی راوه ماسیی : له مانگی مارتو مایسدا ماسیه کی  
 بچوکی تاییه تی له گوماوی وان ، له راده یه کی گهرده دا راو  
 نه کرت . مولته زیمه کان هم ماسیانه نه خه نه ژنر دهستی خورانه وه و



قازاچیکى زۆرى لىن ئەكەن • بەلام رادەى ئەو قازاچە چەندە ؟  
 ئەو ئەشکرا نىيە •

۱۱ - جگە لەم باجانەى باسماز کردن ، لە شارو قەسە بەکاندا ،  
 گەلیک باجى تریش هەن ( رسووم ) که لە کەل و پەلى بازرگانەکانو  
 خاوەن پىشەکان وەردە گیرىن •  
 ژماردن : رەسمەکانى ئەم سالانە :

۱۸۶۹-۷۰	۱۸۶۸-۶۹	۱۸۶۷-۶۸	۱۸۶۶-۶۷
۱۲۲۱۰	۱۲۵۴۰	۱۵۲۹۰	۱۵۴۰۰

باجى سەر شەرابو سىرتو :

۱۸۶۹-۷۰	۱۸۶۸-۶۹	۱۸۶۷-۶۸	۱۸۶۶-۶۷
۶۶۰	۹۷۹	۱۲۷۶	ئاشکرانىيە

باجى میرى لە سەر پاسپۆرتو هاتوچۆکەرانو غەرامەو  
 کاغەزى عەرزە •

۱۴۳۰۰	۱۴۴۱۰	۷۰۴۰	۸۱۰۷	لیرەى عوسمانى
-------	-------	------	------	---------------

۱۲ - سەرباز گرتن : سەرباز گرتن مووسلمانەکانى ئەگر تەوہ  
 ئېستە لە ویلايەتى ئەرزرووم بە زۆرى زۆردارەكى بە جۆرىكى زۆر  
 بى دادانەو ناماقوولانە خەلكى ئەگرن بە سەرباز • ئەمەش لە بەر ئەوہى  
 لیستەى ناوى ئەو کەسانەى جاران کەلكى ئەوہیان پىتوہ بوو بىنە  
 سەرباز ئىستە پىر بوونو لە کەلك کەوتوون • بەلام میرى دان بەم

راستی‌دا نایت و نایت لیستی نوئی بنووسیت و له رتی  
وردبوونه‌وه‌یه‌کی زۆر که‌میشه‌وه بیث ژماره‌ی لاوه موسلمانه‌کانی ئەم  
ناوچه‌یه‌ی بۆ روون بیته‌وه .

کیشه‌که له‌وه‌دایه ئەو شوینانه‌ی ده‌یه‌ها سال له‌مه‌وبەر خه‌لکیان  
تیدا‌بوو به‌لام ئە‌مرۆ چۆل بوون ، به‌ پیچه‌وانه‌وه ، ئەو ناوچه‌ بچووکانه‌ی  
خه‌لکیکی که‌میان تیدا‌بوو ، ئە‌مرۆ گه‌شه‌یان کردووه‌و فراوان‌تر بوون ،  
واته‌ ناوچه‌ی ئاوه‌دانی نوئی په‌یدا بووه . به‌ کورتی هه‌موو شتیکی  
گۆرینی به‌سه‌ردا هاتووه ، ته‌نیا ئە‌قلیه‌تی به‌ریوه‌به‌رایه‌تی جه‌نگی  
عوسمانی نه‌بی که‌ وه‌ك خۆی ماوه‌ته‌وه‌و واز له‌لیسته‌ کۆنه‌کانی ناهیتی .  
جا له‌به‌ر ئە‌مه‌ زۆر جار رووئ‌ه‌دات ئە‌و لیژنه‌ی مافی سه‌رباز .  
گرتیان پی‌دراوه‌ به‌م جۆره‌ ئە‌که‌ونه‌ سه‌رباز گرتن : یه‌لیسته‌ کۆنه‌کانه‌وه  
ئە‌چنه‌ ناوچه‌یه‌ك ، ئە‌بی له‌و ناوچه‌یه‌ له‌ هه‌ر سه‌د لاوتکی کورد ده  
سه‌رباز بگرن . به‌لام زۆر جار رووئ‌ه‌دات ، ئە‌و ناوچه‌یه‌ یان ئە‌و  
گونده‌ ته‌نیا شانزه‌ لاوی تیدا‌ماوه ، لیژنه‌کان گوتی له‌م راستیه  
ئە‌خه‌فینن و به‌ پیتی لیسته‌ کۆنه‌که‌ ده‌ لاو له‌و شانزه‌ لاوه‌ ئە‌به‌ن بۆ  
سه‌ربازی .

به‌م جۆره‌ ده‌ که‌سه‌که‌ی خۆیان ئە‌به‌ن . گومانیش نییه‌ گوندیک  
له‌ شانزه‌ لاوه‌ لاوی لێ بکه‌ن به‌ سه‌رباز وێران ئە‌بیته . جا هه‌ر له‌به‌ر  
ئە‌مه‌ خه‌لکه‌که‌ ناوی ( خه‌رابه ) یان ( واته‌ وێران‌بوو - وه‌رگیر - )  
له‌و شوین و ناوچانه‌ ناوه . له‌ ناوچه‌ی تریشدا به‌جۆرێکی‌تر سه‌رباز  
ئە‌گرن . بۆ نمونه ، ئە‌بی له‌ ناوچه‌یه‌ك به‌پیتی لیسته‌ کۆنه‌کان له‌ په‌نجا  
که‌س ته‌نیا پینجیان بگرن به‌ سه‌رباز . به‌لام روو ئە‌دات ئە‌و شوتنه

ئاۋەدان بوۋە ژمارەى دانىشتوۋەكانى گەشتوۋەتە ( ۳۰۰ ) كەس •  
ليژنەكە ديت لەو ۳۰۰ كەسە سەرباز ئەگرېت •

رېى تى نازىت مىرى ئاگادارى ئەو ە نەبى كە لىستە كۆنەكان  
كەلكيان پىۋە نەماۋە ، چونكە ئەو ليژنەنى سەرباز ئەگرن ، بە تايپەتى  
بيژنە پزىشكىيە ئەورووپايىيەكان ، ەموو سال كار بەدەستان ئاگادار  
ئەكەن ، كە پىۋىستە بۆ نيازى سەرباز گرتن ، سەرلەنوي ژمارەى  
موسلمانەكانى ئەو ناۋچانە بنووسرېت •

هېچ موسلمانىكى ويلايەتى ئەرزرووم حەز ناكات بىت بە  
سەرباز • ژمارەيەكى زۆرى كوردهكان لەكانى سەرباز گرتندا ئەدەنە  
شاخەكانو لە جياتى ئەو ەى يىنە سەرباز ئەبنە جەردەو چەتە ،  
ئەگەر نەدەنە ئەو شاخانە ، ئەو روو ئەكەنە ئىرانو رووسيا • كە  
مەترسى سەرباز گرتن نامىت ، ەتدىكيان ئەگەرئەو ە شويەكانى  
خويان و ئىتر لەو شويانە دەستيان بۆ نابرىت •

۱۳ - ئەوقاف : كار بەدەستان چوارىكە لە وارىدانى سالانەى  
مالو مولكى كليسە ەرئەگرن • سالى رابووردوۋ نزيكەى ۶۶۰۰  
ليرەيان ەرگرت • ئەم باجە بە تايپەتى لە گاۋرەكان دەستىدرېت •

۱۴ - بەدەلو خەراج : لەوانە ئەستىدرېت كە ئەسكەرى ناكەن •  
رادەكەشى ۲۱ ەتا ۳۲ پىسەيە • ەموو سال بەدەل بە جۆرىكى  
جياواز لەم گوندو ئەو گوندو ناحىيە دەستىدرېت • بەزۆرى لەسەر  
وژدانى زەبتيەكان ەستاۋە • زۆر جار روو ئەدات ئەو زەبتيانە لە  
دەرگاكان ئەدەنو بە ھاۋارەۋە ئەلېن ( دەى خيرا ۳۲ پىسە بەدەن ) ،  
ئەم ھاۋارو داواكردى بەدەلەشيان بۆ ئەو منالەيە كە ەشتا لەسكى



دايکيايهو له دايک نه بووه . نهمه نه کان به چاوی پر له فرمیسکی شادییه وه وه لامیان نه ده نه وه ( کورمان نه بووه کچمان بووه ) . له چه ند شوینیکی تر گاوره کان له روژی له دايک بوونیا نه وه هه تا روژی مردنیان به ده لیان لښ ده سیندریت . له شوینی تر له سښ سالانه وه ، له شوینی تر له ۱۵ سالانه وه هه تا شست سالان لیبیان ده سیندریت . باشترین جوړی به ده لسه نندن نه و جوړه یه که له شوینیکی یه ک جاړو به درژیایی ژبان نه سیندریت . واته میری هه موو سال مه بله غیکی نیشان کراو دانه نی و هه موو سال نه و مه بله غیان لښ ده سینتی . خه لکی نه و ناوچه یه ش له ناو خوینا نه و پارویه کو نه که نه وه . به لام ژماره ی نه و ناوچه به خت دارانه زور که مه .

به ده لسه شاره کانداه به شیویه کی نهم تر ده سیندریت . بو نمونه له شاری وان هه تا سالی ۱۸۷۱ ، به ده لسه هه موو گاوره کان به ده وله مه ندو هزاریا نه وه ، له تهمه نی ۱۵-۶۰ سالی نه هه موو یه کینک ۲۱ پیسه و ۲۰ جووته یان لښ نه سیندرا . سالی رابووردو نه نجومه نی به ریوه به رایه تی وان ، ته سهیلاتیکی سهیریان دانا . له سه ره تا دا نهمه نه کان دلیان پتی خوش بو ، به لام دووایی که روون بووه وه ، بزیان دهر که وت یاریان پښ نه که ن . ته سهیلاته که به م جوړه بو : میری بریاری دا له هه موو سه د گاور ده سه یه ک یتک یتت . گه نجو پیرو هزارو ده وله مه ندی تیدا کو بکریته وه . له و سه د که سه ته نیا ( ۲۵ ) که سیان به ده لسه نده ن . له وانه ی تریان ، واته ۷۵ که سه که ، له جیانی ۲۱ پیسه و ۲۰ جووته ، ۲۷ پیسه و ۳۰ جووته یان لښ بسینی . به م جوړه گبسته هه موو سه د گاوریکی وان سالی ۲۰۸۱ پیسه و ۱۰ جووته وه ک به ده لسه نده ن . هه رچه نده جارن ۲۱۵۰ پیسه یان نه و دا به لام منالانی

خوار ۱۵ سالی و پیرانی له ۶۰ سال زیاتری تیندا نه بوو . بهمه دا  
 دهرئه که ویت ئه و ته سهیلاتانه ی دهوله تی عوسمانی بو گاوره کانی کرد ،  
 سوودی گاوره کانی تیندا نه بوو .

له ئه ررزووم هموو گاوریك نه رۆژی له دایك بوونیوه هه تا  
 رۆژی مردنی ئه بوو ۲۱ پیسه ی بدایایه . له شاری ئه ررزووم  
 گاوره کانو تورکه تیرینه کان چوار ههزار کهس بوون . ئه بوو بهدلی  
 سالانه ۸۴۰۰۰ پیسه بیت ، بهلام کاربه دهسته موسلمانه کان ته نیا  
 ۸۲۰۰۰ یان وه رئه گرت . ئه مهش له به رئه وه ی ههزارو فوربه سه ری  
 وها هه بوون توانایان نه بوو یهك دنه پیسه بدن . له م خشته یه ی  
 خواره وهدا دهرئه که ویت چون کاربه دهستان بیه به زیانه بهدلیان له  
 گاوره کان ئه مند :

۱۲۸۶-۷	۱۲۸۵-۶	۱۲۸۴-۵	۱۲۸۳-۴	۱۲۸۲-۳
(۴)۳۰۹۶۰	۲۳۶۵۰	۲۴۸۶۰	۲۵۹۶۰	۲۵۹۶۰

سه ره رای ئه م هموو باجه زۆرانه دهوله تی عوسمانی تیر ناییت و  
 دیت په نا ئه باته بهر وشه ی عه ره بی و له ریی روون کردنه وه ی ئه و  
 وشانه ههول ئهدات پاره و پوولی تر کۆبکاته وه . له م رووه وه ته نیا  
 بهك نمونه هه هیتنه وه ، رۆژنامه نووسه تورکه پیشکه وتوو خوازه کان  
 به سه ر ئه م نمونه یه دا هه ل ئه دن . ئه و نمونه یه بجیکه ناوی  
 ( مه تفعه یه ) ( سوود به خش - وه رگیپر ) ( نووسه ر گه لیک وشه وهك  
 زه بتیه ، ئه ملاك ، ئه وقاف ، مه تفعه ، به دهقه عوسمانیه کۆنه که یه وه  
 ئه نووسیت و منش ئه مگۆریون - وه رگیپر - ) . گاوره کانو

موسلمانان کان رقیان لهو باجه نه بیتهوهو ناوی (مهزه پریان) (واته ریان بهخش - وهرگتیر) لئ ناوه . نه م باجه زور بلاوه ، به تابه تی لهو شوینانهی چهز نه کرا هیزو دسه لاتی به رهه لستی کردن له ناویانا بن پر بکریت .

به ردی بناغهی نه م باجه ناهه مواره ، بریتی بوو له وهی به زور چوار له ههزاری وازیداتی سالانهی دهوله مهنده کان زهوت بکریت . کاربه دهستان بریاریان وابوو له م پارهیه ، قهرز به سوودی  $\frac{1}{2}$  . ۲٪ بدریت به ههزاران . نه م باجه بریتی بوو له هه لخه له تاندن و یاری به خه لک کردن ، نه ک له به ره وهی کاربه دهستان وایان ویستوهه ، به لکو له به ره وهی موچه خوره کان وایان لئ کرد . موچه خوره کان یان خویان په کسه له قاسه کهی باجی مه شهعه وه پاره یان بو خویان نه برد ، باخود پاره یان له قاسه که به سوودی  $\frac{1}{2}$  . ۳٪ ده ره هیناوه هر نه و پاره یه یان به سوودی  $\frac{1}{2}$  . ۳۵٪ نه دا به ههزاران . نه مه شیان له رتی بیرۆکراتیه تی دهستگای به ریوه برده وه نه هیناوه دی . ههزاره کان که نه هاتن نه و پاره یه به و سووده وهر بگرن ، هینده یان نه هینان و نه بردن ، نه وه نده کاغزیان پی رهش نه کردنه وه ، ماوهی دوو سچ ههفته له مه رکهزی شاره که دا نه یان هیشته وه ، ههزارکان ناچار نه بوون هر بو نه وهی لهو مانه وه دوور ودریژه و نه و هه موو هات و چویه رزگاریان بیت ، ناچار نه بوون به خوشیه وه رازی بن سوودی له  $\frac{1}{2}$  . ۲۵٪ زیاتریش بدن . به م جوره هیچ ههزاریک سوودی له م پرۆژه یه نه دی .



## — نمونه —

سالی رابوردوو ئەحمەد بە گێ مۆتەسەرفی موش ، بە شێوەیەکی  
پاسایی و شرعی ، بە ناوی باجی مەتەعەوێ سەد هەزار پیتسە کۆ  
کردووە . ئەو پارەیه هەتا گەشتە خەزینە ، بەسەرزاری غەلو و غەشی  
تیدا نەبوو . بەلام هەر پاش ئەو هەشتا هەزاری بۆ خۆی درەهیتناو  
دە هەزاریشی دا بە پەترۆس ئەرامیانی خەزەندارو دە هەزارەکی تریشی  
بەسەر مووچەخۆرەکاندا دا بەش کرد .

ئەمسالیس ئەحمەد بە گێ کەوتەوێ کۆکردنەوێ باجی مەتەعە ،  
بەلام دەولەمەندەکان رازی نەبوون ئەو باجە بدەن و دەنگی خۆیان  
گەیانده ئەرزوومو ئەستەمبول . لە ئەنجامدا ئەحمەد بە گێ لێ خرا .  
نیستەش دانیشتوانی موش ئەپرسن : « پارە کەمان چی لێ هات ؟ » .  
« سوودی ئەم باجە چی بوو ؟ » .

واریداتی گشتی میریی لە ویلايەتی ئەرزووم لە سالی ۱۸۸۷/۸  
ئەبوو نزیكەکی ۵۰۰،۰۰۰ لیرە عوسمانی بیت . بە واتە موشیر  
خۆی ، تەنیا ۸۲،۰۰۰ کیسە واتە ۴۱۰،۰۰۰ لیرە وەرگیراوە و ئەبێ  
۱۸،۰۰۰ کیسە واتە ۹۰۰،۰۰۰ لیرە تر وەرگیری .

لە گەل رێژ لێ گرتنی بێ رادەمدا .

ئا . ف . پ . ر ، ف ، « ئەرشیفی گشتی ۷ - ئا ۲ ، ۱۸۷۲ ،

د . ژمارە ۱۰۸۳ .

### بمراویزه کانی پینسه کی :

(۱) هندیك لهم زانیاریانه له لایهن ، پ . ئی . نه فیریانهوه به کارهاتوون و بلاو کراونهتوه ، ( « کوردهکان له شمیره کهی رووسیا له گهل تورکیاو ئیراندا له سهد ساله کانی سهدی نۆزده ههدا » ، تفلیس ، ۱۹۰۰ ، ژماره ۲۲ ، ۲۴ تا ) .

(۲) « کۆمهله زانیاریه کی جوغرافی و توؤؤگرافی و سهرزمتیری دهرباره ی ناسیا » بهرگی ۱۱ ، س پ ب ، ۱۸۸۴ .

(۳) دهقی وتاره که له سالی ۱۸۹۳دا کراوه به ئهرمه نی و له روژنامه ی « ئهرزگانک » دا « ئی خائو » بلاو کراوه تهوه . ( سهبری : ] لیره به دوواوه به ئهرمه نی نووسراوه . وهرگتیر [ ) .

(۴) دۆخی ئهرمه نه کان پینش دهست تی وهردانی دهوله ته کان له سالی ۱۸۹۵دا مۆسکۆ ، ۱۸۹۶ .

Bishop, Journey in persia and Kurdistan, Vol. (۵)

1. 11, London, 1891.

- Chicago - Toronto, 1895.

S. G. Wilson, persian life and customs, New York (۶)

(۷) سهرچاوه که به زمانی ئهرمه نییه .

(۸) سهرچاوه که به زمانی ئهرمه نییه .

(۹) ئا . کارتسۆف ، چند سهرنجیتیک دهرباره ی کورده کان ، تفلیس ، ۱۸۹۶ .

(۱۰) ف . ف . مینۆرسکی ، کورده کان ، تیبینی و سهرنجدان ، پینرۆگراد ، ۱۹۱۵ .

(۱۱) همان سهرچاوه ، لایره ۹ .

(۱۲) ف . ف . مینۆرسکی ، چەند سەرنجیکی تریشی دەربارەیی کورد هەبە . بۆ نمونە : « ماکو له رۆژانی دیزیدا ، گەشتیک و چەند سەرنجیک . » پیتروگراد ، ۱۹۱۶ ، « کیلەشین و ستەلا ، لای تۆبزاو و پەیکەرە کۆنەکەیی نزیك گۆماوی ورمین » ، پیتروگراد ، ۱۹۱۷ : « گەشتیک بە خانیتی ماکیندا لە تشرینی بەگەمی ۱۹۰۵دا ، » . « کەرەسەکانی لیکۆالینەووی رۆژەهلات » . بەرگی ، ۱ . س . پ . ب . ۱۹۰۹ ، « گەشتیک بە مەرگەوێرو هەرمیی رووباری جاگەتوو تاتاشو لە سەرەتای ئابی ۱۹۰۶دا » . « دەنگ و بایسی هەبێشی ئێرکانی جەنگی هەرمیی قەفاس » . ۱۹۰۷ ، ژمارە ۲ .

“ Kurdes ”, “ Kurdistan ”, “ Encyclopedie de islam ”. T. Paris. 1907.

وگەلیکی تر .

(۱۳) پ . ئی . ئەفیریانۆف ، کوردەکان لە شەڕەکەیی رووسیا لە گەل ئێران و تورکیا . . . ! لاپەرە ، ۲ .

(۱۴) ناوی سەرچاوەکە بەزمانی ئێرمەنییە .

B. Nikitine, Les Kurdes, Etude Sociologique et histo tique, Paris, 2956.

(۱۶) ئی . ب . سۆن . دەربارەیی کوردەکان و ولاتەکیان . ورمین ، ۱۹۱۷ .

B. Nikittine, Les Kurdes racontes par eux - memes - “ L'Asie trancaise ” Paris. 1925. No. 231, PP. 148 - 157.

نیکیتین ئەم وتارەشی لە گەل سۆندا بلاو کۆردووە :

“ The tale of suto and tato : Kurdsh text with translation and notes. ” - Bulletin of the scool of orient and Aftic studies ”. Vol. 111, P. 1. 1923, PP. 69 - 106 .

A. Safrastian, Kurds and Kurdistan, London, (1۸) 1948.

(۱۹) عبدالعزیز یامولکی ، کوردستان و کوردی اختلالری ، طهران . . !

(۲۰) الدكتور شاکر خصباک ، الکورد والمسآله الكردیه ، بغداد ، ۱۹۵۹ .

(۲۱) الدكتور بلەج شەڕکۆه ، القضيە الكردیه ، القاہرە ، ۱۹۳۰ .



- (۲۲) علاءالدین سجادی ، شۆرشه‌کانی کوردو کوردستان ، به‌غدا ، ۱۹۵۹ .
- (۲۳) همزه عبدالله ، شۆرشى بارزان ، سليمانى ، ۱۹۵۹ .
- (۲۴) محمد امين زكى ، مشاهير الكرد و كردستان ، القايره ، ۱۹۴۷ .
- (۲۵) محمد امين زكى ، تاريخ الكرد و كردستان ، القايره ، ۱۹۳۷ ، تاريخ الدول والامارات الكردية ، القايره ، ۱۹۴۵ . تاريخ السليمانيه ، بغداد ، ۱۹۵۱ .
- (۲۶) ن . ن . خالفين ، خبات له پيتناوى كوردستاندا ، موسكو ، ۱۹۶۳ .
- (۲۷) م . س . لازاريف ، كوردستان و مه‌سه‌له‌ى كورد ، موسكو ، ۱۹۶۳ .
- (۲۸) سه‌رچاوه‌كه به زمانى ئهرمه‌نى نووسراوه .



پهراویزه کانی : « دۆخی کورده کان له ... »

(۱) ف . ف . مینورسکی ، کورده کان ، تیبینی و ... ، لایمه ۱ ، ۱ .

(۲) سهیری V. Veliaminof - Zernof - Nameh ou histoire des Kourdes par scheref, prince de Bidlis. T. 11 spb. 1862, Pw 34.

(۳) لک . ماک کوان ، پاریزه ری تازمان ، وهسفیکی جوغرافی و نیتنوگرافی و ئابوری تورکیای ناسیایی ، موسکو ، ۱۸۸۴ ، لایمه ۱ ، ۲۸۲ .

(۴) س . نا . ئیکیزاروف ، کورته باستیکی نیتنوگرافی کورده کانی مونه سهریفیه تی ئهرزرووم - « راپورتی کومه لی جوغرافی ئیمپراتورییه تی رووسیا لقی قه فقا س » کتیبی ، ۱۳ ، چاپی ۲۰ ، تفلیس ، ۱۸۹۱ ، لایمه ۱ ، ۱۶ .

(۵) خیلی جاف لهده شتی شاره زور ئهزی .

(۶) خورشید ئه فغندی ، سیاحت نامو حدود ، وهسفی گه شتیکه به سنوره کانی تورکیا و ئیتراندا ، س پ ب ، ۱۸۷۷ ، لایمه ۱ ، ۲۱۹ .

(۷) ئهوی راستی بیت ، چمند خیلکی ناوچه کانی سهو سنوور ، هه لیان ئه هیناو همیشه له سنوور ئه پهرینه وهو خویان له باج دان رزگار ئه کرد . کاره ده سستانیش ، بۆ ئهوی عه شره ده کان به لای خویان رابکیشن ، چاویان ئه پووشی .

(۸) خورشید ئه فغندی ، سیاحت نامو ... لایمه ۱ ، ۲۴۹ - ۲۵۰ .

(۹) هه مان سه رچاوه ، لایمه ۱ ، ۲۱۸ .

(۱۰) هه مان سه رچاوه ، لایمه ۱ ، ۲۵۶ .

(۱۱) هه مان سه رچاوه ، لایمه ۱ ، ۲۵۷ .

(۱۲) سه رچاوه که به ئه رمه نییه .

- (۱۳) گ. نه کویوف ، دهربارهی به کیتی کورده کان وهك نوممه ،  
 (نامهی دکتورایه) ، مؤسکو ، ۱۹۵۲ ، لاپیره ، ۲۱۷ .
- (۱۴) ئی . ریکله ، خاكو خه لکی ، جلدی ۱۸ ، س پ ب ، ۱۸۸۷ ،  
 لاپیره ، ۱۶۸ .
- (۱۵) خورشید نه فندی ، سیاحت نامو . . . ! لاپیره ، ۲۹۰ .
- (۱۶) نهجامی نه مجوره زورلن کردنه ، نه بو بووه هانده ریک چاو بو  
 له وه رگای تر بگتیر دریت .
- (۱۷) سرچاوه که به نه رمنیه .
- (۱۸) بو ده ست خستنی زانیاری به که لک تر ، سه بری کیتی :  
 ئی . ک . سه رکیسیان ، سیاهتی کشتوکالی ده ولتهی عوسمانی له  
 نه مینای رۆژناوادا ، به ریفان ، ۱۹۵۷ . بکه .
- (۱۹) ئا . م . کولیوباکین ، که رهستهی جهنگی و ژماردن دهربارهی  
 تورکیای ناسیه وی ، جلدی ۳ ، به شی ۱ ، لقی ۲ ، تفلیس ، ۱۸۹۱ ،  
 لاپیره ، ۶۰ .
- (۲۰) ف . ئی . لنین ، نه شه ونوما کردنی سه رمایه داریتی له  
 رووسیادا ، - ته واری به رگه کان به رگی « ۳ . لاپیره ، ۱۹۲ .
- (۲۱) سرچاوه که به نه رمنیه .
- (۲۲) سه بری : فر ، گرین ، سه رداریتی تورکو کیشه که ی  
 نه رمن - سب ، « دۆخی نه رمنه کان له تورکیا پیش ده ست نه وه ردانی  
 ده ولته کان له سالی ۱۸۹۵دا » . مؤسکو ، ۱۸۹۶ ، لاپیره ، ۲۵۹ .
- (۲۳) ئا . د . نۆفجیتف ، کورته باسیتی دۆخی ئابووری تورکیا  
 پیش شه ری گیتی ، مؤسکو - لنینگراد ، ۱۹۳۷ ، لاپیره ، ۶۱ .
- (۲۴) ئا . ئا . ئاراکه لیان ، کورد له ئیران ، - « کومه لی جوغرافی  
 ئیمبراتۆریه تی رووسیا » . کیتی ۱۷ ، تفلیس ، ۱۹۰۴ . لاپیره ، ۱۳ .
- (۲۵) ئی . ریکله ، خاكو خه لکی ، لاپیره ، ۳۰۵ .
- (۲۶) یا . د . مالا ما « وه سفیکی ویلایه تی نه رزووم ، س پ ب ،  
 ۱۸۷۴ ، لاپیره ، ۲۸ .
- (۲۷) ک. ماک کوان ، پاریزه ی نویمان . . . ، لاپیره ۲۸۹ .
- (۲۸) ئا ف پ ر ، ف . « نه رشیفی سه ره کی ، ۵ - ئا ۲ » ، ۱۸۷۲ ،  
 به شی ۱۰۸۳ ، لاپیره ، ۷ .



(۲۹) نا . روستوفسکی ، باج له تورکیا ، ( بیره وهری کونسول له بیتولی ) - « کومه له بیره وهری کونسولخانه » بهرگی ۶ ، سر پ ب ، ۱۸۹۹ ، لاییره ، ۵۳۴ .

(۳۰) ک . ماک کوان ، پاریزه ری نویمان . . ، لاییره ، ۲۹۰ .

(۳۱) همان سرچاوه ، لاییره ، ۲۸۹ .

(۳۲) ناف پ ر ، ف . « نرشیفی سره کی ، ۵ - نا ۲ » ، ۱۸۷۲ ، بهشی ۱۸۰۳ ، لاییره ، ۱۲ .

(۳۳) کارایل ماک کوان ، ناوی ( سایمن ) لهم باجه نه نیت .

سهری : « پاریزه ری نویمان . . » ، لاییره ۲۹۴ بکه ( باجی ملامای سهر مبروزن به « نهغنام » ناو نه بریت . ( سهری « وه سفیکی ویلایه تی نمرزووم » ، لاییره ، ۳۱ بکه ) .

(۳۴) ک . ماک . کوان ، پاریزه ری . . . ! لاییره ، ۲۹۴ .

(۳۵) ناف پ ر ، ف . « نرشیفی سره کی ۵ نا ۲ » ، ۱۸۷۲ ، بهشی ۱۸۰۳ ، لاییره ، ۱۳ .

(۳۶) همان سرچاوه ، لاییره ، ۱۴-۱۵ .

“ Correspondence respecting the populations in Asia Minor and syrie, Turkey, No. 10 ( 1879 ) ”, London, 1879, P. 67.



پهراو نيزه گاني : « كورده كانو شميره كهى .. »

- (۱) ئا ف پ ر ، ف . « بالتوزخانه له نسته مبول » . ۱۸۷۳ ،  
نوب . ۵۱۷ ، بهشى . ۷۳۲ ، لاپهريه . ۵۹ نوب .
- (۲) هسان سرچاوه ، لاپهريه . ۶۲ نوب .
- (۳) پ . ئى . ئهفتريانوڤ ، كورده كان له شميره كهى رووسيا .  
لاپهريه ، ۱۵۸ .
- (۴) موشر سامى پاشا كرابوو به سردارى تهلييو  
« حهلب - وهركير » .
- (۵) پ . ئى . ئهفتريانوڤ ، كورده كان له شميره كهى رووسيا .  
لاپهريه ، ۷۱ .
- (۶) ئا ف پ ر ، ف . « ئهشيفى سهره كى ۵ تا ۲ » ، ۱۸۷۳ ،  
بهشى . ۱۰۸۵ ، لاپهريه ۵ .
- (۷) پ . ئى . ئهفتريانوڤ ، كورده كان له شميره كهى رووسيا .  
لاپهريه ، ۷۲ .
- (۸) ئا ف پ ر ، ف . « ئهشيفى سهره كى ۵ تا ۲ » ، ۱۸۷۳ ،  
بهشى . ۱۰۸۵ ، لاپهريه ۲۴۰ .
- (۹) ف . ئينگلز ، سياسه تى دهره وهى رووسياى قهيسرى -  
ك . ماركس و ف . ئينگلز ، بهرگه كان ، چاپى ۲ ، جلدى . ۲۲ ،  
لاپهريه ، ۴۹ .
- (۱۰) قهزاكانى ئهمرزجان و كهناخ و كوزيجان و ئوفاجيك و مالازگرت و  
كوورووچاى و خوزات . ئهم قهزاپانه پيش شميره كهى نيوان رووسيا و  
توركيا ، ئهو قايمقامه كوردانه بهرئويهان نه بردن كه توركه كان دايان ئهنان .
- (۱۱) ئاندرانيك ، نهرسيم ، لاپهريه ، ۲۱۷ .

- (۱۲) پ . ئی . ئەفتیریانوف ، كوردهكان له شمیره كەمی رووسیا . .  
 لایسره ، ۸۳ ، ۸۴ .
- (۱۳) ئاف پ ر ، ف . « بالتیوزخانه له ئەستەمبول » ، ۱۸۸۲ -  
 ۱۸۸۵ ، بەشی ۷۶.۸ ، لایسره ، ۱۵-۴ .
- (۱۴) ئاف پ ر ، ف . « ئەرشیفی سەرەکی ۵ ئا ۲ » ، ۱۸۷۳ ،  
 بەشی ۱.۰۸۵ ، لایسره ، ۸ .
- (۱۵) پ . ئی . ئەفتیریانوف ، كوردهكان له شمیره كەمی رووسیا . .  
 لایسره ، ۹۸ .
- (۱۶) ت گ ف ئی ئا ، ف . ۴۸۵ ، بەشی . ۱۲۴۳ ، لایسره .  
 ۱۵ ئۆب .
- (۱۷) پ . ئی . ئەفتیریانوف ، كوردهكان له شمیره كەمی رووسیا . .  
 لایسره ، ۹۶ .
- (۱۸) كەرەستە دەربارەنی میژووی شمیره كەمی ۱۸۷۷ - ۱۸۷۸ ، له  
 ئاسیای توركیادا ، دانانی فایق باشای فەرماندەیی هیزەكانی وانو  
 بایەزید . س پ ب ، ۱۸۷۹ ، لایسره ، ۴۶ .
- (۱۹) پ . ئی . ئەفتیریانوف ، كوردهكان له شمیره كەمی رووسیا . .  
 لایسره ، ۹۰ .
- (۲۰) هەمان سەرچاوه ، لایسره ، ۱۷۶ .
- (۲۱) س . ئۆ . كشمیشۆف ، جەنگ له ئەرمینیای توركیا ، ۱۸۷۷ -  
 ۱۸۷۸ ، س پ ب ، ۱۸۸۴ ، لایسره ، ۲۲ .
- (۲۲) پ . ئی . ئەفتیریانوف ، كوردهكان له شمیره كەمی رووسیا . .  
 لایسره ، ۱۹۵ .
- (۲۳) هەمان سەرچاوه .
- (۲۴) ز . ب . كالیوباكین ، شمیره كەمی رووسیاو توركیا -  
 ۱۸۷۷ - ۱۸۷۸ ، له ئاسیای بچووكو قەفقاس ، بەشی ۱ ، س پ ب ،  
 ۱۹.۶ ، لایسره ، ۶۷ .
- (۲۵) « وشەبەکی ناشتی » ، ۱۸۷۷ ، ژماره ، ۱۸ ، لایسره ، ۱۲۸ .
- (۲۶) Norman, Armenia and the Campaign of 1877,  
 London - Paris - New York, 1878, P. 292.
- (۲۷) پ . ئی . ئەفتیریانوف ، كوردهكان له شمیره كەمی رووسیا . .  
 لایسره ، ۸۷ .



(۲۸) تالیف پ، ر، ف . « بالتیوزخانه له نهسته مبول » ، ۱۸۸۲ -  
۱۸۸۵ ، بهشی ، ۷۶.۸ ، لایره ۸ .

Further correspondence respecting the affairs (۲۹)  
of turkey, No. 54 ( 1878 ). P. 87.

(۳۰) کتیبه که ی نندرانیك « نیرسیم » - به لای تیمه وه تاقه  
سهرچاوه یه که له و رووداوانه نهدوی . به لام میژوو کات و ساتی  
رووداوه کان دهست نیشان ناکات .

(۳۱) که لیک گورانی ده براره ی نهم رووداوه له ناو میله تدا ماوه ته وه .

(۳۲) نندرانیك ، نیرسیم ، لایره ، ۲۲۲ .

“ Further corres pondence ... ! No. 54 ( 1878 )” (۳۳)  
P. 86.

K. Millingen, the wild life among the Koords, (۳۴)  
London, 1870, P. 150.



پهراویزه کانی : « سهره تاي راپه رینه که ی . . . »

- (۱) موخه روم ، به کم ماتکی قسه ریی موسلمانه کانه .
- (۲) "Correspondence respecting the condition of the population in Asia minor and Syria. Turkey No. 4 (1880)", London, 1880, P. 76.
- (۳) دۆخی نهرمه نه کان له تورکیا پیش . . . ! لاپه ره ، ۷۶ .
- (۴) ئاف پ ر ، ف . « نهرشیفی سهره کی ۵ ئا » ، ۱۸۸۰ ، ئۆب . ۱۸۱ ، د . ۱۰۹۵ ، لاپه ره ، ۲۴ .
- (۵) « مشاک » ، ۱۸۸۰ ، ژماره ، ۱۰۳ .
- (۶) ئاف پ ر ، ف . « بالتوزخانه له نه ستمبول » ، ۱۸۷۹ ، د . ۱۷۹۸ ، لاپه ره ، ۹ ، ئۆب .
- (۷) « دۆخی نهرمه نه کان له تورکیا پیش . . . ! » لاپه ره ، ۷۸ .
- (۸) میریی زۆر جار له جیاتی پاره ، کومپیا له ی نه دا به مووجه خۆره کان ، نه وانیش به نیوه قیصه ت نه بانفرۆشته وه به بازرگان و سوو خۆره کان « سه ریی . . . ! به نهرمه نی نووسراوه » .
- (۹) ئاف پ ر ، ف . « بالتوزخانه له نه ستمبول » ، ۱۸۸۰ ، ئۆب ، ۵۱۷ ، د . ۱۷۹۹ ، لاپه ره ، ۳۰ .
- (۱۰) ههمان سه رچاوه ، لاپه ره ، ۵ .
- (۱۱) ههمان سه رچاوه ، لاپه ره ، ۲ ، ئۆب .
- Further corres pondence ... !
- (۱۲) ههروه ها سه ریی : « دۆخی نهرمه نه کان له تورکیا پیش . . . » لاپه ره ، ۸۵ ، ئاف پ ر ، ف . « نهرشیفی سهره کی ۵ ئا » ، ۱۸۸۰ ، ئۆب . ۱۸۱ ، د . ۱۰۹۵ ، لاپه ره ، ۹۳-۹۴ بکه .
- (۱۳) "Times" 12 - 3 - 1880, P. 5.
- (۱۴) کتبله : نریکه ی ۲۵ بووده ، سه تکی کتبله له هه موو شوینتیک وه ک به ک نییه .

- (۱۵) ئا ف پ ر ، ف . « بالتیوزخانه له ئەستەمبول » ، ۱۸۰۰ ،  
 ئۆب ۹۰ ، د . ۱۵۶۶ ، لایەرە ۳ . ئۆب .
- (۱۶) ن . ئا . خالفین . خەبات له رتی کوردستاندا ، لایەرە ، ۱۱۰  
 (۱۷) ت گ ف ئی ئا ، ف . . ۴۵ . د . ۹۲ ، لایەرە . ۱۱۷ ،  
 ئا ف پ ر ، ف . « بالتیوزخانه له ئەستەمبول » ، ۱۸۸۰ ، د . ۱۵۶۶ ،  
 لایەرە ، ۲۱ .
- (۱۸) « مشاك » ، ۱۸۸۰ ، ژماره ۸۴ .
- (۱۹) « دۆخی ئەرمەنەکان له تورکیا پیش ... » ، لایەرە ۷۵ .
- (۲۰) ئا ف پ ر ، ف . « بالتیوزخانه له ئەستەمبول » ، ۱۸۸۰ ،  
 ئۆب ، ۵۱۷ ، د . ۱۷۹۹ ، لایەرە ۱۸ .
- (۲۱) خالفین . . ، لایەرە ، ۱۱۰ .
- (۲۲) ئا ف پ ر ، ف . « بالتیوزخانه ... » ، ۱۸۸۰ ، ئۆب .  
 ۵۱۷ ، د . ۱۷۹۹ : لایەرە ۹ .
- (۲۳) ئا ف پ ر ، ف . « بالتیوزخانه ... » ، ۱۸۸۰ ، ئۆب .  
 ۵۱۷ ، د . ۱۷۹۹ ، لایەرە . ۵۱ ئۆب .
- (۲۴) « پساك » ، ۱۸۸۰ ، ژماره ۱۴ .
- (۲۵) « مشاك » ، ۱۸۸۰ ، ژماره ۱۱۳ ، حکومەتی بەریتانیا وستی  
 سوود لەو برسیتی بە بینی که له ئەنادۆل تەشەنە ی کرد . هەر بۆ  
 ئەوەی گاوریەکان بەلای خۆیدا رابکێشی ، بە پارە بەخشینەوه کەوتە  
 یارمەتی دان . بۆ ئەم مەبەستە ۴۰ لیره ی دا بە کلایتوی یاریدەدەری  
 کونسۆل و ۱۵ دیناری ستیرلنکیشی دا بە کاپتەن « ئیغیرست » ی  
 یاریدەدەری کونسۆل له ئەرزرووم . ( ئا ف پ ر ، ف : « بالتیوزخانه . . »  
 ۱۸۸۰ ، ئۆب . ۹۰ ، کاغەزی ، ژماره . ۱۵۶۶ ، لایەرە . ۱ ئۆب ۲ ) .
- (۲۶) « مشاك » ، ۱۸۸۰ ، ژماره . ۸۴ .
- “ Corres pondence ...! No. 5 ( 1881 ) ” London, ( ۲۷ )  
 1881, P. 35.
- (۲۸) « مشاك » ، ۱۸۸۰ ، ژماره ۴۸ .



بمراوێزه‌کانی : « راپهرینه‌که‌ی عوسمان به‌گۆ .. »

- (١) پ . ئی . ئه‌فیریانۆف ، کورده‌کان له شه‌مه‌که‌ی ...! .  
لاپه‌ره ، ٢٢٤ .
- (٢) الدکتور بله‌ج شه‌رکو ، القضية الكردية ، ص ٤٧ .
- (٣) پ . ئی . ئه‌فیریانۆف ، کورده‌کان له شه‌مه‌که‌ی ...! .  
لاپه‌ره ٢٢٥ .
- (٤) " Corres pondence ...! No. 10, ( 1879 ) " P. 7.
- (٥) Ibid. P. 19.
- (٦) سه‌یری شاکیر خصبالك . الكرد والمسألة الكردية ، ص ٤٧ بکه .
- (٧) " Daily Neus " . 13. 1. 1879, P. 5.



بەراویزەکانی : « ناشووبە لە .. »

(۱) زوربەیی کوردە موسلمانەکان سونی مەزەبن . تەریقەیی نەقشیی و قادری و مەولەوی لە ناویانا باوە .

(۲) کەمال مۆستەفا ، رینگای تورکیای نوئی ، بەشی ۱ ، مۆسکۆ ، ۱۹۲۲ ، لاپەرە ۳۸۸ . بە رای بەرنارد لوئیس زانای هاوسەردەمی ئەمەریکی ، تەریقەیی نەقشیی لە تورکیا ریبازیکیی هەمیشەیی سیاسی دژخوازی تورکیای وەرگرتبوو .

“ Bernard Lewis, the Emergence of modern Turkey. New York, 1961, P. 403.

B. Nikitine, Les Kurdes ...! PP. 140 - 157. (۳)

دەربارەیی شیخ عوبەیدوللا ، هەروەها سەیری : « قەفقاس » ، ۱۸۸۰ ، ژمارە ۱۹۸ بکە . هەروەها . « ناوی سەرچاوەکە بە زمانی ئەرمەنییە » .

(۴) « ناوی لاپەرەکەیی نەهیناوە - وەرگێر » ...

B. Nikitine, Les Kurdes ...

(۵) شەمەدینان شارۆچکەبەکە لە هەکاری ، شیخ عوبەیدوللا لەوئ ئەزیا .

B. Nikitine, Les Kurdes ...! P. 149. (۶)

(۷) تاک ف ئی ئا ، ف . ۴۵۰ ، د . ۹۸ ، لاپەرە ۱۵ .

(۸) هەمان سەرچاوە .

(۹) ئا ف پ ر ، ف . « بیصهيك له تيران » ، ۱۸۷۷ - ۱۸۹۶ ، ئۆب ۵۲۸ ، د . ۱۲.۲ ، لاپەرە ۴ .

(۱۰) تاک ف ئی ئا ، ف . ۴۵۰ ، د . ۹۸ ، لاپەرە ۲۸ .

- (۱۱) ٹا ف پ ر ، ف . « بالتیوزخانہ لہ نمستہمبول » ، ۱۸۷۹ ، د . ۱۵۶۵۶ لاپیرہ ۵ .
- (۱۲) ہمان سرچاوه ، لاپیرہ ۶ .
- (۱۳) تاک ف ٹی ٹا ، ف . ۴۵۰ ، د . ۹۸ ، لاپیرہ ۶ ، ۲۸ ، ٹا ف پ ر ، ف . « بالتیوزخانہ لہ ... » ، ۱۸۷۹ ، د . ۱۵۶۵۶ ، لاپیرہ ۶ .
- (۱۴) ہمان سرچاوه .
- (۱۵) ٹا ف پ ر ، ف . « بالتیوزخانہ لہ ... » ، ۱۸۷۹ ، د . ۱۵۶۵۶ ، لاپیرہ ۶ ٹا .
- (۱۶) سہیری : ن . ۱۰ . خالفین ، غمبات لہرتی ، لاپیرہ ۱۱۸ ، بکہ .
- (۱۷) ہمان سرچاوه ، لاپیرہ ۱۱۶ .
- (۱۸) " Correspondence ... No. 4 ( 1880 ) P. 67. "
- (۱۹) Ibid., P. 79.
- (۲۰) یہ کیٹیکہ لہ کورہ کانی بدمرخان بہگی بہناویانگہ .
- (۲۱) تاک ف ٹی ٹا ، ف . ۵۴۰ ، د . ۹۸ ، لاپیرہ ۱۵ ، ٹوب .
- (۲۲) ٹا ف پ ر ، ف . « بیسہ بیک لہ ... » ، ۱۸۷۷ - ۱۸۹۶ ، ٹوب ، ۲۵۸ ، ٹا ، د . ۱۲۰۲ ، لاپیرہ ۵ ، ٹوب .
- (۲۳) " Correspondence ... " No. 4 ( 1880 ) P. 79.
- (۲۴) Ibid., P. 62.
- (۲۵) Ibid
- (۲۶) ٹا ف پ ر ، ف . « ٹرشیفی سہرہ کی .. » ، ۱۸۷۹ ، د . ۱۰۹۳ ، لاپیرہ ۷۳ .
- (۲۷) " Correspondence ... " P. 102.
- (۲۸) ٹا ف پ ر ، ف . « بیسہ بیک لہ ... » ، ۱۸۷۷ - ۱۸۹۶ ، ٹوب ، ۲۵۸ ، ٹا ، د . ۱۲۰۲ ، لاپیرہ ۵ ، ٹوب .
- (۲۹) " Correspondence ... " No. 4 ( 1880 ) P. 77.
- (۳۰) Ibid, P. 78.
- (۳۱) روژنامہ « مشاک » ، ۱۸۸۰ ، ژمارہ ۱۱۶ ،



- “ Correspondence ... ” No. 5 ( 1880 ) P. 16. (۳۲)
- “ Hansards par Liamentary debates third series, (۳۳)  
Commencing with the accession of william IV ... ” Vol  
CCL VI, London, 1880, P. 1045.
- (۳۴) « مشاك » ، ۱۸۸۰ ، ژماره ، ۱۶۷ .
- (۳۵) ناوی سهرچاوه كه به ئهرمهنييه .
- (۳۶) « به ئهرمهنييه » ، « ئهره قاليان مامول » ، ۱۸۸۰ ، ژماره ۸۵
- (۳۷) ناوی سهرچاوه كه به ئهرمهنييه .
- (۳۸) به ئهرمهنييه .
- (۳۹) باری سهرنجی كومه لایه تی و سیاسی ئهم رۆژنامانه ، پيشكهش  
به كاره به كه لكه كهی ، ف . رشتون كراوه . سهیری : « به  
ئهرمهنييه .. » .
- (۴۰) « مهگوو ئایه ستانی » ، ۱۸۸۰ ، ژماره . ۵۷ ، ۶۰ .
- (۴۱) هه مان سهرچاوه ، ژماره ، ۸۸ .
- (۴۲) « مشاك » ، ۱۸۸۰ ، ژماره ۱۶۲ .
- (۴۳) « مشاك » ، ۱۸۸۰ ، ژماره ، ۱۶۱ ، « مهگوو ئایه ستانی » ،  
۱۸۸۰ ، ژماره ، ۷۲ .
- (۴۴) « مهگوو ئایه ستانی » ، ۱۸۸۰ ، ژماره ، ۷۲ .
- (۴۵) « وهقت » ، ۱۸۸۰ ، ژماره ، ۱۸۵۱ .
- (۴۶) ئهرشیفی میری میژووی ئهرمهنی ، ف . ۱۰۲ ، د . ۴۶ ،  
لاپه ره ، ۱۵ .
- “ Correspondence ...! No. 5 ( 1881 ) P. 9. (۴۷)
- Ibid., PP. 9 - 10. (۴۸)
- (۴۹) عزیز یامولکی ، كوردستان و كورد اختلالری ، تهران ،  
۱۹۴۶ . ص ، ۵۲ .
- (۵۰) « مورچ » ، ۱۹۰۶ ، ژماره ۸ . لاپه ره ، ۱۱-۱۲ .
- S. G. Wilson, persian life ..., P. 110. (۵۱)
- Ibid., P. 110. (۵۲)

" Correspondence ...! No. 5 ( 1881 ). P. 7. (۵۳)  
Ibid., P. 54. (۵۴)

(۵۵) ئا ف پ ر ، ف . « بالتوزخانه له .. » ، ۱۸۸۰ ، ئۆب .  
۹۰ ، د . ۱۵۶۶ ، لاڤره ۱۳۱ .  
(۵۶) به ئرمه نيه .

" Correspondence ...! No. 5 ( 1881 ), P. 1. (۵۷)  
Ibid. (۵۸)

(۵۹) « مورچ » ، ۱۹۰۶ ، ژماره ۳ ، لاڤره ۳۳-۳۴ .

(۶۰) چەند رۆژنامە بەك ، بەجۆرێك دەربارەى گەشتەكەى كلابتۆن بە هەكارىنا ئەدوین ، بۆنى ئەوەى لى دىت ، گوايه ئەو گەشتەى كلابتۆن و پەيدا بونى ئازاوه لەوتى هەروا بە رىكەوت نەبووه ، بگره هەتا له ناو دانىشتوو ه مووسلمانە كانىشدا قاویكى وەها كەوتەوه ، كە ئەو گەشتەى كلابتۆن پەبوەندىيكي راستەوخۆى لەگەل ئامادە كردنى رابەرىنەكەى شىخ عوبەيدوللادا هەبوو . كامساراكان دان بەوهدا ئەنیت كە ئینگلیزه كان چاویان لەووه نەبوو پشنگیری بزوتنەو كەى كورد بكەن ، بەلام ئەم جۆره بۆچوونانە « لەجى خۆيانا نین و لەوه بەولواه رەمەل لى دان بن هيجى ترین » . ( ك . پ . كامساراكان ، بەلاماردانەكەى شىخ عوبەيدوللا . . . ) « كۆمەتە زانباریەكى جوغرافی و . . » ، س پ ب ، ۱۸۸۴ ، چاپى ، ۱۱ ، لاڤره ۴۵ ) .

(۶۱) « مورچ » ، ۱۹۰۶ ، ژماره ۳ ، لاڤره ۳۱ .

(۶۲) ئا . كارتسوف ، تىبىنن . . . ، لاڤره ۱۸ .

(۶۳) سەبرى : ئەفیریانوف ، كورده كان . . . ، لاڤره ۲۲۷-۲۲۸ بكه .

(۶۴) شىخ و ۲۱ خەلیفە و ۴۲ میرزا و ۶۸ بەگ ، بەشدارى

كۆبونەوه كەى نەهريان كرد . . . ( سەبرى : ئەفیریانوف ، كورده كان . . . )  
لاڤره ۲۲۸ به ) .

(۶۵) ئەفیریانوف ، كورده كان . . . ، لاڤره ۲۲۹ .

(۶۶) هەمان سەرچاوه ، لاڤره ۲۲۹-۲۳۰ .

(۶۷) هەمان سەرچاوه ، لاڤره ۲۳۰ .

(۶۸) كامساكان ، هتیرشه كەى شىخ عوبەيدوللا . . . ، لاڤره ۳۹ .

(۶۹) كارتسوف ، تىبىنن . . . ، لاڤره ۱۹ .

(۷۰) « گۆلس » ، ۱۸۸۰ ، ژماره ۲۹۲ .

(۷۱) ئا ف پ ر ، ف . « بېسە بەك له ئيران » ، ۱۸۷۷-۱۸۹۶ ،

ئۆب ، ۵۲۸ ، ئا ، د . ۱۲۰۲ ، لاڤره ۱۲ ئۆب .

" Correspondence ...! No. 5 ( 1881 ). PP. 8, 9 (۷۲)

Ibid, P. 9. (۷۳)

پهراوتزه کاتی : « راپهرینی گورده کان به... »

(۱) لهو روژانهدا عهبدولقادر له ئیران نهو چوار گوندانهی بهریوه نهبرد ، که شا بعدیاری دابوونی به باوکی ، دووای شمیره کهی رووسیای تورکیا زوربهی گونده کانی سومای ، که کوردی سونی مهزهب بوون ، شیخ عوبهیدوگلایان کرد به گورهی خۆیان و باجو سهرا نهیان بهوئهدا .

(۲) کامساراکان ، پهلاماردانه کهی ...! لاپهیره ۳۶ .

(۳) " Correspondence ...! No. 5 ( 1881 ), P. 9.

(۴) کامساراکان ، پهلاماردانه کهی ...! لاپهیره ۳۷ .

(۵) خیتله کهی همزاغا بهشیتک بوو له عهشره ته گوره کهی بهلباس .  
 نهه عهشره ته له ناوچه کانی سمر سنووری عوسمانی و ئیران نهویا .  
 له بهر نهوه دوختیکی نیمچه سهر به خۆیان بو دروست بوو بوو . عهشره تی بهلباس سوودی له شمیره کانی نیتوان عوسمانی و ئیران ده بینی و زستانانی له تورکیا نه برده سهر و هاوینانیش نه چوه شاخه کانی ناوچهی ئوشنو و لاهیجان له ئیران و له وی کۆچره وی خۆی نه کرد . پتیش شمیره کهی رووسیای عوسمانی ، کار به دهستانی بهغدا همزاغانان گرتبو و له وی به دهست به سهری نهویا ، دووای نهوه له بهندیخانه کانی نهسته مبول توندکرا ، پاش شمیره کهی رووسیای عوسمانی به چهند سالتیک ریگی دار له بهغدا بژی . ههلی هیتا و رای کردو و خۆی گه باندوه ناو عهشره ته کهی خۆی له ئیران و بووه و سهرۆکی عهشره ته که « مشاک » ، ۱۸۸۰ ، ژماره ، ۲۰۳ .

(۶) ئاف پ ر ، ف . « بیسه بهک له... » ، ۱۸۷۷-۱۸۹۶ ، ژوب ، ۵۲۸ . د . ۱۲ . ۲۰۲ ، لاپهیره ۱۲ ژوب .

(۷) همزه عهبدوگلا ، شۆرشى ...! لاپهیره ۱۲-۱۳ .

(۸) کامساراکان ، پهلاماردانه کهی ... ، لاپهیره ۴۰ .

(۹) ههسان سهرچاوه ، لاپهیره ۴۰ .

(۱۰) " Correspondence ...! No. 5 ( 1881 ), P. 47.



- Ibid ., P. 49. (۱۱)
- (۱۲) ٹاف پ ر ف . « نرشینی سمره کی ۱ - ۹ » ، ۱۸۸۰ - ۱۸۸۲ ، د . ۲۹ ، نوب .
- “ Correspondence ...! No. 5 ( 1881 ), P. 47.
- “ Correspondence ...! P. 49. (۱۳)
- Ibid (۱۴)
- (۱۵) « قه قاس » ، ۱۸۸۰ ، ژماره ۲۸۴ .
- (۱۶) « مورج » ، ۱۸۰۶ ، ژماره ۸ . لاپره ۶ .
- (۱۷) « وقت » ، ۱۸۸۰ ، ژماره ۱۸۶۸ .
- “ Correspondence ...! No. 5 ( 1881 ), P. 32. (۱۸)
- (۱۹) ویلسنی موبه شیری نمبریکایی ، به شیوه به کی راست و رهوان باری سمرنجی خوی دهر نه بری و نه کن بدست خستنه ناو خوینی شیعه کانی نیران کاریکی راست نه بو ، « چونکه نهو کرده و به نیرانییه کانی لن راست کرده و هه مموو ههستیکی دؤستابه تی ، که نه بو بهرامبر کورده کان هه بیت ، بهو کرده و به له ناو چوو . »
- ( S. G. Wilson, persian ...! P. 112.
- (۲۰) کامساراکان ، په لاماردانه کی ...! لاپره ۱۴۰ .
- (۲۱) همان سمرچاوه ، لاپره ۴۱ .
- S. G. Wilson, persian ...! P. 109. (۲۲)
- “ The times ”, 17. XI. 1880. (۲۳)
- (۲۴) « قه قاس » ، ۱۸۸۰ ، ژماره ۳۱۷ .
- (۲۵) ٹاف پ ر ف . « بیسه بهک له .. » ، ۱۸۷۷ - ۱۸۹۶ ، نوب . ۵۲۸ ، د . ۱۲۰۲ ، لاپره ۱۱۳ .
- “ Correspondence ...! ” No. 5 ( 1881 ), P. 38. (۲۶)
- Ibid., P. 39. (۲۷)
- (۲۸) پلوفدینی کونسولی بهرینانیا له بغداد ، هموو نهو دهنگو باسانه ی بیستبوونی ، له رژی « ۸ » ی تشرینی به کمدا به گوشینی باتیوزی گه باندو نه کنج : که ژماره ی نهو ناسووریانه ی به شداری راپهرینه کی کوردیان کردوو ، نه گانه چهند هزار کهستیک .
- “ Correspondence ...! ” No. 5 ( 1881 ), P. 13.

- (۲۹) « مورچ » ، ۱۹۰۶ ، ژماره ۸ ، لاپهه ۱۳ .
- (۳۰) سهیری رۆژنامهی : « قهفقاس » ، ۱۸۸۰ ، ژماره ۲۲۹ بکه .
- (۳۱) " Correspondence ...! " No. 5 ( 1881 ), P. 38.
- (۳۲) ئەم سیمۆن ئاغا یه - کوردوچکی سیمۆن چلینگاریان ، له کانی دیده نییه که ی کلایتۆن و عوبه ییدوللا له وی بوو . به رای ویلسون ، ئامانجی سیمۆن ئاغا ئەوه بوو مافی گاوه کان له دهست دریزی بیاریزیت . به لام چهند سهراچاوه یه کی باور پین کراو له و رایهدان که چلینگاریان « ئەوه ی هاو نیشتمانیکی رووس بوو » ، راویژ کهریکی گرنگ و سه ره کیی شیخ عوبه ییدوللا بوو له مه یانی سیاسه تدا . بگره سهراچاوه ی وه ها هه ن ، به وه زیری کاروباری ده ره وه ی شیخ عوبه ییدوللا ی دان نه نین . ( ئا ف پ ر ، ف . « بالیوزخانه له ... » ، ۱۸۸۱ ، د . ۱۵۶۷ ، لاپهه ۲ ) .
- (۳۳) " Correspondence ...! " No. 5 ( 1881 ), P. 38.
- (۳۴)
- (۳۵) ئا ف پ ر ، ف . « ئه رشیفی سه ره کی ۵ ئا ۲ » ، ۱۸۸۰ ، ئۆب . ۱۸۱ ، د . ۱۰۹۵ ، لاپهه ۷۹ ئۆب .
- (۳۶) « دهنگ و باسی په یام نیری میری » ، ۱۸۸۰ . ژماره ۲۶۳ . « قهفقاس » ، ۱۸۸۰ . ژماره ۳۱۶ .
- (۳۷) " The times " , 29. X. 1880.
- (۳۸) ئا ف پ ر ، ف . « ئه رشیفی سه ره کی ۱-۹ » ، ۱۸۸۰ - ۱۸۸۱ ، ئۆب ۸ ، د . ۲۹ ، لاپهه ۵ .
- (۳۹) " Correspondence ...! " , No. 5 P. 11
- (۴۰) Ibid, P. 22.
- (۴۱) ل . ل . ک . ئه رتامۆنۆف ، ئازربایجان ی ژوو رو و تفلیس ، ۱۸۹۰ ، لاپهه ۷۵ ، ۷۸ .
- (۴۲) ف . ف . مینۆرسکی ، چهند سه رنجیک ده رباره ی گه شته که ی خانیتتی ما کین - « زانیاریی ده رباره ی لیتکولینه وه ی رۆژهه لات » ، بهرگی ۱ ، س پ ب ، ۱۹۰۹ ، لاپهه ۳۰ .
- (۴۳) « مشاک » ، ۱۸۸۰ ، ژماره ۱۹۹ ، ئەو عه شره ته سه ره کییانه ی له ژیر سایه ی نه یوووخاندا بوون : عه شره تی جه لالی ( زیاتر له ۱۵۰۰ بنه ماله ) ، میسلانی ( نزیکه ی ۱۰۰۰ بنه ماله ) ، حه یده رانلی ( نزیکه ی ۲۰۰۰ بنه ماله ) . ( مینۆرسکی ، چهند سه رنجیک ...! لاپهه ۱۹ ) .



- (۴۴) کامساراکان ، پهلاماردانه کهی !.. لایمره ۴۳ .
- (۴۵) ئاف پ ر ، ف . « بیسه بیک له .. » ، ۱۸۷۷-۱۸۹۶ ،  
 ئوب ، ۱۲۸ ، د . ۱۲۰۲ ، لایمره ۱۰۴ .
- (۴۶) " The times " , 3. XI. 1880
- (۴۷) " Correspondence ...! " , P. 77.
- (۴۸) « وقت » ، ۱۸۸۱-۲-۳ .
- (۴۹) ئاف پ ر ، ف . « بیسه بیک له .. » ، ۱۸۷۷-۱۸۹۶ ،  
 ئوب . ۵۲۸ ، د . ۱۲۰۲ ، لایمره ۹۵ ، ئوب .
- (۵۰) همان سمرچاوه ، لایمره ۹۶ ، ئوب .
- (۵۱) " Correspondence ...! " , P. 54.
- (۵۲) ئاف پ ر ، ف . « بیسه بیک له .. » ، ۱۸۷۷ - ۱۸۹۶ ،  
 ئوب . ۵۲۸ ، د . ۱۲۰۲ ، لایمره ۱۳۷ .
- (۵۳) همان سمرچاوه ، لایمره ۱۱۳ ، ئوب ، « هر وه ها سه بری :  
 " Correspondence ...! " , P. 57 بکه
- (۵۴) " Correspondence ...! " , P. 58.
- (۵۵) ئاف پ ر ، ف . « نرشینی سمره کی ۱ - ۹ » ، ۱۸۸۰ -  
 ۱۸۸۹ ، ئوب . ۸ ، د . ۲۹ ، لایمره ۴۷ ، ئوب .
- (۵۶) " Correspondence ...! " , P. 80.
- (۵۷) S. G. Wilson, persian life, p. 120
- (۵۸) ئاف پ ر ، ف . « بیسه بیک له .. » ، ۱۸۷۷ - ۱۸۹۶ ،  
 ئوب ، ۵۲۸ ، د . ۱۲۰۲ ، لایمره ۱۹۹-۲۰۰ .
- (۵۹) " Correspondence ...! " , P. 65.
- (۶۰) « قه فقا س » ، ۱۸۸۰ ، ژماره ۳۰۴ .
- (۶۱) م . ئا . کالیوباکین ، کورته باسیک دهر باره ی هیزی سوپایی  
 تیران له سالی ۱۸۸۳دا ، « کهره سته ی جوغرافی و توپوگرافی و سمر  
 ژماردن دهر باره ی ئاسیا » ، ۱۸۸۳ ، ژماره ۴ . لایمره ۵۸ .
- (۶۲) " Correspondence ...! " , P. 63.
- Ibid. (۶۳)
- Ibid. (۶۴)



(۶۵) ثاقب پ ر ، ف . « بالتیوزخانه له .. » ، ۱۸۸۱ ، د . ۱۵۶۷ ، لایسره ، ۳۱ .

(۶۶) « قه ففاس » ، ۱۸۸۰ ، ژماره ۳۴۳ ، ههروهه ها سهیری « مهگوو نایهستان » ، ۱۸۸۰ ، ژماره ۹۸ بکه .

(۶۷) ثاقب پ ر ، ف . « نهرشیفی سهیره کی ۱ - ۹ » ، ۱۸۸۰ - ۱۸۸۲ ، نۆب . ۸ ، د . ۲۹ ، ههروهه ها سهیری روژنامهی « په بام نیری میری » ، ۱۸۸۲ ، ژماره ۲۳۹ بکه .

(۶۸) ثاقب پ ر ، ف . « بالتیوزخانه له .. » ، ۱۸۸۱ ، د . ۱۵۶۷ ، لایسره ۱۳ .

(۶۹) « مشاك » ، ۱۸۸۱ ، ژماره ۶۶ ، دهنگو باسیکی تر وهه ها نه گه یینی که مهلیکه کان گوئیان نه دایه خواسته که ی مارشه معوون و رازی نه بوون پشتگیری عوبه بدوللا بکن . سهیری : « به نهرمه نی نووسراوه » . (۷۰) کاساراکان ، په لاماردانه که ی .. ، لایسره ۴۵ .

(۷۱) ثاقب پ ر ، ف . « نهرشیفی سهیره کی ۱ - ۹ » ، ۱۸۸۰ - ۱۸۸۲ ، نۆب . ۸ ، د . ۹۰ ، لایسره ۱۵۴ .

(۷۲) « مشاك » ، ۱۸۸۱ ، ژماره ۷۴ .

“ Correspondence ...! ”, P. 75. (۷۳)

(۷۴) ثاقب پ ر ، ف . « نهرشیفی سهیره کی ۱ - ۹ » ، ۱۸۸۰ - ۱۸۸۲ ، نۆب . ۸ ، د . ۲۹ ، لایسره ۴۷ نۆب .

(۷۵) هه مان سهیرچاوه ، لایسره ۱۰۵ نۆب ، ۱۰۶ .

(۷۶) ثاقب پ ر ، ف . « نهرشیفی سهیره کی ۱ - ۹ » ، ۱۸۸۰ - ۱۸۸۲ ، نۆب . ۸ ، لایسره ۲۹ .

(۷۷) سهیری Wilson, persian ...! P. 119 بکه .

(۷۸) ساگ ف ئی ئا ، ف . ف ئو ئا ، د . ۱۳۶۱ ، لایسره ۱۳ .

(۷۹) هه مان سهیرچاوه ، لایسره ۱۳ نۆب . وهرگینرانی بیره وه دریه که ی بالتیوزی تورکیا له تاران که بۆ وه زارتهی کاروباری ده ره وه ی شاهی له ۱۴ ی موحه ره می سالی ۱۲۹۹ دا ناردوه ( واته له ۲۴ ی تشرینی دووه می سالی ۱۵۱۸۸۱ ) .

(۸۰) هه مان سهیرچاوه ، لایسره ۱۶ نۆب .

Wilson ...! P. 121 (۸۱)

(۸۲) ثاقب پ ر ، ف . « نهرشیفی سهیره کی ۱ - ۹ » ، ۱۸۸۲ - ۱۸۸۳ ، نۆب . ۸ ، د . ۵۴ ، لایسره ۱۳ .

(۸۳) « مشاك » ، ۱۸۸۲ ، ژماره ۱۶۳ .

(۸۴) « مشاك » ، ۱۸۸۲ ، ژماره ۱۸۹ .

(۸۵) به نهرمه نییه - « مشاك » ، ۱۸۸۲ ، ژماره ۲۲۹ .

- (۸۶) « پهبام نیری میری » ، ۱۸۸۲ ، ژماره ۲۳۹ .  
 (۸۷) « مشاك » ، ۱۸۸۲ ، ژماره ۱۹۶ .  
 (۸۸) ئا ف پ ر ، ف . « ئرشيفى سهره كى ۱ - ۹ » ، ۱۸۸۲ -  
 ۱۸۸۳ ، نۆب ۸ ، د . ۵۴ ، لاپيره ۵۳ .  
 (۸۹) « پهبام نیری میری » ، ۱۸۸۲ ، ژماره ۲۳۹ .  
 (۹۰) ساگ ف ئى ئا ف . ۴۵ . د . ۱۰۲ ، لاپيره ۲ .  
 (۹۱) ئا ف پ ر ، ف . « ئرشيفى سهره كى ۱ - ۹ » ، ۱۸۸۲ -  
 ۱۸۸۳ ، نۆب ۸ ، د . ۵۴ ، لاپيره ۲۴ نۆب .  
 (۹۲) « مشاك » ، ۱۸۸۲ ، ژماره ۲۴۴ .  
 (۹۳) ئا ف پ ر ، ف . « ئرشيفى سهره كى ۱ - ۹ » ، ۱۸۸۲ -  
 ۱۸۸۳ ، نۆب ۸ ، د . ۵۴ ، لاپيره ۷۲ ، ۷۳ نۆب .  
 (۹۴) همان سمرچاوه .  
 (۹۵) ساگ ف ئى ئا ، ف ئو ئا ، د . ۱۳۶۱ ، لاپيره ۱۳۲ نۆب .  
 (۹۶) ۷۵-۷۰ قۇناخ له رهواندزهوه دوورو .  
 (۹۷) ئا ف پ ر ، ف . « ئرشيفى سهره كى ۱ - ۹ » ، ۱۸۸۲ -  
 ۱۸۸۳ ، نۆب ۸ ، د . ۵۴ ، لاپيره ۸۷ .

(۹۸)  
 " Islam ansiklopedisi. Islam alemi tarth,  
 Cagrarye ve. biografya lugatti " 68 Cuz, 1955, Istambul,  
 S. 106.

- (۹۹) له رۆژنامهى « وهقت » ، ۱۸۸۰ ، ژماره ۱۸۵۸ وه ،  
 وەرگراوه .  
 (۱۰۰) « وهقت » ، ژماره ۱۸۶۸ .  
 (۱۰۱) « قهفقاس » ، ۱۸۸۰ ، ژماره ۲۸۴ .  
 (۱۰۲) « سدا » ، ۱۸۸۰ ، ژماره ۴۴ ، لاپيره ۷۲ .  
 (۱۰۳) همان سمرچاوه .  
 (۱۰۴) نووسىرى وتارى « پهلاماردانى ئىيران » له رۆژنامهى  
 « قهفقاس » دا ، هەر ئه و بىر ورايانه ئه نووسىرو ئه مخانه بىر ده م ، كه  
 گوايه شىخ « كهوتوته ژير بارى ئه و بىر ورايانه » ، ( « قهفقاس » ،  
 ۱۸۸۰ ، ژماره ۳۱۷ ) .

- (۱۰۵) « سدا » ، ۱۸۸۰ ، ژماره ۴۴ ، لاپيره ۷۲ .  
 (۱۰۶) همان سمرچاوه ، لاپيره ۷۲۱ .  
 (۱۰۷) « مشاك » ، ۱۸۸۰ ، ژماره ۱۹۰ .  
 (۱۰۸) « سدا » ، ۱۸۸۰ ، ژماره ۴۴ ، لاپيره ۷۲ .

## سەرچاوه كان :

- 1 - ئەرشیفی سیاسەتی دەرەوہی رووسیا ( ئا ف پ ر ) : ف .  
« ئەرشیفی سەرەکی » ، ف . « بالتیوزخانە لە ئەستەمبوول » ،  
ف . « بېسەبەك لە ئێران » ، ف . « خوانەكەى ئێران » .
- 2 - ئەرشیفی جەنگی - مێژوویى حكومەتى مەركەزى ، ( تاك ف  
ئى ئا ) : ف . « ئەرشیفی زانایانى جەنگی » ..
- 3 - ئەرشیفی مێژوویى حكومەتى ئەرمنى ، ف . ۱۰۲۰ .
- 4 - ئابوقیان خ . كوردەكان ، « قەفقاس » ، تڤلیس ، ۱۸۴۸ ، ( ۱۵ ) ی ،  
تشرینی دووھەم ، لاپەرە ۱۸۴ ، ( ۲۰ ) ی « تشرینی دووھەم ،  
لاپەرە ۱۸۸-۱۸۹ ، ( ۴ ) ی كانوونى بەكەم ، لاپەرە ۱۹۶ ، ( ۱۱ ) ی  
كانوونى بەكەم ، لاپەرە ۴ .
- 5 - ئەختیربانوف . پ . ئى . كوردەكان لە شەپەرەكانى رووسیا لەگەڵ  
توركیاو ئێراندا ، لە ماوەى سەد سالی سەدى نۆزدهەمدا ،  
دۆخى هاوسەرەبى سیاسى كوردەكانى توركیاو ئێران و  
رووسیا . وتاریكى مێژوویى . تڤلیس ، ۱۹۰۰ .
- 6 - ئاراکیلیان ، ئا . ئا . كوردەكان لە ئێران ، - دەنگو باسى كۆمەڵەى  
جوغرافى ناسى ئىمپراتۆریەتى رووسیا ، لقی قەفقاس ، كتیبى  
تڤلیس ، ۱۹۰۴ .
- 7 - ئارتامانوف . ل . ل . ئازربایجانى ژووروو ، كورتەى دەنگو باسى  
جەنگى و جوغرافى . بەرگی ۱ ، تڤلیس ، ۱۸۹۰ .
- 8 - « بیلۆگرافیای كوردناسین » ، نامادە كردنى ، ئا . س .  
موسەیلان ، مۆسكۆ ، ۱۹۶۳ .
- 9 - فلچیتسكى . ئۆ . ل . ئابووری ژبەى كشتوكانى كوردە  
كۆچەرەكانى ئەودىو قەفقاس و ئازربایجانى دەورووبەرى ، لە بەشى  
دووهەمى سەدى نۆزدهەمدا ، « ئیتنۆگرافیای سوقییهتى » ،  
۱۹۳۶ ، ژمارە ۴-۵ .



- ۱- جهليلی جهليلی : كورده كان و شميره كهی روسيا و تورکیا ، ۱۸۷۷ - ۱۸۷۸ ، « كورته دهنگ و باسی نامۆزگای گهلانی ناسیا ، كۆری زانیاری سۆفیهت » ، مۆسكۆ ، ۱۹۶۳ ، ژماره ۵۶ .
- ۱۱- جهليلی جهليلی ، بزوتنه وهی رزگاری خوازی كورد به سهروكابه تی شیخ عوبهیدوللای نههری دژی دهولته تی عوسسمانی و ئیرانییه داگیره كان . - كورته دهنگ و باسی نامۆزگای گهلانی ناسیا ، كۆری زانیاری سۆفیهتی ، مۆسكۆ ، ۱۹۶۳ ، ژماره ۳۹ .
- ۱۲- ئیگیزارۆف ، س . ئا ، كورته باسیکی نهتنۆگرافی كسورده كانی موته سهرفیهتی بهرفشان - « رابۆرتی كۆمهلی جوغرافی روسیای قهیسهری ، لقی قهفقاس » ، كنیسی ، ۱۷ ، بهرگی ، ۲ ، تفلیس ، ۱۸۹۱ .
- ۱۳- كامساراکان ، ف ، نامه بهك له دهستهی نووسه رانه وه ، - « قهفقاس » ، تفلیس ، ۱۸۷۵ ، ۲۴ کانوونی دووههم ( ۵۵ شوبات ) لاپه ره ۲۰ .
- ۱۴- كامساراکان . ك . پ . بهلاماردانه كهی شیخ عوبهیدوللا بۆ سه ر ئیران ، سالی ۱۸۸۰ ، - « كۆمهله زانیارییه کی جوغرافی و نهتنۆگرافی و سهروماردن دهرباره ی ناسیا » ، بهرگی ۱۱ ، س پ ب ، ۱۸۸۴ .
- ۱۵- كانچهلی . ه . ، « له موته سهرفیهتی بهرفانه وه » - « قهفقاس » تفلیس ، ۱۸۶۹ ، ۲۹ ئاب ، لاپه ره ۱ ، ۲ ، ۳۱ ئاب ، لاپه ره ۲ ، ۳ .
- ۱۶- کارابل ماك کۆنان ، پاریزه ره نوویه کهمان ، وه سفیکی جوغرافی و نهتنۆگرافی و سهروماردنی تورکیای ناسیای ، مۆسكۆ ، ۱۸۸۴ .
- ۱۷- کارتسۆف . ئا ، چهند سهرنجیك دهرباره ی كسورده كان تفلیس ، ۱۸۹۶ .
- ۱۸- کهمال موسته فا ، ریگای تورکیای نوێ ، بهشی ۱ . مۆسكۆ ، ۱۹۲۲ .
- ۱۹- کشمیشیف . س . ئۆ . ، جهنگ له ئهرمینیا ی تورکیا ، ۱۸۷۷ - ۱۸۷۸ ، س پ ب ، ۱۸۸۴ .
- ۲۰- کالیوباکین . ئا . م . ، زانیاری دهرباره ی دۆخی جهنگی و سهروماردن له ناسیای تورکیا ، جلدی ۳ . بهشی ۱ . لقی ۲ . تفلیس ، ۱۸۹۱ .
- ۲۱- کوردۆیف . ك . ك . تیکدانی میژووی كورد له لاهن میژوو نووسه بۆر جوازیه ئیرانییه کانه وه ، - « میژوو فیلتۆلۆگیای ولاتهکانی رۆژههلات » ، بهرگی ۴ . لیننگراد ، ۱۹۵۴ .

- ۲۲- کیورژون . گ . ، نیران و کیشسه‌کمی نیران ، - « کومه‌له زانیارییه‌کی جوغرافی و توؤؤگرافی و سه‌رژماردن دهرباره‌ی ناسیا . » ، به‌رگی ، ۷۱۱ ، ۱۸۹۳ .
- ۲۳- لازاریف . م . س . کوردستان و مه‌سه‌له‌ی کورد ، مؤسسکو ، ۱۹۶۴ .
- ۲۴- له‌یلی خان . م ، دیسانه‌وه دهرباره‌ی کورده‌کان - « قه‌فاس » ، تفلیس ، ۱۸۷۵ ، ۱۲ ی کانوونی دووه‌م ، لاپه‌ره ۱ .
- ۲۵- لیخووتین . م . ، روسه‌کان له ناسیای تورکیادا له سالانی ۱۸۵۴ و ۱۸۵۵ . س پ ب ، ۱۸۶۳ .
- ۲۶- مالاما . یا . د . وه‌سفتیکی ویلایه‌تی نهرزرووم ، س پ ب . ، ۱۸۷۴ . « زانیاری دهرباره‌ی میژووی شه‌ره‌کمی ۱۸۷۷ - ۱۸۷۸ له تورکیای ناسیایدا ، هتیره‌کمی فایق پاشای سه‌رکرده‌ی هتیره‌کانی وانو بایه‌زید » س پ ب ، ۱۸۷۹ .
- ۲۷- مینؤرسکی . ف . ف . گه‌شتیک به‌مه‌رگه‌وه هه‌ریمی رووناری جاگه‌توو تاتاشو ، له سه‌ره‌تای مانگی نابی ۱۹۰۶دا ، « ده‌نگه‌و باسی ده‌سته‌ی نهرکانی جه‌نگی ناوچه‌کانی دهرروبه‌ری قه‌فاس » ، ۱۹۰۷ ، ژماره ۲۰ .
- ۲۸- مینؤرسکی . ف . ف . ، گه‌شتیک به‌خانیتی ماکیندا ، له تشرینی به‌کمی سالنی ۱۹۰۵ . « زانیاری دهرباره‌ی لیکؤلینه‌وه‌ی رۆژه‌لات » ، به‌رگی ، ۱ ، س پ ب ، ۱۹۰۹ .
- ۲۹- مینؤرسکی . ف . ف . کورده‌کان تیبینین و لیکؤلینه‌وه ، پیتروگراد ، ۱۹۱۶ .
- ۳۰- مینؤرسکی . ف . ف . میژووی کؤنی ماکوو تیبینین له گه‌شتیکدا ، پیتروگراد ، ۱۹۱۶ .
- ۳۱- مینؤرسکی . ف . ف . سنوردانانی نیوان تورکیاو نیران ، پیتروگراد ، ۱۹۱۶ .
- ۳۲- نوفیچیف ، نا . د . ، کورته‌باستیک دهرباره‌ی نابووری تورکیا پتیش شه‌ری گیتی . مؤسسکو - لیتنگراد ، ۱۹۳۷ .
- ۳۳- پتروشیفسکی . ئی . پ . ، کورته‌باستیک دهرباره‌ی میژووی په‌وه‌ندی دهربه‌گابه‌تی له نازربایجانو نهرمینیا له سه‌ده‌ی هه‌ژده‌به‌م سه‌ره‌تای سه‌ده‌ی نۆزده‌به‌مدا . لیتنگراد ، ۱۹۱۶ .

- ۳۴- « دۆخی نمرمه‌نه‌کان له تورکیا پیتیش ده‌ست تیره‌ردانی ده‌وله‌ته‌کان له سالی ۱۸۹۵دا » ، موسکۆ ، ۱۸۹۶ .
- ۳۵- رابمۆن . ك . ، كوردو ولاته‌که‌یان ، - « قه‌فقاس » ، تفلیس ، ۱۸۵۳ ، ( ۲۵ ی مایس ، لایمه‌ره ۱۵۶ - ۱۵۷ . ( ۲ - ۳ ) : ( ۲۷ ) ی مایس ، لایمه‌ره . ۱۶۱-۱۶۲ ، ( ۲-۳ ) ، هه‌روه‌ها سه‌ه‌یری : « رۆله‌ی نیشتمان » س پ ب . ، ۱۸۳۹ ، ژماره ، ۱۲ بکه .
- ۳۶- رۆستۆفسکی ، باج له تورکیادا ، ( بیره‌وه‌ری کۆنسۆل له بیتۆول ) ، - « کۆمه‌له‌سه‌ بیره‌وه‌ری کۆنسۆله‌کان » ، به‌رگی ، ۷۱ . س پ ب ، ۱۸۹۹ .
- ۳۷- سه‌رکیسیان . پی . ب . سیاسه‌تی کشتوکالی ده‌وله‌تی عوسمانی له نهرمینیا‌ی رۆژئاوا ، به‌ریفان ، ۱۹۵۷ .
- ۳۸- سۆن . ئی . ب . ، ده‌رباره‌ی کورده‌کان و ولاته‌که‌یان ، ورمی ، ۱۹۱۷ .
- ۳۹- خالفین . ن . ئا . خه‌بات له پیتناوی کوردستاندا ، موسکۆ ، ۱۸۷۷ .
- ۴۰- خورشید نه‌فه‌ندی . ، سیاحت نامه‌و حدود ، وه‌سفیتی ئه‌و گه‌شته‌یه‌ که به سنوره‌کانی تورکیا و ئیتراندا کردوویه‌تی . س پ ب ، ۱۸۷۷ .
- ۴۱- چیریکۆف . پی . ئی . چهند سه‌رنجیک ده‌رباره‌ی گه‌شته‌که‌ی ئه‌و ناوێزی که‌ره رووسه‌ی ویستی سنووری ئیوان تورکیا و ئیتران ده‌ست نیشان بکات ، ۱۸۴۹ - ۱۸۵۲ .
- ۴۲- م . ئا . گامازۆفا ، - « راپۆرتی کۆمه‌لی جوغرافی رووسیا‌ی قه‌سه‌ری ، لقی قه‌فقاس » ، کتییی ، ۹ ، تفلیس ، ۱۸۷۵ .
- ۴۳- شامیلۆف . ئا . ش . « ده‌رباره‌ی کیشه‌ی ده‌ره‌به‌گایه‌تی له ناو کورده‌کاندا » - « کیشه‌ی میژوو پیتیش سه‌رده‌می کۆمه‌لگای سه‌رمایه‌داری » . لیتنگراد ، ۱۹۳۴ ، ژماره ، ۹-۱۰ .
- ۴۴- ئیرلیزه ریکلیو ، خاكو خه‌لكی ، - « جوغرافیا‌ی گشتی » ، س پ ب ، ۱۸۸۷ .



سمرچاوه گان به زمانی تر :

- (1) Bishop, Journy in persiq and Kurdistan, including a summer in the upper karum region and a visit to the nestorian payahs, vol. III, London, 1891.
- (2) " Correspondence respecting the population in Asia minor and Syria, Turkey, No. 10, ( 1879 ) ", London, 1879.
- (3) " Correspondence respecting the population in Asia minor and Syria, Turkey, No. 4 ( 1880 ", London, 1880.
- (4) " Correspondence respecting the population in Asia minor and Syria, Turkey. No. 5 ( 1880 ", London, 1881.
- (5) Cuinet V., Laturquie d'Asie, Geographie, administrative statistique descriptive et raisonnee de chaque province de L'Asia mineure, Vol. I-V, Paris 1892-1895.
- (6) Curzon G. N., Persia and the persian question, Vol. I-II, London. 1892.
- (7) " Further correspondence respecting the affairs of Turkey, No. 54, ( 1878 ) ", London, 1878.
- (8) Further correspondence respecting the condition of the populations in Asia minor and Syria, Turkey, No. 23 ( 1880 ) ", London, 1880.
- (9) " Hansards parliamentary dedates third series : Vol. CCLVI, London, 1880.
- (10) Islam ansiklopedisi Islam alami tarih, Cagrafya Ve biografya Lugati ", 68 sur, Istanbul. 1955.
- (11) Lewis B., the Emergence of modern Turgey, New - Yerk, 1961.

- (12) Millingen K., the wildlife among the koords, London, 1870.
- (13) Minorsky V. F., Kurdes, Kurdistan, - Encyclopedie de Islam ", Paris, 1927.
- (14) Nikitine B., Soane E. B., the tale of suto and tato : Kurdish text with translation and notes, - Bulletin of the school of orient and Afric studies, 1923, Vol. 11. Pt. 1.
- (15) Nikitin B., Les Kurdes racontec par eux - memes - " L' Asia Francaies ", Paris, 1925. No. 231.
- (16) Norman, Armenia and the campaign of 1877, London - Paris - New York, 1878.
- (17) Safrastian A., Kurds and Kurdistan, London, 1948.
- (18) " Scheref - Nameh ou histoire des Kourdes par scheref, prince de Bidles, publiee pour La premiere fois par V. Veliaminof - Zernof ", T. I-II, Spb., 1880 - 1882.
- (19) Wilson S. G., Persian life and customs, New York - Chicago - Toronto, 1895.

- الدكتور بلج شيركوه ، القضية الكردية ، القاهرة ، ١٩٣٠
- الدكتور شاكر خصبالك ، الكرد والمسألة الكردية ، بغداد ، ١٩٥٩
- صديق الدمولوجي ، امارة بهدينان ، الموصل ، ١٩٥٢
- علاءالدين سجادي ، شورشه كاني كوردو كوردستان ، بغداد ، ١٩٥٩
- عبدالعزيز يامولكي ، كوردستان و كورد اختاللسرى ، طهران ، ١٩٤٦
- محمد امين زكي ، تاريخ الكرد و كوردستان ، القاهرة ، ١٩٣٠
- محمد امين زكي ، مشاهير الكرد و كوردستان ، القاهرة ، ١٩٤٧
- محمد امين زكي ، تاريخ الدول والامارات الكردية ، القاهرة ، ١٩٤٥
- محمد امين زكي ، تاريخ السليمانية و انحاءها ، بغداد ، ١٩٥١

تمواو

دكتور كاوس قهفتان  
١٩٨٥-١٢-٢٢  
بغداد

## ناوەرۆك

۳	پنج رست
۵	وشه يەك
۱۷	دۆخى كوردەكان لەنيوەى دووهمى سەدەى تۆزده يەمدا
۳۷	كوردەكان و شەپەكەى تىوان رووسيا و توركيا ۱۸۷۷-۱۸۷۸
۶۱	سەرەتاي راپەرینه كەى كورد سالى ۱۸۸۰
۷۳	راپەرینه كەى عوسمان بەگ و حوسەين بەگ لە جزيره سالى ۱۸۷۸
۷۹	ئاشووبە لە هەريمى هەكارى
	راپەرینی كوردەكان بە سەرۆكايەتى شىيخ عوبەيدوللا لەئيران
۱۱۹	لە سالى ۱۸۸۰
۱۶۷	باشكو
۲۳۵	بەراوتزەكان
۲۵۱	سەرچاوەكان



The first part of the paper discusses the importance of the study and the objectives of the research. It also mentions the scope of the study and the limitations.

The second part of the paper discusses the methodology used in the study. It includes a description of the data collection methods and the statistical analysis techniques.

The third part of the paper discusses the results of the study. It includes a description of the findings and a comparison with previous research.

The fourth part of the paper discusses the conclusions of the study. It includes a summary of the findings and a discussion of the implications for practice and policy.

The fifth part of the paper discusses the limitations of the study and suggests areas for future research.

رقم الأبداع ٧٣٠ في المكتبة الوطنية ببغداد لسنة ١٩٨٧

مايخانی، الزمان، لیبغا ۱۹۸۷



الأمانة العامة للثقافة والتراث  
منطقة كردستان الحام النذقي

# انتفاضة الأكراد

عام ١٨٨٠

« باللغة الكردية »

تأليف: الدكتور جليل جليل  
ترجمه من الروسية وعلاق عليه

الدكتور كاوس قهقان

نوحى ( ١٥٠٠ ) دينار

رقم الايداع ٧٢٠ في المكتبة الوطنية ببغداد لسنة ١٩٨٧

مطبعة الزمان - بغداد ١٩٨٧